

Tiskalnik HP Color LaserJet CP3525 Series

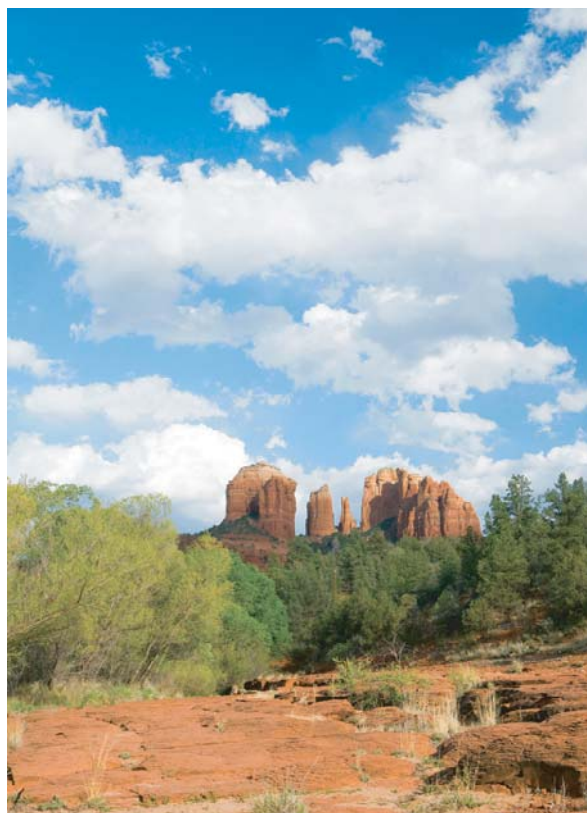
Uporabniški priročnik



Uporaba naprave
Upravljanje naprave
Vzdrževanje naprave
Odpravljanje težav



www.hp.com/support/cljcp3525



Tiskalnik HP Color LaserJet CP3525 Series

Uporabniški priročnik



Avtorske pravice in licenca

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prepovedana je reprodukcija, prilaganje ali prevajanje dokumenta brez predhodnega pisnega dovoljenja, razen v primerih, ki jih dovoljujejo zakoni o avtorskih pravicah.

Te informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Garancije za izdelke in storitve podjetja HP so navedene v garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Informacij na tem mestu ni mogoče razlagati kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali izpuste v tem dokumentu.

Številka dela: CC468-90934

Edition 1, 09/2008

Zaščitene znamke

Adobe®, Acrobat® in PostScript® so blagovne znamke podjetja Adobe Systems Incorporated.

Corel® je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka podjetja Corel Corporation ali Corel Corporation Limited.

Intel® Core™ je blagovna znamka Intel Corporation v ZDA in drugih državah/regijah.

Java™ je blagovna znamka podjetja Sun Microsystems, Inc, registrirana v ZDA.

Microsoft®, Windows® in Windows®XP so v ZDA registrirane blagovne znamke družbe Microsoft Corporation.

Windows Vista® je zaščitena blagovna znamka ali blagovna znamka podjetja Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah/regijah.

PANTONE® je preverjena standardna blagovna znamka za barvo podjetja Pantone, Inc.

UNIX® je registrirana blagovna znamka podjetja Open Group.

ENERGY STAR in oznaka ENERGY STAR sta znamki, registrirani v ZDA.

Kazalo

1 Osnove izdelka

Dogovorjene oznake v priročniku	2
Primerjava naprav	3
Lastnosti izdelka	4
Pregled izdelka	7
Pogled od spredaj	7
Pogled od zadaj	8
Vrata vmesnika	9
Mesto serijske številke in številke modela	9

2 Nadzorna plošča

Uporaba nadzorne plošče	12
Razporeditev nadzorne plošče	12
Razlaga indikatorskih lučk na nadzorni plošči	13
Meniji na nadzorni plošči	14
Uporaba menijev	14
Hierarhija menijev	15
Meni Show Me How (Kako uporabljati)	16
Meni Retrieve job (Pridobivanje opravila)	17
Meni Information (Informacije)	19
Meni Paper handling (Ravnanje s papirjem)	20
Meni Configure device (Konfiguracija naprave)	21
Meni Printing (Tiskanje)	21
Podmeni PCL	22
Meni za kakovost tiskanja	23
Meni System setup (Nastavitev sistema)	27
Meni I/O (V/I)	35
Meni Resets (Ponastavitve)	43
Meni Diagnostics (Dijagnostika)	45
Meni Service (Storitve)	47

3 Programska oprema za OS Windows

Podprti operacijski sistemi za program Windows	50
Podprti gonilniki tiskalnika za OS Windows	51

HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD	52
Načini namestitve gonilnika UPD	52
Izbira ustreznega gonilnika tiskalnika za OS Windows	53
Prednost pri nastavitvah tiskanja	54
Sprememba nastavitvev gonilnika tiskalnika za OS Windows	55
Odstranitev programske opreme za Windows	56
Podprti pripomočki za program Windows	57
HP Web Jetadmin	57
Vgrajeni spletni strežnik	57
HP Easy Printer Care	57
Programska oprema za druge operacijske sisteme	59

4 Uporaba naprave z računalnikom Macintosh

Programska oprema za računalnike Macintosh	62
Podprti operacijski sistemi za računalnik Macintosh	62
Podprti gonilniki tiskalnika za OS Macintosh	62
Odstranjevanje programske opreme na operacijskih sistemih Macintosh	62
Prednost pri nastavitvah tiskanja za OS Macintosh	62
Sprememba nastavitvev gonilnika tiskalnika za OS Macintosh	63
Programska oprema za računalnike Macintosh	63
HP Printer Utility	63
Odpiranje programa HP Printer Utility	63
Funkcije pripomočka HP Printer Utility	64
Podprti pripomočki za računalnike Macintosh	64
Vgrajeni spletni strežnik	64
Uporaba funkcij v gonilniku tiskalnika za računalnike Macintosh	65
Tiskanje	65
Ustvarjanje in uporaba prednastavitvev za tiskanje v OS Macintosh	65
Spreminjanje velikosti dokumentov ali tiskanje na običajno velikost papirja	65
Tiskanje platnic	65
Uporaba vodnih žigov	66
Tiskanje več strani na en list papirja v OS Macintosh	66
Tiskanje na obe strani lista (obojestransko)	67
Opravila shranjevanja	67
Nastavitve barvnih možnosti	68
Uporaba menija Services (Storitve)	68

5 Povezljivost

Povezava USB	70
Omrežna konfiguracija	71
Podprti omrežni protokoli	71
Konfiguriranje omrežne naprave	73

Ogled in spreminjanje omrežnih nastavitev	73
Nastavitev ali spreminjanje omrežnega gesla	73
Ročna konfiguracija parametrov IPv4 TCP/IP na nadzorni plošči	73
Ročna konfiguracija parametrov IPv6 TCP/IP na nadzorni plošči	74
Onemogočenje omrežnih protokolov (izbirno)	75
Onemogočenje IPX/SPX, AppleTalk ali DLC/LLC	75
Nastavitve hitrosti povezave in obojestranskega tiskanja	76

6 Papir in tiskalni mediji

Razumevanje uporabe papirja in tiskalnih medijev	78
Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev	79
Velikosti papirja po meri	82
Podprte vrste papirja in tiskalnih medijev	83
Zmogljivost vhodnih in izhodnih pladnjev	84
Priporočila za poseben papir ali tiskalne medije	85
Nalaganje na pladnje	86
Usmerjenost papirja pri nalaganju na pladnje	86
Pladenj 1	87
Pladenj 2 ali izbirni pladenj 3	89
Nalaganje na pladenj 1	90
Tiskanje ovojníc	91
Nalaganje na pladenj 2	91
Nalaganje izbirnega pladnja za 500 listov papirja in težke medije (pladenj 3)	93
Nalaganje papirja standardne velikosti na pladenj 3	94
Nalaganje papirja velikosti po meri na pladenj 3	96
Na pladenj 3 naložite papir velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev)	97
Konfiguracija pladnjev	101
Konfiguriranje pladnja pri nalaganju papirja	101
Konfiguriranje pladnja tako, da ustreza nastavitvam tiskanja	101
Konfiguriranje pladnja z menijem Paper Handling (Ravnanje s papirjem)	102
Samodejno zaznavanje prosojnic za projektorje (način samodejnega zaznavanja)	102
Nastavitve samodejnega zaznavanja	102
Izbiranje medija glede na vir, vrsto ali velikost	103
Vir	103
Vrsta in velikost	103

7 Uporaba funkcij izdelka

Varčne nastavitve	106
Zakasnitev mirovanja	106
Nastavitev zakasnitve mirovanja	106
Onemogočanje/omogočanje načina mirovanja	106
Čas bujenja	106
Nastavitev točnega časa	107

Nastavitev notranje ure	107
Nastavitev časa bujenja	108
Nastavljanje varčnih načinov z vgrajenim spletnim strežnikom	109
Uporaba funkcij pomnilnika opravil	110
Ustvarjanje shranjenega opravila	110
Tiskanje shranjenega opravila	110
Brisanje shranjenega opravila	111
Tiskanje poslovnih grafik in tržnega gradiva	112
Podprti sijajni papir	112
Konfiguriranje pladnja za papir	112
Konfiguriranje nastavitev gonilnika	113
Tiskanje odpornih zemljevidov in znakov, ki bodo postavljeni na prostem	114
Podprti trdi papir	114
Nastavitev obojestranske poravnave	115

8 Opravila tiskanja

Preklic tiskarskega posla	118
Zaustavitev trenutnega opravila tiskanja z nadzorne plošče	118
Zaustavitev trenutnega tiskalnega opravila iz programske opreme	118
Uporaba funkcij v gonilniku tiskalnika za program Windows	119
Odpiranje gonilnika tiskalnika	119
Uporaba tiskalnih bližnjic	119
Nastavitev možnosti papirja in kakovosti	119
Nastavljanje učinkov dokumentov	120
Nastavljanje možnosti za zaključno obdelavo dokumenta	120
Nastavitev možnosti shranjevanja opravil	122
Nastavljanje barvnih možnosti	123
Pridobivanje informacij o podpori in stanju naprave	123
Nastavljanje naprednih možnosti tiskanja	123

9 Uporaba barv

Upravljanje barv	126
Samodejno	126
Tiskanje v sivini	126
Omejitev uporabe barv	126
Omejitev barvnega tiskanja	126
Ročno prilagajanje barv	127
Ročne barvne možnosti	127
Barvne teme	127
Ujemanje barv	129
Prilagajanje barv s pomočjo knjige vzorcev	129
Tiskanje barvnih vzorcev	129
Prilagajanje barv PANTONE®	130

Napredna uporaba barv	131
Toner HP ColorSphere	131
HP ImageREt 3600	131
Izbira medijev	131
Barvne možnosti	131
Standard sRGB	131

10 Upravljanje in vzdrževanje naprave

Strani z informacijami	134
HP Easy Printer Care	135
Odpiranje programske opreme HP Easy Printer Care	135
Razdelki programske opreme HP Easy Printer Care	135
Vdelan spletni strežnik	138
Odpiranje vgrajenega spletnega strežnika s pomočjo omrežne povezave	138
Razdelki vgrajenega spletnega strežnika	139
Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin	141
Varnostne funkcije	142
Zaklepanje vdelanega spletnega strežnika	142
Varno brisanje diska	142
Zajeti podatki	142
Dodatne informacije	143
Shramba opravil	143
HP-jevi šifrirani visokozmogljivi trdi diski	143
Zaklepanje menijev na nadzorni plošči	143
Zaklepanje plošče s priključki	144
Upravljanje potrebščin	145
Shranjevanje tiskalnih kartuš	145
Politika družbe HP za tiskalne kartuše drugih proizvajalcev	145
HP-jeva linija za prevare in spletna stran	145
Zamenjava potrebščin	146
Trajanje potrošnega materiala	146
Mesto potrošnega materiala	146
Navodila za zamenjavo potrošnega materiala	146
Zamenjava tiskalnih kartuš	147
Zamenjava enote za zbiranje tonerja	150
Namestitev pomnilnika	152
Nameščanje pomnilniških modulov DDR DIMM	153
Omogočite pomnilnik za program Windows	156
Namestitev kartice tiskalnega strežnika HP Jetdirect ali EIO ali trdega diska EIO	156
Čiščenje naprave	159
Čiščenje zunanosti	159
Čiščenje razlitega tonerja	159
Čiščenje fiksne enote	159

Nadgradnja vdelane programske opreme	160
Ugotavljanje trenutne različice vdelane programske opreme	160
Prenos nove vdelane programske opreme s HP-jevega spletnega mesta	160
Prenos nove vdelane programske opreme za napravo	160
Vdelano programsko opremo posodobite z izvedljivo bliskovno datoteko	161
Uporaba FTP-ja za nalaganje vdelane programske opreme prek brskalnika	161
Posodabljanje vdelane programske opreme s FTP-jem v omrežni povezavi	162
Nadgradnja vdelane programske opreme s programsko opremo HP Web Jetadmin	162
Nadgradnja vdelane programske opreme z ukazi programa Microsoft Windows	163
Nadgradnja vdelane programske opreme HP Jetdirect	163

11 Odpravljanje težav

Odpravljanje splošnih težav	166
Kontrolni seznam za odpravljanje težav	166
Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika	167
Obnovitev tovarniških nastavitev	168
Vrste sporočil nadzorne plošče	169
Sporočila na nadzorni plošči	170
Zagazdeni mediji	191
Najpogostejši vzroki zastojev	191
Mesta zastojev	192
Odpravljanje zastojev	192
Odpravljanje zastojev v desnih vratih	193
Odpravljanje zastojev na območju izhodnega pladnja	198
Odpravljanje zastojev na pladnju 1	199
Odpravljanje zastojev na pladnju 2	200
Odpravljanje zastojev na izbirnem pladnju za 500 listov papirja in težke medije (pladenj 3)	201
Odpravljanje zastojev v spodnjih desnih vratih (pladenj 3)	202
Obnovitev ob zastoju	203
Težave pri ravnanju s papirjem	204
Naprava podaja več listov	204
Naprava podaja strani napačne velikosti	204
Naprava povleče papir iz napačnega pladnja	204
Papir se ne podaja samodejno	205
Papir se ne podaja s pladnja 2 ali 3	205
Naprava ne poda prosojnic ali sijajnega papirja	206
Ovojnice se zagozdijo ali pa jih naprava ne poda	206
Natisnjene strani so nagubane ali zavihane	207
Naprava noče tiskati obojestransko ali pa je obojestransko tiskanje nepravilno	207

Razlaga lučk na plošči za priključke	209
Lučki tiskalnega strežnika HP Jetdirect	209
Lučka delovanja	210
Odpravljanje težav s kakovostjo slik	211
Primeri težav s kakovostjo tiskanja	211
Ravnilo ponavljajočih se okvar	212
Napake na prosojnicah za projektor	213
Težave s kakovostjo tiskanja, povezane z okoljem	213
Težave s kakovostjo tiskanja, povezane z zagozdenimi mediji	213
Optimiranje in izboljšanje kakovosti slike	213
Umerjanje naprave	213
Strani za odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja	214
Nastavitev zaznave slik	214
Odpravljanje težav s svetlimi lisami	214
Odpravljanje težav z delovanjem	215
Odpravljanje težav s povezovanjem	216
Odpravljanje težav z neposredno povezavo	216
Odpravljanje težav z omrežjem	216
Težave s programsko opremo izdelka	218
Odpravljanje pogostih težav v OS Windows	219
Odpravljanje pogostih težav z računalnikom Macintosh	220

Dodatek A Potrebščine in dodatna oprema

Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala	224
Številke delov	225
Dodatna oprema	225
Tiskalne kartuše in enota za zbiranje tonerja	225
Pomnilnik	225
Kabli in vmesniki	226
Kompleti za vzdrževanje	226

Dodatek B Pomoč in podpora

Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji	228
Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš	229
Izjava o omejeni garanciji za komplet razvijalne enote HP Color LaserJet	230
Licenčna pogodba za končnega uporabnika	231
Garancijske storitve za popravila s strani stranke	233
Podpora za stranke	234

Dodatek C Specifikacije naprave

Mehanski tehnični podatki	236
Poraba energije in raven hrupa	237
Delovno okolje	238

Dodatek D Upravne informacije





Predpisi FCC	240
Okoljevarstveni vidiki izdelka	241
Zaščita okolja	241
Proizvajanje ozona	241
Poraba energije	241
Poraba papirja	241
Plastika	241
Potrošni material za tiskanje HP LaserJet	241
Navodila za vračilo in recikliranje	242
Združene države in Portoriko	242
Vračilo več kartuš	242
Posamezna vračila	242
Pošiljanje	242
Program za vračilo drugod po svetu	242
Papir	242
Omejitve materiala	243
Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji	243
Kemične snovi	243
Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)	244
Za dodatne informacije	244
Izjava o skladnosti	245
Izjave o varnosti	246
Varnost laserja	246
Kanadski predpisi DOC	246
Izjava VCCI (Japonska)	246
Izjava o napajalnem kablu (Japonska)	246
Izjava EMI (Koreja)	246
Izjava o laserju za Finsko	246
Podatki o snoveh (Kitajska)	248
Stvarno kazalo	249

1 Osnove izdelka





- [Dogovorjene oznake v priročniku](#)
- [Primerjava naprav](#)
- [Lastnosti izdelka](#)
- [Pregled izdelka](#)

Dogovorjene oznake v priročniku

V priročniku vas na pomembne informacije opozarjajo številni nasveti, opombe, svarila in opozorila.

-
-  **NASVET:** Nasveti vsebujejo koristne namige in bližnjice.
 -  **OPOMBA:** Opombe vsebujejo pomembne informacije za pojasnitev pojmov ali izvedbo opravil.
 -  **POZOR:** Svarila označujejo postopke, z izvajanjem katerih preprečite izgubo podatkov in poškodbo naprave.
 -  **OPOZORILO!** Opozorila označujejo postopke, z izvajanjem katerih preprečite telesne poškodbe, izgubo pomembnih podatkov in hudo poškodbo naprave.
-

Primerjava naprav

Model	Funkcije
HP Color LaserJet CP3525 	<ul style="list-style-type: none">• Večnamenski vhodni pladenj za 100 listov (pladenj 1)• Vhodni pladenj za 250 listov (pladenj 2)• Izhodni pladenj za 250 listov, za obračanje z licem navzdol• Vrata Hi-speed USB 2.0• 256 MB pomnilnika RAM
HP Color LaserJet CP3525n 	<ul style="list-style-type: none">• Večnamenski vhodni pladenj za 100 listov (pladenj 1)• Vhodni pladenj za 250 listov (pladenj 2)• Izhodni pladenj za 250 listov, za obračanje z licem navzdol• Vrata Hi-speed USB 2.0• Vdelan tiskalni strežnik HP Jetdirect za povezovanje z omrežjem 10/100Base-TX• 256 MB pomnilnika RAM
HP Color LaserJet CP3525dn 	<ul style="list-style-type: none">• Večnamenski vhodni pladenj za 100 listov (pladenj 1)• Vhodni pladenj za 250 listov (pladenj 2)• Izhodni pladenj za 250 listov, za obračanje z licem navzdol• Vrata Hi-speed USB 2.0• Vdelan tiskalni strežnik HP Jetdirect za povezovanje z omrežjem 10/100Base-TX• 384 MB pomnilnika RAM• Samodejno obojestransko tiskanje
HP Color LaserJet CP3525x 	<ul style="list-style-type: none">• Večnamenski vhodni pladenj za 100 listov (pladenj 1)• Vhodni pladenj za 250 listov (pladenj 2)• Izhodni pladenj za 250 listov, za obračanje z licem navzdol• Pladenj za 500 listov papirja in težke medije (pladenj 3), vključno s HP-jevo režo za vstavljanje medijev za razglednice 101,6 x 152,4 mm• Vrata Hi-speed USB 2.0• Vdelan tiskalni strežnik HP Jetdirect za povezovanje z omrežjem 10/100Base-TX• 512 MB pomnilnika RAM• Samodejno obojestransko tiskanje

Lastnosti izdelka

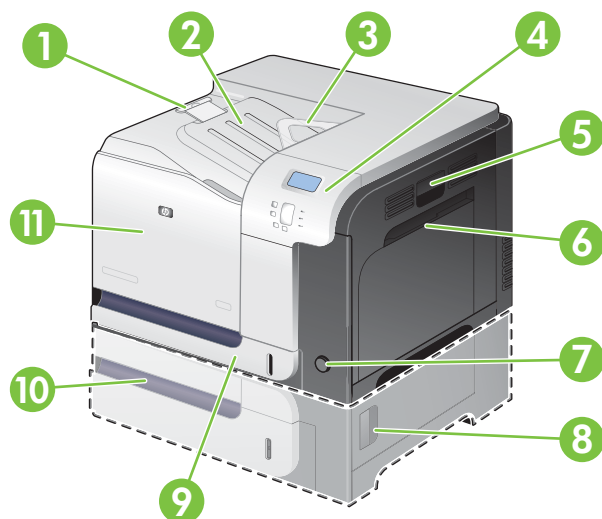
Hitrost in pretok	<ul style="list-style-type: none">• Natisne do 30 strani na minuto (str./min) na papir velikosti Letter in 30 str./min na papir velikosti A4.• Prvo stran natisne v 12 sekundah• Najvišja priporočena količina natisov na mesec je 5000 strani• 515-megaherčni (MHz) mikroprocesor
Ločljivost	<ul style="list-style-type: none">• Ločljivost 600 pik na palec (dpi) s tehnologijo IREt (Image Resolution Enhancement technology) 3600 za boljšo celotno kakovost slike• 1200 x 600 pik na palec (dpi) za natančen izris črt in majhnega besedila
Pomnilnik	<ul style="list-style-type: none">• HP Color LaserJet CP3525: 256 MB pomnilnika RAM, ki ga je mogoče nadgraditi na 1 GB tako, da v prosto režo za modul DIMM vstavite pomnilniške module z 200 stiki z zmogljivostjo 128, 256, 512 MB ali 1 GB pomnilnika RAM DDR2 SODIMM. OPOMBA: Če v prosto režo namestite modul DIMM z zmogljivostjo 1 GB, je na voljo 1 GB pomnilnika.• HP Color LaserJet CP3525n: 256 MB pomnilnika RAM, ki ga je mogoče nadgraditi na 1 GB tako, da v prosto režo za modul DIMM vstavite pomnilniške module z 200 stiki z zmogljivostjo 128, 256, 512 MB ali 1 GB pomnilnika RAM DDR2 SODIMM. OPOMBA: Če v prosto režo namestite modul DIMM z zmogljivostjo 1 GB, je na voljo 1 GB pomnilnika.• HP Color LaserJet CP3525dn: 384 MB pomnilnika RAM, ki ga je mogoče nadgraditi na 1 GB tako, da prvotni modul DIMM zamenjate s pomnilniškim modulom z 200 stiki z zmogljivostjo 128, 256, 512 MB ali 1 GB pomnilnika RAM DDR2 SODIMM. OPOMBA: Če namestite modul DIMM z zmogljivostjo 1 GB, je na voljo 1 GB pomnilnika. Pri modelu HP Color LaserJet CP3525dn je treba prvotni modul DIMM z zmogljivostjo 128 MB zamenjati z modulom DIMM z zmogljivostjo 1 GB in tako zmogljivost povečati na 1 GB.• HP Color LaserJet CP3525x: 512 MB pomnilnika RAM, ki ga je mogoče nadgraditi na 1 GB tako, da prvotni modul DIMM zamenjate s pomnilniškim modulom z 200 stiki z zmogljivostjo 128, 256, 512 MB ali 1 GB pomnilnika RAM DDR2 SODIMM. OPOMBA: Če namestite modul DIMM z zmogljivostjo 1 GB, je na voljo 1 GB pomnilnika. Pri modelu HP Color LaserJet CP3525x je treba enega od prvotnih modulov DIMM z zmogljivostjo 256 MB zamenjati z modulom DIMM z zmogljivostjo 1 GB in tako zmogljivost povečati na 1 GB.• Tehnologija MEt (Memory Enhancement technology) samodejno stisne podatke za učinkovitejšo uporabo RAM-a
Uporabniški vmesnik	<ul style="list-style-type: none">• Štirivrstični barvni grafični zaslon na nadzorni plošči• Vgrajeni spletni strežnik za pridobitev dostopa za podporo in naročanje potrošnega materiala (za omrežno povezane izdelke)• Programska oprema HP Easy Printer Care (spletno orodje za prikaz stanja in odpravljanje težav)• Možnost naročanja potrebščin prek interneta s pomočjo programske opreme HP Easy Printer Care in vgrajenega spletnega strežnika

Ravnanje s papirjem	<ul style="list-style-type: none"> ● Pladenj 1 (večnamenski pladenj): večnamenski pladenj za papir, prosojnice, nalepke, ovojnice in druge vrste papirja. Na pladenj lahko naložite do 100 listov papirja, 50 prosojnic ali 10 ovojnic ● Pladenj 2: pladenj za 250 listov. ● Izbirni pladenj 3: pladenj za 500 listov papirja in težke medije ter izbirna HP-jeva reža za vstavljanje medijev za razglednice. (Tiskalnik HP Color LaserJet CP3525x je opremljen z obojnim.) Sprejme standardni papir in papir po meri. Ta pladenj samodejno zazna papir standardnih velikosti. ● Obojestransko tiskanje: tiskalnika HP Color LaserJet CP3525dn in HP Color LaserJet CP3525x podpirata samodejno obojestransko tiskanje. Drugi modeli podpirajo ročno obojestransko tiskanje. ● Standardni izhodni pladenj: standardni izhodni pladenj je na vrhu naprave. Ta izhodni pladenj sprejme do 250 listov papirja. Naprava ima senzor, ki zazna, kdaj je izhodni pladenj poln. <p>Če želite informacije o podprtih velikostih papirja, si oglejte razdelek Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev na strani 79.</p> <p>Če želite informacije o podprtih vrstah papirja, si oglejte razdelek Podprte vrste papirja in tiskalnih medijev na strani 83.</p>
Jeziki in pisave	<ul style="list-style-type: none"> ● HP Printer Control Language PCL 5, PCL 6 in emulacija HP Postscript ravni 3 ● Neposredni PDF ● 80 nadgradljivih tipografij TrueType PS
Tiskalne kartuše	<ul style="list-style-type: none"> ● Če želite informacije o tiskalnih kartušah, si oglejte www.hp.com/go/learnaboutsupplies. ● Zaznavanje izvirmih HP-jevih tiskalnih kartuš ● Samodejno odstranjevanje zaščitnega traku s tonerja ● Za to napravo se uporablja naslednji potrošni material: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Standardna črna tiskalna kartuša: CE250A ◦ Visokozmogljiva črna tiskalna kartuša: CE250X ◦ Cijan tiskalna kartuša: CE251A ◦ Rumena tiskalna kartuša: CE252A ◦ Škratna tiskalna kartuša: CE253A ◦ Enota za zbiranje tonerja: CE254A
Podprti operacijski sistemi	<ul style="list-style-type: none"> ● Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista™, Windows® Server 2003 in Windows® Server 2008 ● Macintosh OS X V10.3.9, V10.4, V10.5 in novejša različica ● Novell NetWare ● Unix® ● Linux
Povezovanje	<ul style="list-style-type: none"> ● Povezava USB 2.0 ● Gostiteljska vrata, kot so USB 2.0, za povezavo drugih proizvajalcev

	<ul style="list-style-type: none"> ● Prikluček za lokalno omrežje (RJ-45) za vgrajeni tiskalni strežnik HP Jetdirect (tiskalnik HP Color LaserJet CP3525 z njim ni opremljen) ● Izboljšana vhodna/izhodna reža (EIO)
Okolje	<ul style="list-style-type: none"> ● Z nastavitvijo funkcije mirovanja varčujete z energijo ● Vsebuje veliko komponent in materialov, primernih za recikiranje ● Z razvijalno enoto, ki je takoj pripravljena za uporabo, varčujete z energijo
Varnost	<ul style="list-style-type: none"> ● Secure Disk Erase (Varni izbris diska) ● Varnostna ključavnica (izbirno) ● Ohranjanje opravila ● Preverjanje pristnosti uporabnikove kode PIN za shranjena opravila ● Varnost s standardom IPsec ● HP-jev šifrirani visokozmogljiv trdi disk EIO (izbirno)
Samopomoč	<ul style="list-style-type: none"> ● Strani z napotki za uporabo, ki jih lahko natisnete prek nadzorne plošče ● Pomoč za določena opravila, ki so na voljo na www.hp.com/support/cljcp3525. ● Animacije in pomoč na nadzorni plošči ● Animacije na CD-ju

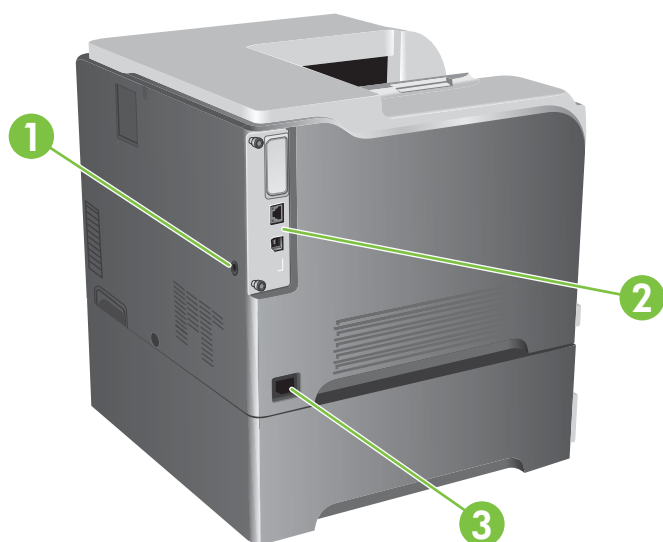
Pregled izdelka

Pogled od spredaj



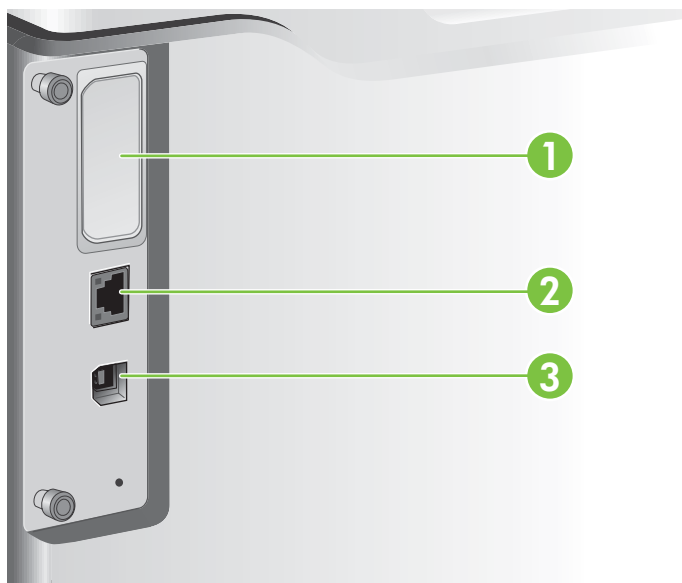
1	Podaljšek izhodnega pladnja
2	Standardni izhodni pladenj
3	Vodilo za obojestransko tiskanje (samo pri tiskalnikih HP Color LaserJet CP3525dn in HP Color LaserJet CP3525x)
4	Nadzorna plošča
5	Desna vrata (za dostop pri odpravljanju zastojev)
6	Pladenj 1 (da odprete pladenj, povlecite ročico)
7	Gumb za napajanje (sveti, ko je naprava vklopljena)
8	Spodnja desna vrata (za dostop pri odpravljanje zastojev)
9	Pladenj 2
10	Izbirni pladenj 3 (priloženo tiskalniku HP Color LaserJet CP3525x)
11	Sprednja vrata (za dostop do tiskalnih kartuš in enote za zbiranje tonerja)

Pogled od zadaj



1	Reža za kabelsko varnostno ključavnico
2	Vrata vmesnika
3	Priključek za napajanje

Vrata vmesnika



1	Razširjena reža vmesnika EIO
2	Omrežna vrata RJ-45 (pri tiskalniku HP Color LaserJet CP3525 niso aktivirana)
3	Vrata za tiskanje Hi-speed USB 2.0

Mesto serijske številke in številke modela

Številka modela in serijska številka sta navedeni na identifikacijski nalepki na hrbtni strani naprave. Serijska številka vsebuje informacije o državi/regiji izvora, različici naprave, proizvodni kodi in proizvodni številki naprave.

Ime modela	Številka modela
HP Color LaserJet CP3525	CC468A
HP Color LaserJet CP3525n	CC469A
HP Color LaserJet CP3525dn	CC470A
HP Color LaserJet CP3525x	CC471A

2 Nadzorna plošča

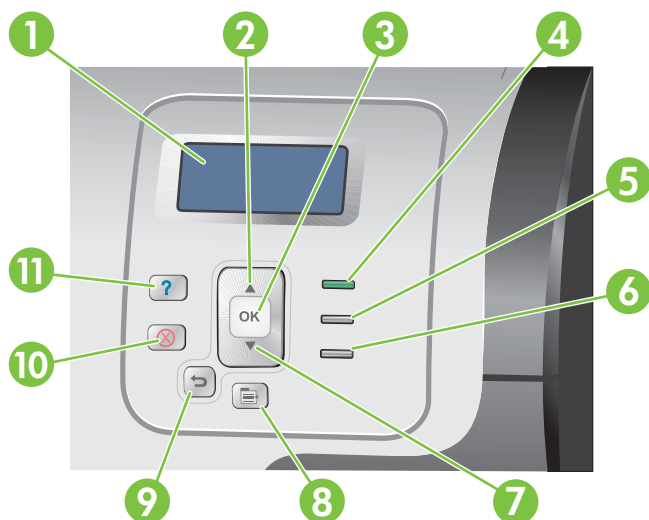
- [Uporaba nadzorne plošče](#)
- [Meniji na nadzorni plošči](#)
- [Hierarhija menijev](#)
- [Meni Show Me How \(Kako uporabljati\)](#)
- [Meni Retrieve job \(Pridobivanje opravila\)](#)
- [Meni Information \(Informacije\)](#)
- [Meni Paper handling \(Ravnanje s papirjem\)](#)
- [Meni Configure device \(Konfiguracija naprave\)](#)
- [Meni Diagnostics \(Dijagnostika\)](#)
- [Meni Service \(Storitve\)](#)


Uporaba nadzorne plošče

Nadzorna plošča je opremljena z barvnim grafičnim in besedilnim zaslonom za dostop do vseh funkcij naprave. Z gumbi nadzirajte opravila in stanje naprave. Lučke označujejo splošno stanje naprave.

Razporeditev nadzorne plošče

Na nadzorni plošči so barvni grafični in besedilni zaslon, gumbi za nadzor opravil in trije indikatorji LED stanja.



1	Zaslon nadzorne plošče	Prikazuje informacije o stanju, menije, informacije o pomoči ter sporočila o napakah.
2	Gumb s puščico za navzgor ▲	Za krmarjenje po menijih in besedilu ter povečanje vrednosti številskih elementov na zaslonu.
3	Gumb OK	Za izbiranje, nadaljevanje tiskanja po napakah, po katerih je nadaljnje delo mogoče, in preglasitev tiskalne kartuše, ki ni HP-jeva.
4	Lučka Ready (V pripravljenosti)	Lučka Ready (V pripravljenosti) označuje, da je naprava pripravljena na obdelavo opravil.
5	Lučka Podatki	Lučka Podatki označuje, da naprava prejema podatke.
6	Lučka Pozor	Lučka Pozor označuje, da je pri delovanju naprave prišlo do težave, ki jo je treba odpraviti. Na primer do praznega pladnja za papir ali sporočila o napaki na zaslonu.
7	Gumb s puščico za navzdol ▼	Omogoča premikanje po menijih in besedilu ter zmanjšanje vrednosti številskih elementov na zaslonu.
8	Gumb Meni 	Za odpiranje in zapiranje menijev.
9	Gumb s puščico za nazaj ↶	Za krmarjenje nazaj po ugnezdjenih menijih.

10	Gumb Ustavi ☒	Zadrži trenutno opravilo, omogoča nadaljevanje ali preklic trenutnega opravila, odstrani papir iz naprave in odpravi napake, ki so povezane z zadržanim opravilom in po katerih je nadaljnje delo mogoče. Če naprava ne tiska opravila, boste s pritiskom gumba Ustavi napravo začasno ustavili.
11	Gumb Pomoč ?	Za podrobne informacije, vključno z animacijami, o sporočilih in menijih naprave.

Razlaga indikatorskih lučk na nadzorni plošči


Indikator	Sveti	Ne sveti	Utripanje
Ready (V pripravljenosti) (zelena)	Naprava je povezana (pripravljena na sprejem in obdelavo podatkov)	Naprava je brez povezave ali pa je izklopljena	Naprava poskuša zaustaviti tiskanje ali prekiniti povezavo.
Podatki (zelena)	Obdelani podatki so v napravi, vendar so za dokončanje opravila potrebni dodatni podatki.	Naprava ne obdeluje ali sprejema podatkov.	Naprava obdeluje in sprejema podatke.
Pozor (rumenorjava)	Prišlo je do kritične napake. Naprava zahteva posredovanje uporabnika.	Posredovanje uporabnika ni potrebno.	Prišlo je do napake. Naprava zahteva posredovanje uporabnika.

Meniji na nadzorni plošči

Večino običajnih opravil lahko opravite iz računalnika prek tiskalniškega gonilnika ali programa. To je najpreprostejši način za upravljanje naprave, s katerim preglasite nastavitve nadzorne plošče naprave. Oglejte si teme pomoči o programu, če pa želite več informacij o dostopu do tiskalniškega gonilnika, si oglejte razdelek [Programska oprema za OS Windows na strani 49](#) ali [Uporaba naprave z računalnikom Macintosh na strani 61](#).

Napravo lahko upravljate tudi s spreminjanjem nastavitev na nadzorni plošči. Če želite imeti dostop do funkcij, ki jih tiskalniški gonilnik ali program ne podpirata, in konfigurirati pladnje za velikost in vrsto papirja, uporabite nadzorno ploščo.

Uporaba menijev

- Menije odprite in zaprite s pritiskom gumba **Meni** .
- Elemente menija in številke vrednosti pri konfiguraciji naprave izberite z gumbom **OK**.
- S puščicama za navzgor ali navzdol **▲▼** se premikate po menijih. S puščicama za navzgor ali navzdol lahko poleg premikanja po menijih tudi povečate ali zmanjšate izbrane številke vrednosti. Za hitrejše pomikanje puščico za navzgor ali navzdol držite pritisnjeno.
- Z gumbom za nazaj **↶** se lahko pomikate nazaj po izborih menija.
- Če 60 sekund ne pritisnete nobene tipke, naprava zapre menije.


Hierarhija menijev

Na voljo so naslednji meniji najvišje ravni:

- **SHOW ME HOW (KAKO UPORABLJATI)**. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Meni Show Me How \(Kako uporabljati\) na strani 16](#).
- **RETRIEVE JOB (PRIDOBITEV OPRAVILA)**. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Meni Retrieve job \(Pridobivanje opravila\) na strani 17](#).
- **INFORMATION (INFORMACIJE)**. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Meni Information \(Informacije\) na strani 19](#).
- **PAPER HANDLING (RAVNANJE S PAPIRJEM)**. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Meni Paper handling \(Ravnanje s papirjem\) na strani 20](#).
- **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Meni Configure device \(Konfiguracija naprave\) na strani 21](#).
- **DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)**. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Meni Diagnostics \(Diagnostika\) na strani 45](#).
- **SERVICE (STORITVE)**. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Meni Service \(Storitve\) na strani 47](#).

Meni Show Me How (Kako uporabljati)

Z uporabo menija **SHOW ME HOW (KAKO UPORABLJATI)** natisnete strani, na katerih je več informacij o napravi.


Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni**  in izberite meni **SHOW ME HOW (KAKO UPORABLJATI)**.

Naprava	Razlaga
CLEAR JAMS (ODPRAVLJANJE ZASTOJEV)	Za navodila o odpravljanju zastojev v napravi.
LOAD TRAYS (NALAGANJE PLADNJEV)	Za navodila o nalaganju in konfiguriranju pladnjev.
LOAD SPECIAL MEDIA (NALAGANJE POSEBNIH MEDIJEV)	Za navodila o nalaganju posebnih tiskalnih medijev, kot so ovojnice, prosojnice in nalepke.
PRINT BOTH SIDES (NATISNI OBE STRANI)	Za navodila za obojestransko tiskanje na papir.
SUPPORTED PAPER (PODPRT PAPIR)	Za seznam podprtega papirja in tiskalnih medijev.
PRINT HELP GUIDE (NATISNI NAVODILA ZA POMOČ)	Natisne stran s povezavami do dodatne spletne pomoči.

Meni Retrieve job (Pridobivanje opravila)

Meni **RETRIEVE JOB (PRIDOBITEV OPRAVILA)** omogoča ogled seznamov vseh shranjenih opravil.

Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni**  in izberite meni **RETRIEVE JOB (PRIDOBITEV OPRAVILA)**.

 **OPOMBA:** Vrednosti z zvezdico (*) so tovarniško privzete vrednosti. Nekateri elementi menijev nimajo privzetih vrednosti.

Naprava	Podelement	Možnosti	Opis
<USER NAME> (<UPORABNIŠKO IME>)			Vsak uporabnik, ki je shranil opravila, je naveden po imenu. Če si želite ogledati seznam uporabnikovih shranjenih opravil, izberite ustrezno ime.
	ALL JOBS (WITH PIN) (VSA OPRAVILA (S PIN-OM))	PRINT (NATISNI) PRINT AND DELETE (NATISNI IN IZBRIŠI) DELETE (IZBRIŠI)	To sporočilo se prikaže, če je uporabnik shranil dva ali več opravil, ki ne zahtevajo PIN-a. Prikaže se možnost PRINT (NATISNI) ali PRINT AND DELETE (NATISNI IN IZBRIŠI) , odvisno od vrste navedenih opravil. Z možnostjo COPIES (KOPIJE) določite, koliko kopij opravila naj se natisne.
	ALL JOBS (WITH PIN) (VSA OPRAVILA (S PIN-OM))	PRINT (NATISNI) PRINT AND DELETE (NATISNI IN IZBRIŠI) DELETE (IZBRIŠI)	To sporočilo se prikaže, če je uporabnik shranil dva ali več opravil, ki zahtevajo PIN. Prikaže se možnost PRINT (NATISNI) ali PRINT AND DELETE (NATISNI IN IZBRIŠI) , odvisno od vrste navedenih opravil. Z možnostjo COPIES (KOPIJE) določite, koliko kopij opravila naj se natisne.
	<JOB NAME X> (<IME OPRAVILA X>)	PRINT (NATISNI) PRINT AND DELETE (NATISNI IN IZBRIŠI) DELETE (IZBRIŠI)	Vsako opravilo je navedeno po imenu. Prikaže se možnost PRINT (NATISNI) ali PRINT AND DELETE (NATISNI IN IZBRIŠI) , odvisno od vrste navedenih opravil. Z možnostjo COPIES (KOPIJE) določite, koliko kopij opravila naj se natisne.
		COPIES (KOPIJE)	Za določitev števila natisnjenih kopij opravila. Privzeta vrednost je 1. Če izberete možnost JOB (OPRAVILO) , se natisne toliko kopij, kolikor je določeno v gonilniku. Če izberete meni CUSTOM (PO MERI) , se prikaže dodatna nastavitvev, kjer lahko določite, koliko

Naprava	Podelement	Možnosti	Opis
			kopij opravila naj se natisne. Število kopij, določeno v gonilniku, se pomnoži s številom kopij, določenim na nadzorni plošči. Če ste na primer v gonilniku določite dve kopiji in enako na nadzorni plošči, se natisnejo štiri kopije opravila.

Meni Information (Informacije)

Meni **INFORMATION (INFORMACIJE)** uporabite za dostop do določenih informacij o napravi in tiskanje le-teh.


Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni**  in izberite meni **INFORMATION (INFORMACIJE)**.

Naprava	Opis
PRINT MENU MAP (NATISNI SHEMO MENIJA)	Natisne shemo menijev nadzorne plošče, ki prikazuje razporeditev in trenutne nastavitve elementov menijev na nadzorni plošči.
PRINT CONFIGURATION (NATISNI KONFIGURACIJO)	Natisne konfiguracyjske strani naprave, na katerih so prikazane nastavitve tiskalnika in nameščena dodatna oprema.
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (NATISNI STRAN S STANJEM POTROŠNEGA MATERIALA)	<p>Natisne približno preostalo življenjsko dobo potrošnega materiala, posreduje statistične podatke o skupnem številu obdelanih strani in opravih, serijsko številko, števila strani in informacije o vzdrževanju.</p> <p>Za priročnejšo uporabo naprave nudi HP oceno preostale življenjske dobe potrošnega materiala. Dejanska preostala življenjska doba potrošnega materiala se lahko razlikuje od predvidene.</p>
SUPPLIES STATUS (STANJE POTROŠNEGA MATERIALA)	Na pomičnem seznamu prikaže približno stanje tiskalnih kartuš, kompleta razvijalne enote in enote za zbiranje tonerja. Če želite odpreti pomoč za posamezen potrošni material, zanj pritisnite gumb OK .
PRINT USAGE PAGE (NATISNI STRAN O UPORABI)	Natisne stran s številom vseh velikosti papirja, ki so potovale skozi napravo; navede, ali so bili ti listi navadni enostranski, obojestranski, enobarvni ali barvni in število strani.
PRINT COLOR USAGE JOB LOG (NATISNI DNEVNIK OPRAVIL UPORABE BARVE)	Natisne statistične podatke o porabi barve tiskalnika.
PRINT DEMO (NATISNI PREDSTAVITEV)	Natisne predstavitevno stran.
PRINT RGB SAMPLES (NATISNI VZORCE RGB)	Natisne barvne vzorce za različne vrednosti RGB. Vzorce uporabite za določanje natisnjenih barv.
PRINT CMYK SAMPLES (NATISNI VZORCE CMYK)	Natisne barvne vzorce za različne vrednosti CMYK. Vzorce uporabite za določanje natisnjenih barv.
PRINT FILE DIRECTORY (NATISNI IMENIK DATOTEK)	Natisne ime in imenik datotek, ki so shranjene v napravi.
PRINT PCL FONT LIST (NATISNI SEZNAM PISAV PCL)	Natisne razpoložljive pisave PCL.
PRINT PS FONT LIST (NATISNI SEZNAM PISAV PS)	Natisne razpoložljive pisave PS.

Meni Paper handling (Ravnanje s papirjem)

Če želite konfigurirati vhodne pladnje za velikost in vrsto, izberite ta meni. Pomembno je, da pred prvim tiskanjem pravilno konfigurirate pladnje s tem menijem.

Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni**  in izberite meni **PAPER HANDLING (RAVNANJE S PAPIRJEM)**.

 **OPOMBA:** Če ste že uporabljali druge modele naprav HP LaserJet, ste morda navajeni pladenj 1 konfigurirati za način **First** (Najprej) ali **Cassette** (Kaseta). Pri tiskalnikih HP Color LaserJet CP3525 Series je nastavev pladnja 1 na **ANY SIZE (POLJUBNA VELIKOST)** in **ANY TYPE (POLJUBNA VRSTA)** enakovredna načinu **First** (Najprej). Konfiguracija pladnja 1 za nastavev, ki ni **ANY SIZE (POLJUBNA VELIKOST)** ali **ANY TYPE (POLJUBNA VRSTA)**, je enakovredna načinu **Cassette** (Kaseta).


Element menija	Vrednost	Opis
TRAY 1 SIZE (VELIKOST PLADNJA 1)	Prikaže se seznam razpoložljivih velikosti.	Omogoča konfiguracijo velikosti papirja za pladenj 1. Privzeta vrednost je ANY SIZE (POLJUBNA VELIKOST) . Če želite popoln seznam razpoložljivih velikosti, si oglejte razdelek Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev na strani 79 .
TRAY 1 TYPE (VRSTA PLADNJA)	Prikaže se seznam razpoložljivih vrst.	Omogoča konfiguracijo vrste papirja za pladenj 1. Privzeta vrednost je ANY TYPE (POLJUBNA VRSTA) . Če želite popoln seznam razpoložljivih vrst, si oglejte razdelek Podprte vrste papirja in tiskalnih medijev na strani 83 .
TRAY X SIZE (VELIKOST PLADNJA X) X = 2 ali izbirni 3	Prikaže se seznam razpoložljivih velikosti.	Omogoča konfiguracijo velikosti papirja za pladenj 2 ali izbirni pladenj 3. Privzeta velikost je LETTER ali A4 , odvisno od države/regije. Pladenj 2 ne zazna velikosti papirja z vodili. Pladenj 3 zazna nekatere velikosti papirja z vodili. Če želite popoln seznam razpoložljivih velikosti, si oglejte razdelek Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev na strani 79 .
TRAY X TYPE (VRSTA PLADNJA X) X = 2 ali izbirni 3	Prikaže se seznam razpoložljivih vrst.	Omogoča konfiguracijo vrste papirja za pladenj 2 ali izbirni pladenj 3. Privzeta vrednost je PLAIN (NAVADNI) . Če želite popoln seznam razpoložljivih vrst si, oglejte razdelek Podprte vrste papirja in tiskalnih medijev na strani 83 .


Meni Configure device (Konfiguracija naprave)

Meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** omogoča spreminjanje privzetih nastavitev tiskanja, prilagajanje kakovosti tiskanja, spreminjanje konfiguracije sistema in možnosti V/I ter ponastavljanje privzetih nastavitev.

Meni Printing (Tiskanje)

Te nastavitve veljajo samo za opravila brez določenih lastnosti. Za večino opravil se določijo vse lastnosti in se prepišejo vrednosti, ki so bile nastavljene v tem meniju.

Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni** , izberite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato še **PRINTING (TISKANJE)**.


 **OPOMBA:** Vrednosti z zvezdico (*) so tovarniško privzete vrednosti. Nekateri elementi menijev nimajo privzetih vrednosti.


Element menija	Vrednosti	Opis
COPIES (KOPIJE)	Razpon: 1–32000	Omogoča nastavitve privzetega števila kopij za tiskalna opravila. Privzeta vrednost je 1 .
DEFAULT PAPER SIZE (PRIVZETA VELIKOST PAPIRJA)	Prikaže se seznam razpoložljivih velikosti.	Omogoča nastavitve privzete velikosti papirja.
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (PRIVZETA VELIKOST PAPIRJA PO MERI)	<ul style="list-style-type: none">• UNIT OF MEASURE (MERSKA ENOTA)• X DIMENSION (DIMENZIJA X)• Y DIMENSION (DIMENZIJA Y)	Omogoča nastavitve privzete velikosti katerega koli tiskalnega opravila po meri. Privzeto je merska enota nastavljena na MILLIMETERS (MILIMETRI) .
DUPLEX (OBOJESTRANSKO)	OFF (IZKLOPLJENO)* ON (VKLOPLJENO)	Za omogočanje in onemogočanje obojestranskega tiskanja. OPOMBA: Ta meni je na voljo samo pri tiskalnikih HP Color LaserJet CP3525dn in HP Color LaserJet CP3525x
DUPLEX BINDING (VEZAVA PRI OBOJESTRANSKEM TISKANJU)	LONG EDGE (DALJŠI ROB)* SHORT EDGE (KRAJŠI ROB)	Omogoča spreminjanje roba vezave pri obojestranskem tiskanju. OPOMBA: Ta meni je na voljo samo pri tiskalnikih HP Color LaserJet CP3525dn in HP Color LaserJet CP3525x
OVERRIDE A4/LETTER (PREGLASITEV A4/LETTER)	NO (NE) YES (DA)*	Omogoča nastavitve naprave tako, da natisne opravilo velikosti A4, če ni naložen papir velikosti A4, na velikost papirja Letter
MANUAL FEED (ROČNO PODOJANJE)	OFF (IZKLOPLJENO)* ON (VKLOPLJENO)	Če to možnost nastavite na ON (VKLOPLJENO) , postane možnost MANUAL FEED (ROČNO PODOJANJE) privzeta vrednost za opravila, pri katerih se ne izbere pladenj.
COURIER FONT (PISAVA COURIER)	REGULAR (OBIČAJNO)* DARK (TEMNO)	Omogoča izbiro različice pisave Courier. Nastavitev DARK (TEMNO) je notranja pisava Courier, ki je na voljo v tiskalnikih HP LaserJet Series III in starejših modelih.

Element menija	Vrednosti	Opis
WIDE A4 (ŠIROKO A4)	NO (NE) * YES (DA)	Omogoča spreminjanje območja tiskanja papirja velikosti A4. Če izberete NO (NE) , meri območje tiskanja v posamezni vrstici 78 znakov širine 10. Če izberete YES (DA) , meri območje tiskanja v posamezni vrstici 80 znakov širine 10.
PRINT PS ERRORS (NATISNI NAPAKE PS)	OFF (IZKLOPLJENO)* ON (VKLOPLJENO)	Omogoča izbiro tiskanja strani z napako PS.
PRINT PDF ERRORS (NATISNI NAPAKE PDF)	OFF (IZKLOPLJENO)* ON (VKLOPLJENO)	Omogoča izbiro tiskanja strani z napako PDF.

Podmeni PCL

S tem menijem lahko konfigurirate nastavitve za jezik PCL (Printer Control Language).


Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni** , izberite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, meni **PRINTING (TISKANJE)** in nato meni **PCL**.


 **OPOMBA:** Vrednosti z zvezdico (*) so tovarniško privzete vrednosti. Nekateri elementi menijev nimajo privzetih vrednosti.

Naprava	Vrednosti	Opis
FORM LENGTH (DOLŽINA OBRAZCA)		Za privzeto velikost papirja nastavi navpični razmik med 5 in 128 vrsticami. Privzeta vrednost je 60.
ORIENTATION (USMERJENOST)	PORTRAIT (POKONČNO)* LANDSCAPE (LEŽEČE)	Omogoča nastavitve privzete usmerjenosti strani na pokončno ali ležeče.
FONT SOURCE (VIR PISAVE)	Prikaže se seznam razpoložljivih virov pisave.	Izbere vir pisave. Privzeta vrednost je INTERNAL (NOTRANJE) .
FONT NUMBER (ŠTEVILKA PISAVE)		Naprava vsaki pisavi dodeli številko, številke pa navede na seznamu pisav PCL. Razpon je od 0 do 102. Privzeta vrednost je 0.
FONT PITCH (VELIKOST PISAVE)		Izbere velikost pisave. Ta element morda ne bo prikazan, odvisno od izbrane pisave. Razpon je od 0,44 do 99,99. Privzeta vrednost je 10,00.
FONT POINT SIZE (VELIKOST PIK PISAVE)		Za izbiro velikosti pik pisave. Razpon je od 4,00 do 999,75. Privzeta vrednost je 12,00.
SYMBOL SET (NABOR SIMBOLOV)	Prikaže se seznam razpoložljivih naborov simbolov.	Izbere enega izmed razpoložljivih naborov simbolov na nadzorni plošči naprave. Nabor simbolov je enolična skupina vseh znakov pisave. PC-8 ali PC-850 je priporočljivo pri izrisanih znakih. Privzeta vrednost je PC-8 .
APPEND CR TO LF (DODAJANJE CR V LF)	NO (NE)* YES (DA)	Če želite vsaki novi vrstici, na katere je naprava naletela v povratno združitvi opravih PCL (samo besedilo, brez nadzora opravil), dodati pomik v novo vrstico, izberite YES (DA) . V nekaterih okoljih je nova vrstica označena samo s kodo za novo vrstico. S to možnostjo vsaki izmed vrstic dodajte zahtevani pomik v novo vrstico.

Naprava	Vrednosti	Opis
SUPPRESS BLANK PAGES (PREPREČEVANJE PRAZNIH STRANI)	NO (NE)* YES (DA)	Pri pripravljanju lastnega PCL-ja so vključeni dodatni pomiki strani, zaradi katerih bi se natisnila prazna stran. Izberite YES (DA) , če želite v primeru prazne strani pomik strani prezreti.
MEDIA SOURCE MAPPING (PRELIKAVA VIROV MEDIJEV)	STANDARD (STANDARDNO)* CLASSIC (KLASIČNO)	Ukaz PCL5 MEDIA SOURCE MAPPING (PRELIKAVA VIROV MEDIJEV) izbere vhodni pladenj glede na število, ki ustreza različnim razpoložljivim pladnjem in podajalnikom. Oštevilčenje temelji na najnovjših tiskalnikih HP LaserJet s posodobljenim oštevilčenjem pladnjev in podajalnikov. Oštevilčenje temelji na tiskalnikih HP LaserJet 4 in starejših modelih.

Meni za kakovost tiskanja

Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni** , izberite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato še **PRINT QUALITY (KAKOVOST TISKANJA)**.

 **OPOMBA:** Vrednosti z zvezdico (*) so tovarniško privzete vrednosti. Nekateri elementi menijev nimajo privzetih vrednosti.

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
ADJUST COLOR (PRILAGODITEV BARVE)	HIGHLIGHTS (SVETLI DELI)	Razpon je od +5 do -5. Privzeta vrednost je 0.	S to funkcijo prilagodite svetlost ali temnost svetlih tonov na natisnjeni strani. Nižje vrednosti predstavljajo svetlejše svetle tone na natisnjeni strani, višje vrednosti pa temnejše svetle tone na natisnjeni strani.
	<ul style="list-style-type: none"> ● CYAN DENSITY (GOSTOTA CIJANA) ● MAGENTA DENSITY (GOSTOTA ŠKRLATNE) ● YELLOW DENSITY (GOSTOTA RUMENE) ● BLACK DENSITY (GOSTOTA ČRNE) 		
	MIDTONES (SREDNJI TONI)	Razpon je od +5 do -5. Privzeta vrednost je 0.	S to funkcijo prilagodite svetlost ali temnost srednjih tonov na natisnjeni strani. Nižje vrednosti predstavljajo svetlejše srednje tone na natisnjeni strani, višje vrednosti pa temnejše srednje tone na natisnjeni strani.
	<ul style="list-style-type: none"> ● CYAN DENSITY (GOSTOTA CIJANA) ● MAGENTA DENSITY (GOSTOTA ŠKRLATNE) ● YELLOW DENSITY (GOSTOTA RUMENE) ● BLACK DENSITY (GOSTOTA ČRNE) 		
	SHADOWS (SENCE)	Razpon je od +5 do -5. Privzeta vrednost je 0.	S to funkcijo prilagodite svetlost ali temnost temnih tonov na natisnjeni strani. Nižje vrednosti predstavljajo svetlejše temne tone na natisnjeni strani, višje vrednosti pa temnejše temne tone na natisnjeni strani.
	<ul style="list-style-type: none"> ● CYAN DENSITY (GOSTOTA CIJANA) ● MAGENTA DENSITY (GOSTOTA ŠKRLATNE) ● YELLOW DENSITY (GOSTOTA RUMENE) ● BLACK DENSITY (GOSTOTA ČRNE) 		
	RESTORE COLOR VALUES (OBNOVITEV VREDNOSTI BARV)		Nastavitve za barve obnovite tako, da ponovno nastavite vrednosti za gostoto posameznih barv.
SET REGISTRATION (NASTAVITEV ZAZNAVE)			Z nastavitvijo zaznave premaknete poravnavo robov tako, da je slika postavljena na sredino strani od zgoraj navzdol in od leve proti desni, kar velja za vse pladnje. Sliko, natisnjeno na sprednji strani, lahko poravnate s sliko, natisnjeno na hrbtni strani.
	ADJUST TRAY <X> (PRILAGODITEV PLADNJA <X>)	Premaknite od -20 do 20 po osi X ali Y. 0 je privzeta vrednost.	S to funkcijo za vsak pladenj izvedete postopek poravnave. Ko naprava ustvarja sliko, skenira stran od roba do roba in jemlje liste z vrha navzdol.
		PRINT TEST PAGE (NATISNI PRESKUSNO STRAN)	S to funkcijo natisnete preskusno stran za nastavev registracije.
		X1 SHIFT (PREMIK X1)	Usmerjenost skeniranja je označena z X-om. X1 je usmerjenost skeniranja za enostranski dokument

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
		Y1 SHIFT (PREMIK Y2) X2 SHIFT (PREMIK X2) Y2 SHIFT (PREMIK Y2)	<p>ali prvo stran dvostranskega dokumenta. X2 je usmerjenost skeniranja za drugo stran dvostranskega dokumenta.</p> <p>Umerjenost podajanja je označena z Y-om. Y1 je usmerjenost podajanja za enostranski dokument ali prvo stran dvostranskega dokumenta. Y2 je usmerjenost podajanja za drugo stran dvostranskega dokumenta.</p>
AUTO SENSE MODE (NAČIN SAMODEJNEGA ZAZNAVANJA)	TRAY 1 SENSING (ZAZNAVANJE PLADNJA 1)	FULL SENSING (POLNO ZAZNAVANJE) (privzeto) TRANSPARENCY ONLY (SAMO PROSOJNICE)	<p>Nastavi možnost zaznavanja za pladenj 1 za vrste papirja z uporabo načina AUTO SENSE (SAMODEJNO ZAZNAVANJE).</p> <p>Če je izbrana možnost FULL SENSING (POLNO ZAZNAVANJE), naprava zazna vsak list in ustrezno preklopi način. Naprava lahko razloči prosojnice od drugih vrst papirja.</p> <p>Če je izbrana možnost TRANSPARENCY ONLY (SAMO PROSOJNICE), naprava zazna smo prvi list. Naprava lahko razloči prosojnice od drugih vrst papirja.</p>
PRINT MODES (NAČINI TISKANJA)	<p>Prikaže se seznam vrst papirja.</p> <hr/> <p>RESTORE MODES (OBNOVITEV NAČINOV)</p>	<p>Prikaže se seznam načinov tiskanja.</p>	<p>Konfigurirajte način tiskanja, primeren za posamezno vrsto medijev.</p> <hr/> <p>To funkcijo uporabite, če želite vse nastavitve načinov za vrste papirja ponastaviti na tovarniško privzete nastavitve.</p>
OPTIMIZE (OPTIMIRANJE)	<p>Prikaže se seznam razpoložljivih možnosti.</p> <hr/> <p>RESTORE OPTIMIZE (OBNOVITEV NASTAVITEV OPTIMIRANJA)</p>		<p>Omogoča optimiziranje različnih načinov tiskanja, s čimer poskusite odpraviti težave s kakovostjo tiskanja.</p> <hr/> <p>S to funkcijo vrnete vse nastavitve v meniju OPTIMIZE (OPTIMIRANJE) na tovarniške vrednosti.</p>
QUICK CALIBRATE NOW (HITRO UMERJANJE)			Izvede delno umerjanje naprave.
FULL CALIBRATE NOW (POLNO UMERJANJE)			Izvede vsa umerjanja naprave.
DELAY CALIBRATION AT WAKE/POWER-ON (ZAKASNITEV UMERJANJA OB BUJENJU/VKLOPU)		NO (NE) YES (DA)*	<p>Ta meni nadzoruje čas umerjanja, ko se naprava prebudi ali se ga vklopi.</p> <ul style="list-style-type: none"> Izberite NO (NE), da se naprava umeri takoj, ko se prebudi ali se jo vklopi. Naprava ne bo tiskala opravi, dokler se umerjanje ne dokonča. Izberite YES (DA), da naprava, ki je v načinu mirovanja, lahko sprejema tiskalna opravila, preden se umeri. Naprava se lahko začne umerjati, preden natisne vsa prejeta opravila. S to možnostjo dovolite hitrejše tiskanje po preklopu naprave iz načina mirovanja ali po njenem vklopu, vendar se kakovost tiskanja lahko poslabša.


Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
			OPOMBA: Da bodo rezultati najboljši, napravi dovolite umerjanje pred tiskanjem. Tiskalna opravila, izvedena pred umerjanjem, morda ne bodo najkakovostnejša.
RESOLUTION (LOČLJIVOST)		Image REt 3600* 1200x600 dpi (1200 x 600 dpi)	Nastavi ločljivost tiskanja naprave. Privzeta vrednost je Image REt 3600 . Preskusite nastavitve 1200x600 dpi (1200 x 600 dpi) , da izboljšate tiskanje podrobnih črtnih slik.
EDGE CONTROL (NADZOR ROBOV)		OFF (IZKLOPLJENO) LIGHT (MALO) NORMAL (NORMALNO)* MAXIMUM (NAJVEČ)	Nastavitev Edge Control (Nadzor robov) določi način prikazovanja robov. Nadzor robov ima dve komponenti: Prilagodljiva uporaba poltonov in prekrivanje. Prilagodljiva uporaba poltonov poveča ostrino robov. Prestrežanje zmanjša učinek napačno zabeležene barvne ravnine z rahlim prekrivanjem robov sosednjih predmetov. <ul style="list-style-type: none"> ● OFF (IZKLOPLJENO) izklopi prestrežanje in prilagodljivo uporabo poltonov. ● LIGHT (MALO) nastavi prestrežanje na najnižjo raven, prilagodljiva uporaba poltonov pa je vklopljena. ● NORMAL (NORMALNO) je privzeta nastavitve prestrežanja. Prestrežanje je na srednji ravni in vklopljena je prilagodljiva uporaba poltonov. ● MAXIMUM (NAJVEČ) je najizrazitejša nastavitve prestrežanja. Prilagodljiva uporaba poltonov je vklopljena.
AUTO CLEANING (SAMODEJNO ČIŠČENJE)		OFF (IZKLOPLJENO)* ON (VKLOPLJENO)	Če je vklopljena funkcija samodejnega čiščenja, naprava natisne čistilno stran, ko število strani doseže nastavitve CLEANING INTERVAL (INTERVAL ČIŠČENJA) .
CLEANING INTERVAL (INTERVAL ČIŠČENJA)		500* 1000 2000 5000 10000 20000	Če je vklopljena funkcija AUTO CLEANING (SAMODEJNO ČIŠČENJE) , ta možnost določa, koliko strani se natisne, preden se samodejno natisne čistilna stran.
AUTO CLEANING SIZE (VELIKOST PAPIRJA ZA SAMODEJNO ČIŠČENJE)		LETTER* A4	Če je vklopljena funkcija AUTO CLEANING (SAMODEJNO ČIŠČENJE) , ta možnost določa, katera velikost papirja se uporabi pri tiskanju čistilne strani.

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
CREATE CLEANING PAGE (IZDELOVANJE ČISTILNE STRANI)			Natisne stran z navodili za odstranjevanje odvečnega tonerja s pritisnega valja v razvijalni enoti. OPOMBA: Ta možnost je na voljo samo pri tiskalnikih HP Color LaserJet CP3525 in HP Color LaserJet CP3525n.
PROCESS CLEANING PAGE (OBDELAVA ČISTILNE STRANI)			Omogoča ustvarjanje in obdelavo čistilne strani za čiščenje pritisnega valja v razvijalni enoti. Med postopkom čiščenja se natisne čistilna stran. Ta list lahko zavrzete. OPOMBA: Pri tiskalnikih HP Color LaserJet CP3525 in HP Color LaserJet CP3525n predtem izberite možnost CREATE CLEANING PAGE (IZDELOVANJE ČISTILNE STRANI) .

Meni System setup (Nastavitev sistema)

Z menijem **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** spremenite privzete vrednosti konfiguracije naprave, kot so način mirovanja, osebnost (jezik) naprave in obnovitev ob zastoju.

Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni** , izberite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato še **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)**.

 **OPOMBA:** Vrednosti z zvezdico (*) so tovarniško privzete vrednosti. Nekateri elementi menijev nimajo privzetih vrednosti.

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
DATE/TIME (DATUM/ČAS)	DATE (DATUM)	----/[MMM]/[DD] YEAR = (----/[MMM]/[DD] LETO =) [YYYY]/--/[DD] MONTH= ([LLLL]/--/[DD] MESEC=) [YYYY]/[MMM]/- - DAY= ([LLLL]/[MMM]/- - DAN=)	Omogoča nastavitev točnega datuma. Razpon za leto je od 2008 do 2037.
	DATE FORMAT (OBLIKA DATUMA)	YYYY/MMM/DD (LLLL/MMM/DD) * MMM/DD/YYYY (MMM/DD/LLLL) DD/MMM/YYYY (DD/MMM/LLLL)	Omogoča izbiro vrstnega reda, v katerem so v datumu prikazani leto, mesec in dan.
	TIME (ČAS)	- -:[MM] [PM] HOUR = (- -:[MM] [POP] URA =) [HH]:([UU]:) - - [PM] MINUTE= (- - [POP] MINUTA=) [HH]:[MM] -- AM/PM= ([UU]:[MM] -- DOP/POP=)	Omogoča izbiro med različnimi konfiguracijami oblike za TIME (ČAS) . Prikažejo se različni čarovniki, odvisno od tega, katera možnost TIME FORMAT (OBLIKA ČASA) je izbrana.
	TIME FORMAT (OBLIKA ČASA)	12 HOUR (12-URNO)* 24 HOUR (24-URNO)	Omogoča izbiro oblike 12 HOUR (12-URNO) ali 24 HOUR (24-URNO) .

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
JOB STORAGE LIMIT (OMEJITEV POMNILNIKA OPRAVIL)		Continuous value (Neprekinjena vrednost) Razpon: 1–100 Privzeto = 32	Omogoča določitev števila opravil Quick Copy (Hitro kopiranje), ki jih je mogoče shraniti v napravi. Privzeta vrednost je 32. Maksimalna dovoljena vrednost je 100.
JOB HELD TIMEOUT (ČASOVNA OMEJITEV ZADRŽANJA OPRAVILA)		OFF (IZKLOPLJENO)* 1 HOUR (1 URA) 4 HOURS (4 URE) 1 DAY (1 DAN) 1 WEEK (1 TEDEN)	Nastavite lahko, koliko časa so shranjena opravila hitrega kopiranja, preden se samodejno izbrišejo iz čakalne vrste. Ta element menija se prikaže samo, če je nameščen trdi disk.
SHOW ADDRESS (PRIKAŽI NASLOV)		AUTO (SAMODEJNO) OFF (IZKLOPLJENO)*	Ta element določa, ali se na zaslonu skupaj s sporočilom Ready (V pripravljenosti) prikaže tudi naslov IP naprave.
RESTRICT COLOR USE (OMEJITEV UPORABE BARV)		ENABLE COLOR (OMOGOČI BARVO)* COLOR IF ALLOWED (BARVNO, ČE JE DOVOLJENO) DISABLE COLOR (ONEMOGOČI BARVNO)	Onemogoči ali omeji uporabo barv. Oglejte si razdelek Omejitev uporabe barv na strani 126 . Če želite uporabiti nastavev COLOR IF ALLOWED (BARVNO, ČE JE DOVOLJENO) , nastavite uporabniška dovoljenja v vgrajenem spletnem strežniku, programski opremi HP Easy Printer Care ali Web Jetadmin. Oglejte si razdelek Podprti pripomočki za program Windows na strani 57 .
COLOR/BLACK MIX (MEŠANO BARVNO/ČRNO)		AUTO (SAMODEJNO)* MOSTLY COLOR PAGES (VEČINOMA BARVNE STRANI) MOSTLY BLACK PAGES (VEČINOMA ČRNO-BELE STRANI)	Ta element menija določa, kako naprava preklaplja med barvnim in enobarvnim (črno-belim) načinom za maksimalno učinkovitost in daljšo življenjsko dobo tiskalne kartuše. AUTO (SAMODEJNO) ponastavi napravo na tovarniško nastavev. Izberite MOSTLY COLOR PAGES (VEČINOMA BARVNE STRANI) , če so skoraj vsa tiskalna opravila barvna in z visoko pokritostjo strani. Izberite MOSTLY BLACK PAGES (VEČINOMA ČRNO-BELE STRANI) , če tiskate večinoma enobarvna tiskalna opravila ali kombinacijo barvnih in enobarvnih tiskalnih opravil.
TRAY BEHAVIOR (VEDENJE PLADNJA)			S tem menijem nadzirate, kako naprava ravna s pladnji za papir in z z njimi povezanimi pozivi na nadzorni plošči.

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
	USE REQUESTED TRAY (UPORABI ZAHTEVANI PLADENJ)	EXCLUSIVELY (IZKLJUČNO)* FIRST (NAJPREJ)	<p>USE REQUESTED TRAY (UPORABI ZAHTEVANI PLADENJ) se uporablja pri opravilih, za katera je določen poseben vhodni pladenj. Na voljo sta dve možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● EXCLUSIVELY (IZKLJUČNO): Naprava nikoli ne izbere drugega pladnja, če je uporabnik določil uporabo določenega pladnja, tudi če je ta prazen. ● FIRST (NAJPREJ): Naprava lahko povleče z drugega pladnja, če je navedeni pladenj prazen, čeprav je uporabnik določil pladenj za to opravilo.
	MANUALLY FEED PROMPT (POZIV ZA ROČNO PODOJANJE)	ALWAYS (VEDNO)* UNLESS LOADED (ČE NI NALOŽENO)	<p>S to možnostjo nadzorujete, ali naj se prikaže sporočilo o ročnem podajanju, če se vrsta ali velikost za opravilo ne ujema z velikostjo ali vrsto, konfigurirano za pladenj 1. Na voljo sta dve možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ALWAYS (VEDNO): Poziv se prikaže pred tiskanjem vsakega opravila ročnega podajanja. ● UNLESS LOADED (ČE NI NALOŽENO): Sporočilo se prikaže samo, če je večnamenski pladenj prazen ali se ne ujema z velikostjo ali vrsto opravila.
	PS DEFER MEDIA (NEUPORABA PS ZA MEDIJE)	ENABLED (OMOGOČENO)* DISABLED (ONEMOGOČENO)	<p>Ta možnost vpliva na to, kako se ravna s papirjem pri tiskanju iz gonilnika tiskalnika Adobe PS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ENABLED (OMOGOČENO) uporablja HP-jev model ravnanja s papirjem. ● DISABLED (ONEMOGOČENO) uporablja model ravnanja s papirjem gonilnika Adobe PS.
	SIZE/TYPE PROMPT (POZIV ZA VELIKOST/VRSTO)	DISPLAY (PRIKAŽI)* DO NOT DISPLAY (NE PRIKAŽI)	<p>Ta možnost nadzoruje, ali se ob zaprtju pladnja prikaže sporočilo o</p>

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
			<p>konfiguraciji pladnja. Na voljo sta dve možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● DISPLAY (PRIKAŽI): Ta možnost prikaže sporočilo o konfiguraciji pladnja, ko zaprete pladenj. Velikost in vrsto pladnja lahko konfigurirate neposredno iz tega sporočila. ● DO NOT DISPLAY (NE PRIKAŽI): Ta možnost preprečuje samodejno prikazovanje sporočila o konfiguraciji pladnja.
	USE ANOTHER TRAY (UPORABI DRUG PLADENJ)	ENABLED (OMOGOČENO)* DISABLED (ONEMOGOČENO)	<p>Ta možnost vklopi in izklopi poziv na nadzorni plošči, ki vas opozori, da izberite drug pladenj, ko je navedeni pladenj prazen. Na voljo sta dve možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ENABLED (OMOGOČENO): Če je izbrana ta možnost, je uporabnik pozvan, naj doda papir na izbrani pladenj ali izbere drug pladenj. ● DISABLED (ONEMOGOČENO): Ko je izbrana ta možnost, uporabnik ne more izbrati drugega pladnja. Naprava pozove uporabnika, naj doda papir na pladenj, ki je bil prvotno izbran.
	ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (DRUGAČEN NAČIN PISEMSKEGA Z GLAVO)	ON (VKLOPLJENO) OFF (IZKLOPLJENO)*	<p>Ta možnost omogoča, da pisemski papir z glavo in vnaprej natisnjen papir enako nalagate pri vseh tiskalnih popravilih, eno- in dvostranskih. Če želite več informacij, si oglejte razdelek Usmerjenost papirja pri nalaganju na pladnje na strani 86.</p>
	DUPLEX BLANK PAGES (PRAZNE STRANI PRI OBOJESTRANSKEM TISKANJU)	AUTO (SAMODEJNO)* YES (DA)	<p>Ta možnost nadzoruje, kako naprava ravna z obojestranskimi opravili. Na voljo sta dve možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● AUTO (SAMODEJNO) omogoča pametno obojestransko tiskanje, ki napravi naroča, naj ne obdela obeh strani, če je druga prazna. To lahko pospeši tiskanje. ● YES (DA) onemogoča pametno obojestransko tiskanje in enoto za obojestransko tiskanje prisili,

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
			<p>da list papirja obrne, tudi če se natisne samo na eni strani.</p> <p>OPOMBA: Ta možnost je na voljo samo pri tiskalnikih HP Color LaserJet CP3525dn in HP Color LaserJet CP3525x.</p>
SLEEP DELAY (ZAKASNITEV MIROVANJA)		1 MINUTE (1 MINUTA) 15 MINUTES (15 MINUT)* 30 MINUTES (30 MINUT) 45 MINUTES (45 MINUT) 60 MINUTES (60 MINUT) 90 MINUTES (90 MINUT) 2 HOURS (2 URI) 4 HOURS (4 URE)	Zmanjša porabo energije, če je naprava določen čas nedejavna.
WAKE TIME (ČAS BUJENJA)	<DAY OF THE WEEK> (<Dan v tednu>)	OFF (IZKLOPLJENO)* CUSTOM (PO MERI)	Omogoča konfiguriranje časa bujenja naprave po dnevih, tako da se izognete času za ogrevanje in umerjanje. Izberite dan v tednu in nato CUSTOM (PO MERI) . Nastavite čas bujenja za ta dan in izberite, ali naj se čas bujenja uveljavi za vse dneve v tednu.
OPTIMUM SPEED/ENERGY USAGE (OPTIMALNA HITROST/PORABA ENERGIJE)		FASTER FIRST PAGE (HITREJŠA PRVA STRAN)* SAVE ENERGY (VARČEVANJE Z ENERGIJO)	<p>Nadzira, kako se ohlaja razvijalna enota.</p> <p>Če je izbrana možnost FASTER FIRST PAGE (HITREJŠA PRVA STRAN), se razvijalna enota ne sme ohladiti, tako se prva stran novega opravila, poslanega tiskalniku, obdela hitreje.</p> <p>Če je izbrana možnost SAVE ENERGY (VARČEVANJE Z ENERGIJO), se razvijalna enota sme normalno ohladiti. Za koliko se zniža hitrost tiskanja prve strani, je odvisno od tega, kako dolgo je razvijalna enota mirovala.</p>
DISPLAY BRIGHTNESS (SVETLOST ZASLONA)		Razpon je od -10 do 10.	Nastavi svetlost zaslona nadzorne plošče. Privzeta vrednost je 0 .
PERSONALITY (OSEBNOST)		AUTO (SAMODEJNO)* PCL PDF PS	Nastavi privzeto osebnost na samodejno preklapljanje, način PCL, PDF ali PS.
CLEARABLE WARNINGS (OPOZORILA, KI JIH JE MOGOČE IZBRISATI)		JOB (OPRAVILO)* ON (VKLOPLJENO)	Nastavi, ali naj se izbriše opozorilo na nadzorni plošči ali ko je poslano drugo opravilo.

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
AUTO CONTINUE (SAMODEJNO NADALJEVANJE)		OFF (IZKLOPLJENO) ON (VKLOPLJENO)*	Določa vedenje naprave, ko sistem ustvari napako, ki dopušča nadaljevanje opravlila.
REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL)			Nastavi, kako naj se naprava vede, ko je posamezni potrošni material skoraj prazen. Ko potrošnega materiala zmanjkuje, se na napravi prikaže sporočilo »Order supplies« (Naročanje potrošnega materiala) »Replace supplies«, ko se materialu izteče predvidena življenjska doba, pa sporočilo »Replace supplies« (Zamenjajte potrošni material). HP priporoča, da za optimalno kakovost tiskanja potrošni material zamenjate, ko se pojavi sporočilo »Replace supplies« (Zamenjajte potrošni material). Potrošnega materiala ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Po tem lahko tiskate z uporabo možnosti VERRIDE AT OUT 1 (PREGLASITEV, KO ZMANJKA 1) ali VERRIDE AT OUT 2 (PREGLASITEV, KO ZMANJKA 2) . Z možnostmi preglasitve nastavite, da naprava nadaljuje z uporabo potrošnega materiala, ki se mu je iztekla predvidena življenjska doba.
		STOP AT LOW (USTAVI PRI NIZKI RAVNI)*	Izberite STOP AT LOW (USTAVI PRI NIZKI RAVNI) , da se tiskanje zaustavi, ko je potrošnega materiala malo.
		STOP AT OUT (USTAVI PRI IZPRAZNITVI)	Izberite STOP AT OUT (USTAVI PRI IZPRAZNITVI) , da se tiskanje ustavi, ko se potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba. Po tem lahko tiskate z uporabo možnosti VERRIDE AT OUT 1 (PREGLASITEV, KO ZMANJKA 1) ali VERRIDE AT OUT 2 (PREGLASITEV, KO ZMANJKA 2) . Potrošnega materiala ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva.
		VERRIDE AT OUT 1 (PREGLASITEV, KO ZMANJKA 1) VERRIDE AT OUT 2 (PREGLASITEV, KO ZMANJKA 2)	Izberite VERRIDE AT OUT 1 (PREGLASITEV, KO ZMANJKA 1) , da napravi dovolite, da nadaljuje s tiskanjem, ko se potrošnemu materialu (razen enoti za zbiranje tonerja) izteče predvidena življenjska doba. Pri uporabi te možnosti sčasoma postane kakovost tiskanja nezadovoljiva. Priporočamo, da

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
			imate za takrat, ko postane kakovost tiskanja nezadovoljiva, pripravljeno nadomestno kartužo.
			Izberite VERRIDE AT OUT 2 (PREGLASITEV, KO ZMANJKA 2) , da napravi dovolite, da nadaljuje tiskanje, ko se kateremu od barvnega potrošnega materiala izteče življenjska doba, vključno z enoto za zbiranje tonerja. Ta možnost ni priporočljiva zaradi tveganja, da se prenapolni enota za zbiranje tonerja, zaradi česar je lahko potrebno servisiranje tiskalnika.
			Informacije o preostalem tonerju niso na voljo, če tiskate v načinu preglasitve.
			Ko se HP-jevemu potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala. Če želite informacije o garanciji, si oglejte razdelek Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš na strani 229 .
			Možnosti preglasitve je mogoče kadar koli omogočiti ali onemogočiti in jih ni treba znova omogočiti za posamezni potrošni material. Ko se potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, naprava samodejno nadaljuje tiskanje. Ko potrošni material uporabljate v načinu preglasitve, je na nadzorni plošči prikazano "Replace supply Override in use" (Zamenjajte potrošni material – preglasitev v uporabi). Ko določeni potrošni material zamenjate z novim, se funkcija preglasitve deaktivira, dokler se kateremu drugemu potrošnemu materialu ne izteče predvidena življenjska doba.
		PAGE LIMIT (OMEJITEV STRANI) Razpon od 0 do 100000	Ta meni se prikaže, če za katero od možnosti preglasitve izberete YES, USE OVERRIDE (DA, UPORABI PREGLASITEV) . Izberite, koliko strani naj naprava poskusi natisniti, ko je v načinu preglasitve. Privzeta vrednost je 1500.
SUPPLY INFORMATION (INFORMACIJE O POTROŠNEM MATERIALU)	PAGES REMAINING (PREOSTALE STRANI)	ON (VKLOPLJENO)* OFF (IZKLOPLJENO)	Če je PAGES REMAINING (PREOSTALE STRANI) nastavljeno na OFF (IZKLOPLJENO) , se ne natisne


Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
	ORDER MESSAGES (SPOROČILA O NAROČANJU)		tisti del sporočila o potrošnem materialu, ki se nanaša na preostale strani.
	LEVEL GAUGE (RAVEN MERILNIKA)		Če je ORDER MESSAGES (SPOROČILA O NAROČANJU) nastavljeno na OFF (IZKLOPLJENO) , se sporočilo o naročanju potrošnega materiala ne prikaže. Če je LEVEL GAUGE (RAVEN MERILNIKA) nastavljeno na OFF (IZKLOPLJENO) , se merilnik potrošnega materiala ne prikaže.
ORDER AT (NAROČANJE PRI)		Razpon = 0–100 %	Uporabnik lahko nastavi, pri kolikšnem odstotku preostalega potrošnega materiala naj se prikaže sporočilo o naročanju. Privzeta vrednost je odvisna od tega, katera črna tiskalna kartuša je nameščena. Če je nameščena črna tiskalna kartuša standardne zmogljivosti, je privzeta vrednost 8 %. Če je nameščena črna tiskalna kartuša visoke zmogljivosti, je privzeta vrednost 7 %.
COLOR SUPPLY OUT (ZMANJKALO JE BARVNEGA POTROŠNEGA MATERIALA)		STOP (USTAVITEV)* AUTOCONTINUE BLACK (SAMODEJNO NADALJEVANJE S ČRNO)	Nastavi, kako naj se vede naprava, ko se barvnemu potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba. Če je naprava nastavljena na STOP (USTAVITEV) , se ob izteku predvidene življenjske dobe enega ali več potrošnih materialov prikaže sporočilo REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (ZAMENJAJTE <BARVA> KARTUŠO) ali REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) . Če je naprava nastavljena na AUTOCONTINUE BLACK (SAMODEJNO NADALJEVANJE S ČRNO) , potem nadaljuje tiskanje samo s črnim tonerjem.
JAM RECOVERY (OBNOVITEV OB ZASTOJU)		AUTO (SAMODEJNO)* OFF (IZKLOPLJENO) ON (VKLOPLJENO)	Nastavi, ali naj naprava po zastoju poskusi znova natisniti strani. Če izberete AUTO (SAMODEJNO) , naprava znova natisne strani, če je na voljo dovolj pomnilnika za obojestransko tiskanje s polno hitrostjo.
RAM DISK (DISK RAM)		AUTO (SAMODEJNO)* OFF (IZKLOPLJENO)	Nastavi način konfiguracije diska RAM. Na voljo je samo, če trdi disk ni nameščen in če ima tiskalnik vsaj 8 MB pomnilnika.


Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
			<p>Če je omogočena nastavev AUTO (SAMODEJNO), naprava določi optimalno velikost diska RAM glede na razpoložljivi pomnilnik.</p> <p>Če je omogočena nastavev OFF (IZKLOPLJENO), je disk RAM onemogočen, vendar je še vedno aktiven minimalen del diska RAM.</p>
LANGUAGE (JEZIK)		Prikaže se seznam razpoložljivih jezikov.	Nastavi privzeti jezik. Privzeti jezik je ENGLISH (ANGLEŠČINA) .

Meni I/O (V/I)

Elementi v meniju I/O (V/I – vhod/izhod) vplivajo na komunikacijo med napravo in računalnikom. Če je naprava opremljena s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect, lahko s tem podmenijem konfigurirate osnovne parametre omrežja. Te in druge parametre lahko konfigurirate tudi v programski opremi HP Web Jetadmin ali vgrajenem spletnem strežniku.

Če želite več informacij o teh možnostih, si oglejte razdelek [Omrežna konfiguracija na strani 71](#).

Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni** , izberite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato meni **I/O (V/I)**.

 **OPOMBA:** Vrednosti z zvezdico (*) so tovarniško privzete vrednosti. Nekateri elementi menijev nimajo privzetih vrednosti.

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
I/O TIMEOUT (ČASOVNA OMEJITEV V/I)		Razpon: 5–300	<p>Omogoča nastavev I/O TIMEOUT (ČASOVNA OMEJITEV V/I) za napravo v sekundah. Privzeta vrednost je 15 sekund.</p> <p>To nastavev uporabite za nastavev mirovanja za najboljše delovanje. Če se med tiskalnim opravilom prikažejo podatki iz drugih vrat, zvišajte vrednost mirovanja.</p>

EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENI VGRAJENEGA STREŽNIKA JETDIRECT) Za seznam možnosti si oglejte naslednjo tabelo.

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Vgrajeni Jetdirect) in EIO <X> Jetdirect

Naprava	Podelement	Podelement	Vrednosti	Opis
INFORMATION (INFORMACIJE)	PRINT PROTOCOLS (TISKANJE PROTOKOLOV)		YES (DA) NO (NE)*	Ta element uporabite, da natisnete stran s seznamom nastavitve naslednjih protokolov: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.
	PRINT SEC PAGE (TISKANJE STRANI Z VARNOSTNIMI NASTAVITVAMI)		YES (DA)* NO (NE)	YES (DA): Natisne stran s trenutnimi varnostnimi nastavitvami v tiskalnem strežniku HP Jetdirect. NO (NE): Stran z varnostnimi nastavitvami se ne natisne.
TCP/IP	ENABLE (OMOGOČI)		ON (VKLOPLJENO) *	ON (VKLOPLJENO): Omogočite protokol TCP/IP.
			OFF (IZKLOPLJENO)	OFF (IZKLOPLJENO): Onemogočite protokol TCP/IP.
	HOST NAME (IME GOSTITELJA)			Alfanumerični niz z do 32 znaki za identifikacijo naprave. To ime je navedeno na konfiguracijski strani strežnika HP Jetdirect. Privzeto ime je NPlxxxxx, pri čemer xxxxxx označuje zadnjih šest števk naslova strojne opreme LAN (MAC).
	IPV4 SETTINGS (NASTAVITVE IPV4)	CONFIG METHOD (NAČIN KONFIGURACIJE)	BOOTP DHCP AUTO IP (SAMODEJNI IP) MANUAL (ROČNO)	Določa način konfiguracije parametrov TCP/IPv4 v tiskalnem strežniku HP Jetdirect. Možnost BOOTP (Bootstrap Protocol) uporabite za samodejno konfiguracijo iz strežnika BootP. Možnost DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) uporabite za samodejno konfiguracijo iz strežnika DHCPv4. Če izberete to možnost in obstaja zakup DHCP, lahko z menjema DHCP RELEASE (VNOVIČNI NAJEM DHCP) in DHCP RENEW (OBNOVITEV DHCP) nastavite možnosti zakupa DHCP. Možnost AUTO IP (SAMODEJNI IP) izberite za samodejno naslavljanje IPv4 za lokalno povezavo. Samodejno se dodeli naslov v obliki 169.254.x.x. Če to možnost nastavite na MANUAL (ROČNO) , parametre TCP/IPv4 konfigurirajte z menjem MANUAL SETTINGS (ROČNE NASTAVITVE) .
		MANUAL SETTINGS (ROČNE NASTAVITVE)	IP ADDRESS (NASLOV IP) SUBNET MASK (MASKA PODOMREŽJA) DEFAULT GATEWAY (PRIVZETI PREHOD)	(Na voljo samo, če je CONFIG METHOD (NAČIN KONFIGURACIJE) nastavljeno na MANUAL (ROČNO)) Parametre konfigurirajte neposredno na nadzorni plošči naprave: IP ADDRESS (NASLOV IP): Enolični naslov IP naprave (n.n.n.n), pri čemer je n vrednost od 0 do 255.

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Vgrajeni Jetdirect) in EIO <X> Jetdirect (Se nadaljuje)

Naprava	Podelement	Podelement	Vrednosti	Opis
				<p>SUBNET MASK (MASKA PODOMREŽJA): maska podomrežja (n.n.n.n) za napravo, pri čemer je n vrednost od 0 do 255.</p> <p>DEFAULT GATEWAY (PRIVZETI PREHOD): Naslov IP prehoda ali usmerjevalnika za komunikacijo z drugimi omrežji.</p>
		<p>DEFAULT IP (PRIVZETI IP)</p>	<p>AUTO IP (SAMODEJNI IP)*</p> <p>LEGACY (STAREJŠE)</p>	<p>Navedite privzeti naslov IP, če tiskalni strežnik ne more pridobiti naslova IP iz omrežja med vsiljeno vnovično konfiguracijo TCP/IP (na primer, če je ročno konfiguriran tako, da uporablja BootP ali DHCP).</p> <p>OPOMBA: Ta funkcija dodeli statični naslov IP, ki lahko ovira upravljano omrežje.</p> <p>AUTO IP (SAMODEJNI IP): Nastavi se naslov IP za lokalno povezavo 169.254.x.x.</p> <p>LEGACY (STAREJŠE): Nastavi se naslov 192.0.0.192, skladno s starejšimi napravami HP Jetdirect.</p>
		<p>DHCP RELEASE (VNOVIČNI NAJEM DHCP)</p>	<p>NO (NE)*</p> <p>YES (DA)</p>	<p>Ta meni se prikaže, če je CONFIG METHOD (NAČIN KONFIGURACIJE) nastavljeno na DHCP in obstaja zakup DHCP za tiskalni strežnik.</p> <p>NO (NE): Trenutni zakup DHCP se shrani.</p> <p>YES (DA): Trenutni zakup DHCP in zakupljeni naslov IP se sprostita.</p>
		<p>DHCP RENEW (OBNOVITEV DHCP)</p>	<p>NO (NE)*</p> <p>YES (DA)</p>	<p>Ta meni se prikaže, če je CONFIG METHOD (NAČIN KONFIGURACIJE) nastavljeno na DHCP in obstaja zakup DHCP za tiskalni strežnik.</p> <p>NO (NE): Tiskalni strežnik ne zahteva, da obnovite zakup DHCP.</p> <p>YES (DA): Tiskalni strežnik zahteva, da obnovite zakup DHCP.</p>
		<p>PRIMARY DNS (PRIMARNI DNS)</p>		<p>Navedite naslov IP (n.n.n.n) primarnega strežnika DNS.</p>
		<p>SECONDARY DNS (SEKUNDARNI DNS)</p>		<p>Navedite naslov IP (n.n.n.n) sekundarnega strežnika DNS (Domain Name System).</p>
	<p>IPV6 SETTINGS (NASTAVITVE IPV6)</p>	<p>ENABLE (OMOGOČI)</p>	<p>ON (VKLOPLJENO)</p> <p>OFF (IZKLOPLJENO)*</p>	<p>S to možnostjo omogočite ali onemogočite operacijo IPv6 na tiskalnem strežniku.</p> <p>OFF (IZKLOPLJENO): Naslov IPv6 je onemogočen.</p> <p>ON (VKLOPLJENO): Naslov IPv6 je omogočen.</p>

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Vgrajeni Jetdirect) in EIO <X> Jetdirect (Se nadaljuje)

Naprava	Podelement	Podelement	Vrednosti	Opis
		ADDRESS (NASLOV)	MANUAL SETTINGS (ROČNE NASTAVITVE) <ul style="list-style-type: none"> ENABLE (OMOGOČI) ADDRESS (NASLOV) 	<p>S tem elementom omogočite in ročno konfigurirajte naslov TCP/ IPv6.</p> <p>ENABLE (OMOGOČI): Izberite ON (VKLOPLJENO), da omogočite ročno konfiguracijo, ali OFF (IZKLOPLJENO), da jo onemogočite. Privzeta vrednost je OFF (IZKLOPLJENO).</p> <p>ADDRESS (NASLOV): S to možnostjo vnesite 32-mestni šestnajstiški naslov vozla IPv6, ki uporablja šestnajstiško sintakso s podpičjem.</p>
		DHCPV6 POLICY (PRAVLNIK DHCPV6)	ROUTER SPECIFIED (DOLOČENO Z USMERJEVALNIK OM)* ROUTER UNAVAILABLE (USMERJEVALNIK NI NA VOLJO) ALWAYS (VEDNO)	<p>ROUTER SPECIFIED (DOLOČENO Z USMERJEVALNIKOM): Način samodejne konfiguracije za tiskalni strežnik določi usmerjevalnik. Usmerjevalnik določi, ali naj tiskalni strežnik naslov, informacije o konfiguraciji ali oboje pridobi iz strežnika DHCPv6.</p> <p>ROUTER UNAVAILABLE (USMERJEVALNIK NI NA VOLJO): Če usmerjevalnik ni na voljo, tiskalni strežnik lastno konfiguracijo poskuša pridobiti iz strežnika DHCPv6.</p> <p>ALWAYS (VEDNO): Tiskalni strežnik lastno konfiguracijo vedno poskuša pridobiti iz strežnika DHCPv6, če je usmerjevalnik na voljo ali ne.</p>
		PRIMARY DNS (PRIMARNI DNS)		<p>S to možnostjo navedite naslov IPv6 za primarni strežnik DNS, ki ga mora uporabiti tiskalni strežnik.</p>
		SECONDARY DNS (SEKUNDARNI DNS)		<p>S to možnostjo navedite naslov IPv6 za sekundarni strežnik DNS, ki ga mora uporabiti tiskalni strežnik.</p>
	PROXY SERVER (PROXY STREŽNIK)			<p>Določa proxy strežnik, ki ga uporabljajo vgrajeni programi v napravi. Proxy strežnik omrežni odjemalci ponavadi uporabljajo za dostop do interneta. Spletne strani shranjuje v predpomnilnik in odjemalcem zagotavlja določeno mero internetne varnosti.</p> <p>Da določite proxy strežnik, vnesite njegov naslov IPv4 ali popolno ime domene. Ime lahko vključuje do 255 oktetov.</p> <p>V nekaterih omrežjih vam bo naslov proxy strežnika mogoče moral posredovati ponudnik internetnih storitev (ISP).</p>
	PROXY PORT (VRATA PROXY STREŽNIKA)			<p>Vnesite številko vrat, ki jo proxy strežnik uporablja za podporo odjemalcem. Številka vrat določa vrata, rezervirana za dejavnosti proxy strežnika v vašem omrežju, in ima lahko vrednost med 0 in 65535.</p>
	IDLE TIMEOUT (ČASOVNA)			<p>IDLE TIMEOUT (ČASOVNA OMEJITEV MIROVANJA): Časovno obdobje v</p>

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Vgrajeni Jetdirect) in EIO <X> Jetdirect (Se nadaljuje)

Naprava	Podelement	Podelement	Vrednosti	Opis
	OMEJITEV MIROVANJA)			sekundah, po katerem se nedejavna podatkovna povezava TCP-ja za tiskanje prekine (privzeta vrednost je 270 sekund, 0 pa onemogoči časovno omejitev).
IPX/SPX	ENABLE (OMOGOČI)		ON (VKLOPLJENO) *	ON (VKLOPLJENO): Omogočite protokol IPX/SPX.
			OFF (IZKLOPLJENO)	OFF (IZKLOPLJENO): Onemogočite protokol IPX/SPX.
	FRAME TYPE (VRSTA OKVIRJA)		AUTO (SAMODEJNO)*	Izbere nastavitve vrste okvirja za vaše omrežje.
			EN_8023	AUTO (SAMODEJNO): Samodejno nastavi in omeji vrsto okvirja na prvega zaznanega.
		EN_II EN_8022 EN_SNAP	EN_8023, EN_II, EN_8022 in EN_SNAP so izbire vrst okvirja za omrežja Ethernet.	
APPLETALK	ENABLE (OMOGOČI)		ON (VKLOPLJENO) *	Za konfiguriranje omrežja AppleTalk.
			OFF (IZKLOPLJENO)	
DLC/LLC	ENABLE (OMOGOČI)		ON (VKLOPLJENO) *	ON (VKLOPLJENO): Omogočite protokol DLC/LLC.
			OFF (IZKLOPLJENO)	OFF (IZKLOPLJENO): Onemogočite protokol DLC/LLC.
SECURITY (VARNOST)	SECURE WEB (VAREN SPLET)		HTTPS REQUIRED (HTTPS ZAHTEVAN)*	Za konfiguracijsko upravljanje določite, ali vgrajeni spletni strežnik sprejme komunikacije samo z uporabo HTTPS-ja (varen HTTP) ali z obeh, HTTP-ja in HTTPS-ja.
			HTTPS OPTIONAL (IZBIRNO HTTPS)	HTTPS REQUIRED (HTTPS ZAHTEVAN): Za varno, kodirano komunikacijo je sprejemljiv samo dostop HTTPS. Tiskalni strežnik se prikaže kot varno mesto. HTTPS OPTIONAL (IZBIRNO HTTPS): Dovoljen je dostop z uporabo HTTP-ja ali HTTPS-ja.
	IPSEC		KEEP (OBDRŽI)	Določite stanje standarda IPsec v tiskalnem strežniku.
		DISABLE (ONEMOGOČI)*	KEEP (OBDRŽI): Stanje standarda IPsec ostane tako, kakršno je trenutno konfigurirano. DISABLE (ONEMOGOČI): Delovanje standarda IPsec v tiskalnem strežniku je onemogočeno.	
	802.1X		RESET (PONASTAVI)	Določite, ali naj se nastavitve 802.1X v tiskalnem strežniku ponastavijo na tovarniške.
		KEEP (OBDRŽI)*		

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Vgrajeni Jetdirect) in EIO <X> Jetdirect (Se nadaljuje)

Naprava	Podelement	Podelement	Vrednosti	Opis
				<p>RESET (PONASTAVI): Nastavitve 802.1X se povrnejo na tovarniške.</p> <p>KEEP (OBDRŽI): Trenutne nastavitve 802.1X se ohranijo.</p>
	RESET SECURITY (PONASTAVITEV VARNOSTI)		<p>YES (DA)</p> <p>NO (NE)*</p>	<p>Določite, ali naj se trenutne varnostne nastavitve v tiskalnem strežniku shranijo ali ponastavijo na tovarniške.</p> <p>YES (DA): Varnostne nastavitve se ponastavijo na tovarniške vrednosti.</p> <p>NO (NE): Trenutne varnostne nastavitve se ohranijo.</p>
DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)	EMBEDDED TESTS (VGRAJENI PRESKUSI)			<p>S pomočjo preskusov v tem meniju poiščite težave z omrežno strojno opremo ali omrežno povezavo TCP/IP.</p> <p>Vgrajeni preskusi so v pomoč pri ugotavljanju, ali je okvara omrežja znotraj ali zunaj naprave. Z vgrajenim preskusom preverite strojne in komunikacijske poti tiskalnega strežnika. Ko ste izbrali in omogočili preskus ter nastavili čas izvršitve, izberite EXECUTE (IZVRŠI), da preskus zaženete.</p> <p>Glede na čas izvršitve je izbrani preskus nenehno v teku, dokler ne izklopite naprave ali se ne pojavi napaka in se natisne diagnostična stran.</p>
		LAN HW TEST (PRESKUS STROJNE OPREME LAN-A)	<p>YES (DA)</p> <p>NO (NE)*</p>	<p>POZOR: Delovanje tega vgrajenega preskusa bo izbrisalo vašo nastavitvev TCP-ja/IP-ja.</p> <p>Ta preskus izvede notranji povratni preskus. Notranji povratni preskus bo poslal in prejel pakete samo v notranjo strojno opremo za omrežje. Na vašem omrežju ni zunanjih prenosov.</p> <p>Izberite YES (DA), če želite izbrati preskus, ali NO (NE), če tega ne želite.</p>
		HTTP TEST (PRESKUS HTTP-JA)	<p>YES (DA)</p> <p>NO (NE)*</p>	<p>Ta preskus preveri delovanje HTTP-ja tako, da iz naprave pridobi predhodno določene strani in preskusi vgrajeni spletni strežnik.</p> <p>Izberite YES (DA), če želite izbrati preskus, ali NO (NE), če tega ne želite.</p>
		SNMP TEST (PRESKUS SNMP-JA)	<p>YES (DA)</p> <p>NO (NE)*</p>	<p>Ta preskus preveri delovanje komunikacij SNMP-ja tako, da dostopi do predhodno določenih predmetov SNMP-ja v napravi.</p> <p>Izberite YES (DA), če želite izbrati preskus, ali NO (NE), če tega ne želite.</p>
		DATA PATH TEST (PRESKUS)	<p>YES (DA)</p> <p>NO (NE)*</p>	<p>Ta preskus pomaga pri določanju poti podatkov in težavah z okvaram v napravi z emulacijo HP PostScript ravni 3. Preskus</p>

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Vgrajeni Jetdirect) in EIO <X> Jetdirect (Se nadaljuje)

Naprava	Podelement	Podelement	Vrednosti	Opis
		PODATKOVNE POTI)		napravi pošlje predhodno določeno datoteko PS, vendar ne potrebuje papirja in datoteka se ne natisne. Izberite YES (DA) , če želite izbrati preskus, ali NO (NE) , če tega ne želite.
		SELECT ALL TESTS (IZBERI VSE PRESKUSE)	YES (DA) NO (NE)*	Ta element uporabite, da izberete vse razpoložljive vgrajene preskuse. Izberite YES (DA) , če želite izbrati vse preskuse. Izberite NO (NE) , če želite izbrati posamezne preskuse.
		EXECUTION TIME [M] (ČAS IZVRŠITVE [M])		S tem elementom določite, kako dolgo (v minutah) naj se izvaja vgrajeni preskus. Izberete lahko vrednost od 0 do 24 minut. Če izberete ničlo (0), preskus poteka, dokler se ne pojavi napaka ali ne izklopite naprave. Podatki, zbrani s preskusi HTTP-ja, SNMP-ja in podatkovne poti, se natisnejo po končanem preskusu.
		EXECUTE (IZVRŠI)	YES (DA) NO (NE)*	NO (NE) : Ne zažene izbranih preskusov. YES (DA) : Zažene izbrane preskuse.
	PING TEST (PRESKUS DOSEGLJIVOSTI)			Ta preskus se uporablja za preverjanje omrežnih komunikacij. Preskus pošlje pakete na ravni povezave oddaljenemu omrežnemu gostitelju in čaka na ustrezen odziv. Da bi zagnali preskus dosegljivosti, nastavite te elemente:
		DEST TYPE (VRSTA CILJA)	IPV4 IPV6	Določite, ali je ciljna naprava vozlišče IPv4 ali IPv6.
		DEST IPV4 (CILJNI IPV4)		Vnesite naslov IPv4.
		DEST IPV6 (CILJNI IPV6)		Vnesite naslov IPv6.
		PACKET SIZE (VELIKOST PAKETA)		Določite velikost (v bajtih) vsakega paketa, ki ga boste poslali oddaljenemu gostitelju. Najnižja vrednost je 64 (privzeto), najvišja pa 2048.
		TIMEOUT (ČASOVNA OMEJITEV)		V sekundah določite, kako dolgo naj čaka na odgovor oddaljenega gostitelja. Privzeta nastavitev je 1, najvišja 100.
		COUNT (ŠTEVILO)		Določite število paketov, ki se pošljejo pri tem preskusu dosegljivosti. Izberite vrednost od 0 do 100. Privzeta vrednost je 4. Če želite preskus konfigurirati tako, da se bo izvajal neprekinjeno, izberite 0.
		PRINT RESULTS (TISKANJE REZULTATOV)	YES (DA) NO (NE)*	Če preskusa dosegljivosti niste nastavili na nenehno delovanje, lahko izberete tiskanje rezultatov preskusa. Izberite YES (DA) , če želite natisniti rezultate. Če izberete NO (NE) , se rezultati ne natisnejo.

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Vgrajeni Jetdirect) in EIO <X> Jetdirect (Se nadaljuje)


Naprava	Podelement	Podelement	Vrednosti	Opis
		EXECUTE (IZVRŠI)	YES (DA) NO (NE)*	Navedite, ali želite preveriti dosegljivost. Izberite YES (DA) , če želite zagnati preskus, ali NO (NE) , če tega ne želite storiti.
	PING RESULTS (REZULTATI PRESKUSA DOSEGLJIVOSTI)			Ta element uporabite, da si na zaslonu nadzorne plošče ogledate stanje preskusa dosegljivosti in rezultate. Izberete lahko te možnosti:
		PACKETS SENT (POSLANI PAKETI)		Prikaže število paketov (0–65535), poslanih oddaljenemu gostitelju, odkar je bil zagnan ali končan zadnji preskus. Privzeta vrednost je 0.
		PACKETS RECEIVED (SPREJETI PAKETI)		Prikaže število paketov (0–65535), prejetih od oddaljenega gostitelja, odkar je bil zagnan ali končan zadnji preizkus. Privzeta vrednost je 0.
		PERCENT LOST (ODSTOTEK IZGUBE)		Prikaže odstotke (od 0 do 100) paketov preizkusa dosegljivosti, na katere oddaljeni gostitelj ni odgovoril, odkar je bil zagnan ali končan zadnji preskus. Privzeta vrednost je 0.
		RTT MIN (NAJMANJŠI RTT)		Prikazuje najkrajši čas RTT-ja (od 0 do 4096 milisekund), ki je potreben za prenos paketa in odgovor nanj. Privzeta vrednost je 0.
		RTT MAX (NAJVEČJI RTT)		Prikazuje maksimalni čas RTT-ja (od 0 do 4096 milisekund), ki je potreben za prenos paketa in odgovor nanj. Privzeta vrednost je 0.
		RTT AVERAGE (POVPREČNI RTT)		Prikazuje povprečni čas RTT-ja (od 0 do 4096 milisekund), ki je potreben za prenos paketa in odgovor nanj. Privzeta vrednost je 0.
		PING IN PROGRESS (PRESKUS DOSEGLJIVOST V TEKU)	YES (DA) NO (NE)*	Prikazuje, ali je preskus dosegljivosti v teku. YES (DA) označuje, da je preskus v teku, NO (NE) pa označuje, da je preskus dokončan oziroma ni bil zagnan.
		REFRESH (OSVEŽI)	YES (DA) NO (NE)*	Pri ogledu rezultatov preskusa dosegljivosti ta element posodobi podatke preskusa dosegljivosti s trenutnimi rezultati. Izberite YES (DA) , če želite posodobiti podatke, ali NO (NE) , če želite ohraniti obstoječe. Vendar se osvežitev izvrši samodejno, ko se meni izteče ali ko se ročno vrnete na glavni meni.
LINK SPEED (HITROST POVEZAVE)			AUTO (SAMODEJNO)* 10T HALF (10T POLOVIČNO) 10T FULL (10T POLNO) 100TX HALF (100TX POLOVIČNO)	Hitrost povezave in način komunikacije tiskalnega strežnika morata ustrezati omrežju. Razpoložljive nastavitve so odvisne od naprave in nameščenega tiskalnega strežnika. Izberite eno od teh konfiguracijskih nastavitvev povezave: POZOR: Če spremenite nastavitve povezave, se lahko prekine omrežna komunikacija s tiskalnim strežnikom in omrežno napravo.


Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Vgrajeni Jetdirect) in EIO <X> Jetdirect (Se nadaljuje)

Naprava	Podelement	Podelement	Vrednosti	Opis
			100TX FULL (100TX POLNO)	AUTO (SAMODEJNO): Tiskalni strežnik uporablja samodejno pogajanje, da si nastavi najvišjo hitrost povezave in dovoljen način komunikacije. Če samodejno pogajanje ne uspe, se glede na določeno hitrost povezave vrat zvezdišča/stikala nastavi 100TX HALF (100TX POLOVIČNO) ali 10T HALF (10T POLOVIČNO) . (Izbira polovičnega obojestranskega delovanja 1000T ni podprta.) 10T HALF (10T POLOVIČNO): 10 Mb/s, polovično obojestransko delovanje. 10T FULL (10T POLNO): 10 Mb/s, delovanje dvosmerne komunikacije. 100TX HALF (100TX POLOVIČNO): 100 Mb/s, polovično obojestransko delovanje. 100TX FULL (100TX POLNO): 100 Mb/s, polno obojestransko delovanje. 100TX AUTO (100TX SAMODEJNO): Omeji samodejno pogajanje na največjo hitrost povezave 100 Mb/s. 1000TX FULL (1000TX POLNO): 1000 Mb/s, delovanje dvosmerne komunikacije.
			100TX AUTO (100TX SAMODEJNO)	
			1000TX FULL (1000TX POLNO)	

Meni Resets (Ponastavitve)

Meni **RESETS (PONASTAVITVE)** omogoča ponastavitev tovarniških nastavitvev, onemogočenje in omogočanje načina mirovanja in posodobitev naprave po namestitvi novega potrošnega materiala.

Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni** , izberite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato meni **RESETS (PONASTAVITVE)**.

 **OPOMBA:** Vrednosti z zvezdico (*) so tovarniško privzete vrednosti. Nekateri elementi menijev nimajo privzetih vrednosti.


Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
RESTORE FACTORY SETTINGS (OBNOVITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV)			Omogoča, da počistite medpomnilnik strani, odstranite vse podatke kratkotrajne osebnosti, ponastavite okolje tiskanja in vrnete vse privzete nastavitve na tovarniške vrednosti.
CALIBRATION RESET (PONASTAVITEV UMERJANJA)			Ponastavi vrednosti umerjanja na matični plošči.

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
RESET SUPPLIES (PONASTAVITEV POTROŠNEGA MATERIALA)	NEW FUSER KIT (NOV KOMPLET RAZVIJALNE ENOTE)	NO (NE)* YES (DA)	Omogoči ponastavitev števca vzdrževanja razvijalne enote po namestitvi nove enote.
SLEEP MODE (NAČIN MIROVANJA)		OFF (IZKLOPLJENO) ON (VKLOPLJENO)*	Če je SLEEP MODE (NAČIN MIROVANJA) nastavljeno na OFF (IZKLOPLJENO) , naprava ne bo nikoli vstopila v način varčevanja z energijo in ko bo uporabnik odprl element menija SLEEP DELAY (ZAKASNITEV MIROVANJA) , poleg elementov ne bodo prikazane zvezdice.

Meni Diagnostics (Diagnostika)

Meni **DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)** omogoča izvedbo preskusov, s katerimi boste lažje identificirali in odpravili težave z napravo.

Za prikaz: Pritisnite gumb **Meni**  in izberite meni **DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)**.

 **OPOMBA:** Vrednosti z zvezdico (*) so tovarniško privzete vrednosti. Nekateri elementi menijev nimajo privzetih vrednosti.

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
PRINT EVENT LOG (NATISNI DNEVNIK DOGODKOV)			Natisne poročilo z zadnjimi 50 vnosi v dnevniku dogodkov naprave, začenši z najnovejšim.
SHOW EVENT LOG (PRIKAŽI DNEVNIK DOGODKOV)			Prikaže zadnjih 50 dogodkov, začenši z najnovejšim.
PQ TROUBLESHOOTING (ODPRAVLJANJE TEŽAV S KAKOVOSTJO TISKANJA)			Natisne stran z navodili, strani za posamezno barvo, predstavitveno in konfiguracijsko stran. Te strani so vam lahko v pomoč pri osamitvi težav s kakovostjo tiskanja.
PRINT DIAGNOSTICS PAGE (NATISNI DIAGNOSTIČNO STRAN)			Natisne stran, ki je lahko v pomoč pri diagnosticiranju težav z napravo.
DISABLE CARTRIDGE CHECK (ONEMOGOČI PREGLED KARTUŠE)			Ta element omogoča, da odstranite tiskalno kartušo, kar vam je v pomoč pri ugotavljanju, katera kartuša je vzrok težav.
PAPER PATH SENSORS (SENZORJI POTI PAPIRJA)			Izvede preizkus na vseh senzorjih naprave z namenom ugotoviti, ali delujejo pravilno, ter prikaže stanje posameznega senzorja.
PAPER PATH TEST (PRESKUS POTI PAPIRJA)			Preizkusi funkcije naprave za ravnanje s papirjem, kot je na primer konfiguracija pladnjev.
	PRINT TEST PAGE (NATISNI PRESKUSNO STRAN)		Ustvari stran za preizkus funkcij ravnanja s papirjem. Da bi preizkusili določene poti papirja, morate določiti pot za preizkus.
	SOURCE (VIR)	ALL TRAYS (VSI PLADNJI) TRAY 1 (PLADENJ 1) TRAY 2 (PLADENJ 2)* TRAY 3 (PLADENJ 3)	Določi, ali se preizkusna stran natisne z vseh pladnjev ali samo z določenega.
	DUPLEX (OBOJESTRANSKO)	OFF (IZKLOPLJENO) ON (VKLOPLJENO)	Določi, ali je enota za obojestransko tiskanje vključena v preizkus. OPOMBA: Ta možnost je na voljo samo pri tiskalnikih HP Color LaserJet CP3525dn in HP Color LaserJet CP3525x.

Naprava	Podelement	Vrednosti	Opis
	COPIES (KOPIJE)	1* 10 50 100 500	Določí, koliko strani bo kot del preizkusa poslanih iz navedenega vira.
MANUAL SENSOR TEST (ROČNI PRESKUS SENZORJA)			Izvede preizkuse za ugotavljanje, ali senzorji poti papirja pravilno delujejo.
MANUAL SENSOR TEST 2 (ROČNI PRESKUS SENZORJA 2)			Izvede dodatne preizkuse za ugotavljanje, ali senzorji poti papirja pravilno delujejo.
COMPONENT TEST (PRESKUS KOMPONENTE)	Prikaže se seznam razpoložljivih komponent.		Ločeno aktivirajte posamezne dele, da osamite hrup, puščanje ali druge težave s strojno opremo.
PRINT/STOP TEST (NATISNI/USTAVI PRESKUS)		Razpon je 0–60.000 millisekund. Privzeta vrednost je 0.	Omogoča natančnejšo osamitev napak kakovosti tiskanja z ustavitvijo naprave sredi ciklusa tiskanja, tako da lahko vidite, kje se slika začne slabšati. To povzroči sporočilo o zastoju, ki ga bo morda treba ročno izbrisati. Ta preizkus naj izvede servisni zastopnik.
COLOR BAND TEST (PRESKUS BARVNEGA TRAKU)	PRINT TEST PAGE (NATISNI PRESKUSNO STRAN)		Natisne preizkusno stran barvnega traku, ki se uporablja za identificiranje obloka pri visokonapetostnem napajanju.
	COPIES (KOPIJE)	Razpon je od 1 do 30. Privzeta vrednost je 1.	Uporabnik lahko določi, koliko kopij notranje strani naj se natisne.

Meni Service (Storitve)

Meni **SERVICE (STORITVE)** je zaklenjen in morate za dostop do njega vnesti številko PIN. Ta meni lahko uporablja pooblaščen servisno osebje.

3 Programska oprema za OS Windows

- [Podprti operacijski sistemi za program Windows](#)
- [Podprti gonilniki tiskalnika za OS Windows](#)
- [HP Universal Printer Driver \(HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD\)](#)
- [Izbira ustreznega gonilnika tiskalnika za OS Windows](#)
- [Prednost pri nastavitvah tiskanja](#)
- [Sprememba nastavitvev gonilnika tiskalnika za OS Windows](#)
- [Odstranitev programske opreme za Windows](#)
- [Podprti pripomočki za program Windows](#)
- [Programska oprema za druge operacijske sisteme](#)

Podprti operacijski sistemi za program Windows

Naprava podpira te operacijske sisteme Windows:

- Windows XP (32-bitno in 64-bitno)
- Windows Server 2003 (32-bitno in 64-bitno)
- Windows Server 2008 (32-bitni in 64-bitni)
- Windows 2000 (32-bitni)
- Windows Vista (32-bitni in 64-bitni)

Podprti gonilniki tiskalnika za OS Windows

- HP PCL 6 (to je privzeti gonilnik tiskalnika)
- HP Universal Print Driver z emulacijo PostScript (HP UPD PS)
- HP PCL 5 UPD Universal Print Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika) (HP UPD PCL 5) – na voljo za prenos z www.hp.com/go/cljcp3525_software

Gonilniki za tiskalnike vključujejo spletno pomoč z navodili za pogosta tiskalna opravila. Pomoč pa tudi opisuje gumbe, potrditvena polja in spustne sezname v gonilniku tiskalnika.



OPOMBA: Za več informacij o gonilniku UPD si oglejte www.hp.com/go/upd.

HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD)

HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD za Windows je en gonilnik, ki vam omogoča neposredni dostop do skoraj vseh naprav HP LaserJet s katerega koli mesta brez prenosa ločenih gonilnikov. Narejen je na preverjeni HP-jevi tehnologiji tiskalniških gonilnikov in je temeljito preskušen ter uporabljen z mnogimi programi. Je zmogljiva rešitev, ki vseskozi dosledno deluje.

HP UPD komunicira neposredno z vsako HP-jevo napravo, zbere informacije o konfiguraciji in nato prilagodi uporabniški vmesnik, da prikaže enolične funkcije, ki so na voljo za napravo. Samodejno omogoči funkcije, ki so na voljo za napravo, na primer dvostransko tiskanje in spenjanje, tako da jih ni treba omogočiti ročno.

Za več informacij si oglejte mesto www.hp.com/go/upd.

Načini namestitve gonilnika UPD

Običajni način

- Ta način uporabite, če gonilnik nameščate s CD-ja za en računalnik.
- Če UPD namestite s CD-ja, priloženega napravi, deluje kot običajni gonilniki tiskalnika. Deluje v povezavi z določeno napravo.
- Če uporabite ta način, morate UPD namestiti za vsak računalnik in vsako napravo posebej.

Dinamični način

- Če želite uporabiti ta način, morate UPD prenesti iz interneta. Oglejte si mesto www.hp.com/go/upd.
 - V dinamičnem načinu lahko opravite eno namestitev, ki vam omogoča, da HP-jeve naprave odkrijete kjer koli in z njimi tiskate.
 - Ta način uporabite, če gonilnik UPD nameščate za delovno skupino.
-

Izbira ustreznega gonilnika tiskalnika za OS Windows

Gonilniki tiskalnika omogočajo dostop do funkcij naprave in računalnikom dovoljujejo komunikacijo z napravo (z uporabo jezika tiskalnika). Za dodatno programsko opremo in jezike si oglejte opombe za namestitvev in datoteke Readme (Berime) na CD-ju naprave.

Opis gonilnika HP PCL 6

- Na voljo na CD-ju naprave in na www.hp.com/go/cljcp3525_software
- Priložen kot privzeti gonilnik
- Priporočen za tiskanje v vseh okoljih Windows
- Večini uporabnikov omogoča najboljšo hitrost, kakovost tiskanja in podporo za funkcije naprave
- Ustvarjen za poravnavo z Windows GDI (Graphic Device Interface) za najboljšo hitrost v okoljih Windows
- Morda ne bo povsem združljiv s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri, ki temeljijo na PCL 5

Opis gonilnika HP UPD PS


- Najdete ga na CD-ju naprave in na www.hp.com/go/cljcp3525_software
- Priporočen za tiskanje s programsko opremo Adobe® ali drugimi programi, ki so grafično zelo zahtevni
- Omogoča podporo za tiskanje iz emulacije Postscript ali za podporo hitrim pisavam Postscript

Opis gonilnika HP UPD PCL 5

- Namesti se s čarovnikom **Add Printer** (Dodaj tiskalnik)
- Priporočen za splošno pisarniško tiskanje v okoljih Windows
- Združljiv s prejšnjimi različicami PCL in starejšimi napravami HP LaserJet
- Najboljša izbira za tiskanje s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri
- Najboljša izbira pri delu z mešanimi okolji, ki zahtevajo, da je naprava nastavljena na PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)
- Oblikovan za uporabo v poslovnih okoljih Windows in nudi en gonilnik za uporabo z več modeli tiskalnikov
- Zaželen pri tiskanju z več modeli tiskalnikov iz prenosnih računalnikov s programom Windows

Prednost pri nastavitvah tiskanja

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:

 **OPOMBA:** Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno za nastavev strani:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite ukaz **Page Setup (Nastavev strani)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve preglasijo nastavitve na drugih mestih.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Da odprete to pogovorno okno, kliknite **Print (Natisni)**, **Print Setup (Nastavev tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Prioriteta nastavev, ki jih spremenite v pogovornem oknu **Print (Natisni)** je nižja in običajno ne preglasi sprememb, izvedenih v pogovornem oknu **Page Setup (Priprava strani)**.
- **Pogovorno okno z lastnostmi tiskanja (gonilnik tiskalnika):** Da odpete gonilnika tiskalnika, kliknite **Properties (Lastnosti)** v pogovornem oknu **Print (Natisni)**. Nastavitve, ki ste jih spremenili v pogovornem oknu **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**, običajno ne preglasijo nastavev drugje v programski opremi za tiskanje. Večino nastavev tiskanja lahko spremenite tukaj.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, *razen* če spremenite nastavitve v pogovornih oknih **Page Setup (Nastavev strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.
- **Nastavitve na nadzorni plošči tiskalnika:** Nastavitve v nadzorni plošči tiskalnika imajo nimajo prednosti pred nobenim ostalim nastavitvam.

Sprememba nastavitev gonilnika tiskalnika za OS Windows

Spreminjanje nastavitev za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta	Spreminjanje privzetih nastavitev za vsa tiskalna opravila	Spreminjanje nastavitev konfiguracije naprave
<ol style="list-style-type: none">1. V meniju Datoteka v programski opremi kliknite Natisni.2. Izberite gonilnik in nato kliknite Lastnosti ali Nastavitve. <p>Koraki se lahko razlikujejo; ta postopek je najpogostejši.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start): Kliknite Start in nato Tiskalniki in faksi. <p>-ali-</p> <p>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start): Kliknite Start, Nastavitve in nato Tiskalniki.</p> <p>-ali-</p> <p>Windows Vista: Kliknite Start, Nadzorna plošča in nato v kategoriji za Strojna oprema in zvok kliknite Tiskalnik.</p> <ol style="list-style-type: none">2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite Nastavitve tiskanja.	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start): Kliknite Start in nato Tiskalniki in faksi. <p>-ali-</p> <p>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start): Kliknite Start, Nastavitve in nato Tiskalniki.</p> <p>-ali-</p> <p>Windows Vista: Kliknite Start, Nadzorna plošča in nato v kategoriji za Strojna oprema in zvok kliknite Tiskalnik.</p> <ol style="list-style-type: none">2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite Lastnosti.3. Kliknite zavihek Nastavitve naprave.

Odstranitev programske opreme za Windows

Windows XP

1. Kliknite **Start, Nadzorna plošča**, nato pa **Dodaj ali odstrani programe**.
2. Na seznamu poiščite in izberite HP Color LaserJet CP3525.
3. Kliknite gumb **Spremeni/odstrani** in tako odstranite programsko opremo.

Windows Vista

1. Kliknite **Start, Nadzorna plošča**, nato pa **Programi in funkcije**.
2. Na seznamu poiščite in izberite HP Color LaserJet CP3525.
3. Izberite možnost **Odstrani/spremeni**.

Podprti pripomočki za program Windows

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je enostavno orodje programske opreme za upravljanje zunanjih naprav, ki pomaga izboljšati uporabo, nadzorovati porabo barv in s tem povezane stroške, zaščito izdelkov in povečati učinkovitost upravljanje potrošnega materiala tako, da omogoča oddaljeno izvajanje nastavitvev, aktiven nadzor, odpravljanje težav z varnostjo in poročanje o rezultatih tiskanja.

Za prenos najnovejše različice programa HP Web Jetadmin in za najnovejši seznam podprtih gostiteljskih sistemov obiščite www.hp.com/go/webjetadmin.

Če je HP Web Jetadmin nameščen v gostiteljskem strežniku, lahko odjemalec programa Windows s podprtim brskalnikom (kot je Microsoft® Internet Explorer) pridobi dostop do programa HP Web Jetadmin tako, da vzpostavi povezavo z gostiteljem le-tega.

Vgrajeni spletni strežnik

Naprava je opremljena z vgrajenim spletnim strežnikom, ki omogoča dostop do informacij o napravi in spletnih dejavnostih. Te informacije so na voljo prek spletnih brskalnikov, kot so Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari in Firefox.

Vgrajeni spletni strežnik je nameščen v napravi. Ni naložen v omrežnem strežniku.

Vgrajeni spletni strežnik nudi vmesnik naprave, ki ga lahko uporablja vsak z računalnikom, povezanim v omrežje, in standardnim spletnim brskalnikom. Namestitev ali nastavitve posebne programske opreme ni potrebna, potreben je samo v računalniku nameščen podprt spletni brskalnik. Če želite pridobiti dostop do vgrajenega spletnega strežnika, v vrstico naslova v brskalniku vnesite naslov IP naprave. (Da najdete IP, natisnite konfiguracijsko stran. Če želite več informacij o tiskanju konfiguracijske strani, si oglejte [Strani z informacijami na strani 134.](#))

Za celotno pojasnitev funkcij in uporabe vgrajenega spletnega strežnika si oglejte [Vdelan spletni strežnik na strani 138.](#)

HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care je programska oprema, ki jo lahko uporabljate za ta opravila::

- Preverjanje stanja naprave
- Preverjanje stanja potrošnega materiala in uporaba pripomočka HP SureSupply za spletni nakup potrošnega materiala
- Nastavitve opozoril
- Ogled poročil o uporabi naprave
- Ogled dokumentacije naprave
- Pridobitev dostopa do orodij za odpravljanje težav in vzdrževanje
- Uporabo možnosti HP Proactive Support (HP-jeva proaktivna podpora) za redno preverjanje sistema za tiskanje in preprečevanje morebitnih težav. HP Proactive Support (HP-jeva proaktivna podpora) lahko posodobi programsko opremo, vdelano programsko opremo in HP-jeve gonilnike tiskalnikov.

Programsko opremo HP Easy Printer Care lahko odprete, ko je naprava neposredno povezana z računalnikom ali ko je povezana v omrežje.

Podprti operacijski sistemi

- Microsoft® Windows 2000, Service Pack 4
- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (32-bitni in 64-bitni)
- Microsoft Windows Server 2003, Service Pack 1 (32-bitni in 64-bitni)
- Microsoft Windows Server 2008 (32-bitni in 64-bitni)
- Microsoft Windows Vista™ (32-bitni in 64-bitni)

Podprti brskalniki

- Microsoft Internet Explorer 6.0 ali 7.0
-

Za prenos programske opreme HP Easy Printer Care pojdite na mesto www.hp.com/go/easyprintercare. To spletno mesto nudi tudi posodobljene informacije o podprtih brskalnikih in seznam HP-jevih naprav, ki podpirajo programsko opremo HP Easy Printer Care.

Če želite več informacij o uporabi programske opreme HP Easy Printer Care, si oglejte [HP Easy Printer Care na strani 135](#).

Programska oprema za druge operacijske sisteme

OS	Programska oprema
UNIX	<p>Za omrežji HP-UX in Solaris pojdite na www.hp.com/support/go/jetdirectunix_software, da namestite skripte modela s pomočjo programa za namestitev tiskalnika HP Jetdirect (HPPI) za UNIX.</p> <p>Za najnovejše skripte modela pojdite na www.hp.com/go/unixmodelscripts.</p>
Linux	<p>Za informacije pojdite na www.hp.com/go/linuxprinting.</p>

4 Uporaba naprave z računalnikom Macintosh


- [Programska oprema za računalnike Macintosh](#)
- [Uporaba funkcij v gonilniku tiskalnika za računalnike Macintosh](#)

Programska oprema za računalnike Macintosh

Podprti operacijski sistemi za računalnik Macintosh

Naprava podpira te operacijske sisteme Macintosh:

- Mac OS X V10.3,9, V10.4, V10.5 in novejša različica

 **OPOMBA:** Za Mac OS X V10.4 in novejša različica so podprti računalniki Mac s procesorji PPC in Intel® Core™.

Podprti gonilniki tiskalnika za OS Macintosh

Namestitveni program HP za računalnike Macintosh nudi datoteke z opisom tiskalnika Postscript® (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE-ji) in HP Printer Utility.


PPD-ji skupaj z gonilniki tiskalnika Apple Postscript omogočajo dostop do funkcij naprave. Uporabite Apple PostScript gonilnik za tiskalnike, ki je priložen računalniku.

Odstranjevanje programske opreme na operacijskih sistemih Macintosh

Za odstranjevanje programske opreme na računalnikih Macintosh povlecite datoteke PPD v koš.

Prednost pri nastavitvah tiskanja za OS Macintosh

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:

 **OPOMBA:** Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno Page Setup (Nastavitev strani):** Če želite odpreti to pogovorno okno, kliknite **Page Setup** (Nastavitev strani) ali podoben ukaz v meniju **File** (Datoteka) v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve lahko preglasijo drugje spremenjene nastavitve.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite **Print (Tiskaj)**, **Print Setup (Nastavitev tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** programa, ki ga uporabljate. Nastavitve v pogovornem oknu **Print (Tiskanje)** *nimajo* prednosti pred spremembam v pogovornem oknu **Page Setup (Nastavitev strani)**.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, *razen* če spremenite nastavitve v pogovornih oknih **Page Setup (Nastavitev strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.
- **Nastavitve na nadzorni plošči tiskalnika:** Nastavitve v nadzorni plošči tiskalnika imajo *nimajo* prednosti pred nobenim ostalim nastavitvam.

Sprememba nastavitv gonilnika tiskalnika za OS Macintosh

Spreminjanje nastavitv za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta	Spreminjanje privzetih nastavitv za vsa tiskalna opravila	Spreminjanje nastavitv konfiguracije naprave
<ol style="list-style-type: none">1. V meniju File (Datoteka) kliknite Print (Natisni).2. V različnih menijih spremenite zelene nastavitve.	<ol style="list-style-type: none">1. V meniju File (Datoteka) kliknite Print (Natisni).2. V različnih menijih spremenite zelene nastavitve.3. V meniju Presets (Prednastavitve) kliknite Save as (Shrani kot) in vnesite ime za prednastavitve. <p>Te nastavitve se shranijo v meniju Presets (Prednastavitve). Za uporabo novih nastavitv izberite shranjeno prednastavljeno možnost ob vsakem zagonu programa in tiskanju.</p>	<p>Mac OS X V10.3 ali Mac OS X V10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. V meniju Apple kliknite System Preferences (Sistemske nastavitve) in nato Print & Fax (Tiskanje in faksiranje).2. Kliknite Printer Setup (Nastavitve tiskalnika).3. Kliknite meni Installable Options (Možnosti, ki jih je mogoče namestiti). <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">1. V meniju Apple kliknite System Preferences (Sistemske nastavitve) in nato Print & Fax (Tiskanje in faksiranje).2. Kliknite Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema).3. Kliknite meni Driver (Gonilnik).4. Na seznamu izberite gonilnik in konfigurirajte nameščene možnosti.

Programska oprema za računalnike Macintosh

HP Printer Utility

Pripomoček za tiskalnik HP Printer Utility uporabite za nastavitve funkcij naprave, ki niso na voljo v gonilniku tiskalnika.

Pripomoček za tiskalnik HP Printer Utility lahko uporabite, kadar naprava uporablja USB-kabel ali je priključena v omrežje na osnovi protokola TCP/IP.

Odpiranje programa HP Printer Utility

Mac OS X V10.3 ali Mac OS X V10.4	<ol style="list-style-type: none">1. Odprite program Finder (Iskalec), kliknite Applications (Aplikacije), nato Utilities (Pripomočki) in potem dvokliknite Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika).2. Izberite napravo, ki jo želite konfigurirati, in kliknite Utility (Pripomoček).
Mac OS X V10.5	<ol style="list-style-type: none">1. V meniju Printer (Tiskalnik) kliknite Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik). <p>-ali-</p> <p>V možnosti Print Queue (Tiskalna vrsta) kliknite ikono Utility (Pripomoček).</p>

Funkcije pripomočka HP Printer Utility

Pripomoček HP Printer Utility vsebuje strani, ki jih odpirate s klikanjem po seznamu **Configuration Settings (Nastavitve konfiguracije)**. V naslednji tabeli so opisana opravila, ki jih lahko izvajate s teh strani.

Element	Opis
Configuration Page (Konfiguracijska stran):	Natisne konfiguracijsko stran.
Supplies Status (Stanje potrošnega materiala)	Prikaže stanje potrošnega materiala naprave in vsebuje povezave za spletno naročanje potrošnega materiala.
HP Support (HP-jeva podpora)	Ponuja dostop do tehnične podpore, spletnega naročanja potrošnega materiala in informacij o recikliranju ter povratnih informacij.
File Upload (Nalaganje datotek)	Prenos datotek iz računalnika v napravo.
Upload Fonts (Nalaganje pisav)	Prenos datotek s pisavami iz računalnika v napravo.
Firmware Update (Posodobitev vgrajene programske opreme)	Preneša posodobljeno vdelano programsko opremo iz računalnika v napravo.
Duplex Mode (Način obojestranskega tiskanja)	Vklopi način za samodejno obojestransko tiskanje.
Toner Density (Gostota tonerja)	Prilagodi gostoto tonerja.
Resolution (Ločljivost)	Spremeni nastavev ločljivosti vključno z nastavitvijo REt.
Lock resources (Zaklep sredstev)	Zaklene ali odklene izdelke za shranjevanje, kot je trdi disk.
Stored Jobs (Shranjena opravila)	Upravlja tiskalna opravila, ki so shranjena v trdem disku naprave.
Trays Configuration (Konfiguracija pladnjev)	Spremeni privzete nastavitve pladnjev.
IP Settings (Nastavitve IP-ja)	Spremeni omrežne nastavitve naprave in omogoča dostop do vgrajenega spletnega strežnika.
Bonjour Settings (Nastavitve za Bonjour)	Omogoča vklop ali izklop podpore za Bonjour ali spremeni ime naprave, ki je navedeno v omrežju.
Additional Settings (Dodatne nastavitve)	Omogočajo dostop do vgrajenega spletnega strežnika
E-mail Alerts (E-poštna opozorila)	Naprava nastavi za pošiljanje e-poštnih obvestil o določenih dogodkih.
Device Information (Informacije o napravi)	Prikaže informacije o trenutno izbrani napravi.

Podprti pripomočki za računalnike Macintosh

Vgrajeni spletni strežnik

Naprava je opremljena z vgrajenim spletnim strežnikom, ki omogoča dostop do informacij o napravi in omrežnih dejavnostih. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Razdelki vgrajenega spletnega strežnika na strani 139](#).

Uporaba funkcij v gonilniku tiskalnika za računalnike Macintosh

Tiskanje

Ustvarjanje in uporaba prednastavitev za tiskanje v OS Macintosh


Prednastavitve za tiskanje uporabite za shranjevanje trenutnih nastavitev gonilnika tiskalnika za ponovno uporabo.

Ustvarjanje prednastavitve za tiskanje

1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Izberite gonilnik.
3. Izberite nastavitve tiskanja.
4. V oknu **Presets** (Prednastavitve) kliknite **Save As...** (Shrani kot ...) in vnesite ime za prednastavitev.
5. Kliknite **OK** (V redu).

Uporaba prednastavitev za tiskanje

1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Izberite gonilnik.
3. V oknu **Presets** (Prednastavitve) izberite prednastavitev za tiskanje, ki jo želite uporabiti.

 **OPOMBA:** Za uporabo privzetih nastavitev gonilnika tiskalnika izberite **Standard** (Standardno).

Spreminjanje velikosti dokumentov ali tiskanje na običajno velikost papirja

Dokument lahko spremenite, da ustreza drugačni velikosti papirja.


1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Odprite meni **Paper Handling** (Ravnanje s papirjem).
3. Na območju **Destination Paper Size** (Velikost papirja cilja) izberite **Scale to fit paper size** (Prilagodi, da ustreza velikosti papirja) in nato na spustnem seznamu izberite velikost.
4. Če želite uporabiti samo papir, ki je manjši od dokumenta, izberite **Scale down only** (Prilagodi samo navzdol).

Tiskanje platnic

Za dokument lahko natisnete posebno platnico, ki vsebuje sporočilo (kot je "Zaupno").

1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Izberite gonilnik.

3. Odprite meni **Cover Page** (Platnica) in izberite, ali želite naslovnico natisniti z možnostjo **Before Document** (Pred dokumentom) ali **After Document** (Za dokumentom).
4. V meniju **Cover Page Type** (Vrsta platnice) izberite sporočilo, ki ga želite natisniti na platnico.

 **OPOMBA:** Za tiskanje prazne platnice izberite **Standard** (Standardno) za **Cover Page Type** (Vrsto platnice).

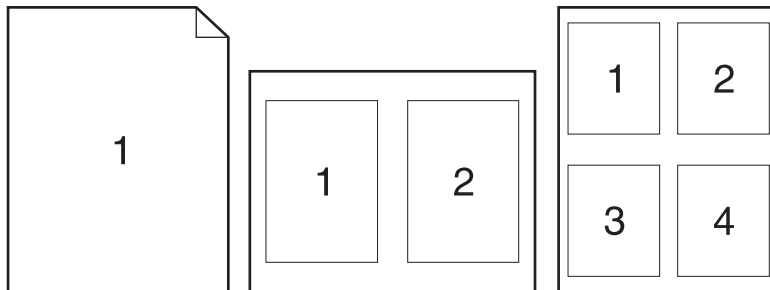
Uporaba vodnih žigov

Vodni žig je oznaka, kot je na primer "Zaupno", ki je natisnjena v ozadju posameznih strani dokumenta.

1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Odprite meni **Watermarks** (Vodni žigi).
3. Poleg **Mode** (Način) izberite vrsto vodnega žiga za uporabo. Izberite **Watermar** (Vodni žig), da natisnete polprosojno sporočilo. Izberite **Overlay** (Pokrivalo), da natisnete neprosojno sporočilo.
4. Poleg **Pages** (Strani) izberite, ali se vodni žig natisne na vseh straneh ali samo na prvi.
5. Poleg **Text** (Besedilo) izberite eno izmed standardnih sporočil ali izberite **Custom** (Po meri) in v okno vnesite novo sporočilo.
6. Za preostale nastavitve izberite možnosti.

Tiskanje več strani na en list papirja v OS Macintosh

Na en sam list papirja lahko natisnete več kot eno stran. Ta funkcija predstavlja cenovno učinkovit način tiskanja osnutkov.



1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Izberite gonilnik.
3. Odprite meni **Layout** (Postavitev).
4. Poleg postavke **Pages per Sheet** (Strani na list) izberite število strani, ki jih želite natisniti na posamezni list (1, 2, 4, 6, 9 ali 16).
5. Poleg postavke **Layout Direction** (Smer postavitve) izberite vrstni red in postavitev strani na listu.
6. Poleg postavke **Borders** (Robovi) izberite vrsta robov okrog posameznih strani na listu.

Tiskanje na obe strani lista (obojestransko)

Uporaba samodejnega dvostranskega tiskanja

1. V enega izmed pladnje vstavite zadosti papirja za tiskalniški opravilo. Če nalagate posebni papir, kot je papir z glavo pisma, ga naložite na enega izmed naslednjih načinov:
 - Na pladenj 1 naložite pisemski papir z glavo z licem navzdol in z zgornjim robom naprej.
 - Na ostale pladnje naložite pisemski papir z glavo z licem navzgor in z zgornjim robom v desnem delu pladnja.
2. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
3. Odprite meni **Layout** (Postavitev).
4. Poleg **Two-Sided** (Dvostransko) izberite **Long-Edge Binding** (Vezava po dolgem robu) ali **Short-Edge Binding** (Vezava po kratkem robu).
5. Kliknite **Print** (Natisni).

Ročno obojestransko tiskanje

1. V enega izmed pladnje vstavite zadosti papirja za tiskalniški opravilo. Če nalagate posebni papir, kot je papir z glavo pisma, ga naložite na enega izmed naslednjih načinov:
 - Na pladenj 1 naložite pisemski papir z glavo z licem navzdol in z zgornjim robom naprej.
 - Na ostale pladnje naložite pisemski papir z glavo z licem navzgor in z zgornjim robom v desnem delu pladnja.
2. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
3. V meniju **Finishing** (Zaključna obdelava) izberite **Manually Print on 2nd Side** (Ročno tiskanje na drugo stran).
4. Kliknite **Print** (Natisni). Sledite navodilom v pojavnem oknu, ki se prikaže na zaslonu računalnika, preden ponovno vstavite izhodni sveženj na pladenj 1 za tiskanje druge polovice.
5. Pojdite do tiskalnika in odstranite prazen papir s pladnja 1.
6. Natisnjeni sveženj naložite na pladenj 1 s potiskano stranjo navzgor in s spodnjo stranjo naprej. Drugo stran *je treba* natisniti s pladnja 1.
7. Ob pozivu za nadaljevanje pritisnite ustrezeni gumb na nadzorni plošči.

Opravlila shranjevanja

Opravlila lahko shranite v napravo, tako da jih lahko kadar koli natisnete. Shranjena opravila imate lahko v skupni rabi z drugimi uporabniki ali jih naredite zasebna.



OPOMBA: Če želite več informacij o funkcijah Job Storage (Pomnilnik opravil), si oglejte razdelka [Uporaba funkcij pomnilnika opravil na strani 110](#) in [Nastavitev možnosti shranjevanja opravil na strani 122](#).

1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Odprite meni **Job Storage** (Shranjevanje opravil).
3. Na spustnem seznamu **Job Storage:** (Shranjevanje opravil) izberite vrsto shranjenega opravila.

4. Za vrste shranjenih opravil **Stored Job** (Shranjena opravila) in **Personal Job** (Osebno opravilo) vnesite ime v polje poleg **Job Name:** (Ime opravila:).

Izberite, katero možnost želite uporabiti, če ima to ime že drugo shranjeno opravilo.
 - **Use Job Name + (1 - 99)** (Uporabi ime opravila + (1 – 99)) doda enolično številko na konec imena opravila.
 - **Replace Existing File** (Zamenjaj obstoječo datoteko) prepíše obstoječe shranjeno opravilo z novim.
5. Če v tretjem koraku izberete **Stored Job** (Shranjeno opravilo) ali **Personal Job** (Osebno opravilo), v polje poleg **Use PIN To Print** (PIN za tiskanje) vnesite štirimestno število. Če opravilo poskusijo natisniti druge osebe, jih naprava pozove, naj vnesejo številko PIN.

Nastavitev barvnih možnosti

Pojavni meni **Color Options (Barvne možnosti)** uporabite za nadzor tolmačenja in tiskanja barv iz programov.

1. V meniju **File** (Datoteka) v programski opremi kliknite **Print** (Natisni).
2. Izberite gonilnik.
3. Odprite pojavni meni **Color Options** (Barvne možnosti).
4. Kliknite **Show Advanced Options** (Prikaži dodatne možnosti).
5. Prilagodite posamezne nastavitve za besedilo, grafike in fotografije.

Uporaba menija Services (Storitve)

Če je naprava povezana v omrežje, uporabite meni **Services** (Storitve) za pridobitev informacij o napravi in stanju potrošnega materiala.

1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Odprite meni **Services** (Storitve).
3. Če želite odpreti vgrajeni spletni strežni in izvesti vzdrževalno opravilo, naredite to:
 - a. Izberite **Device Maintenance** (Vzdrževanje naprave).
 - b. Na spustnem seznamu izberite opravilo.
 - c. Kliknite **Launch** (Zagon).
4. Če želite obiskati različna spletna mesta s podporo za to napravo, naredite to:
 - a. Izberite **Services on the Web** (Storitve v spletu).
 - b. Izberite **Internet Services** (Internetne storitve) in nato možnost na spustnem seznamu.
 - c. Kliknite **Go!** (Pojdi!).

5 Povezljivost

- [Povezava USB](#)
- [Omrežna konfiguracija](#)

Povezava USB

Naprava podpira povezavo USB 2.0. Uporabite kabel USB vrste A do B, ki ni daljši od 2 metrov (6,5 čevlja).

Omrežna konfiguracija

Morda boste morali konfigurirati določene omrežne parametre na napravi. Te parametre lahko nastavite na nadzorni plošči ali v vgrajenem spletnem strežniku, pri večini omrežij pa s programsko opremo HP Web Jetadmin.

Za popoln seznam podprtih omrežij in navodila o konfiguriranju omrežnih parametrov v programski opremi si oglejte *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide (Skrbniški priročnik za vgrajeni tiskalni strežnik HP Jetdirect)*. Priročnik je priložen napravam z vgrajenim tiskalnim strežnikom HP Jetdirect.

Podprti omrežni protokoli

Naprava podpira omrežni protokol TCP/IP, najpogosteje uporabljeni in sprejeti omrežni protokol. Številne omrežne storitve uporabljajo ta protokol. V naslednjih tabelah so navedene podprte omrežne storitve in protokoli.

Tabela 5-1 Tiskanje

Ime storitve	Opis
port9100 (neposredni način)	Tiskarska storitev
Line printer daemon (LPD)	Tiskarska storitev
Advanced LPD (Napredni LPD; čakalne vrste LPD-ja po meri)	Protokoli in programi, povezani s storitvami tiskanja v ozadju, nameščenimi v sistemih TCP/IP.
FTP	Pripomoček TCP-ja/IP-ja za prenašanje podatkov med sistemi.
WS Print (Tiskanje v programu Windows)	Uporabi storitve tiskanja Microsoftovih spletnih storitev za naprave (WSD) v tiskalnem strežniku HP Jetdirect.
WS Discovery (Odkrivanje WS)	Omogoča Microsoftove protokole odkrivanja WS v tiskalnem strežniku HP Jetdirect.

Tabela 5-2 Odkrivanje omrežne naprave

Ime storitve	Opis
SLP (Service Location Protocol)	Protokol odkrivanja naprave, ki se uporablja kot pomoč pri iskanju in konfiguriranju omrežnih naprav. Uporabljajo ga predvsem programi, ki temeljijo na OS Microsoft.
Bonjour	Protokol odkrivanja naprave, ki se uporablja kot pomoč pri iskanju in konfiguriranju omrežnih naprav. Uporabljajo ga predvsem programi, ki temeljijo na OS Apple Macintosh.

Tabela 5-3 Pošiljanje sporočil in upravljanje

Ime storitve	Opis
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Spletnim brskalnikom omogoča komunikacijo z vgrajenim spletnim strežnikom.
EWS (Embedded Web Server)	Omogoča upravljanje naprave prek spletnega brskalnika.

Tabela 5-3 Pošiljanje sporočil in upravljanje (Se nadaljuje)

Ime storitve	Opis
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Uporabljajo ga omrežni programi za upravljanje naprav. Podprti so predmeti protokolov SNMP v1 in SNMP v3 ter standarda MIB-II (Management Information Base).
LLMNR (Link Local Multicast Name Resolution)	Določi, ali naj se naprava odzove na zahteve LLMNR-ja prek IPv4 in IPv6.
TFTP Configuration (Konfiguracija s TFTP-jem)	Omogoča uporabo TFTP-ja za prenos konfiguracijske datoteke z dodatnimi konfiguracijskimi parametri, kot so SNMP in neprizvete nastavitve, za tiskalni strežnik HP Jetdirect.

Tabela 5-4 IP-naslavljanje

Ime storitve	Opis
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Za samodejno dodelitev naslova IP. Naprava podpira IPv4 in IPv6. Strežnik DHCP napravi priskrbi naslov IP. Običajno naprava pridobi naslov IP od strežnika DHCP brez posredovanja uporabnika.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Za samodejno dodelitev naslova IP. Strežnik BOOTP napravi priskrbi naslov IP. Da bi naprava pridobila naslov IP od strežnika BOOTP, mora skrbnik vnesti strojni naslov MAC naprave v ta strežnik.
Auto IP (Samodejna dodelitev IP-ja)	Za samodejno dodelitev naslova IP. Če ni prisoten nobeden od strežnikov DHCP in BOOTP, naprava to storitev uporabi za ustvarjanje enoličnega naslova IP.

Tabela 5-5 Varnostne funkcije

Ime storitve	Opis
IPsec/Firewall (IPsec/požarni zid)	Nudi varnost omrežne plasti v omrežjih IPv4 in IPv6. Požarni zid nudi preprost nadzor prometa IP-ja. IPsec nudi dodatno zaščito s protokoli za preverjanje pristnosti in šifrirnimi protokoli.
Kerberos	Omogoča izmenjavo zasebnih podatkov v odprtem omrežju tako, da vsakemu uporabniku, ki se prijavi v omrežje, dodeli enolični ključ, imenovan tudi vstopnica. Vstopnica se nato vgradi v sporočila, kar omogoča identificiranje pošiljatelja.
SNMP v3	Uporabi uporabniški varnostni model za SNMP v3, ki z uporabo šifriranja omogoča preverjanje pristnosti uporabnika in zasebnost podatkov.
Access control list (ACL) (Seznam za nadzor dostopa)	Navede posamezne gostiteljske sisteme ali omrežja gostiteljskih sistemov, ki jim je dovoljen dostop do tiskalnega strežnika HP Jetdirect in priključene omrežne naprave.
SSL/TLS	Omogoča prenos zasebnih dokumentov v internetu in jamči zasebnost in celovitost podatkov med odjemalskimi in strežniškimi programi.
IPsec batch configuration (Paketna konfiguracija z IPsec-om)	Nudi varnost omrežne plasti s preprostim nadzorom prometa IP-ja v napravo in iz nje. Ta protokol nudi prednosti šifriranja in preverjanja pristnosti ter omogoča več konfiguracij.

Konfiguriranje omrežne naprave


Ogled in spreminjanje omrežnih nastavitev

Nastavitve konfiguracije naslova IP si lahko ogledate ali jih spremenite z vgrajenim spletnim strežnikom.

1. Natisnite konfiguracijsko stran in poiščite IP-naslov.
 - Če uporabljate IPv4, naslov IP vsebuje samo številke. Ima naslednjo obliko zapisa:
xxx . xxx . xxx . xxx
 - Če uporabljate IPv6, je naslov IP šestnajstiška kombinacija znakov in števk. Oblika je podobna tej:
xxxx : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Vnesite naslov IP v vrstico naslova spletnega brskalnika, da odprete vgrajeni spletni strežnik.
3. Kliknite zavihek **Networking** (Omrežje), da pridobite informacije o omrežju. Nastavitve lahko po potrebi spremenite.


Nastavitev ali spreminjanje omrežnega gesla


Z vgrajenim spletnim strežnikom nastavite omrežno geslo ali spremenite obstoječega.

1. Odprite vgrajeni spletni strežnik in kliknite zavihek **Networking (Omrežje)**.
2. V levem podoknu kliknite gumb **Security (Varnost)**.
 **OPOMBA:** Če je geslo za tiskalnik že nastavljeno, boste pozvani, da ga vnesete. Vnesite geslo in kliknite gumb **Apply (Uporabi)**.
3. Na območju **Device Password (Geslo naprave)** vnesite novo geslo v polje **New Password (Novo geslo)** in v polje **Verify Password (Potrditev gesla)**.
4. Na dnu okna kliknite gumb **Apply (Uporabi)**, da shranite geslo.

Ročna konfiguracija parametrov IPv4 TCP/IP na nadzorni plošči


Naslov IPv4, masko podomrežja in privzeti prehod lahko poleg vgrajenega spletnega strežnika nastavite tudi v menijih na nadzorni plošči.

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **I/O (V/I)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite možnost **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENI VGRAJENEGA STREŽNIKA JETDIRECT)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **TCP/IP**, in pritisnite gumb **OK**.
6. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **IPv4 SETTINGS (NASTAVITVE IPV4)**, in pritisnite gumb **OK**.

7. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIG METHOD (NAČIN KONFIGURACIJE)**, in pritisnite gumb **OK**.
8. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite nastavev **MANUAL (ROČNO)**, in pritisnite gumb **OK**.
9. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **MANUAL SETTINGS (ROČNE NASTAVITVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
10. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **IP ADDRESS (NASLOV IP)**, in pritisnite gumb **OK**.
-ali-
 Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **SUBNET MASK (MASKA PODOMREŽJA)**, in pritisnite gumb **OK**.
-ali-
 Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **DEFAULT GATEWAY (PRIVZETI PREHOD)**, in pritisnite gumb **OK**.
11. Pritiskajte puščico za navzgor ▲ ali puščico za navzdol ▼, da zvišate ali znižate številko prvega bajta naslova IP, maske podomrežja ali privzetega prehoda.
12. Pritisnite gumb **OK**, da se pomaknete na naslednji niz števil. Če se želite pomakniti na prejšnji niz števil, pritisnite puščico za nazaj ↵.
13. Ponavljajte 11. in 12. korak, dokler ne dokončate naslova IP, maske podomrežja in privzetega prehoda, nato pritisnite gumb **OK**, da shranite nastavev.
14. Pritisnite gumb **Meni** , da se vrnete v stanje **Ready (V pripravljenosti)**.


Ročna konfiguracija parametrov IPv6 TCP/IP na nadzorni plošči

Naslov IPv6 lahko poleg vgrajenega spletnega strežnika nastavite tudi v menijih na nadzorni plošči.

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **I/O (V/I)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite možnost **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENI VGRAJENEGA STREŽNIKA JETDIRECT)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **TCP/IP**, in pritisnite gumb **OK**.
6. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **IPV6 SETTINGS (NASTAVITVE IPV6)**, in pritisnite gumb **OK**.
7. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **ADDRESS (NASLOV)**, in pritisnite gumb **OK**.
8. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **MANUAL SETTINGS (ROČNE NASTAVITVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
9. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite nastavev **ENABLE (OMOGOČI)**, in pritisnite gumb **OK**.

10. Pritiskajte puščico za navzgor ▲, da označite nastavitev **ON (VKLOPLJENO)**, in pritisnite gumb **OK**.
11. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **ADDRESS (NASLOV)**, in pritisnite gumb **OK**.
12. Pritiskajte puščico za navzgor ▲ ali puščico za navzdol ▼, da vnesete naslov. Pritisnite gumb **OK**.

 **OPOMBA:** Ko vnesete posamezen znak, pritisnite gumb **OK**.

13. Pritiskajte puščico za navzgor ▲ ali puščico za navzdol ▼, da izberete znak za ustavitev ⊗. Pritisnite gumb **OK**.
14. Pritisnite gumb **Meni** , da se vrnete v stanje **Ready (V pripravljenosti)**.



Onemogočenje omrežnih protokolov (izbirno)

Privzeto so vsi podprti omrežni protokoli omogočeni. Onemogočenje neuporabljenih protokolov ima naslednje prednosti:

- Omeji promet v, ki ga v omrežju povzroča naprava
- Nepooblaščenim uporabnikom preprečuje tiskanje z napravo
- Zagotavlja, da so na konfiguracijski strani samo ustrezne informacije
- Omogoča, da se na nadzorni plošči naprave prikažejo sporočila o napakah in opozorila glede protokola


Onemogočenje IPX/SPX, AppleTalk ali DLC/LLC


 **OPOMBA:** IPX/SPX ne onemogočite v sistemih s programom Windows, ki tiskajo prek IPX/SPX.

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **I/O (V/I)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite možnost **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENI VGRAJENEGA STREŽNIKA JETDIRECT)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **IPX/SPX**, in pritisnite gumb **OK**.
-ali-
Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **APPLETALK**, in pritisnite gumb **OK**.
-ali-
Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **DLC/LLC**, in pritisnite gumb **OK**.
6. Pritisnite gumb **OK**, da izberete nastavitev **ENABLE (OMOGOČI)**.
7. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite nastavitev **OFF (IZKLOPLJENO)**, in pritisnite gumb **OK**.
8. Pritisnite gumb **Meni** , da se vrnete v stanje **Ready (V pripravljenosti)**.

Nastavitve hitrosti povezave in obojestranskega tiskanja

Hitrost povezave in način komunikacije tiskalnega strežnika morata ustrezati omrežju. V večini primerov napravo pustite v samodejnem načinu. Napačne spremembe nastavitvev hitrosti povezave in obojestranskega tiskanja lahko napravi preprečijo komuniciranje z drugimi omrežnimi napravami. Če želite izvesti spremembe, uporabite nadzorno ploščo naprave.

 **OPOMBA:** Spreminjanje teh nastavitvev povzroči, da se naprava izklopi in znova vklopi. Spremembe izvedite samo, ko je naprava nedejavna.

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **I/O (V/I)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite možnost **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENI VGRAJENEGA STREŽNIKA JETDIRECT)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **LINK SPEED (HITROST POVEZAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
6. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite eno izmed naslednjih možnosti.

Nastavitev	Opis
AUTO (SAMODEJNO)	Tiskalni strežnik se samodejno konfigurira za najvišjo hitrost povezave in način komunikacije, ki sta dovoljena v omrežju.
10T HALF (10T POLOVIČNO)	10 megabajtov na sekundo (Mb/s), polovično obojestransko delovanje
10T FULL (10T POLNO)	10 Mb/s, polno obojestransko delovanje
100TX HALF (100TX POLOVIČNO)	100 Mb/s, polovično obojestransko delovanje
100TX FULL (100TX POLNO)	100 Mb/s, polno obojestransko delovanje
100TX AUTO (100TX SAMODEJNO)	Omeji samodejno pogajanje na največjo hitrost povezave 100 Mb/s.
1000TX FULL (1000TX POLNO)	1000 Mb/s, polno obojestransko delovanje

7. Pritisnite gumb **OK**. Naprava se izklopi in znova vklopi.

6 Papir in tiskalni mediji

- [Razumevanje uporabe papirja in tiskalnih medijev](#)
- [Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev](#)
- [Velikosti papirja po meri](#)
- [Podprte vrste papirja in tiskalnih medijev](#)
- [Zmogljivost vhodnih in izhodnih pladnjev](#)
- [Priporočila za poseben papir ali tiskalne medije](#)
- [Nalaganje na pladnje](#)
- [Konfiguracija pladnjev](#)

Razumevanje uporabe papirja in tiskalnih medijev

Ta izdelek podpira različne papirje in druge tiskalne medije, ki morajo ustrezati priporočilom v tem priročniku. Papir ali tiskalni mediji, ki ne ustrezajo tem priporočilom, lahko povzročijo težave, kot so:

- slaba kakovost tiskanja,
- pogostejše zagozdenje papirja,
- čezmerna obraba izdelka, zaradi katere so potrebna popravila.

Za najboljše rezultate uporabljajte HP-jev papir in tiskalne medije, zasnovane za laserske tiskalnike ali večnamensko uporabo. Ne uporabljajte papirja in tiskalnih medijev za brizgalne tiskalnike. Podjetje Hewlett-Packard ne more priporočati uporabe medijev drugih znamk, ker nima nadzora nad njihovo kakovostjo.

Utegne se zgoditi, da določen papir ustreza vsem priporočilom v tem uporabniškem priročniku, kljub temu pa ne da zadovoljivih rezultatov. To je lahko posledica nepravilnega ravnanja, nesprejemljivih ravni temperature in/ali vlažnosti ozračja ali drugih spremenljivk, ki so zunaj Hewlett-Packardovega nadzora.

△ **POZOR:** Zaradi uporabe papirja ali tiskalnih medijev, ki ne ustrezajo Hewlett-Packardovim tehničnim podatkom, imate lahko težave z izdelkom, zaradi katerih bo potrebno popravilo. Hewlett-Packardova garancija in pogodbe o servisiranju ne krijejo takih popravil.

Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev

Ta izdelek podpira številne velikosti papirja in se prilagaja različnim medijem.


 **OPOMBA:** Za najboljše rezultate pred tiskanjem v gonilniku tiskalnika izberite pravilno velikost in vrsto papirja.

Tabela 6-1 Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev

Velikost in dimenzije	Pladenj 1	Pladenj 2	Pladenj 3 (izbirni)
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓		✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓
RA4 215 x 305 mm	✓		✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓
B6 (JIS) 128 x 182 mm	✓		
Executive 184 x 267 mm	✓	✓	✓
Statement 140 x 216 mm	✓		
4 x 6 101,6 x 152,4 mm	✓		✓ Nameščena mora biti HP-jeva reža za vstavljanje medijev za razglednice.
10 x 15 cm 101,6 x 152,4 mm	✓		✓ Nameščena mora biti HP-jeva reža za vstavljanje medijev za razglednice.
5 x 7 127 x 178 mm	✓		
5 x 8	✓		

Tabela 6-1 Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev (Se nadaljuje)

Velikost in dimenzije	Pladenj 1	Pladenj 2	Pladenj 3 (izbirni)
127 x 203 mm			
A6	✓		
105 x 148 mm			
Razglednica (JIS)	✓		
100 x 148 mm 3,9 x 5,8 palca			
Dvojna razglednica (JIS)	✓		
148 x 200 mm			
16K	✓	✓	✓
184 x 260 mm			
16K	✓	✓	✓
195 x 270 mm			
16K	✓	✓	✓
197 x 273 mm			
8,5 x 13	✓		✓
216 x 330 mm			
Ovojnica Commercial #10	✓		
105 x 241 mm			
Ovojnica #9	✓		
100 x 226 mm			
Ovojnica B5	✓		
176 x 250 mm			
Ovojnica C5 ISO	✓		
162 x 229 mm			
Ovojnica C6	✓		
114 x 162 mm			
Ovojnica DL ISO	✓		
110 x 220 mm			
Ovojnica Monarch	✓		
98 x 191 mm			
Po meri	✓		
Od 98,4 x 148 mm do 216 x 356 mm			
Po meri		✓	
Od 148 x 210 mm do 216 x 297 mm			
Po meri			✓

Tabela 6-1 Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev (Se nadaljuje)

Velikost in dimenzije	Pladenj 1	Pladenj 2	Pladenj 3 (izbirni)
Od 148 x 210 mm do 216 x 356 mm			

Velikosti papirja po meri

Ta izdelek podpira različne velikosti papirja po meri. Podprte velikosti po meri so velikosti, ki jih obsegajo priporočila za najmanjšo in največjo velikosti papirja za izdelek in niso našteje v tabeli s podprtimi velikostmi papirja. Ko uporabljate podprto velikost po meri, velikost določite v gonilniku tiskalnika in papir naložite v pladenj, ki podpira velikosti po meri.

Podprte vrste papirja in tiskalnih medijev

Za popoln seznam papirja znamke HP, ki ga podpira naprava, obiščite www.hp.com/support/cljcp3525.

Vrsta papirja	Pladenj 1	Pladenj 2	Pladenj 3 (izbirni)
Navadni papir	✓	✓	✓
Lahki (60–74 g/m ²)	✓	✓	✓
Srednje težki (96–110 g/m ²)	✓	✓	✓
Težki (111–130 g/m ²)	✓	✓	✓
Izredno težki (131–175 g/m ²)	✓		✓
Prosojnica za barvno tiskanje	✓	✓	✓
Nalepke	✓		✓
Pisemski z glavo	✓	✓	✓
Vnaprej potiskan	✓	✓	✓
Vnaprej naluknjan	✓	✓	✓
Obarvani	✓	✓	✓
Grobi	✓	✓	✓
Kopirni	✓	✓	✓
Reciklirani	✓	✓	✓
Ovojnica	✓		
Kartice	✓		✓
Srednje težki sijajni (96–110 g/m ²)	✓	✓	✓
Težki sijajni (111–130 g/m ²)	✓	✓	✓
Izredno težki sijajni (131–175 g/m ²)	✓	✓	✓
Kartonasti sijajni (176–220 g/m ²)	✓	✓	✓
Neprepustni film	✓	✓	✓
HP-jev trdi papir	✓	✓	✓
HP-jev mat (105 g/m ²)	✓	✓	✓
HP-jev mat (120 g/m ²)	✓	✓	✓
HP-jev mat (160 g/m ²)	✓	✓	✓
HP-jev mat (200 g/m ²)	✓		✓
HP-jev blago sijajni (120 g/m ²)	✓	✓	✓
HP-jev sijajni (130 g/m ²)	✓	✓	✓
HP-jev sijajni (160 g/m ²)	✓	✓	✓
HP-jev sijajni (220 g/m ²)	✓	✓	✓

Zmogljivost vhodnih in izhodnih pladnjev

Pladenj	Vrsta papirja	Specifikacije	Količina
Pladenj 1	Papir	razpon:	Največja višina svežnja: 10 mm
		Kopirni papir 60 g/m ² do 216 g/m ²	Enakovredno 100 listom kopirnega papirja 75 g/m ²
	Ovojnice	Kopirni papir, manj kot 60 g/m ² do 90 g/m ²	Do 10 ovojnic
	Nalepke	Največ debeline 0,102 mm	Največja višina svežnja: 10 mm
	Prosojnice	Najmanj debeline 0,102 mm	Največja višina svežnja: 10 mm Do 50 listov
Sijajni papir	Razpon:	Kopirni papir 96 g/m ² do 220 g/m ²	Največja višina svežnja: 10 mm Do 50 listov
Pladenj 2	Papir	Razpon:	Največja višina svežnja: 25 mm
		Kopirni papir 60 g/m ² do 163 g/m ²	Enakovredno 250 listom kopirnega papirja 75 g/m ² Največja mogoča višina svežnja papirja velikosti A6: 15 mm
	Prosojnice	Najmanj debeline 0,102 mm	Največja višina svežnja: 25 mm
Sijajni papir	Razpon:	Kopirni papir 96 g/m ² do 220 g/m ²	Največja višina svežnja: 25 mm
Pladenj 3 (izbirni)	Papir	Razpon:	Enakovredno 500 listom kopirnega papirja 75 g/m ²
		Kopirni papir 60 g/m ² do 220 g/m ²	Največja višina svežnja: 56 mm
	Prosojnice	Najmanj debeline 0,102 mm	Največja višina svežnja: 56 mm
Sijajni papir	Razpon:	Kopirni papir 96 g/m ² do 220 g/m ²	Največja višina svežnja: 56 mm
Izhodni pladenj	Papir		Do 250 listov kopirnega papirja 75 g/m ²

Priporočila za poseben papir ali tiskalne medije

Ta izdelek podpira tiskanje na posebne medije. Če želite dobiti zadovoljive rezultate, upoštevajte naslednja priporočila. Če želite dobiti najboljše rezultate, kadar uporabljate poseben papir ali tiskalni medij, v gonilniku tiskalnika nastavite vrsto in velikost.

- △ **POZOR:** Tiskalniki HP LaserJet uporabljajo grelnik, s katerim na papirju povežejo suhe dele črnila v zelo natančne pike. Papir za laserske tiskalnike je oblikovan tako, da prenese izjemno vročino. Če uporabljate papir za brizgalnike, ki ni narejen za to tehnologijo, lahko poškodujete tiskalnik.


Vrsta medija	Lahko	Ne smete
Ovojnice	<ul style="list-style-type: none">• Ovojnice hranite na ravnem.• Uporabljajte ovojnice, pri katerih šiv sega vse do vogala ovojnice.• Uporabljajte samolepilne trakove za laserske tiskalnike.	<ul style="list-style-type: none">• Ne uporabljajte ovojnic, ki so zgubane, prepognjene, sprijete ali drugače poškodovane.• Ne uporabljajte ovojnic s sponkami, vrvicami, okenci ali premazano površino.• Ne uporabljajte samolepilnih lističev ali drugih sintetičnih materialov.
Nalepke	<ul style="list-style-type: none">• Uporabljajte samo nalepke, med katerimi ni izpostavljene nosilne površine.• Uporabljajte nalepke, ki so zrvnane.• Uporabljajte samo liste, na katerih so vse nalepke.	<ul style="list-style-type: none">• Ne uporabljajte nalepk z gubami ali mehurčki ali poškodovanih nalepk.• Ne tiskajte listov, na katerih niso vse nalepke.
Prosojnice	<ul style="list-style-type: none">• Uporabljajte samo prosojnice za barvne laserske tiskalnike.• Ko prosojnice vzamete iz tiskalnika, jih položite na ravno.	<ul style="list-style-type: none">• Ne uporabljajte prosojnic, ki niso primerne za barvne laserske tiskalnike.
Pisemski papir z glavo ali vnaprej natisnjeni obrazci	<ul style="list-style-type: none">• Uporabljajte samo pisemski papir z glavo ali obrazce za laserske tiskalnike.	<ul style="list-style-type: none">• Ne uporabljajte pisemskega papirja z dvignjeno ali kovinsko glavo.
Težek papir	<ul style="list-style-type: none">• Uporabljajte samo težek papir, ki je namenjen za laserske tiskalnike in ustreza priporočilom glede teže za ta izdelek.	<ul style="list-style-type: none">• Ne uporabljajte papirja, ki je težji od priporočenega medija za ta izdelek, razen če gre za HP-jev papir, ki ga lahko uporabite v tem izdelku.
Sijajni ali premazani papir	<ul style="list-style-type: none">• Uporabljajte samo sijajni ali premazani papir za laserske tiskalnike.	<ul style="list-style-type: none">• Ne uporabljajte sijajnega ali premazanega papirja za brizgalnike.

Nalaganje na pladnje

V pladnje lahko naložite različne medije in nato prek nadzorne plošče izbirate medije glede na vrsto in velikost.

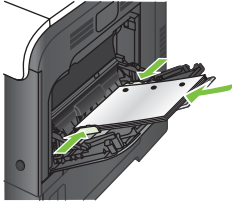
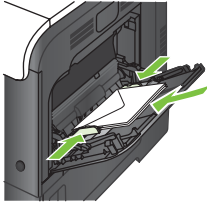
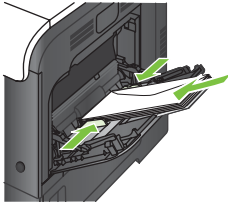
Usmerjenost papirja pri nalaganju na pladnje

Če uporabljate papir, ki ga je treba usmeriti na določen način, ga naložite v skladu z informacijami v naslednjih tabelah.

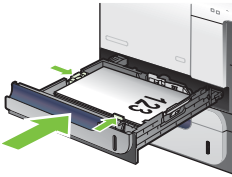
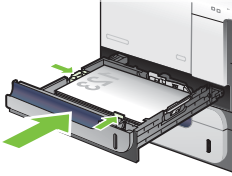
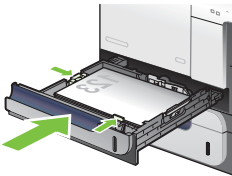
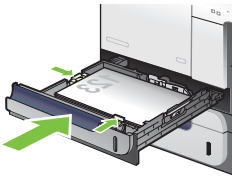
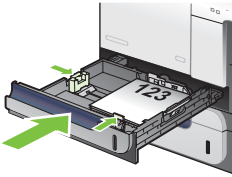
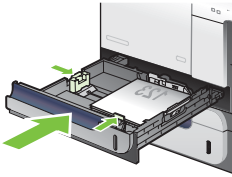
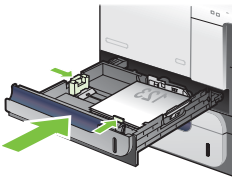
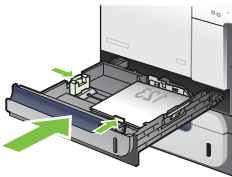
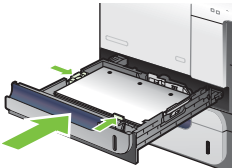
 **OPOMBA:** Nastavitev **ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (DRUGAČEN NAČIN PISEMSKEGA Z GLAVO)** vpliva na način, na katerega nalagate pisemski papir z glavo in vnaprej potiskan papir. Ta nastavitev je privzeto izklopljena. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Meni System setup \(Nastavitev sistema\)](#) na strani 27.

Pladenj 1

Vrsta papirja	Usmerjenost slike	Način obojestranskega tiskanja	Nalaganje papirja ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (DRUGAČEN NAČIN PISEMSKEGA Z GLAVO) = izklopljeno	Nalaganje papirja ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (DRUGAČEN NAČIN PISEMSKEGA Z GLAVO) = vklopljeno
Vnaprej potiskan papir ali pisemski papir z glavo	Pokončno	Enostransko tiskanje	Z licem navzdol Z zgornjim robom naprej v napravo	Z licem navzgor S spodnjim robom naprej v napravo
		Obojestransko tiskanje	Z licem navzgor S spodnjim robom naprej v napravo	Z licem navzgor S spodnjim robom naprej v napravo
	Ležeče	Enostransko tiskanje	Z licem navzdol Z zgornjim robom proti koncu naprave	Z licem navzgor Z zgornjim robom proti koncu naprave
		Obojestransko tiskanje	Z licem navzgor Z zgornjim robom proti koncu naprave	Z licem navzgor Z zgornjim robom proti koncu naprave

Vrsta papirja	Usmerjenost slike	Način obojestranskega tiskanja	Nalaganje papirja ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (DRUGAČEN NAČIN PISEMSKEGA Z GLAVO) = izklopljeno	Nalaganje papirja ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (DRUGAČEN NAČIN PISEMSKEGA Z GLAVO) = vklopljeno
Vnaprej naluknjan	Pokončno ali ležeče	Enostransko ali obojestransko tiskanje	Luknje proti hrbtnemu delu naprave 	Ni primerno
Ovojnice	Z dolgim robom ovojnice naprej v napravo	Enostransko tiskanje	Z licem navzdol Z zgornjim robom naprej v napravo 	Ni primerno
	S kratkim robom ovojnice naprej v napravo	Enostransko tiskanje	Z licem navzdol Z zgornjim robom proti koncu naprave 	Ni primerno

Pladenj 2 ali izbirni pladenj 3

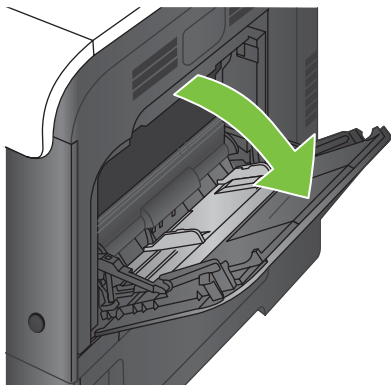
Vrsta papirja	Usmerjenost slike	Način obojestranskega tiskanja	Nalaganje papirja ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (DRUGAČEN NAČIN PISEMSKEGA Z GLAVO) = izklopljeno	Nalaganje papirja ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (DRUGAČEN NAČIN PISEMSKEGA Z GLAVO) = vklopljeno
Vnaprej potiskan papir ali pisemski papir z glavo	Pokončno	Enostransko tiskanje	Z licem navzgor Zgornji rob na desni strani pladnja	Z licem navzdol Zgornji rob na levi strani pladnja
				
		Obojestransko tiskanje	Z licem navzdol Zgornji rob na levi strani pladnja	Z licem navzdol Zgornji rob na levi strani pladnja
				
	Ležeče	Enostransko tiskanje	Z licem navzgor Z zgornjim robom proti koncu naprave	Z licem navzdol Z zgornjim robom proti koncu naprave
				
		Obojestransko tiskanje	Z licem navzdol Z zgornjim robom proti koncu naprave	Z licem navzdol Z zgornjim robom proti hrbtnemu delu naprave
				
Vnaprej naluknjan	Pokončno ali ležeče	Enostransko ali obojestransko tiskanje	Luknje proti hrbtnemu delu naprave	Ni primerno
				

Nalaganje na pladenj 1

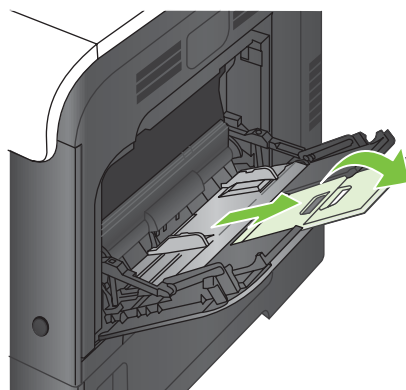
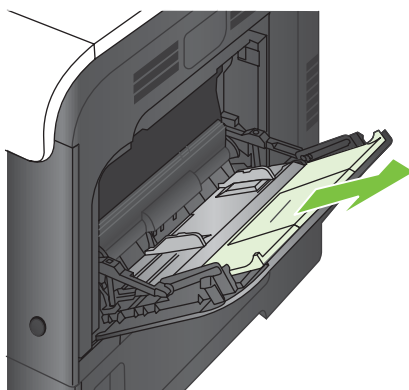
💡 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, obiščite spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray1.

⚠️ **POZOR:** Če želite preprečiti zagozdenje papirja, nikoli ne dodajajte papirja v pladenj 1 oziroma ga iz njega odstranjujte, ko naprava tiska.

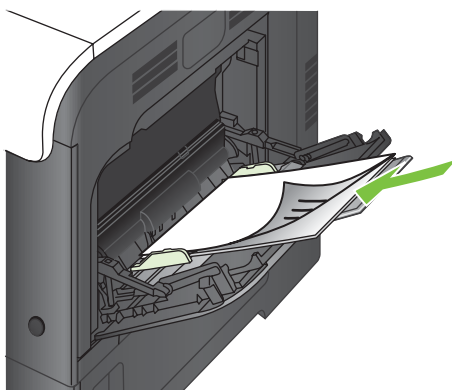
1. Odprite pladenj 1.



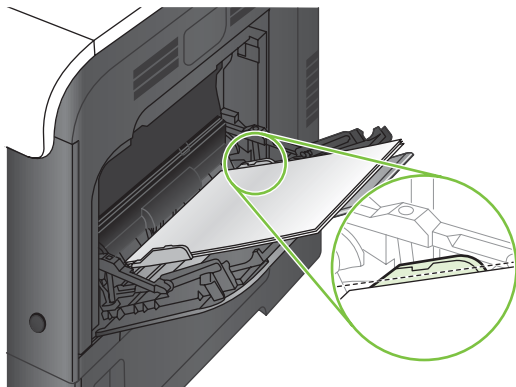
2. Raztegnite podaljšek pladnja, ki bo podpiral papir, in nastavite stranski vodili za popravek širine.



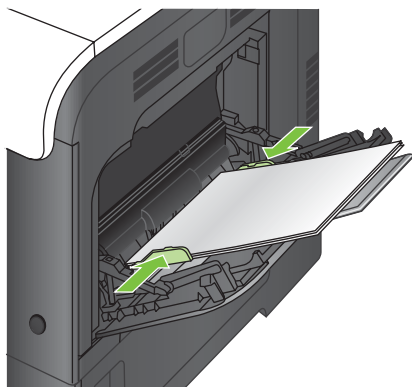
3. Na pladenj naložite papir z licem navzdol in kratkim, zgornjim robom naprej.



4. Prepričajte se, da se sveženj papirja prilega jezičkom na vodilih in ni nad kazalci nivojev papirja.



5. Prilagodite stranski vodili tako, da se rahlo dotikata robov svežnja papirja, vendar ne upogibata listov.



Tiskanje ovojnic

Če programska oprema ne oblikuje ovojnic samodejno, v programski aplikaciji ali gonilniku tiskalnika za usmerjenost strani določite možnost **Landscape** (Ležeče). Pri nastavitvi robov za tiskanje naslova pošiljatelja in naslovnika na ovojnice Commercial 10 ali DL, upoštevajte naslednja navodila:

Vrsta naslova	Levi rob	Zgornji rob
Vrnitev	15 mm	15 mm
Cilj	102 mm	51 mm

Za ovojnice drugih velikosti ustrezno prilagodite nastavitve robov.

Nalaganje na pladenj 2

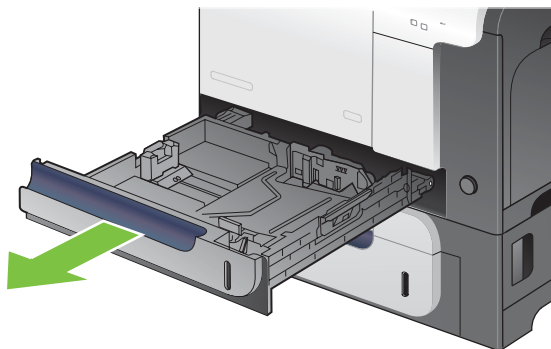
Na ta pladenj je mogoče naložiti do 250 listov papirja 75 g/m². Če je papir težji, na pladenj ni mogoče naložiti toliko papirja. Pladnja ne napolnite prekomerno.

- △ **POZOR:** S pladnja 2 ne tiskajte na ovojnice, nalepke, razglednice ali papir nepodprtih velikosti. Na te vrste papirja tiskajte samo s pladnja 1.

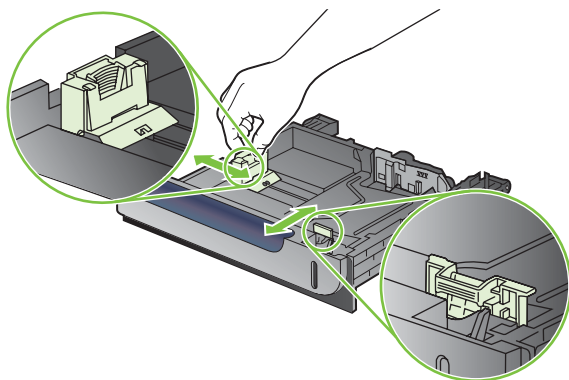
💡 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, obiščite spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray2.

1. Pladenj potisnite in ga tako odprite.


📄 **OPOMBA:** Ko je pladenj v uporabi, ga ne odpirajte.

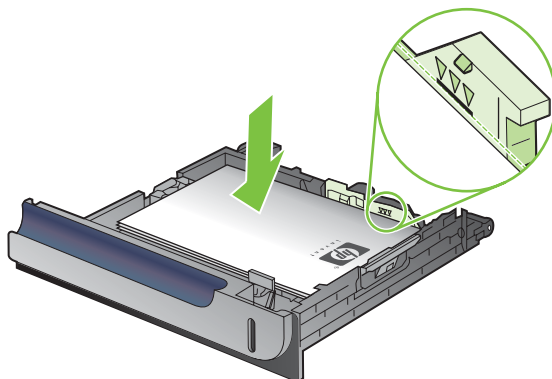



2. Dolžino in širino papirja lahko nastavite s prilagoditvenima zapahoma tako, da stisnete zapaha in vodili premaknete na velikost uporabljenega papirja.



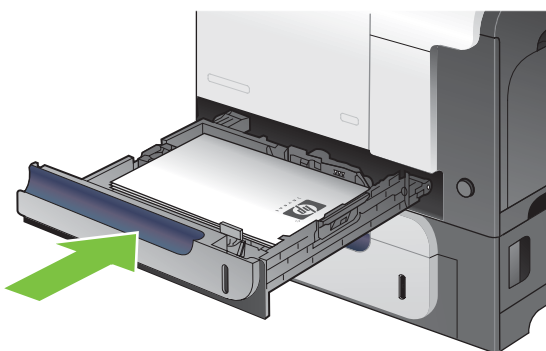
3. Papir naložite v pladenj z licem navzgor. Preverite, ali se vodili samo rahlo dotikata svežnja papirja in ga ne upogibata.

 **OPOMBA:** Da preprečite zastoje, pladnja ne napolnite prekomerno. Vrh svežnja mora biti pod oznako za poln pladenj.



 **OPOMBA:** Če pladenj ni pravilno nastavljen, se lahko med tiskanjem prikaže sporočilo o napaki, lahko pa pride tudi do zastoja papirja.

4. Potisnite pladenj v napravo.




5. Na nadzorni plošči se prikažeta vrsta in velikost papirja pladnja. Če nastavev ni pravilna, sledite navodilom za spreminjanje velikosti ali vrste na nadzorni plošči.




Nalaganje izbirnega pladnja za 500 listov papirja in težke medije (pladenj 3)

Na pladenj 3 je mogoče naložiti do 500 listov standardnega papirja.

Naprava na pladnju 3 samodejno zazna te standardne velikosti papirja: Letter, Legal, Executive, A4, A5 in B5 (JIS).

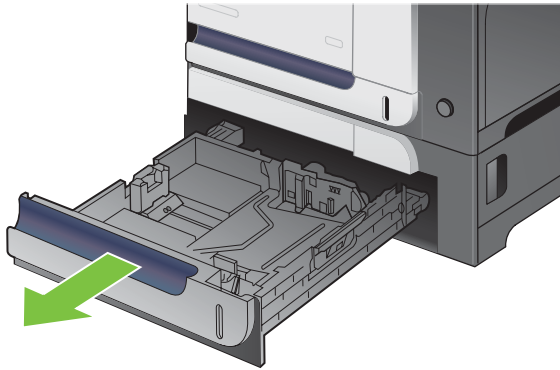
 **POZOR:** S pladnja 3 ne tiskajte na ovojnice in papir nepodprtih velikosti. Na te vrste papirja tiskajte samo s pladnja 1.

Nalaganje papirja standardne velikosti na pladenj 3

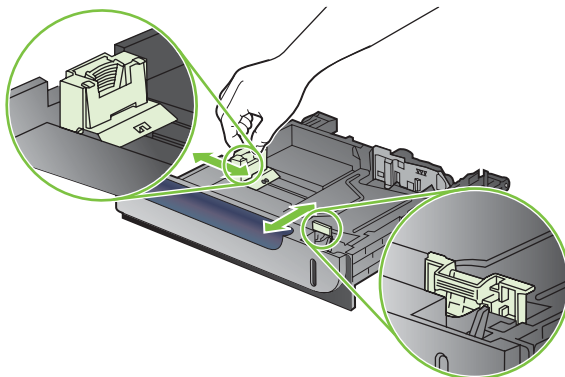
 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, obiščite spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3.

1. Pladenj potisnite in ga tako odprite.


 **OPOMBA:** Ko je pladenj v uporabi, ga ne odpirajte.

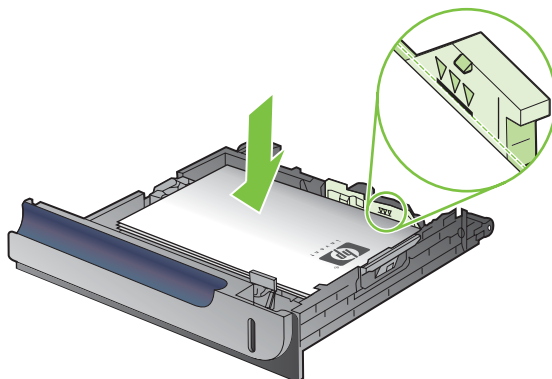



2. Dolžino in širino papirja lahko nastavite s prilagoditvenima zapahoma tako, da stisnete zapaha in vodili premaknete na velikost uporabljenega papirja.



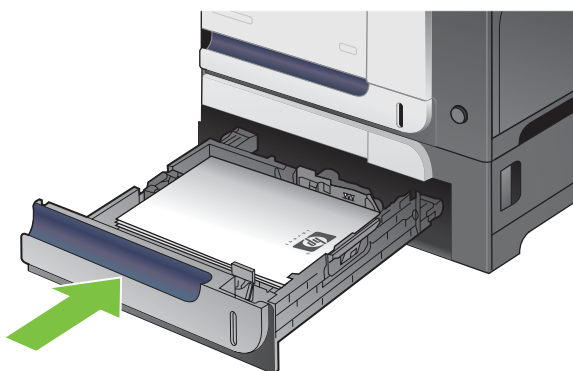
3. Papir naložite na pladenj z licem navzgor. Poskrbite, da se vodili samo rahlo dotikata svežnja papirja in ga ne upogibata.

 **OPOMBA:** Če želite preprečiti zastoje, pladnja ne napolnite prekomerno. Vrh svežnja mora biti pod oznako za poln pladenj.



 **OPOMBA:** Če pladenj ni pravilno nastavljen, se lahko med tiskanjem prikaže sporočilo o napaki, lahko pa pride tudi do zastoja papirja.

4. Potisnite pladenj v napravo.



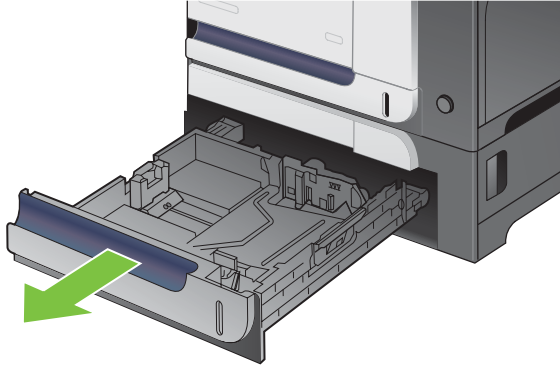
5. Na nadzorni plošči se prikažeta vrsta in velikost papirja pladnja. Če nastavev ni pravilna, sledite navodilom za spreminjanje velikosti ali vrste na nadzorni plošči.



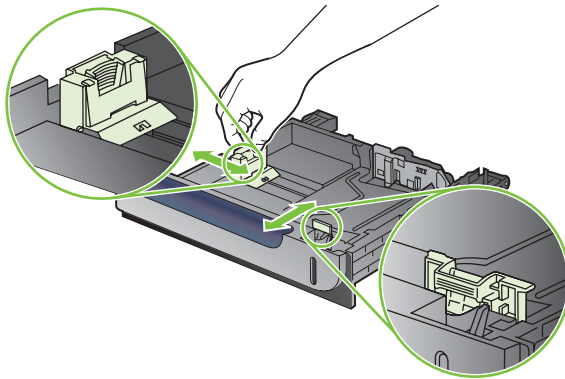
Nalaganje papirja velikosti po meri na pladenj 3

Če želite uporabljati medije po meri, nastavitve velikosti na nadzorni plošči spremenite na **CUSTOM (PO MERI)**, mersko enoto pa na **X DIMENSION (DIMENZIJA X)** in **Y DIMENSION (DIMENZIJA Y)**.

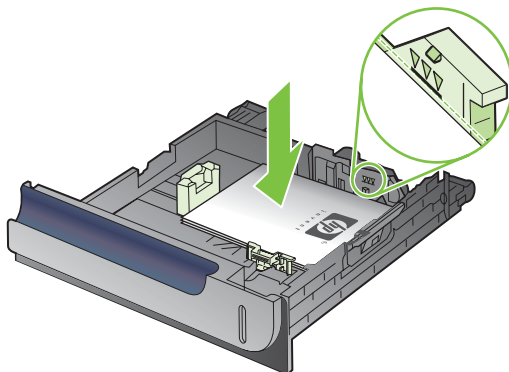
1. Pladenj potisnite in ga tako odprite.



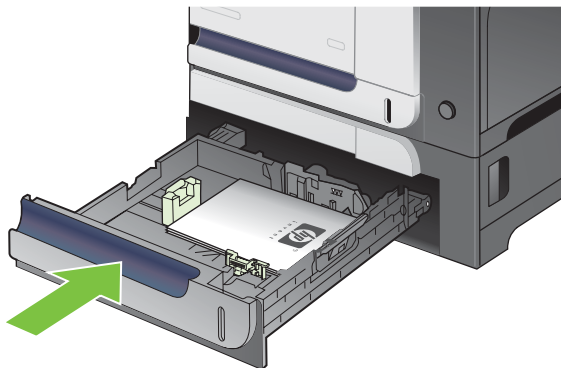
2. Dolžino in širino papirja lahko nastavite s prilagoditvenima zapahoma tako, da stisnete zapaha in vodili premaknete na velikost uporabljenega papirja.



3. Papir naložite na pladenj z licem navzgor. Poskrbite, da se vodili samo rahlo dotikata svežnja papirja in ga ne upogibata.



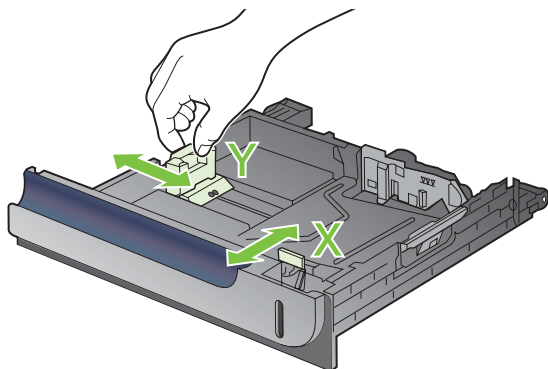
4. Potisnite pladenj v napravo. Na nadzorni plošči se prikažeta vrsta in velikost papirja.




5. Na nadzorni plošči se prikaže poziv za nastavev velikosti in vrste papirja. Izberite nastavev **CUSTOM (PO MERI)** in nastavite dimenziji X in Y papirja po meri.



 **OPOMBA:** Za določitev dimenzij X in Y si oglejte oznako na pladnju za papir ali naslednjo sliko.

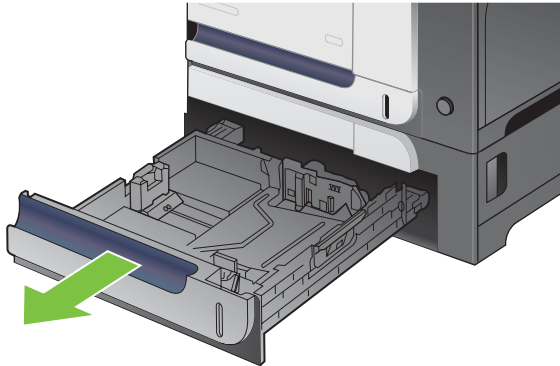


Na pladenj 3 naložite papir velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev)

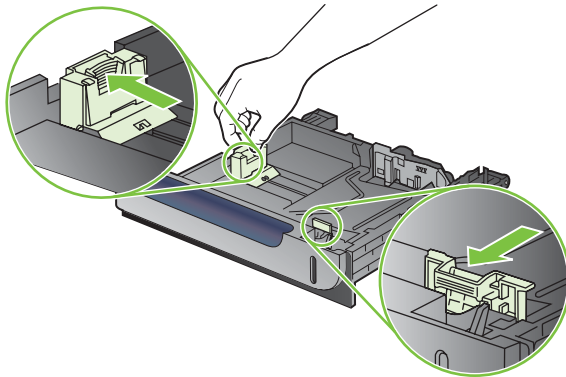
 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, obiščite spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3-4x6.

Za nalaganje papirja velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev) na pladenj 3 je treba namestiti HP-jevo režo za vstavljanje medijev za razglednice.

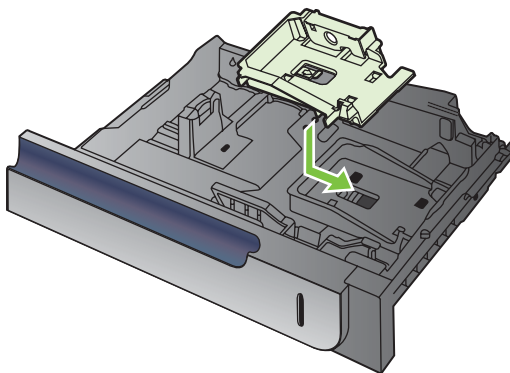
1. Pladenj potisnite in ga tako odprite.



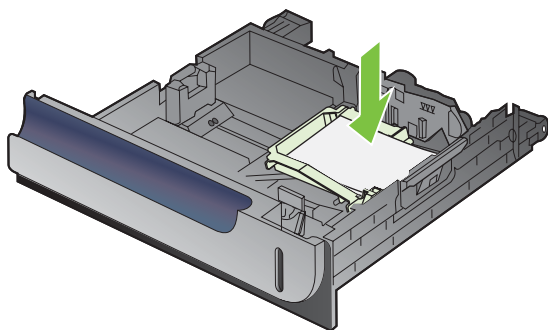
2. Vodili za dolžino in širino papirja prilagodite tako, da stisnete prilagoditvena zapaha in vodili do konca odprete.



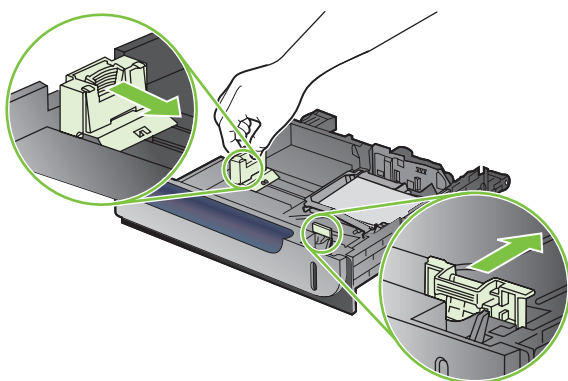
3. HP-jevo režo za vstavljanje medijev za razglednice namestite na pladenj 3 in jo potisnite v desno, da se zaskoči.



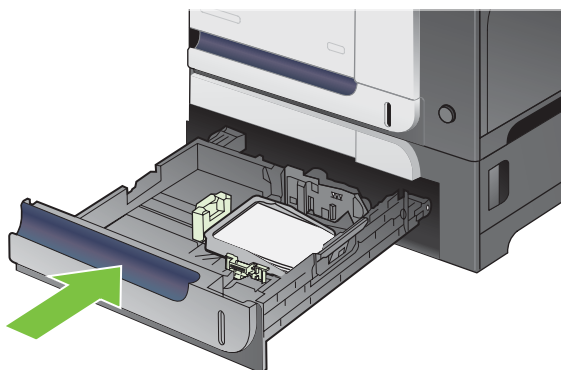
4. Papir velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev) položite na pladenj z licem navzgor.



5. Vodili za dolžino in širino papirja prilagodite tako, da stisnete prilagoditvena zapaha in vodili do konca zaprete.



6. Potisnite pladenj v napravo.

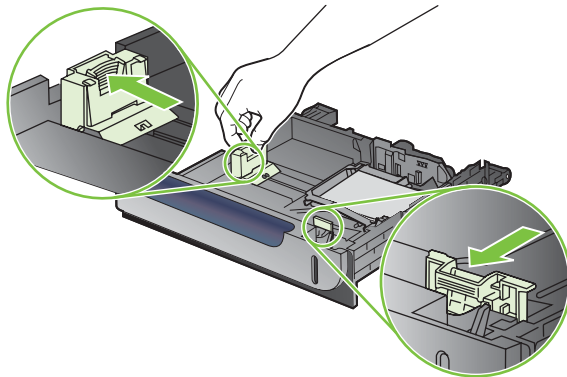


7. Na nadzorni plošči se prikaže poziv za nastavitev velikosti in vrste papirja. Za velikost papirja izberite 10 x 15 cm ali 4 x 6 palcev.

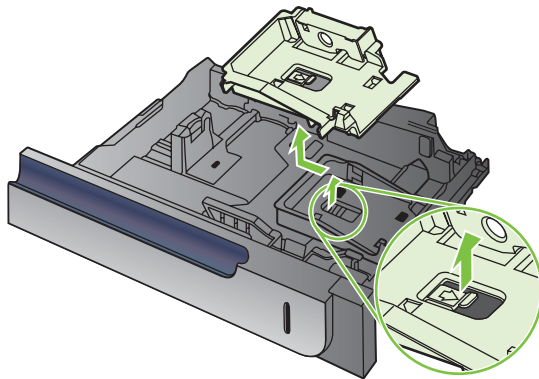


Odstranite HP-jevo režo za vstavljanje medijev za razglednice

1. Vodili za dolžino in širino papirja prilagodite tako, da stisnete prilagoditvena zapaha in vodili do konca odprete.



2. Če želite odstraniti HP-jevo režo za vstavljanje medijev za razglednice, dvignite ročico, režo potisnite proti sredini pladnja, jo dvignite in odstranite.




Konfiguracija pladnjev

Naprava vas samodejno pozove, da za pladenj konfigurirate vrsto in velikost medija v teh primerih:

- kadar v pladenj naložite papir;
- kadar določite poseben pladenj ali vrsto medija za tiskanje prek gonilnika tiskalnika ali programske aplikacije in pladenj ne ustreza nastavitvam tiskanja.

Na nadzorni plošči se prikaže naslednje sporočilo: **Tray X <TYPE> <SIZE> (PLADENJ X <VRSTA> <VELIKOST>)** To change size or type press OK (Če želite spremeniti velikosti ali vrsto, pritisnite OK). To accept settings press (Če želite sprejeti nastavitve, pritisnite) ↵.

 **OPOMBA:** Sporočilo se ne prikaže, če tiskate s pladnja 1 in je ta nastavljen na **ANY SIZE (POLJUBNA VELIKOST)** in **ANY TYPE (POLJUBNA VRSTA)**.

OPOMBA: Če ste že uporabljali druge modele naprav HP LaserJet, ste morda navajeni pladenj 1 konfigurirati za način **First** (Najprej) ali **Cassette** (Kaseta). Pri tej napravi je nastavev **TRAY 1 SIZE (VELIKOST PLADNJA 1)** na **ANY SIZE (POLJUBNA VELIKOST)** in nastavev **TRAY 1 TYPE (VRSTA PLADNJA)** na **ANY TYPE (POLJUBNA VRSTA)** enakovredno načinu **First** (Najprej). Nastavev možnosti **TRAY 1 SIZE (VELIKOST PLADNJA 1)** in **TRAY 1 TYPE (VRSTA PLADNJA)** na katero koli drugo nastavev je enakovredno načinu **Cassette** (Kaseta).

Konfiguriranje pladnja pri nalaganju papirja



1. Na pladenj naložite papir. Če uporabljate pladenj 2 ali 3, ga zaprite.
2. Prikaže se sporočilo o konfiguraciji pladnja.
3. Pritisnite puščico za nazaj ↵, če želite sprejeti velikost in vrsto, ali pa gumb **OK**, če želite izbrati drugačno velikost ali vrsto papirja.
4. Če spreminjate konfiguracijo velikosti pladnja, pritisnite puščico za navzdol ▼, da označite ustrezno velikost, in pritisnite gumb **OK**.
5. Če spreminjate konfiguracijo vrste pladnja, pritisnite puščico za navzdol ▼, da označite ustrezno vrsto, in pritisnite gumb **OK**.

Konfiguriranje pladnja tako, da ustreza nastavitvam tiskanja

1. V programski aplikaciji določite pladenj, velikost in vrsto papirja.
2. Pošljite opravilo v napravo.
Če je treba konfigurirati pladenj, se prikaže sporočilo **LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (NALAGANJE PLADNJA <x> [VRSTA] [VELIKOST])**.
3. Na pladenj naložite navedeno vrsto in velikost papirja in ga zaprite.
4. Ko se prikaže sporočilo **TRAY <X> SIZE = <Size> (VELIKOST PLADNJA <X> = <Velikost>)**, pritisnite gumb **OK**, da potrdite velikost.
Če želite določiti velikost po meri, najprej pritisnite puščico za navzdol ▼, da označite ustrezno mersko enoto. Nato s puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲▼ nastavite dimenziji X in Y ter pritisnite gumb **OK**.
5. Ko se prikaže sporočilo **TRAY<X> TYPE=<TYPE> (PLADENJ<X> VRSTA=<VRSTA>)**, pritisnite gumb **OK**, da potrdite vrsto, in nadaljujte s poslom.

Konfiguriranje pladnja z menijem Paper Handling (Ravnanje s papirjem)

Vrsto in velikost lahko za pladnje konfigurirate tudi, če vas k temu naprava ne pozove.

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **PAPER HANDLING (RAVNANJE S PAPIRJEM)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite nastavev velikosti ali vrste za želeni pladenj, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzgor ▲ ali puščico za navzdol ▼, da označite velikost ali vrsto. Če ste izbrali velikost po meri, izberite mersko enoto in nastavite dimenziji X in Y.
5. Pritisnite gumb **OK**, da shranite izbor.
6. Pritisnite gumb **Meni** , da zaprete menije.

Samodejno zaznavanje prosojnic za projektorje (način samodejnega zaznavanja)

Senzor za samodejno zaznavanje vrste medijev deluje samo, če je pladenj nastavljen na **ANY TYPE (POLJUBNA VRSTA)**. Če pladenj nastavite na katero koli drugo vrsto, na primer Bond (Kopirni papir) ali Glossy (Sijajni), s tem izklopite senzor za zaznavanje medijev na tem pladnju.

Tiskalniki HP Color LaserJet CP3525 Series lahko samodejno razvrstijo vrste papirja v eno od teh dveh kategorij:

- Neprosojnica
- Prosojnica

Če želite več nadzora, morate določeno vrsto izbrati v opravilu ali konfigurirati s pladnjem.

Nastavitve samodejnega zaznavanja

Full sensing (polno zaznavanje; samo pladenj 1)

- Naprava razlikuje med prosojnicami (način prosojnice) in papirjem (način normalnega).
- Naprava vsakič ko natisne stran, zazna prosojnice ali neprosojnice.
- To je najpočasnejši način.

Transparency only (Samo prosojnice)

- Naprava razlikuje med prosojnicami (način prosojnice) in papirjem (način normalnega).
- Naprava predvideva, da so druga stran in vse naslednje enake vrste kot prva stran.
- To je najhitrejši način in je uporaben za tiskanje velikih količin v načinu zaznavanja Navaden papir.

Če želite več informacij o nastavitvi teh možnosti, si oglejte razdelek [Meni za kakovost tiskanja na strani 23](#).

Izbiranje medija glede na vir, vrsto ali velikost

V operacijskem sistemu Microsoft Windows tri nastavitve vplivajo na to, kako poskuša gonilnik tiskalnika povleči papir, ko pošljete tiskalno opravilo. Nastavitve *Source* (Vir), *Type* (Vrsta) in *Size* (Velikost) se v večini programskih aplikacij prikažejo v pogovornem oknu **Page Setup** (Priprava strani), **Print** (Tiskanje) ali **Print Properties** (Lastnosti tiskanja). Naprava samodejno izbere pladenj z uporabo privzetih nastavitvev, razen če te nastavitve spremenite.

Vir

Če želite tiskati glede na *Source* (Vir), izberite pladenj, iz katerega naj naprava vleče medije. Če izberete pladenj, konfiguriran za vrsto ali velikost, ki se ne ujema s tiskalnim opravilom, vas naprava pozove, da pred tiskanjem na pladenj naložite vrsto ali velikost tiskalnega medija, ki ustreza opravilu. Ko v pladenj naložite medije, naprava začne tiskati.

Vrsta in velikost

Tiskanje glede na *Type* (Vrsta) ali *Size* (Velikost) pomeni, da naprava povleče papir s pladnja, v katerem je naložena pravilna vrsta in velikost medija. Izbiranje medija glede na vrsto in ne vir je podobno zaklepu pladnjev in pomaga zaščititi posebne medije pred nenamerno uporabo. Če je na primer nek pladenj konfiguriran za pisemski papir z glavo in izberete navadni papir, naprava ne bo povlekla pisemskega papirja z glavo s tega pladnja. Namesto tega bo povlekla papir iz pladnja, v katerem je naložen navaden papir in ki je na nadzorni plošči naprave nastavljen za tiskanje na navaden papir. Izbira medija glede na *Type* (Vrsta) in *Size* (Velikost) zagotavlja občutno boljšo kakovost tiskanja za težki in sijajni papir ter prosojnice. Zaradi uporabe napačne nastavitve je lahko kakovost tiskanja nezadovoljiva. Posebne medije za tiskanje, na primer nalepke ali prosojnice, vedno tiskajte z uporabo možnosti *Type* (Vrsta). Na ovojnice po možnosti tiskajte glede na velikost.

- Če želite tiskati glede na *Type* (Vrsta) ali *Size* (Velikost), izberite vrsto ali velikost v pogovornem oknu **Page Setup** (Priprava strani), **Print** (Tiskanje) ali **Print Properties** (Lastnosti tiskanja), odvisno od programske opreme.
- Če pogosto tiskate na določeno vrsto ali velikost papirja, konfigurirajte pladenj za to vrsto ali velikost. Kadar nato pri tiskanju opravila izberete to vrsto ali velikost, naprava samodejno povleče medij s pladnja, ki je konfiguriran za to vrsto ali velikost.

7 Uporaba funkcij izdelka


- [Varčne nastavitve](#)
- [Uporaba funkcij pomnilnika opravil](#)
- [Tiskanje poslovnih grafik in tržnega gradiva](#)
- [Tiskanje odpornih zemljevidov in znakov, ki bodo postavljeni na prostem](#)
- [Nastavitev obojestranske poravnave](#)

Varčne nastavitve



Nastavitve za varčevanje lahko prilagodite na nadzorni plošči ali v vgrajenem spletnem strežniku (EWS).

Zakasnitev mirovanja



Prilagodljiva funkcija načina mirovanja zmanjša porabo energije, ko je naprava dalj časa neaktivna. Nastavite lahko čas, po katerem naprava vstopi v način mirovanja. Privzeta nastavitev je **15 MINUTES (15 MINUT)**.

 **OPOMBA:** Ko naprava vstopi v način mirovanja, njen zaslon zatemni. Ta način ne vpliva na čas ogrevanja naprave.

Nastavitev zakasnitve mirovanja


1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite nastavitev **SLEEP DELAY (ZAKASNITEV MIROVANJA)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritisnite puščico navzgor ali navzdol ▲/▼, da izberete zeleno časovno obdobje.
6. Pritisnite gumb **OK**, da nastavite časovno obdobje.
7. Pritisnite gumb **Meni** .

Onemogočanje/omogočanje načina mirovanja

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **RESETS (PONASTAVITVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **SLEEP MODE (NAČIN MIROVANJA)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da izberete nastavitev **ON (VKLOPLJENO)** ali **OFF (IZKLOPLJENO)**.
6. Pritisnite gumb **OK**, da izbor shranite.
7. Pritisnite gumb **Meni** .

Čas bujenja

Funkcija časa bujenja omogoča, da napravo nastavite tako, da se prebudi ob določenih dneh ob določenem času, s čimer se izognete čakanju zaradi ogrevanja in umerjanja. Če želite nastaviti čas bujenja, mora biti vklopljena nastavitev **SLEEP MODE (NAČIN MIROVANJA)**.

 **OPOMBA:** Preden nastavite čas bujenja, mora biti nastavljen notranja ura. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Nastavitev točnega časa na strani 107](#).

Če želite nastaviti ali spremeniti čas bujenja, sledite spodnjim korakom:


Nastavitev točnega časa

S funkcijo notranje ure določite nastavitve datuma in ure. Shranjena tiskalna opravila so opremljena z datumom in uro, tako da lahko prepoznate najnovejše različice.


Nastavitev notranje ure

Nastavitev datuma	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite gumb Meni .2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE), in pritisnite gumb OK.3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA), in pritisnite gumb OK.4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni DATE/TIME (DATUM/ČAS), in pritisnite gumb OK.5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni DATE (DATUM), in pritisnite gumb OK.6. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da izberete leto, mesec in dan. Po vsakem izboru pritisnite gumb OK.
Nastavitev oblike zapisa datuma	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite gumb Meni .2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE), in pritisnite gumb OK.3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA), in pritisnite gumb OK.4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni DATE/TIME (DATUM/ČAS), in pritisnite gumb OK.5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni DATE FORMAT (OBLIKA DATUMA), in pritisnite gumb OK.6. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da izberete obliko datuma, in pritisnite gumb OK.


Nastavitev ure


1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **DATE/TIME (DATUM/ČAS)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **TIME (ČAS)**, in pritisnite gumb **OK**.
6. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da izberete nastavitev ure, minute in dopoldanskega/popoldanskega časa. Po vsakem izboru pritisnite gumb **OK**.

Nastavitev oblike zapisa ure

1. Pritisnite gumb **Meni** .
 2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
 3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)**, in pritisnite gumb **OK**.
 4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **DATE/TIME (DATUM/ČAS)**, in pritisnite gumb **OK**.
 5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **TIME FORMAT (OBLIKA ČASA)**, in pritisnite gumb **OK**.
 6. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da izberete obliko datuma, in pritisnite gumb **OK**.
-

Nastavitev časa bujenja

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **WAKE TIME (ČAS BUJENJA)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da izberete dan v tednu, in pritisnite gumb **OK**.
6. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da izberete nastavitev **CUSTOM (PO MERI)**, in pritisnite gumb **OK**.
7. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da izberete uro, in pritisnite gumb **OK**.
8. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da izberete minute, in pritisnite gumb **OK**.
9. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da izberete nastavitev **AM (DOP)** ali **PM (POP)**, in pritisnite gumb **OK**.

10. Pritisnite gumb **OK**, da odprete meni **APPLY TO ALL DAYS** (UPORABI ZA VSE DNI).
11. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da izberete nastavitve **YES (DA)** ali **NO (NE)**, in pritisnite gumb **OK**.
12. Če izberete **NO (NE)**, s puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼ nastavite možnost **WAKE TIME (ČAS BUJENJA)** za druge dneve v tednu, in pritisnite gumb **OK**, da sprejmete posamezne izbore.
13. Pritisnite gumb **Meni** .

Nastavljanje varčnih načinov z vgrajenim spletnim strežnikom

1. V spletnem brskalniku odprite vgrajeni spletni strežnik. Oglejte si razdelek [Vdelan spletni strežnik na strani 138](#).
2. Kliknite **Settings** (Nastavitve) in nato **Wake Time** (Čas prebujanja).
3. Nastavite čas prebujanja za vsak dan v tednu.
4. Nastavite zakasnitev mirovanja za napravo.
5. Kliknite **Apply** (Uporabi).

Uporaba funkcij pomnilnika opravil

Za tiskalne posle so na voljo naslednje funkcije shranjevanja poslov:

- **Proof and hold jobs** (Opravila pregledovanja in zadržanja): Ta funkcija zagotavlja hiter in enostaven način tiskanja in preverjanja ene kopije posla ter nato tiskanje dodatnih kopij.
- **Personal jobs** (Osebna opravila): Ko napravi pošljete zasebno opravilo, se opravilo ne natisne, dokler na nadzorni plošči ne vnesete zahtevane osebne identifikacijske številke (PIN).
- **Quick Copy jobs** (Opravila hitrega kopiranja): Če je v napravi nameščen izbirni trdi disk, lahko natisnete zeleno število kopij opravila in nato shranite kopijo opravila v izbirnem trdem disku. Če opravilo shranite, lahko pozneje natisnete dodatne kopije.
- **Stored jobs** (Shranjena opravila): Če je v napravi nameščen izbirni trdi disk, lahko shranite opravilo, na primer obrazec, kontrolni list ali koledar osebja, in drugim uporabnikom omogočite, da opravilo kadar koli natisnejo. Shranjena opravila lahko tudi zaščitite s številko PIN.

△ **POZOR:** Če napravo izklopite, se bodo vsa opravila hitrega kopiranja, preverjanja in zadržanja ter osebna opravila izbrisala.

Ustvarjanje shranjenega opravila

Z gonilnikom tiskalnika ustvarite shranjena opravila.

Windows

1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Kliknite **Properties** (Lastnosti) in nato jeziček **Job Storage** (Shranjevanje opravil).
3. Izberite zeleni način shranjevanja opravil.

Za dodatne informacije si oglejte [Nastavitev možnosti shranjevanja opravil na strani 122](#).


Macintosh


1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Odprite meni **Job Storage** (Shranjevanje opravil).
3. V spustnem seznamu **Job Storage:** (Shranba opravil:) izberite vrsto shranjenega opravila.

Za dodatne informacije si oglejte [Opravila shranjevanja na strani 67](#).

📄 **OPOMBA:** Če želite opravilo trajno shraniti in prepričati, da ga naprava izbriše, ko potrebuje prostor za kaj drugega, v gonilniku izberite možnost **Stored job** (Shranjeno opravilo).

Tiskanje shranjenega opravila

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **RETRIEVE JOB (PRIDOBITEV OPRAVILA)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite vaše uporabniško ime, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite ime opravila, in pritisnite gumb **OK**.

- Označi se možnost **PRINT (NATISNI)** ali **PRINT AND DELETE (NATISNI IN IZBRIŠI)**.
5. Pritisnite gumb **OK**, da izberete možnost **PRINT (NATISNI)** ali **PRINT AND DELETE (NATISNI IN IZBRIŠI)**.
 6. Če opravilo zahteva PIN, ga vnesite s pritiskanjem puščice za navzgor ▲ ali puščice za navzdol ▼, in nato pritisnite gumb **OK**.
-
-  **OPOMBA:** Če PIN vnašate s puščico za navzgor ▲ ali puščico za navzdol ▼, po vnosu posamezne številke pritisnite gumb **OK**.
-
7. Pritisnite gumb **OK**, da izberete možnost **COPIES (KOPIJE)**.
 8. Če želite natisniti število kopij, ki je bilo določeno v gonilniku pri shranjevanju opravila, pritisnite gumb **OK**, da izberete možnost **JOB (OPRAVILO)**.


-ali-


Če želite natisniti več kopij, kot je bilo določeno v gonilniku pri shranjevanju opravila, pritisnite puščico za navzdol ▼, da označite možnost **COPIES (KOPIJE)**, in pritisnite gumb **OK**. Pritisnite puščico za navzgor ▲ ali puščico za navzdol ▼, da izberete število kopij, in pritisnite gumb **OK**. Število natisnjenih kopij je število kopij, določeno v gonilniku, pomnoženo s številom kopij, določenim za možnost **COPIES (KOPIJE)**.

Brisanje shranjenega opravila

Če pošljete shranjeno opravilo, naprava prepíše morebitne prejšnja opravila z enakim imenom uporabnika in opravila. Če ni shranjenega nobenega opravila z enakim imenom uporabnika in opravila, naprava pa potrebuje dodaten prostor, bo morda izbrisala druga shranjena opravila, začenši z najstarejšim. Število opravil, ki jih je mogoče shraniti, lahko spremenite v meniju **RETRIEVE JOB (PRIDOBITEV OPRAVILA)** na nadzorni plošči naprave.

Opravilo lahko izbrisate na nadzorni plošči, v vgrajenem spletnem brskalniku ali programski opremi HP Web Jetadmin. Če želite opravilo izbrisati na nadzorni plošči, uporabite ta postopek:

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **RETRIEVE JOB (PRIDOBITEV OPRAVILA)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite vaše uporabniško ime, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite ime opravila, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite možnost **DELETE (IZBRIŠI)**, in pritisnite gumb **OK**.
6. Če opravilo zahteva PIN, ga vnesite s pritiskanjem puščice za navzgor ▲ ali puščice za navzdol ▼, in nato pritisnite gumb **OK**.

 **OPOMBA:** Če PIN vnašate s puščico za navzgor ▲ ali puščico za navzdol ▼, po vnosu posamezne številke pritisnite gumb **OK**.

7. Pritisnite gumb **OK**, da potrdite, da želite izbrisati opravilo.


Tiskanje poslovnih grafik in tržnega gradiva

Z napravo lahko tiskate tržno in prodajno gradivo ter druge barvne dokumente na sijajni papir. Če želite zagotoviti najvišjo kakovost teh natisov, naredite to:

- Izberite ustrezen papir. Oglejte si naslednjo tabelo.
- Pravilno konfiguriranje pladenj za papir. Oglejte si razdelek [Konfiguriranje pladnja za papir na strani 112](#).
- Izberite ustrezne nastavitve v gonilniku tiskalnika. Oglejte si razdelek [Konfiguriranje nastavitvev gonilnika na strani 113](#).

Podprti sijajni papir

HP-jev sijajni papir	Koda izdelka	Velikost izdelka	Nastavitve nadzorne plošče in gonilnika tiskalnika
HP-jev papir za predstavitve za lasersko tiskanje, blago sijajni	Q6541A	Letter	HP soft gloss 120 g (Sijajni mehki HP 120 g)
HP-jev papir za predstavitve za lasersko tiskanje, sijajni	Q2546A	Letter	HP glossy 130 g (HP-jev sijajni, 130 g)
HP-jev papir za predstavitve za lasersko tiskanje, sijajni	Q2552A	A4	HP glossy 130 g (HP-jev sijajni, 130 g)
HP-jev profesionalni papir za lasersko tiskanje, blago sijajni	Q6542A	A4	HP soft gloss 120 g (Sijajni mehki HP 120 g)
HP-jev papir za brošure za lasersko tiskanje, sijajni	Q6611A, Q6610A	Letter	HP glossy 160 g (Sijajni HP 160 g)
HP-jev odlični papir za lasersko tiskanje, sijajni	Q6616A	A4	HP glossy 160 g (Sijajni HP 160 g)
HP-jev foto papir za lasersko tiskanje, sijajni	Q6607A, Q6608A	Letter	HP glossy 220 g (Sijajni HP 220 g)
HP-jev foto papir za lasersko tiskanje, sijajni	Q6614A	A4	HP glossy 220 g (Sijajni HP 220 g)
HP-jev foto papir za lasersko tiskanje, sijajni 4 x 6	Q8842A	101,6 x 152,4 mm	HP glossy 220 g (Sijajni HP 220 g)
HP-jev foto papir za lasersko tiskanje, sijajni 10 cm x 15 cm	Q8843A	101,6 x 152,4 mm	HP glossy 220 g (Sijajni HP 220 g)

 **OPOMBA:** V Združenih državah si za popoln seznam papirja HP-jeve znamke oglejte www.hp.com/go/paper.

Konfiguriranje pladnja za papir

Pladenj konfigurirajte za ustrezno vrsto papirja.

1. Naložite papir na pladenj 2 ali 3.
2. Ko pladenj zaprete, vas nadzorna plošča pozove, da konfigurirate velikost in vrsto papirja. Pritisnite gumb **OK**, da konfigurirate velikost in vrsto.

3. Če je prikazana pravilna velikost, pritisnite gumb **OK**, da jo sprejmete, ali pa pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲ ▼, da izberite drugo velikost papirja.
4. Ko se prikaže sporočilo o vrsti papirja, pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲ ▼, da označite ustrezno vrsto papirja, in pritisnite gumb **OK**, da jo izberete.

Konfiguriranje nastavitev gonilnika

Če želite na sijajni papir tiskati iz grafičnega programa, izvedite te korake.

1. V programski opremi v meniju **File** (Datoteka) izberite možnost **Print** (Natisni).
2. Izberite tiskalnik HP Color LaserJet CP3525 Series in nato kliknite **Properties** (Lastnosti) ali **Printing Preferences** (Lastnosti tiskanja).
3. Na spustnem seznamu **Paper type** (Vrsta papirja) izberite enako vrsto papirja, ki ste jo konfigurirali na nadzorni plošči naprave.
4. Kliknite **OK**, da shranite nastavitve, in **OK** za tiskanje. Tiskalno opravilo se bo samodejno natisnilo s pladnja, ki je bil konfiguriran za papir.

Tiskanje odpornih zemljevidov in znakov, ki bodo postavljeni na prostem

Napravo HP Color LaserJet CP3525 Series lahko uporabite, če želite tiskati vzdržljive in vodotesne zemljevide, znake ali menije na trdi papir HP. Trdi papir HP je odporen na vodo in se ne trga. Na tem sijajnem papirju se kljub obrabi in vremenskim vplivom ohranijo bogate in žive barve ter jasnost. Tako se izognete dragemu in dolgotrajnemu plastificiranju. Če želite zagotoviti najvišjo kakovost teh natisov, naredite naslednje:


- Izberite ustrezen papir. Oglejte si spodnjo tabelo.
- Pravilno konfiguriranje pladenj za papir. Oglejte si razdelek [Konfiguriranje pladnja za papir na strani 112](#).
- Izberite ustrezne nastavitve v gonilniku tiskalnika. Oglejte si razdelek [Konfiguriranje nastavitv gonilnika na strani 113](#).

Podprti trdi papir

Ime HP-jevega papirja	Koda izdelka	Velikost izdelka	Nastavitve nadzorne plošče in gonilnika tiskalnika
Trdi papir HP LaserJet	Q1298A	Letter	HP Tough Paper (Trdi papir HP)
Trdi papir HP LaserJet	Q1298B	A4	HP Tough Paper (Trdi papir HP)

Nastavitev obojestranske poravnave

Pri obojestranskih dokumentih, na primer pri brošurah, pred tiskanjem nastavite registracijo za pladenj, tako da zagotovite, da sta sprednja in zadnja stran poravnani.


1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **PRINT QUALITY (KAKOVOST TISKANJA)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **SET REGISTRATION (NASTAVITEV ZAZNAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **ADJUST TRAY <X> (PRILAGODITEV PLADNJA <X>)** za pladenj, ki ga želite prilagoditi, in pritisnite gumb **OK**.
6. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite nastavitev **PRINT TEST PAGE (NATISNI PRESKUSNO STRAN)**, in pritisnite gumb **OK**.
7. Sledite navodilom na preizkusni strani, da dokončate nastavitve.

8 Opravila tiskanja

- [Preklic tiskarskega posla](#)
- [Uporaba funkcij v gonilniku tiskalnika za program Windows](#)

Preklic tiskarskega posla

Zahtevo za tiskanje lahko prekinete z uporabo nadzorne plošče ali z uporabo programske opreme. Navodila o prekinitvi zahteve za tiskanje iz računalnika na omrežje, najdete v elektronski pomoči za določeno programsko opremo.

 **OPOMBA:** Po preklicu tiskalnega posla bo minilo nekaj časa, da se tiskanje odstrani.

Zaustavitev trenutnega opravila tiskanja z nadzorne plošče

1. Pritisnite gumb za ustavitev ⊗ na nadzorni plošči.
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite možnost **CANCEL CURRENT JOB (PREKLIČI TRENUTNO OPRAVILO)**, in pritisnite gumb **OK**.

Zaustavitev trenutnega tiskalnega opravila iz programske opreme

Ko pošljete tiskalno opravilo, se na zaslonu za kratek čas prikaže pogovorno okno z možnostjo, da prekličete opravilo.

Če je programska oprema tiskalniku poslala več zahtev, morda čakajo v tiskalni vrsti (na primer v Upravitelju tiskanja v programu Windows). Navodila za preklic zahteve za tiskanje iz računalnika si oglejte dokumentacijo programske opreme.

Če tiskalno opravilo čaka v tiskalni vrsti ali ozadju, ga izbrišite tam.

1. **Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start):** Kliknite **Start, Nastavitve** in nato **Tiskalniki in faksi**.

-ali-

Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start): Kliknite **Start, Nastavitve** in nato **Tiskalniki**.

-ali-

Windows Vista: Kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato v kategoriji za **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.

2. Na seznamu tiskalnikov dvokliknite ime te naprave, da odprete tiskalno vrsto ali tiskanje v ozadju.
3. Izberite tiskalno opravilo, ki ga želite preklicati, in pritisnite **Delete** (Izbriši).

Uporaba funkcij v gonilniku tiskalnika za program Windows

Odpiranje gonilnika tiskalnika

Kako	Koraki za izvedbo
Odpreti gonilnik	V meniju File (Datoteka) v programu kliknite Print (Natisni). Izberite tiskalnik in nato kliknite Properties (Lastnosti) ali Preferences (Nastavitve).
Dobiti pomoč za katero koli možnost tiskanja	Kliknite simbol ? v zgornjem desnem kotu gonilnika tiskalnika in nato kateri koli element. Pojavi se pojavno sporočilo, ki prikazuje informacije o tem elementu. Lahko pa kliknete Help (Pomoč) in tako odprete spletno pomoč.

Uporaba tiskalnih bližnjic

Če želite izvesti ta opravila, odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Printing Shortcuts** (Tiskalne bližnjice).

Kako	Koraki za izvedbo
Uporabiti tiskalno bližnjico	Izberite eno od bližnjic in kliknite OK (V redu), da natisnete opravilo z vnaprej določenimi nastavitvami. OPOMBA: Pred prilagajanjem katerih koli nastavitvev na desni strani zaslona izberite bližnjico. Če nastavitve spremenite, preden izberete bližnjico, bodo vse nastavitve izgubljene.
Ustvariti tiskalno bližnjico po meri	a) Izberite obstoječo bližnjico kot osnovo. b) Izberite možnosti tiskanja za novo bližnjico. c) Kliknite Save As (Shrani kot), vnesite ime za bližnjico in kliknite OK (V redu). OPOMBA: Pred prilagajanjem katerih koli nastavitvev na desni strani zaslona izberite bližnjico. Če nastavitve spremenite, preden izberete bližnjico, bodo vse nastavitve izgubljene.

Nastavitev možnosti papirja in kakovosti

Če želite izvesti ta opravila, odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Paper/Quality** (Papir/kakovost).

Kako	Koraki za izvedbo
Izbrati velikost strani	Na spustnem seznamu Paper size (Velikost papirja) izberite velikost.
Izbrati velikost strani po meri	a) Kliknite Custom (Po meri). Odpre se pogovorno okno Custom Paper Size (Velikosti papirja po meri). b) Vnesite ime za velikost po meri, določite dimenzije in kliknite OK (V redu).
Izbrati vir papirja	Na spustnem seznamu Paper source (Vir papirja) izberite pladenj.

Kako	Koraki za izvedbo
Izbrati vrsto papirja	Na spustnem seznamu Paper type (Vrsta papirja) kliknite More... (Več ...). Razširite možnosti za Type is: (Vrsta je:). Razširite kategorijo vrst papirja, ki se najbolj ujema z vašim papirjem, in kliknite vrsto papirja, ki ga uporabljate.
Natisniti platnice na drugačen papirju Natisniti prvo in zadnjo stran na drugačen papirju	a) V območju Special pages (Posebne strani) kliknite Covers (Platnice) ali Print pages on different paper (Natisni strani na drugačen papir) in nato Settings (Nastavitve). b) Izberite možnost za tiskanje prazne ali predhodno potiskane sprednje platnice, zadnje platnice ali obeh. Lahko pa izberete možnost za tiskanje prve ali zadnje strani na drugačen papir. c) Izmerite možnosti na spustnih seznamih Paper source (Vir papirja) in Paper type (Vrsta papirja) ter kliknite Add (Dodaj). d) Kliknite OK (V redu).
Prilagoditi ločljivost natisnjenih slik	V območju Print Quality (Kakovost tiskanja) izberite možnost na prvem spustnem seznamu. Za informacije o vsaki razpoložljivi možnosti si oglejte spletno pomoč za gonilnik tiskalnika.
Prilagoditi raven sijaja na natisnjenih straneh	V območju Print Quality (Kakovost tiskanja) izberite možnost na spustnem seznamu Gloss Level (Raven sijaja). OPOMBA: Če uporabljate katero od vrst sijajnega papirja, ga, namesto da bi nastavili raven sijaja, izberite na spustnem seznamu Paper type (Vrsta papirja).

Nastavljanje učinkov dokumentov

Če želite izvesti ta opravila, odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Effects** (Učinki).

Kako	Koraki za izvedbo
Prilagoditi velikost strani, da ustreza izbrani velikosti papirja	Kliknite Print document on (Tiskanje dokumenta na) in izberite velikost na spustnem seznamu.
Prilagoditi velikost strani tako, da je odstotek dejanske velikosti	Kliknite % of actual size (% dejanske velikosti) in vnesite odstotek ali prilagodite drsnik.
Natisniti vodni žig	a) Izberite vodni žig na spustnem seznamu Watermarks (Vodni žigi). b) Če želite natisniti vodni žig samo na prvi strani, kliknite First page only (Samo prva stran). Drugače bo vodni žig natisnjen na vsaki strani.
Dodati ali urediti vodne žige OPOMBA: Da bo to delovalo, mora biti gonilnik za tiskalnik nameščen v računalniku namesto v strežniku.	a) V območju Watermarks (Vodni žigi) kliknite Edit (Uredi). Odpre se pogovorno okno Watermark Details (Podrobnosti vodnega žiga). b) Določite nastavitve vodnega žiga in kliknite OK (V redu).

Nastavljanje možnosti za zaključno obdelavo dokumenta

Če želite izvesti ta opravila, odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Finishing** (Zaključna obdelava).

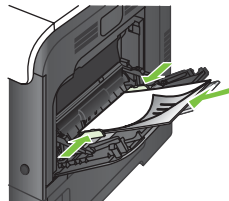
Kako

Ročno obojestransko tiskanje

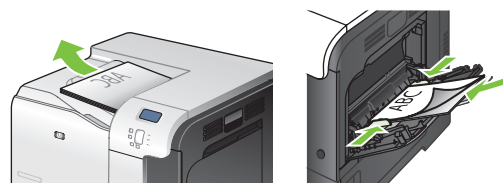
OPOMBA: Te informacije se nanašajo na naprave, ki niso opremljene z enoto za samodejno obojestransko tiskanje.

Koraki za izvedbo

1. Nalaganje papirja z licem navzdol na pladenj 1 ali z licem navzgor na pladenj 2.



2. V gonilniku tiskalnika izberite potrditveno polje **Print on both sides (manually)** (Obojestransko tiskanje (ročno)). Če boste dokument vezali vzdolž zgornjega roba, izberite potrditveno polje **Flip pages up** (Obračaj liste navzgor).
3. Kliknite gumb **OK**, da natisnete prvo stran opravila.
4. Vzemite natisnjeni sveženj iz izhodnega pladnja in ga položite z natisnjeno stranjo navzgor na pladenj 1.

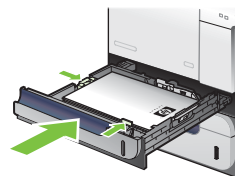


5. Pritisnite gumb **OK**, da natisnete drugo stran opravila.

Samodejno obojestransko tiskanje

OPOMBA: Te informacije se nanašajo na naprave z enoto za samodejno obojestransko tiskanje.

1. Naložite papir z licem navzgor na pladenj 2.



2. V gonilniku tiskalnika izberite potrditveno polje **Print on both sides** (Obojestransko tiskanje). Če boste dokument vezali vzdolž zgornjega roba, izberite potrditveno polje **Flip pages up** (Obračaj liste navzgor).
3. Kliknite gumb **OK**, da natisnete opravilo.

Natisniti brošuro

- a) Izberite potrditveno polje **Print on both sides** (Obojestransko tiskanje). b) Na spustnem seznamu **Booklet layout** (Postavitev knjižice) kliknite možnost **Left binding** (Leva vezava) ali **Right binding** (Desna vezava). Možnost **Pages per sheet** (Število strani na list) se samodejno spremeni v **2 pages per sheet** (2 strani na list).

Natisniti več strani na list

- a) Na spustnem seznamu **Pages per sheet** (Število strani na list) izberite število strani na list. b) Izberite pravilne možnosti za **Print page borders** (Natisni robove strani), **Page order** (Vrstni red strani) in **Orientation** (Usmerjenost).

Izbrati usmerjenost strani

- a) Na območju **Orientation** (Usmerjenost) izberite možnost **Portrait** (Pokončno) ali **Landscape** (Ležeče). b) Če želite sliko

Kako	Koraki za izvedbo
	strani natisniti obrnjeno navzdol, izberite možnost Rotate by 180 degrees (Zasukaj za 180 stopinj).

Nastavitev možnosti shranjevanja opravil

Če želite izvesti ta opravila, odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Job Storage** (Shramba opravil).

 **OPOMBA:** Če želite več informacij o funkciji pomnilnika opravil, si oglejte razdelka [Opravila shranjevanja na strani 67](#) in [Nastavitev možnosti shranjevanja opravil na strani 122](#).

Kako	Koraki za izvedbo
Pred tiskanjem vseh kopij natisniti eno kopijo za pregled	Na območju Job Storage Mode (Način shrambe opravil) kliknite Proof and Hold (Preglej in zadrži). Naprava natisne samo prvo kopijo. Na nadzorni plošči naprave se pojavi sporočilo, ki vas pozove, da natisnete ostale kopije.
Začasno shraniti osebno opravilo v napravi in ga natisniti pozneje	a) Na območju Job Storage Mode (Način pomnilnika opravil) kliknite Personal Job (Osebno opravilo). b) Poljubno: Na območju Make Job Private (Naredi opravilo zasebno) kliknite PIN to print (PIN za tiskanje) in vnesite 4-mestno osebno identifikacijsko številko (PIN).
Začasno shraniti opravilo v napravo	V območju Job Storage Mode (Način shrambe opravil) kliknite Quick Copy (Hitro kopiranje). Ena kopija opravila se natisne takoj, dodatne kopije pa lahko natisnete z nadzorne plošče naprave.
Opravilo trajno shraniti v napravo	V območju Job Storage Mode (Način shrambe opravil) kliknite Stored Job (Shranjeno opravilo).
Narediti trajno shranjeno opravilo zasebno, tako da mora vsak, ki ga želi natisniti, vnesti PIN	a) V območju Job Storage Mode (Način shrambe opravil) kliknite Stored Job (Shranjeno opravilo). b) V območju Make Job Private (Naredi opravilo zasebno) kliknite PIN to print (PIN za tiskanje) in vnesite 4-mestno osebno identifikacijsko številko (PIN).
Prejemati obvestila, ko kdo natisne shranjeno opravilo	V območju Job Notification Options (Možnosti obveščanja o opravilih) kliknite Display Job ID when printing (Pri tiskanju prikaži ID opravila).
Nastaviti uporabniško ime za shranjeno opravilo	V območju User Name (Uporabniško ime) kliknite User name (Uporabniško ime), da uporabite privzeto uporabniško ime v programu Windows. Če želite določiti drugo uporabniško ime, kliknite Custom (Po meri) in vnesite ime.
Določiti ime za shranjeno opravilo	a) V območju Job Name (Ime opravila) kliknite Automatic (Samodejno), da uporabite privzeto ime opravila. Če želite določiti ime opravila, kliknite Custom (Po meri) in vnesite ime. b) Izberite možnost na spustnem seznamu If job name exists (Če ime opravila obstaja) Izberite Use Job Name + (1-99) (Uporabi ime opravila + (1-99)), da dodate številko na konec obstoječega imena, ali izberite Replace Existing File (Zamenjaj obstoječo datoteko), da prepisete opravilo, ki že ima to ime.

Nastavljanje barvnih možnosti

Če želite izvesti ta opravila, odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Color** (Barva).

Kako	Koraki za izvedbo
Ročno prilagoditi nastavitve barve	a) Na območju Color Options (Barvne možnosti) kliknite Manual (Ročno) in nato Settings (Nastavitve). b) Prilagodite lahko splošne nastavitve Edge Control (Nadzor robov) ter nastavitve za besedilo, grafike in fotografije. Če želite informacije o posameznih možnostih, si oglejte razdelek Upravljanje barv na strani 126 .
Izklopiti barvno tiskanje in uporabiti samo odtenke sive	Na območju Color Options (Možnosti barv) kliknite Print in Grayscale (Tiskanje v sivini).
Spremeniti način upodabljanja barv	Na območju Color Themes (Barvne teme) izberite možnost na spustnem seznamu. Če želite informacije o posameznih možnostih, si oglejte razdelek Upravljanje barv na strani 126 .

Pridobivanje informacij o podpori in stanju naprave

Če želite izvesti ta opravila, odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Services** (Storitve).

Kako	Koraki za izvedbo
Pridobiti informacije o podpori za napravo in naročiti potrošni material prek spleta	Na spustnem seznamu Internet Services (Internetne storitve) izberite možnost podpore in kliknite Go! (Pojd!).
Preveriti stanje naprave, vključno z ravno potrošnega materiala	Kliknite ikono Device and Supplies Status (Stanje naprave in potrošnega materiala). Odpre se stran Device Status (Stanje naprave) HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika.
Poiskati informacije o številu natisnjenih barvnih in samo črno-belih strani	Kliknite ikono Print Color Usage Job Log (Tiskanje dnevnika opravil o uporabi barv). V dnevniku opravil o uporabi barv je navedeno skupno število natisnjenih strani ter koliko od teh strani je barvnih in koliko samo črno-belih.

Nastavljanje naprednih možnosti tiskanja

Če želite izvesti ta opravila, odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Advanced** (Dodatno).

Kako	Koraki za izvedbo
Izbrati napredne možnosti tiskanja	V katerem koli razdelku kliknite trenutno nastavitvev, da aktivirate spustni seznam, nato pa lahko spremenite nastavitvev.
Spremeniti število natisnjenih kopij	Odprite razdelek Paper/Output (Papir/natis) in nato vnesite število kopij za tiskanje. Če izberete 2 ali več kopij, lahko izberete možnost za zbiranje strani.
OPOMBA: Če programska oprema, ki jo uporabljate, ne omogoča načina tiskanja določenega števila kopij, lahko število kopij spremenite v gonilniku.	
Sprememba te nastavitve vpliva na število kopij za vsa tiskalna opravila. Ko se opravilo natisne, obnovite to nastavitvev na izvorno vrednost.	

Kako	Koraki za izvedbo
Natisniti barvno besedilo kot črno namesto v odtenkih sive	a) Odprite razdelek Document Options (Možnosti dokumenta) in nato razdelek Printer Features (Funkcije tiskalnika). b) Na spustnem seznamu Print All Text as Black (Natisni vse besedilo črno) izberite Enabled (Omogočeno).
Spremeniti vrstni red tiskanja strani	a) Odprite razdelek Document Options (Možnosti dokumenta) in nato razdelek Layout Options (Možnosti postavitve). b) Na seznamu Page Order (Vrstni red strani) izberite Front to Back (Od prve do zadnje) za tiskanje strani v enakem vrstnem redu, kot so v dokumentu, ali pa izberite Back to Front (Od zadnje do prve) za tiskanje strani v obratnem vrstnem redu.

9 Uporaba barv


- [Upravljanje barv](#)
- [Ujemanje barv](#)
- [Napredna uporaba barv](#)

Upravljanje barv

Barve upravljajte s spreminjanjem nastavitev na kartici Color (Barva) v gonilniku tiskalnika.

Samodejno

Nastavitev barvnih možnosti na **Automatic** (Samodejno) običajno zagotavlja najboljšo kakovost tiskanja za barvne dokumente. Možnost za prilagajanje barv **Automatic** (Samodejno) optimizira obdelavo nevtralnih svin, poltone in izboljšave robov za vsak element v dokumentu. Več informacij najdete v elektronski pomoči za gonilnik tiskalnika.

 **OPOMBA:** **Automatic** (Samodejno) je privzeta nastavev, ki je priporočena za tiskanje vseh barvnih dokumentov.

Tiskanje v sivini


Izberite možnost **Print in Grayscale** (Tiskanje v sivini) v gonilniku tiskalnika za črno-belo tiskanje barvnega dokumenta. Ta možnost je uporabna za tiskanje barvnih dokumentov, ki bodo fotokopirani ali faksirani.

Ob izbiri možnosti **Print in Grayscale** (Tiskanje v sivini) naprava uporabi enobarvni način, ki zmanjša porabo barvnih kartuš.

Omejitev uporabe barv

Ta naprava ima nastavev **RESTRICT COLOR USE (OMEJITEV UPORABE BARV)**. Skrbnik omrežja lahko s to nastavitvijo omeji dostop uporabnika do barvnega tiskanja, da zmanjša porabo barvnega tonerja. Če ne morete tiskati barvno, se obrnite na skrbnika omrežja.

Omejitev barvnega tiskanja

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **RESTRICT COLOR USE (OMEJITEV UPORABE BARV)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Izberite eno od teh možnosti:
 - **DISABLE COLOR (ONEMOGOČI BARVNO)**. Ta nastavev preprečuje barvno tiskanje vsem uporabnikom.
 - **ENABLE COLOR (OMOGOČI BARVO)** (privzeto). Ta nastavev omogoča barvno tiskanje vsem uporabnikom.
 - **COLOR IF ALLOWED (BARVNO, ČE JE DOVOLJENO)**. Ta nastavev omogoča skrbniku omrežja, da dovoli uporabo barv določenim uporabnikom in/ali programom. Z vgrajenim spletnim strežnikom določite, kateri uporabniki in/ali programi smejo barvno tiskati.
6. Pritisnite gumb **OK**, da shranite nastavev.

Če želite več informacij o omejevanju in poročanju o uporabi barv, pojdite na www.hp.com/go/coloraccess.

Ročno prilagajanje barv

Z možnostjo prilagajanja barve **Manual** (Ročno) prilagodite obdelavo nevtralno sive barve, poltone in izboljšave robov za besedilo, grafike in fotografije. Za pridobitev dostopa do ročnih barvnih možnosti na zavihku **Color** (Barva) izberite **Manual** (Ročno) in nato **Settings** (Nastavitve).

Ročne barvne možnosti

Uporabite ročne barvne možnosti za prilagoditev nastavitvev **Neutral Grays** (Nevtralne sivine), **Halftone** (Polton) in **Edge Control** (Nadzor robov) za besedilo, grafike in fotografije.

Tabela 9-1 Ročne barvne možnosti

Opis nastavitve	Možnosti nastavitve
Halftone (Polton) Možnosti Halftone (Polton) vplivajo na ločljivost in čistost barvnih izpisov.	<ul style="list-style-type: none">Možnost Smooth (Gladko) zagotavlja boljše rezultate za velika, povsem zapolnjena območja tiskanja in izboljša fotografije z glajenjem barvne gradacije. To možnost izberite, ko so najpomembnejše enakomerne in gladke zapolnitve območja.Možnost Detail (Podrobnosti) je uporabna za besedilo in slike, ki zahtevajo izrazito ločevanje med črtami ali barvami, ali slike z vzorci ali visoko stopnjo podrobnosti. To možnost izberite, ko so najpomembnejši ostri robovi in podrobnosti.
Neutral Grays (Nevtralne sivine) Nastavitev Neutral Grays (Nevtralne sivine) določa način za ustvarjanje sivih barv, uporabljenih v besedilu, grafiki in fotografijah.	<ul style="list-style-type: none">Black Only (Samo črno) proizvaja nevtralne barve (sive in črne) le z uporabo črnega tonerja, kar zagotavlja nevtralne barve brez barvne neuravnoteženosti. Ta nastavitev je priporočena za dokumente in prosojnice v sivini.4-Color (4-barvno) proizvaja nevtralne barve (sive in črne) s kombiniranjem vseh štirih barv tonerja. Ta način ustvari bolj gladke prelive in prehode na druge barve in proizvaja najtemnejšo črno.
Edge Control (Nadzor robov) Nastavitev Edge Control (Nadzor robov) določa način prikazovanja robov. Nadzor robov ima dve komponenti: Prilagodljiva uporaba poltonov in prekrivanje. Prilagodljiva uporaba poltonov poveča ostrino robov. Prestrežanje zmanjša učinek napačno zabeležene barvne ravnine z rahlim prekrivanjem robov sosednjih predmetov.	<ul style="list-style-type: none">Maximum (Največ) je najizrazitejša nastavitev prestrežanja. Prilagodljiva uporaba poltonov je vklopljena.Normal (Navadno) nastavi prestrežanje na srednjo raven. Prilagodljiva uporaba poltonov je vklopljena.Light (Rahlo) nastavi prestrežanje na najnižjo raven, prilagodljiva uporaba poltonov je vklopljena.Off (Izklopljeno) izklopi prestrežanje in prilagodljivo uporabo poltonov.

Barvne teme

Z barvnimi temami prilagodite možnosti **RGB Color** (Barva RGB) za celotno stran.

Opis nastavitve	Možnosti nastavitve
RGB Color (Barva RGB)	<ul style="list-style-type: none"> ● Default (sRGB) (Privzeto (sRGB)) napravi naroča, naj barvo RGB uporabi kot sRGB. Standard sRGB je sprejet standard Microsofita in konzorcija svetovnega spleta (http://www.w3.org). ● Photo (sRGB) (Foto (sRGB)) interpretira barvo RGB tako kot bi se natisnila na fotografiji v digitalnem minilaboratoriju. Globlje in bolj nasičene barve upodablja drugače kot privzeti način (sRGB). To nastavitve uporabite za tiskanje fotografij. ● Photo (AdobeRGB 1998) (Foto) je namenjen digitalnim fotografijam, ki uporabljajo barvni prostor AdobeRGB namesto sRGB. Pri tiskanju iz profesionalnega programa, ki uporablja AdobeRGB, morate izklopiti upravljanje barv v programu in napravi omogočiti upravljanje barvnega prostora. ● Vivid (sRGB) (Živo (sRGB)) napravi naroča, naj poveča nasičenost barv pri srednjih tonih. Manj barviti predmeti so prikazani izraziteje. Ta nastavitve je priporočljiva za tiskanje poslovnih grafik. ● None (Brez) nastavi tiskalnik za tiskanje podatkov RGB v nedodelanem načinu naprave. Za pravilno upodobitev fotografij, ko je izbrana ta možnost, morate z barvo upravljati v programu, v katerem delate, ali v operacijskem sistemu. ● Custom profile (Profil po meri) poveča nasičenost barv pri srednjih tonih. Manj barviti predmeti so prikazani izraziteje. Profile po meri lahko prenesete iz spletnega mesta www.hp.com/go/cljcp3525_software.

Ujemanje barv

Postopek prilagajanja barve iz naprave glede na računalniški zaslon je precej zapleten, kajti tiskalniki in računalniški monitorji uporabljajo različne načine proizvodnje barv. Zaslone *prikazujejo* barve s svetlobnimi pikami, ki uporabljajo barvni spekter RGB (rdeča, zelena, modra), tiskalniki pa *tiskajo* barve z uporabo barvnega spektra CMYK (črna, cian, magenta in rumena).

Na to, ali boste barve v napravi pravilno prilagodili barvam na zaslonu, vpliva več dejavnikov. Ti dejavniki so:

- Papir
- Barvilo tiskalnika (na primer črnila ali tonerji)
- Način tiskanja (na primer brizgalnik, iglični ali laserski tiskalnik)
- Osvetlitev prosojnice
- Osebne razlike v zaznavanju barve
- Programska oprema
- Gonilniki tiskalnika
- Operacijski sistem računalnika
- Monitorji in njihove nastavitve
- Videokartice in gonilniki
- Okolje delovanja (na primer vlaga)

Kadar se barve na vašem zaslonu ne ujemajo popolnoma z natisnjenimi barvami, upoštevajte zgoraj navedene dejavnike.

Za večino uporabnikov je najboljši način prilagajanja barv na zaslonu z barvami v napravi tiskanje barv sRGB.

Prilagajanje barv s pomočjo knjige vzorcev

Postopek ujemanja natisa naprave s predhodno natisnjenimi vzorčnimi zvezki in standardnimi barvnimi referencami je zahteven. Ponavadi lahko v knjigi vzorcev najdete precej dobre vzorce za primerjavo, če je knjiga vzorcev narejena s črnim, cian, magenta in rumenim črnilom. Takšne knjige vzorcev se pogosto imenujejo knjige vzorcev z barvnim spektrom CMYK.

Nekatere knjige vzorcev so narejene s pripravljenimi barvami. Pripravljene barve so posebej ustvarjena barvila. Veliko izmed teh barv je zunaj razpona barv naprave. Večina knjig vzorcev s pripravljenimi barvami ima dodane tudi knjige vzorcev, ki nudijo približke pripravljenim barvam v barvnem spektru CMYK.


Večina knjig vzorcev ima naveden standard, s katerim je natisnjena knjiga vzorcev. Ponavadi je to standard SWOP, EURO ali DIC. Če želite najboljšo primerjavo barv, v meniju naprave izberite ustrezno emulacijo črnila. Če ne morete prepoznati postopkovnega standarda, uporabite emulacijo črnila SWOP.

Tiskanje barvnih vzorcev

Za uporabo barvnih vzorcev uporabite barvni vzorec, ki najbolj ustreza željeni barvi. V programski opremi vnesite barvno vrednost vzorca, s katerim bi radi primerjali izbrano barvo. Barve se lahko razlikujejo


glede na vrsto papirja in uporabljeno programsko opremo. Če želite več podrobnosti o uporabi barvnih vzorcev, si oglejte razdelek www.hp.com/support/cljcp3525.

Ta postopek uporabite za tiskanje barvnih vzorcev na nadzorni plošči:

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **INFORMATION (INFORMACIJE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite možnost **PRINT RGB SAMPLES (NATISNI VZORCE RGB)** ali **PRINT CMYK SAMPLES (NATISNI VZORCE CMYK)**, in pritisnite gumb **OK**.

Prilagajanje barv PANTONE®

PANTONE ima več sistemov za prilagajanje barv. PANTONE MATCHING SYSTEM® je zelo priljubljen sistem prilagajanja in uporablja trdna črnila, s katerimi ustvarja širok razpon barvnih odtenkov. Če želite podrobnosti o uporabi barv PANTONE s to napravo, si oglejte www.hp.com/go/cljcp3525_software.

 **OPOMBA:** Barve, ki jih proizvede PANTONE, se morda ne bojo ujemale s standardi, ki jih PANTONE prepozna. Informacije o uporabi pravih barv najdete v gradivih, ki jih izdaja podjetje PANTONE.

Napredna uporaba barv

Naprava omogoča samodejne funkcije barv za doseganje odličnih barvnih rezultatov. Skrbno zasnovane in preizkušene barvne tabele omogočajo enakomerno in natančno barvno reprodukcijo vseh barv, ki jih je mogoče natisniti.

Naprava ponuja tudi vrhunska orodja za izkušene uporabnike.

Toner HP ColorSphere

HP je tiskalni sistem (tiskalnik, tiskalne kartuše, toner in papir) zasnoval tako, da optimizira kakovost tiskanja, zanesljivost naprave in storilnost uporabnika. Originalne HP-jeve tiskalne kartuše vsebujejo toner HP ColorSphere, ki je namenjen posebej temu tiskalniku, tako da boste dobili široko paleto čudovitih barv. Tako boste lahko ustvarili dokumente profesionalnega videza z ostrim, jasnim besedilom in slikami ter realistično natisnjene fotografije.

Toner HP ColorSphere zagotavlja dosledno kakovost tiskanja in svetlosti pri široki paleti papirjev. To pomeni, da z njim lahko izdelate dokumente, s katerimi boste naredili dober vtis. Še več, HP-jevi papirji za vsakdanjo rabo in papirji profesionalne kakovosti (vključno s številnimi različnimi vrstami in težami HP-jevih medijev) so zasnovani za vaš način dela.

HP ImageREt 3600

Tehnologija tiskanja HP ImageREt 3600 je sistem novih tehnologij za najboljšo kakovost tiskanja, ki ga je samostojno razvil HP. Sistem HP ImageREt se od ostalih tehnologij razlikuje po tem, da vključuje tehnološke izboljšave in optimizira vsak element sistema tiskanja. Razvili smo različne kategorije sistema HP ImageREt za različne potrebe uporabnikov.

Temelj sistema so ključne barvne laserske tehnologije, vključno z izboljšavo slik, pametnim potrošnim materialom in obdelavo slik z visoko ločljivostjo. Višja ko je raven ali kategorija ImageREt-a, tem bolj so temeljne tehnologije prilagojene naprednejši uporabi sistema, vgrajene pa so tudi dodatne tehnologije. HP nudi izjemno izboljšavo slik za splošne pisarniške dokumente in pomožne tržne dokumente. Sistem HP Image REt 3600 je prilagojen za tiskanje na HP-jev visokosijajni papir za barvno lasersko tiskanje in zagotavlja vrhunske rezultate na vseh podprtih medijih v različnih okoljskih razmerah.

Izbira medijev

Če želite najboljšo kakovost barv in slik, v meniju programske opreme tiskalnika ali gonilniku tiskalnika izberite ustrezno vrsto medija.

Barvne možnosti


Barvne možnosti samodejno omogočajo optimalne barve izpisa. Te možnosti uporabljajo označevanje predmetov, kar omogoča optimalne nastavitve barv in poltonov za različne predmete (besedilo, grafike in fotografije) na strani. Gonilnik tiskalnika ugotovi, kateri predmeti so prikazani na strani, ter uporablja nastavitve poltonov ter barv, ki omogočajo najboljšo kakovost tiskanja za vsak predmet.

V okolju Windows sta barvni možnosti **Automatic** (Samodejno) in **Manual** (Ročno) na kartici **Color** (Barva) v gonilniku tiskalnika.

Standard sRGB

Standard sRGB (Standard red-green-blue) je svetovni barvni standard, ki sta ga razvili podjetji HP in Microsoft kot skupni barvni jezik za zaslone, vhodne naprave (optične bralnike in digitalne fotoaparate) in izhodne naprave (tiskalnike in risalnike). To je privzeti barvni prostor, ki se uporablja za izdelke HP,

operacijske sisteme Microsoft in svetovni splet ter večino pisarniške programske opreme. Standard sRGB predstavlja značilni zaslon za Windows in je konvergenčni standard za televizijo z veliko ločljivostjo.

 **OPOMBA:** Na prikaz barv na zaslonu lahko vplivajo dejavniki, kot sta vrsta uporabljenega monitorja in osvetlitev prostora. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Ujemanje barv na strani 129](#).

Najnovejše različice programov Adobe PhotoShop®, CorelDRAW® in Microsoft Office ter številni drugi programi uporabljajo standard sRGB za upodabljanje barv. Ker je sRGB privzeti barvni prostor v operacijskih sistemih Microsoft, je v splošni uporabi. Ko programi in naprave za izmenjavo informacij o barvi uporabljajo sRGB, je ujemanje barv običajno zelo izboljšano.


Standard sRGB izboljša možnost samodejnega ujemanja barv med napravo, monitorjem računalnika in drugimi vhodnimi napravami, zaradi česar vam ni treba biti strokovnjak za barve.

10 Upravljanje in vzdrževanje naprave

- [Strani z informacijami](#)
- [HP Easy Printer Care](#)
- [Vdelan spletni strežnik](#)
- [Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin](#)
- [Varnostne funkcije](#)
- [Upravljanje potrebščin](#)
- [Zamenjava potrebščin](#)
- [Čiščenje naprave](#)
- [Nadgradnja vdelane programske opreme](#)

Strani z informacijami

Na straneh z informacijami so podrobnosti o napravi in njeni trenutni konfiguraciji. Strani z informacijami natisnete po naslednjem postopku.

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **INFORMATION (INFORMACIJE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite želene informacije, in pritisnite gumb **OK** za tiskanje.

Če želite več informacij o razpoložljivih straneh z informacijami, si oglejte razdelek [Meni Information \(Informacije\) na strani 19](#).

HP Easy Printer Care

Odpiranje programske opreme HP Easy Printer Care


Za zagon programske opreme HP Easy Printer Care uporabite eno od teh metod:


- V meniju **Start** izberite **Programs** (Programi), nato **Hewlett-Packard, HP Easy Printer Care** in kliknite **Start HP Easy Printer Care** (Zagon programa HP Easy Printer Care).
- V sistemski vrstici programa Windows (v spodnjem desnem kotu namizja) dvokliknite ikono HP Easy Printer Care.
- Dvokliknite ikono na namizju.

Razdelki programske opreme HP Easy Printer Care

Programska oprema HP Easy Printer Care lahko prikaže informacije o več HP-jevih napravah v omrežju in napravah, ki so neposredno priključene na računalnik. Nekateri elementi v spodnji tabeli morda niso na voljo za vsako napravo.

Gumb Pomoč (?) v zgornjem desnem kotu vsake strani nudi podrobnejše informacije o možnostih na tej strani.


Razdelek	Možnosti
Zavihek Device List (Seznam naprav) Ko odprete programsko opremo, je to prva stran, ki se pojavi. OPOMBA: Če se želite vrniti na to stran s katerega koli zavihka, kliknite My HP Printers (Moji HP-jevi tiskalniki) na levi strani okna.	<ul style="list-style-type: none">• Seznam Devices (Naprave): Prikazuje naprave, ki jih lahko izberete.• OPOMBA: Podatki o napravi so prikazani v obliki seznama ali kot ikone, odvisno od nastavitve možnosti View as (Ogled kot).• Informacije na tem zavihku vključujejo trenutna opozorila za napravo.• Če kliknete napravo na seznamu, HP Easy Printer Care odpre zavihek Overview (Pregled) za to napravo.
Združljivi tiskalniki	Prikaže seznam vseh HP-jevih naprav, ki podpirajo programsko opremo HP Easy Printer Care.
Okno Find Other Printers (Iskanje drugih tiskalnikov) Dodajanje več naprav na seznam My HP Printers (Moji HP-jevi tiskalniki)	Kliknite povezavo Find Other Printers (Iskanje drugih tiskalnikov) na seznamu Devices (Naprave), če želite odpreti okno Find Other Printers (Iskanje drugih tiskalnikov). V oknu Find Other Printers (Iskanje drugih tiskalnikov) je orodje, ki zazna druge tiskalnike v omrežju, tako da jih lahko dodate na seznam My HP Printers (Moji HP-jevi tiskalniki) in jih nadzorujete z računalnikom.
Zavihek Overview (Pregled) Vsebuje osnovne informacije o stanju naprave	<ul style="list-style-type: none">• Razdelek Device Status (Stanje naprave): Ta razdelek prikazuje informacije o identifikaciji naprave in njeno stanje. Označuje stanja opozoril naprave, na primer za kartušo, ki je dosegla konec svoje načrtovane življenjske dobe. Ko odpravite težavo z napravo, kliknite gumb za osvežitev programske opreme  v zgornjem desnem kotu okna, da posodobite stanje.• Razdelek Supplies Status (Stanje potrošnega materiala): Prikazuje podrobno stanje potrošnega materiala, na primer preostalo življenjsko dobo tiskalne kartuše in stanje papirja na posameznih pladnjih.• Povezava Supplies Details (Podrobnosti potrošnega materiala): Odpre stran s stanjem potrošnega materiala, na kateri si lahko ogledate podrobnejše informacije o potrošnem materialu za napravo, informacije o naročanju in informacije o recikliranju.

Razdelek	Možnosti
<p>Zavihek Support (Podpora)</p> <p>Prikazuje povezave do informacij o podpori</p>	<ul style="list-style-type: none"> Razdelek Device Status (Stanje naprave): Ta razdelek prikazuje informacije o identifikaciji naprave in njeno stanje. Označuje stanja opozoril naprave, na primer za kartušo, ki se ji je iztekla predvidena življenjska doba. Ko odpravite težavo z napravo, kliknite gumb za osvežitev programske opreme  v zgornjem desnem kotu okna, da posodobite stanje. Razdelek Device Management (Upravljanje naprave): Navaja povezave do informacij o programski opremi HP Easy Printer Care, naprednih nastavitvev naprave in poročil o uporabi naprave. Troubleshooting and Help (Odpravljanje težav in pomoč): Navaja povezave do orodij, ki jih lahko uporabite za reševanje težav, informacij o spletni podpori za napravo in HP-jevih spletnih strokovnjakov.
<p>Zavihek Settings (Nastavitve)</p> <p>Konfiguriranje nastavitvev naprave, prilagajanje nastavitvev kakovosti tiskanja ter iskanje informacij o določenih funkcijah naprave</p> <p>OPOMBA: Ta zavihek ni na voljo za nekatere naprave.</p>	<ul style="list-style-type: none"> About (Vizitka): Navaja splošne informacije o tem zavihku. General (Splošno): Navaja informacije o napravi, na primer številko modela, serijsko številko ter nastavitve za datum in čas, če so na voljo. Information Pages (Strani z informacijami): Navaja povezave za tiskanje strani z informacijami, ki so na voljo za napravo. Capabilities (Zmožnosti): Navaja informacije o funkcijah naprave, na primer obojestransko tiskanje, razpoložljivi pomnilnik in razpoložljive osebnosti tiskanja. Če želite prilagoditi nastavitve, kliknite Change (Spremeni). Print Quality (Kakovost tiskanja): Navaja informacije o nastavitvah kakovosti tiskanja. Če želite prilagoditi nastavitve, kliknite Change (Spremeni). Trays / Paper (Pladnji/papir): Navaja informacije o pladnjih in njihovi konfiguraciji. Če želite prilagoditi nastavitve, kliknite Change (Spremeni). Restore Defaults (Obnovi privzete nastavitve): Navaja način obnovitve nastavitvev naprave na tovarniške privzete vrednosti. Če želite obnoviti nastavitve na privzete vrednosti, kliknite Restore (Obnovi).
<p>HP Proactive Support (HP-jeva proaktivna podpora)</p> <p>OPOMBA: Ta element je na voljo na zavihkih Overview (Pregled) in Support (Podpora).</p>	<p>Ko je možnost HP Proactive Support (HP-jeva proaktivna podpora) omogočena, redno preverja sistem za tiskanje in išče morebitne težave. Kliknite povezavo more info (več informacij), če želite konfigurirati pogostost preverjanja. Ta stran navaja tudi informacije o posodobitvah, ki so na voljo za strojno in programsko opremo ter HP-jeve gonilnike tiskanja. Vsako priporočeno posodobitev lahko sprejmete ali zavrnete.</p>
<p>Gumb Supplies Ordering (Naročanje potrošnega materiala)</p> <p>Kliknite gumb Supplies Ordering na katerem koli zavihku, če želite odpreti okno Supplies Ordering (Naročanje potrošnega materiala), ki omogoča dostop do spletnega naročanja potrošnega materiala.</p> <p>OPOMBA: Ta element je na voljo na zavihkih Overview (Pregled) in Support (Podpora).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Seznam za naročanje: Prikazuje potrošni material, ki ga lahko naročite za vsak izdelek. Če želite naročiti določen element, potrdite polje Order (Naroči) za ta element na seznamu potrošnega materiala. Seznam lahko razvrstite po napravi ali po potrošnem materialu, ki ga je treba naročiti najprej. Seznam vsebuje informacije o potrošnem materialu za vsako napravo na seznamu My HP Printers (Moji HP-jevi tiskalniki). Gumb Shop Online for Supplies (Spletno kupovanje potrošnega materiala): Odpre spletno stran HP SureSupply Web v novem oknu brskalnika. Če ste pri katerem koli elementu potrdili polje Order (Naroči), lahko informacije o teh elementih prenesete na to spletno mesto, kjer boste prejeli informacije o možnostih nakupa izbranega potrošnega materiala. Gumb Print Shopping List (Tiskanje seznama za nakup): Natisne informacije o potrošnem materialu, za katerega je izbrano potrditveno polje Order (Naroči).

Razdelek	Možnosti
<p>Povezava Alert Settings (Nastavitve opozoril)</p> <p>OPOMBA: Ta element je na voljo na zavihkih Overview (Pregled) in Support (Podpora).</p>	<p>Kliknite Alert Settings (Nastavitve opozoril), če želite odpreti okno Alert Settings (Nastavitve opozoril), v katerem lahko konfigurirate opozorila za vsako napravo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Opozorila so vklopljena ali izklopljena: Vklop ali izklop funkcije opozarjanja. • Printer Alerts (Opozorila tiskalnika): Izberite to možnost, če želite prejemati opozorila samo za kritične napake ali za vse napake. • Job Alerts (Opozorila opravil): Za naprave, ki to podpirajo, lahko prejimate opozorila za določena tiskalna opravila.
<p>Color Access Control (Nadzor dostopa do barv)</p> <p>OPOMBA: Ta element je na voljo samo za HP-jeve barvne naprave, ki podpirajo Color Access Control (Nadzor dostopa do barv).</p> <p>OPOMBA: Ta element je na voljo na zavihkih Overview (Pregled) in Support (Podpora).</p>	<p>S to funkcijo lahko dovolite ali omejite barvno tiskanje.</p>

Vdelan spletni strežnik


Namesto z nadzorno ploščo naprave si oglejte stanje naprave, konfigurirajte nastavitve omrežja naprave in upravljajte funkcije tiskanja iz računalnika z vgrajenim spletnim strežnikom. Sledijo primeri, kaj vse lahko počnete z vgrajenim spletnim strežnikom:

 **OPOMBA:** Če je naprava priključena neposredno na računalnik, za ogled njenega stanja namesto vgrajenega spletnega strežnika uporabite HP Easy Printer Care.

- Oglejte si informacije o stanju naprave.
- določite preostalo življenjsko dobo potrebščin in naročite nove,
- vidite in spremenite nastavitve za pladnje,
- Oglejte in spreminjajte konfiguracija menija nadzorne plošče naprave.
- pregledujete in tiskate notranje strani,
- Prejemajte obvestila o dogodkih naprave in potrošnega materiala.
- pregledujete in spreminjate omrežno konfiguracijo.


Če želite uporabljati vdelani spletni strežnik, morate imeti nameščen program Microsoft Internet Explorer 5.01 ali novejšo različico ali pa Netscape 6.2 ali novejšo različico, če uporabljate operacijski sistem Windows. Če uporabljate operacijski sistem Mac OS ali Linux pa morate imeti nameščen program Netscape. Če uporabljate operacijski sistem HP-UX 10 ali HP-UX 11, potrebujete Netscape Navigator 4.7. Vgrajeni spletni strežnik deluje, ko je naprava povezana v omrežje na osnovi naslovov IP. Vgrajeni spletni strežnik ne podpira povezav naprave na osnovi protokola IPX. Da bi odprli in uporabljali vgrajeni spletni strežnik, ne potrebujete dostopa do interneta.

Ko je naprava povezana v omrežje, je vgrajeni spletni strežnik samodejno na voljo.

 **OPOMBA:** Če želite vse informacije o uporabi vgrajenega spletnega strežnika, si oglejte *Embedded Web Server User Guide (Uporabniški priročnik za vgrajeni spletni strežnik)* na CD-ju, ki je bil priložen napravi.

Odpiranje vgrajenega spletnega strežnika s pomočjo omrežne povezave

1. V podprtem spletnem brskalniku v računalniku vnesite v polje za naslov/URL naslov IP naprave ali ime gostitelja. Če želite poiskati naslov IP ali ime gostitelja, natisnite konfiguracijsko stran. Oglejte si razdelek [Strani z informacijami na strani 134](#).

 **OPOMBA:** Ko odprete naslov URL, ga lahko dodate med priljubljene in v prihodnje hitreje pridete na njega.

2. Vgrajeni spletni strežnik ima te zavihke z nastavitvami in informacijami o napravi:

- Zavihek **Information** (Informacije)
- Zavihek **Settings** (Nastavitve)
- Zavihek **Networking** (Omrežje)

Če želite več informacij o zavihkih, si oglejte razdelek [Razdelki vgrajenega spletnega strežnika na strani 139](#).

Razdelki vgrajenega spletnega strežnika


Zavihek ali razdelek	Možnosti
Zavihek Information (Informacije) Nudi informacije o napravi, stanju in konfiguraciji	<ul style="list-style-type: none">● Device Status (Stanje naprave): Prikaže stanje naprave in pričakovano preostalo življenjsko dobo HP-jevega potrošnega materiala. Na tej strani je prikazana tudi vrsta in velikost papirja, ki je nastavljen za posamezne pladnje. Če želite spremeniti privzete nastavitve, kliknite Change Settings (Spreminjanje nastavitve).● Configuration Page (Konfiguracijska stran): Prikaže informacije, ki so prikazane na konfiguracijski strani.● Supplies Status (Stanje potrošnega materiala): Prikaže predvideno preostalo življenjsko dobo HP-jevega potrošnega materiala. Na tej strani so tudi številke delov potrošnega materiala. Če želite naročiti nov potrošni material, kliknite Shop for Supplies (Kupovanje potrošnega materiala) na območju Other Links (Druge povezave) na levi strani okna.● Event Log (Dnevnik dogodkov): Prikaže seznam vseh dogodkov in napak naprave. Uporabite povezavo hp instant support (na območju Other Links (Druge povezave) na vseh straneh vgrajenega spletnega strežnika), da se povežete z nizom dinamičnih spletnih strani, ki vam bodo v pomoč pri odpravljanju težav s funkcijo Event Log (Dnevnik dogodkov) ter drugih težav. Na tej strani so navedene tudi dodatne storitve za napravo.● Usage Page (Stran uporabe): Prikaže povzetek števila natisnjenih strani po velikosti, vrsti in poti tiskanja papirja.● Diagnostics Page (Diagnostična stran): Prikaže čas zadnjega umerjanja in elektro-fotografske (EP) parametre, s katerimi lahko diagnosticirate nekatere težave s kakovostjo tiskanja. Če želite več informacij, se obrnite na HP-jevo podporo. Oglejte si razdelek Podpora za stranke na strani 234.● Device Information (Informacije o napravi): Prikaže omrežno ime in naslov naprave ter informacije o modelu. Če želite prilagoditi vnose, kliknite Device Information (Informacije o napravi) na zavihku Settings (Nastavitve).● Control Panel (Nadzorna plošča): Prikaže sporočila nadzorne plošče, kot sta Ready (V pripravljenosti) in Sleep mode on (Način mirovanja je vklopljen).● Color Usage Job Log (Dnevnik opravi uporabe barve): Prikaže skupno število natisnjenih strani, število strani, natisnjenih v barvah, in število strani, natisnjenih samo črno-belo.● Print (Natisni): Omogoča pošiljanje tiskalnih opravil v napravo.
Zavihek Settings (Nastavitve) Omogoča konfiguriranje naprave iz računalnika.	<ul style="list-style-type: none">● Configure Device (Konfiguracija naprave): Omogoča konfiguracijo privzetih nastavitve naprave. Na tej strani so standardni meniji, ki jih najdete na zaslonu nadzorne plošče.● Tray Sizes/Types (Velikosti/vrste pladnje): Prikaže velikost in vrsto papirja in tiskalnih medijev, ki so dovoljeni za posamezen vhodni pladenj.● E-mail Server (E-poštni strežnik): Samo v omrežju. Skupaj s stranjo Alerts (Opozorila) se uporablja za nastavitve e-poštnih opozoril.● Alerts (Opozorila): Samo v omrežju. Omogoča nastavitve prejetja e-poštnih opozoril za različne dogodke naprave in potrošnega materiala.● AutoSend (Samodejno pošiljanje): Omogoča konfiguriranje naprave za samodejno pošiljanje e-poštnih sporočil o konfiguraciji naprave in stanju potrošnega materiala na določene e-poštne naslove.● Security (Varnost): Omogoča vnos gesla za dostop do zavihkov Settings (Nastavitve) in Networking (Omrežje) ter do nekaterih delov nadzorne plošče

Zavihek ali razdelek	Možnosti
	<p>naprave in omrežja strežnika HP Jetdirect. Omogočite ali onemogočite določene funkcije naprave.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Edit Other Links (Urejanje ostalih povezav): Omogoča dodajanje ali spreminjanje povezav na druge spletne strani. Ta povezava je prikazana na območju Other Links (Druge povezave) na vseh straneh vgrajenega spletnega strežnika. ● Device Information (Informacije o napravi): Omogoča poimenovanje naprave in dodelitev številke sredstva zanjo. Vnesite ime in e-poštni naslov glavne kontaktne osebe, ki naj prejema informacije o napravi. ● Language (Jezik): Omogoča določanje jezika za prikaz informacij vgrajenega spletnega strežnika. ● Date & Time (Datum in čas): Omogoča časovno usklajevanje z omrežnim časovnim strežnikom. ● Wake Time (Čas prebujanja): Omogoča nastavitve ali spreminjanje časa bujenja naprave v stanje pripravljenosti. ● Restrict color (Omejitev barv): Omogoča, da dovolite ali omejite barvno tiskanje. Določite lahko dovoljenja za posamezne uporabnike ali za opravila, poslana iz določenih programov. <p>OPOMBA: Zavihek Settings (Nastavitve) je mogoče zaščititi z geslom. Če je naprava v omrežju, se pred spreminjanjem nastavitvev na tem zavihku posvetujte s skrbnikom sistema.</p>
<p>Zavihek Networking (Omrežje)</p> <p>Omogoča spreminjanje omrežnih nastavitvev iz računalnika</p>	<p>Ko je ta naprava povezana v omrežje na osnovi naslovov IP, lahko skrbniki omrežja ta zavihek uporabljajo za nadzor nastavitvev naprave, ki se nanašajo na omrežje. Zavihek se pojavi, če naprava ni priključena neposredno v računalnik ali če je povezana v omrežje s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect.</p> <p>OPOMBA: Zavihek Networking (Omrežje) je mogoče zaščititi z geslom.</p>
<p>Other Links (Druge povezave)</p> <p>Vsebuje povezave z internetom</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● hp instant support: Poveže vas s HP-jevo spletno stranjo in vam pomaga pri iskanju rešitev za težave z napravo. ● Shop for Supplies (Kupovanje potrošnega materiala): Poveže se s spletnim mestom HP SureSupply Web, kjer boste dobili informacije o možnostih nakupa originalnega HP-jevega potrošnega materiala, na primer tiskalnih kartuš in papirja. ● Product Support (Podpora za naprave): Poveže vas s stranjo podpore za napravo, na kateri lahko poiščete pomoč za različne teme. ● Show Me How (Kako uporabljati): Poveže vas z informacijami o določenih opravilih, kot je odpravljanje zastojev v napravi in tiskanje na različne vrste papirja. <p>OPOMBA: Za dostop do teh povezav morate imeti povezavo z internetom. Če uporabljate klicno povezavo in se niste povezali ob prvem odpiranju vgrajenega spletnega strežnika, se morate povezati z internetom, preden lahko dostopate do teh spletnih strani. Pri povezovanju boste mogoče morali zapreti in ponovno odpreti vgrajeni spletni strežnik.</p>

Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je spletna programska oprema za oddaljeno namestitev, nadzor in odpravljanje napak zunanjih naprav, povezanih v omrežje. Upravljanje je aktivno, kar skrbnikom omrežja omogoča odpravljanje težav, preden vplivajo na uporabnika. Brezplačno programsko opremo za izboljšano upravljanje prenesite z naslova www.hp.com/go/webjetadmin.

V program HP Web Jetadmin lahko namestite vtičnike naprave in tako omogočite podporo za določene funkcije naprave. Programska oprema HP Web Jetadmin vas lahko samodejno obvesti, ko bodo na voljo novi vtičniki. Sledite navodilom na strani **Product Update** (Posodobitev naprave), da samodejno vzpostavite povezavo s HP-jevim spletnim mestom in namestite najnovejše vmesnike za vašo napravo.

 **OPOMBA:** Brskalniki morajo imeti omogočeno podporo za tehnologijo Java™. Brskanje z računalniki Apple ni podprto.

Varnostne funkcije

Zaklepanje vdelenega spletnega strežnika

Določite geslo za dostop do vdelenega spletnega strežnika, tako da nepooblašчени uporabniki ne morejo spremeniti nastavitve naprave.

1. Odprite vdelen spletni strežnik. Glejte poglavje [Vdolan spletni strežnik na strani 138](#).
2. Kliknite zavihek **Settings (Nastavitve)**.
3. Na levi strani okna kliknite meni **Security (Varnost)**.
4. Kliknite gumb **Device Security Settings (Varnostne nastavitve naprave)**.
5. Na območju **Device Password (Geslo naprave)** vnesite geslo poleg **New Password (Novo geslo)** in nato še poleg **Verify Password (Potrditev gesla)**.
6. Kliknite gumb **Apply (Uporabi)**. Geslo si zabeležite in ga shranite na varno mesto.

Varno brisanje diska


Če želite izbrisane podatke na trdem disku naprave zaščititi pred nepooblaščenim dostopom, uporabite funkcijo Secure Disk Erase (Varno brisanje diska) v programski opremi HP Web Jetadmin. S to funkcijo lahko varno izbrišete tiskalna opravila s trdega diska.

Lastnost Secure Disk Erase (Varno brisanje diska) omogoča naslednje ravni varnosti diska:

- **Non-Secure Fast Erase (Ne-varno hitro brisanje)**. To je enostavna funkcija brisanja tabel datotek. Dostop do datoteke je odstranjen, vendar dejanski podatki ostanejo na disku, dokler jih ne prepisujejo nadaljnja opravila shranjevanja podatkov. To je najhitrejši način. Non-Secure Fast Erase (Ne-varno hitro brisanje) je privzet način brisanja podatkov.
- **Secure Fast Erase (Varno hitro brisanje)**. Dostop do datoteke je odstranjen, podatki pa so prepisani s fiksnim vzorcem identičnih znakov. Ta način je počasnejši od načina Non-secure Fast Erase (Ne-varno hitro brisanje), vendar z njim prepisete vse podatke. Način Secure Fast Erase (Varno hitro brisanje) ustreza zahtevam dokumenta ameriškega obrambnega ministrstva U.S. Department of Defense 5220-22.M za brisanje diskov.
- **Secure Sanitizing Erase (Varno sanitarno brisanje)**. Ta raven je podobna načinu Secure Fast Erase (Varno hitro brisanje). Poleg tega vedno znova prepisete podatke z algoritmom, ki preprečuje vse učinke preostalih podatkov. Ta način vpliva na učinkovitost. Način Secure Sanitizing Erase (Varno sanitarno izbris) ustreza zahtevam dokumenta ameriškega obrambnega ministrstva U.S. Department of Defense 5220-22.M za čiščenje diskov.

Zajeti podatki

V podatke, na katere vpliva oziroma jih zajame funkcija Secure Disk Erase (Varni izbris diska), so vključenečasne datoteke, ki jih ustvarite med tiskanjem, shranjena opravila, opravila pregledovanja in zadržanja, pisave in makri (oblike), ki temeljijo na disku, imeniki ter HP-jeve aplikacije in aplikacije drugih proizvajalcev.

 **OPOMBA:** Shranjena opravila varno prepisete samo takrat, ko jih izbrišete v meniju **RETRIEVE JOB (PRIDOBITEV OPRAVILA)** v napravi, ko ste nastavili ustrezeni način brisanja.

Ta funkcija ne vpliva na podatke, shranjene na stalnem pomnilniku RAM (NVRAM), ki temelji na pomnilniku Flash, s katerim shranjujete privzete nastavitve, štetje strani in podobne podatke. Funkcija

ne vpliva na podatke, ki so v sistemu shranjeni v pomnilniku RAM (če ga uporabljate). Funkcija prav tako ne vpliva na podatke, ki so shranjeni v sistemskem zagonskem pomnilniku RAM, ki temelji na pomnilniku Flash.

Če spremenite način Secure Disk Erase (Varno brisanje diska), ne prepisete obstoječih podatkov na disku in ne začnete s takojšnjim čiščenjem celotnega diska. Če spremenite način Secure Disk Erase (Varno brisanje diska), pa spremenite način, s katerim naprava počisti začasne podatke za opravila po spremembi načina brisanja.

Dodatne informacije

Več informacij o lastnosti HP Secure Disk Erase (HP-jevo varni brisanje diska) najdete na priloženem letaku ali na www.hp.com/go/webjetadmin.

Shramba opravil

Za varno tiskanje zasebnega opravila uporabite funkcijo osebnega opravila. Opravilo je mogoče natisniti samo, če je na nadzorni plošči vnesen pravi PIN. Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Uporaba funkcij pomnilnika opravil na strani 110](#).

HP-jevi šifrirani visokozmogljivi trdi diski

Naprava podpira izbirni šifrirani trdi disk, ki ga lahko namestite v režo za dodatno kartico EIO. Ta trdi disk omogoča strojno šifriranje, tako lahko varno shranjujete občutljive podatke o tiskanju, kopiranju in skeniranju, ne da bi to vplivalo na učinkovitost naprave. Trdi disk uporablja AES (Advanced Encryption Standard), je časovno učinkovit in vzdržljiv.

Če želite informacije o tej dodatni opremi, si oglejte razdelek [Številke delov na strani 225](#).

Zaklepanje menijev na nadzorni plošči

Če želite preprečiti, da bi kdo spremenil konfiguracijo naprave, lahko zaklenete menije nadzorne plošče. S tem nepooblaščenim uporabnikom preprečite, da bi spreminjali nastavitve, kot na primer strežnik SMTP.

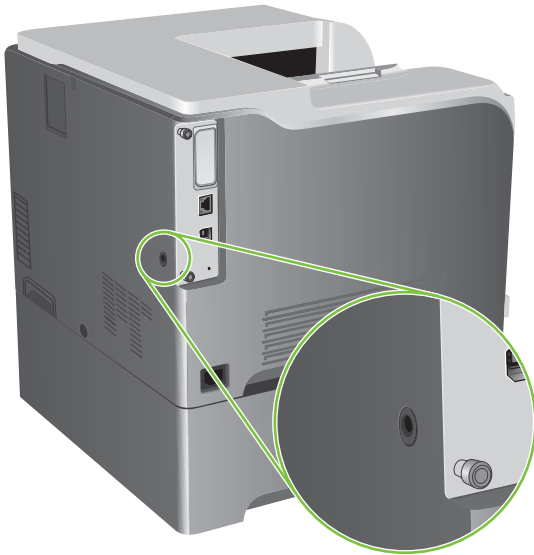
S programom HP Web Jetadmin lahko zaklenete menije nadzorne plošče na več napravah hkrati. Prebrskajte do www.hp.com/go/webjetadmin, da dostopite do belih knjig o varnostnih funkcijah (kot je zaklep nadzorne plošče), s katerimi lahko zaščitite napravo pred neželenim dostopanjem.

1. Odprite program HP Web Jetadmin.
2. Odprite mapo **DEVICE MANAGEMENT (Upravljanje naprave)**, ki jo najdete na spustnem seznamu plošče **Navigation (Krmarenje)**. Premaknite se do mape **DEVICE LISTS (Seznami naprav)**.
3. Izberite napravo.
4. Na spustnem seznamu **Device Tools (Orodja naprave)** izberite možnost **Configure (Nastavi)**.
5. Na seznamu **Configuration Categories (Kategorije konfiguracije)** izberite možnost **Security (Varnost)**.
6. Vnesite **Device Password (Geslo naprave)**.
7. V razdelku **Control Panel Access (Dostop do nadzorne plošče)** izberite možnost **Maximum Lock (Popolno zaklepanje)**. S tem nepooblaščenim uporabnikom preprečite dostop do konfiguracijskih nastavitvev.

Zaklepanje plošče s priključki

Na matični plošči na hrbtni strani naprave je reža, ki jo lahko uporabite za priključitev varnostnega kabla. Če zaklenete matično ploščo, preprečite, da bi lahko kdo iz nje odstranil pomembne komponente.

Slika 10-1 Reža za varnostni kabel



Upravljanje potrebščin

Najboljše rezultate tiskanja boste dosegli, če boste uporabljali originalne HP-jeve tiskalne kartuše.


Shranjevanje tiskalnih kartuš

Tiskalne kartuše ne odstranjujte iz embalaže, dokler je niste pripravljene uporabiti.

△ **POZOR:** Tiskalne kartuše ne izpostavljajte svetlobi več kot nekaj minut, ker lahko pride do poškodb.

Politika družbe HP za tiskalne kartuše drugih proizvajalcev

Podjetje Hewlett-Packard ne priporoča uporabe tiskalnih kartuš drugih proizvajalcev ne glede na to, ali so nove ali predelane.

 **OPOMBA:** Poškodbe, ki jih povzročijo tiskalne kartuše drugih proizvajalcev, niso krite z garancijo in servisnimi pogodbami družbe HP.

Za namestitev nove tiskalne kartuše HP si oglejte [Zamenjava tiskalnih kartuš na strani 147](#). Za recikliranje stare kartuše sledite navodilom v novi kartuši.

HP-jeva linija za prevare in spletna stran

Obrnite se na HP-jevo linijo za prevare (1-877-219-3183, brezplačna številka v Severni Ameriki) ali obiščite www.hp.com/go/anticounterfeit, če ste vstavili tiskalno kartušo HP in je zaslon nadzorne plošče sporočil, da kartuša ni originalni izdelek HP. HP vam bo pomagal ugotoviti, ali je kartuša originalna, in vam pomagal pri reševanju težave.

Tiskalna kartuša morda ni originalna tiskalna kartuša HP, če opazite naslednje:

- S kartušo imate veliko težav.
- Kartuša ne izgleda kot običajno (npr. oranžnega jezička ni ali pa embalaža ni podobna HP-jevi).

Zamenjava potreščin

Napravo lahko konfigurirate tako, da se ustavi, ko se potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba. Vendar je morda s potrošnim materialom še vedno mogoče tiskati natise zadovoljive kakovosti. Če želite nadaljevati s tiskanjem, zamenjajte potrošni material ali znova konfigurirajte tiskalnik na nadzorni plošči, v meniju **REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL)**. Če želite več informacij o naročanju potrošnega materiala, si oglejte razdelek [Potreščine in dodatna oprema na strani 223](#). Če želite več informacij o meniju **REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL)**, si oglejte razdelek [Meni System setup \(Nastavitev sistema\) na strani 27](#).

Trajanje potrošnega materiala

Informacije o zmogljivostih določenih izdelkov si oglejte na spletni strani www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

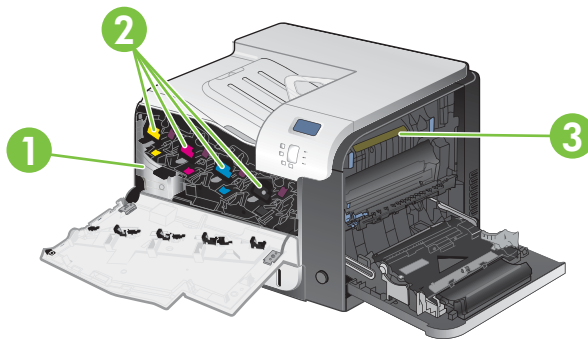
Če želite naročiti potrošni material, si oglejte [Potreščine in dodatna oprema na strani 223](#).

Mesto potrošnega materiala

Potreščine prepoznate po nalepkah in modrih plastičnih ročicah.

Spodnja slika prikazuje mesta posameznih potreščin.

Slika 10-2 Mesta posameznih potreščin



1	Enota za zbiranje tonerja
2	Tiskalne kartuše
3	Fiksirna enota

Navodila za zamenjavo potrošnega materiala

Za omogočanje menjave potrošnega materiala morate ob namestitvi naprave upoštevati naslednja navodila.

- Pred napravo in na njeni desni strani morate zagotoviti dovolj prostora za odstranjevanje potrošnega materiala.
- Napravo postavite na ravno in stabilno površino.

Navodila za zamenjavo potrošnega materiala si preberite na nalepki na potrošnem materialu ali pa obiščite www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Zamenjava tiskalnih kartuš

Ko se tiskalna kartuša bliža koncu svoje predvidene življenjske dobe, se na nadzorni plošči prikaže sporočilo, da je treba naročiti novo. Naprava lahko nadaljuje tiskanje s trenutno tiskalno kartušo, dokler se na nadzorni plošči ne prikaže sporočilo, da zamenjajte kartušo, razen če niste v meniju **REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL)** izbrali možnost preglasitve sporočila. Če želite več informacij o meniju **REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL)**, si oglejte razdelek [Meni System setup \(Nastavitev sistema\) na strani 27](#).

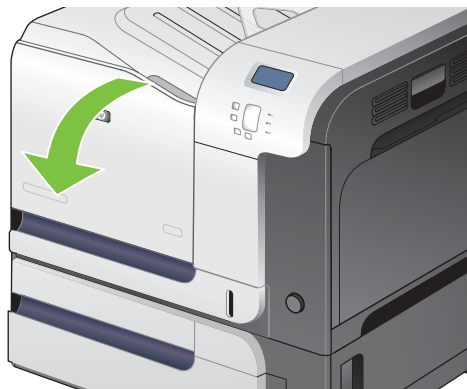
Naprava uporablja štiri barve in ima za vsako barvo drugo tiskalno kartušo: črna (K), magenta (M), cian (C) in rumena (Y).

Tiskalno kartušo lahko zamenjate, ko se na nadzorni plošči naprave prikaže sporočilo **REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (ZAMENJAJTE <BARVA> KARTUŠO)**. Na nadzorni plošči je prikazana tudi barva kartuše, ki je dosegla konec svoje predvidene življenjske dobe (če je nameščena originalna HP-jeva kartuša). Navodila za zamenjavo so natisnjena na nalepki na tiskalni kartuši.

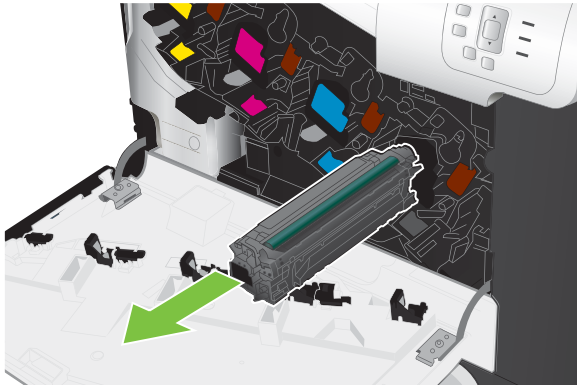
- △ **POZOR:** Če črnilo pride v stik z oblačili, ga obrišite s suho krpo in oblačila operite v mrzli vodi. Če jih operete v topli vodi, črnilo prodre še globlje v tkanino.
- 📄 **OPOMBA:** Informacije o recikliranju rabljenih tiskalnih kartuš so v škatli tiskalne kartuše. Oglejte si razdelek [Potrošni material za tiskanje HP LaserJet na strani 241](#).
- 💡 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, obiščite spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-replace-print-cartridges.

Menjava tiskalnih kartuš

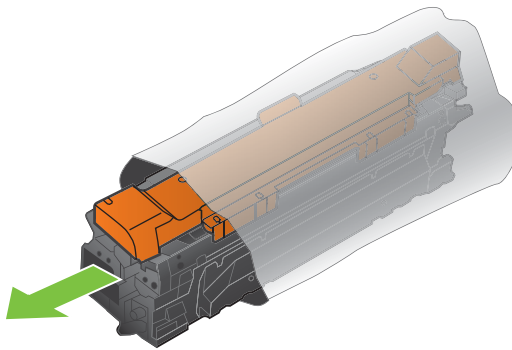
1. Odprite sprednja vrata. Poskrbite, da so vrata povsem odprta.




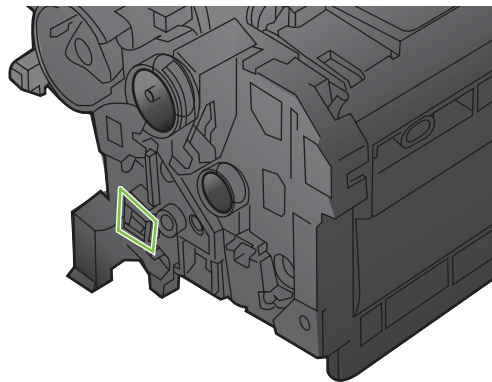
2. Primate ročko rabljene tiskalne kartuše in jo izvlecite, da jo odstranite.



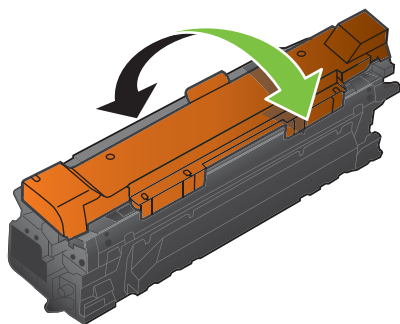
3. Rabljeno tiskalno kartušo shranite v zaščitno vrečko. Informacije o recikliranju rabljenih tiskalnih kartuš so v škatli tiskalne kartuše.
4. Odstranite novo tiskalno kartušo iz zaščitne vrečke.



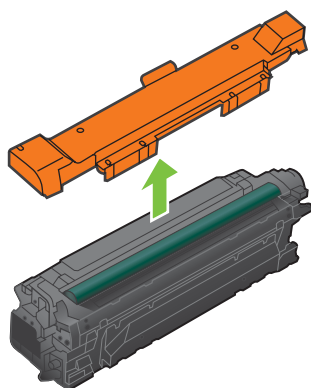
 **OPOMBA:** Pazite, da ne poškodujete dela pomnilnika na tiskalni kartuši.



5. Tiskalno kartušo primite na obeh straneh in toner v njej porazdelite tako, da jo nežno potresete.



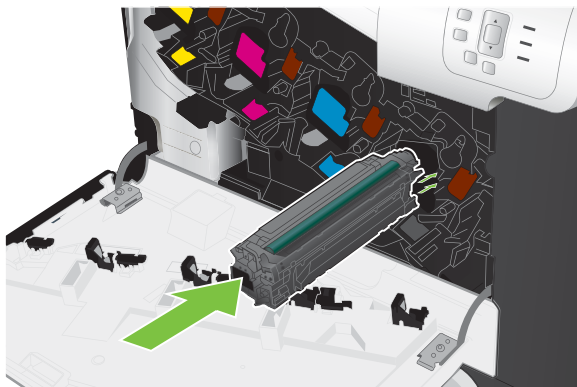
6. S tiskalne kartuše odstranite oranžni zaščitni pokrovček.



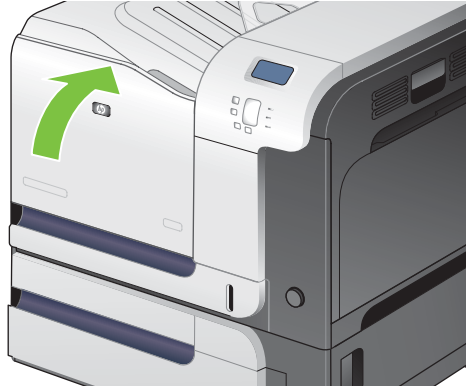
△ **POZOR:** Preprečite daljšo izpostavljenost svetlobi.

POZOR: Ne dotikajte se zelenega valja. Sicer lahko poškodujete kartušo.

7. Tiskalno kartušo poravnajte z njeno režo in jo vstavite, dokler se ne zaskoči..





8. Zaprite sprednja vrata.



Zamenjava enote za zbiranje tonerja

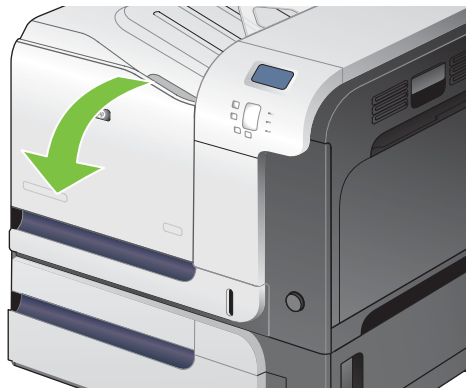
Enoto za zbiranje tonerja zamenjajte ob pozivu nadzorne plošče.

 **OPOMBA:** Enota za zbiranje tonerja je zasnovana za enkratno uporabo. Enote za zbiranje tonerja ne poskušajte izprazniti in je nato uporabiti znova. To lahko povzroči razlitje tonerja v napravi, kar lahko zniža kakovost tiskanja. Po uporabi enote za zbiranje tonerja vrnite v recikliranje enemu od članov HP-jevega programa Planet Partners. Oglejte si razdelek [Potrošni material za tiskanje HP LaserJet na strani 241](#).

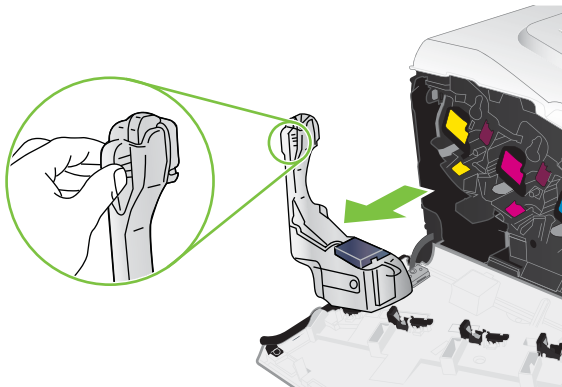
 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, obiščite spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-replace-toner-collection-unit.

Zamenjava enote za zbiranje tonerja

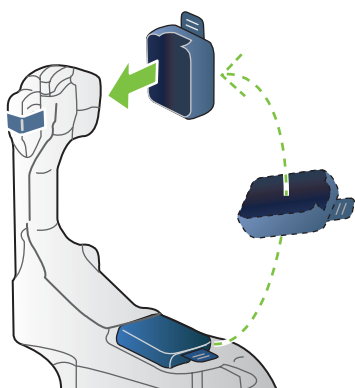
1. Odprite sprednja vrata. Poskrbite, da so vrata povsem odprta.



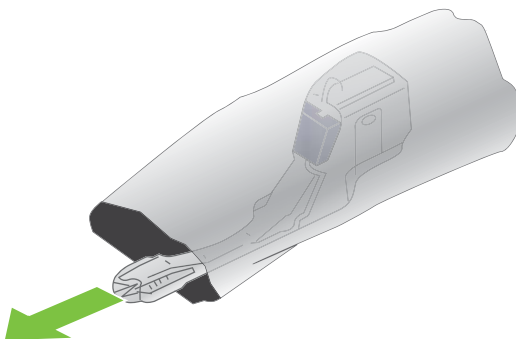
2. Primite modro nalepko na vrhu enote za zbiranje tonerja in jo odstranite z izdelka.



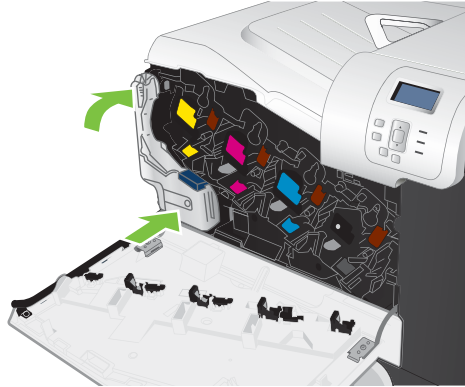
3. Dodani modri pokrovček namestite na modro odprtino na vrhu enote.



4. Vzemite novo enoto za zbiranje tonerja iz embalaže.




5. V napravo najprej vstavite spodnji del enote, nato pa vanjo potisnite še zgornji del, da se zaskoči.



6. Zaprite sprednja vrata.



 **OPOMBA:** Če enota za zbiranje tonerja ni nameščena pravilno, se sprednja vrata ne zaprejo popolnoma.

Za recikliranje rabljene enote za zbiranje tonerja upoštevajte navodila, ki so priložena novi enoti za zbiranje tonerja.

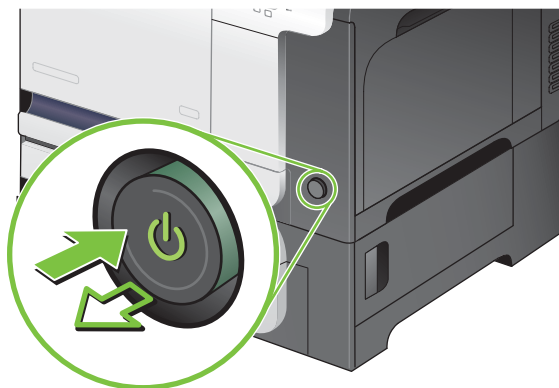
Namestitev pomnilnika

V napravo lahko namestite dodatni pomnilnik tako, da dodate pomnilniški modul (DIMM).

- △ **POZOR:** Pomnilnike DIMM lahko poškoduje statična elektrika. Pri rokovanju s pomnilniki DIMM nosite antistatični zapestni pasček ali se pogosto dotaknite površine antistatične embalaže pomnilnika in nato odkrite kovine na napravi.
-

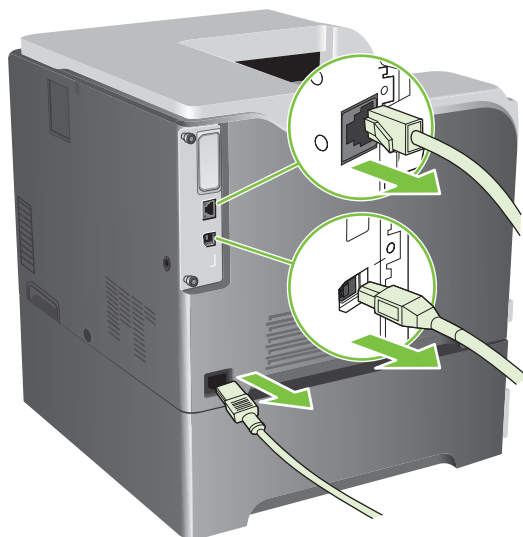
Nameščanje pomnilniških modulov DDR DIMM

1. Izklopite napravo.

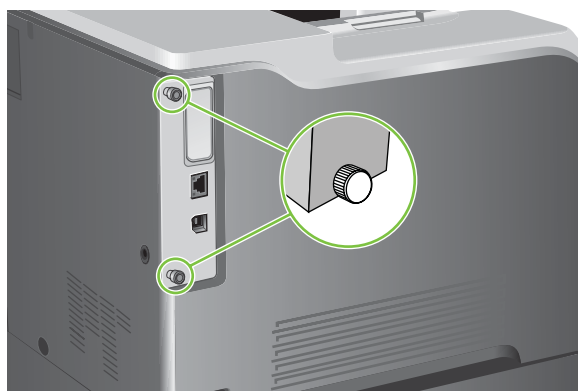


2. Izvlecite vse napajalne kable in kable vmesnikov.

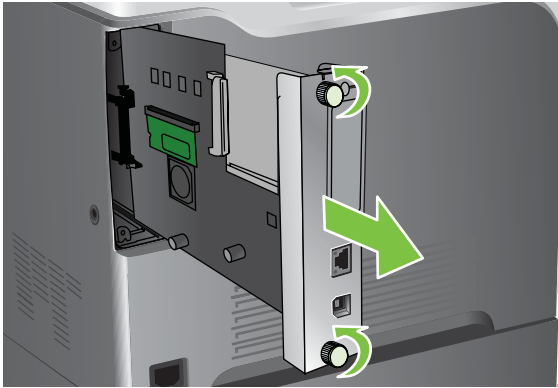
 **OPOMBA:** Na sliki morda niso prikazani vsi kabli.



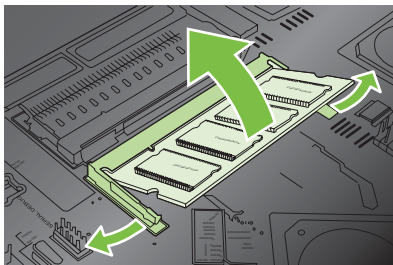
3. Poiščite vijake na matični plošči na hrbtnem delu naprave.



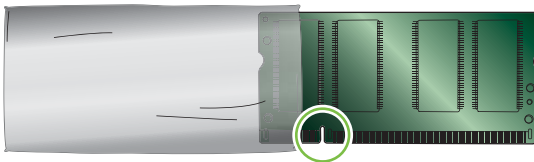
4. Vijake odvijte in matično ploščo odstranite iz naprave. Matično ploščo položite na čisto, ravno in ozemljeno površino.



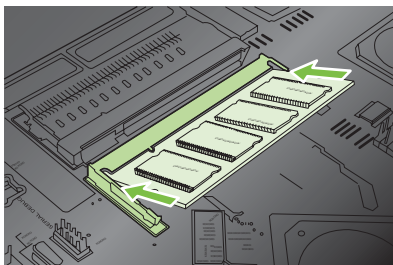
5. Da zamenjate trenutno nameščeni pomnilnik DIMM, razprite zapaha na obeh straneh reže za DIMM, pomnilnik pod kotom dvignite in izvlecite.



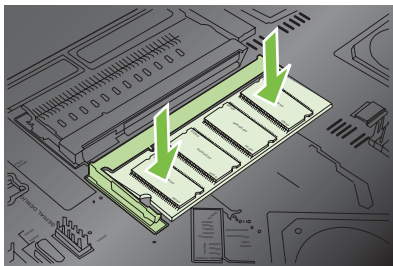
6. Vzemite nov modul DIMM iz antistatične embalaže. Na spodnjem robu pomnilnika poiščite zarezo, s katero boste pomnilnik pravilno namestili na ustrezno mesto.



7. Primate modul DIMM na robovih, poravnajte zarezo na modulu z jezičkom v reži pod določenim kotom in ga pritisnite na njegovo mesto, dokler se popolnoma ne prilega. Kadar je nameščen pravilno, kovinskih kontaktov ni mogoče videti.



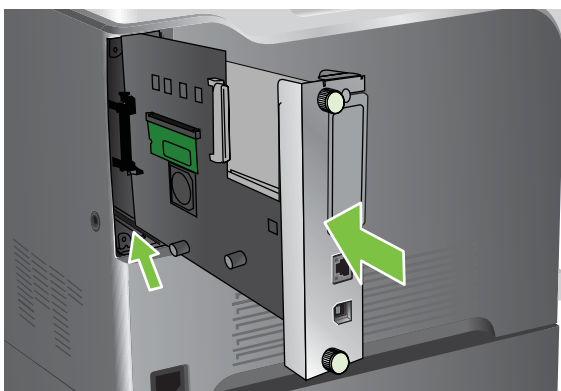
8. Pritisnite na modul DIMM, da se ročici zapaha zaskočita.



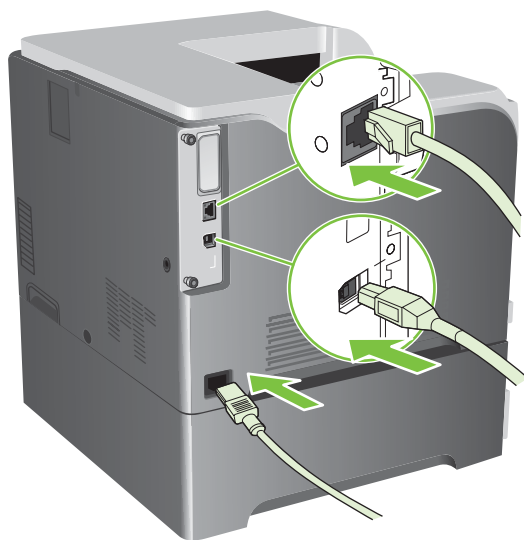
OPOMBA: Če imate težave pri nameščanju modula DIMM, se prepričajte, ali je zareza na spodnjem delu modula poravnana z jezičkom v reži. Če ga še vedno ne morete namestiti na njegovo mesto, se prepričajte, ali uporabljate pravilno vrsto modula DIMM.

9. Poravnajte matično ploščo z drsniki na spodnji strani reže in jo potisnite nazaj v napravo.

OPOMBA: Da preprečite poškodbe matične plošče, poskrbite, da bo matična plošča poravnana z vodili na vrhu in pri dnu odprtine.



10. Znova priklopite napajalni kabel in kable vmesnikov ter vklopite napravo.



Omogočite pomnilnik za program Windows

1. **Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start):** Kliknite **Start, Nastavitve** in nato **Tiskalniki in faksi**.

-ali-

Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start): Kliknite **Start, Nastavitve** in nato **Tiskalniki**.


-ali-

Windows Vista: Kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato v kategoriji za **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.

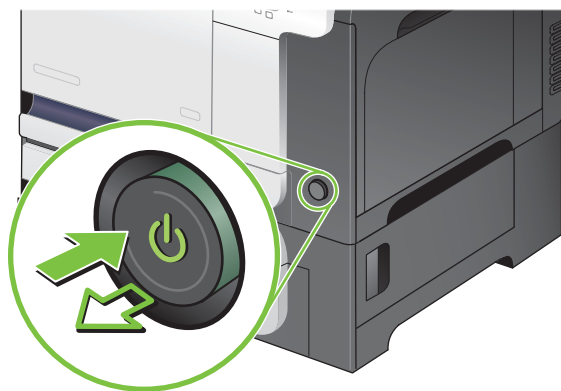
2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite **Lastnosti**.
3. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.
4. Razširite območje za **Možnosti, ki jih je mogoče namestiti**.
5. Izberite skupno količino nameščenega pomnilnika naprave.
6. Poleg možnosti **Samodejna konfiguracija** izberite **Posodobi zdaj**.
7. Kliknite **V redu**.

Namestitev kartice tiskalnega strežnika HP Jetdirect ali EIO ali trdega diska EIO

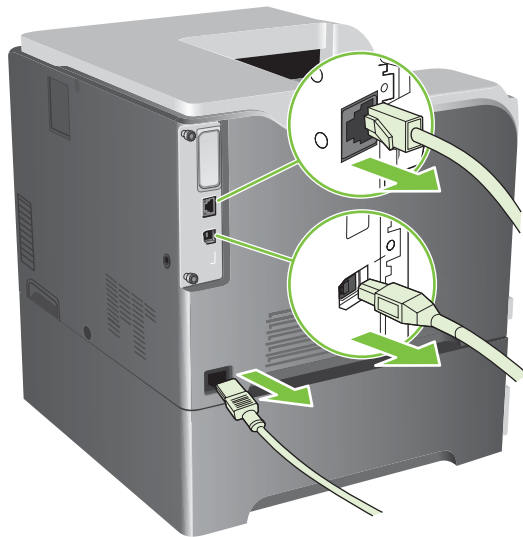
Naprava je opremljena z zunanjo režo V/I (EIO). V prosto režo EIO lahko namestite dodatno kartico za tiskalni strežnik HP Jetdirect ali zunanji trdi disk EIO.

 **OPOMBA:** Ta primer prikazuje namestitev dodatne kartice za tiskalni strežnik HP Jetdirect.

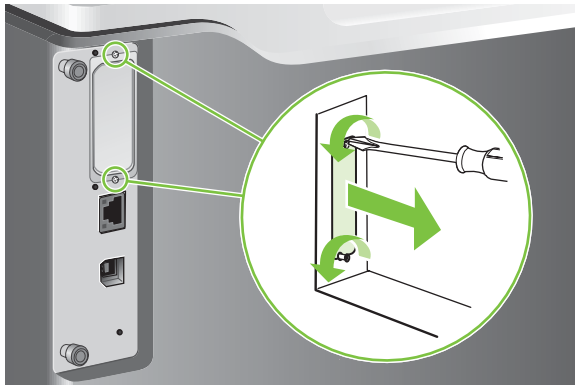
1. Izklopite napravo.



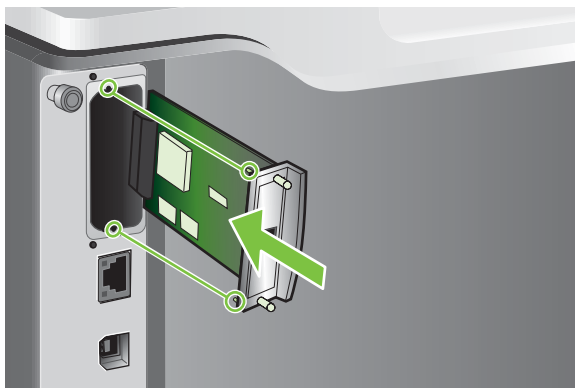
2. Izvlecite vse napajalne kable in kable vmesnikov.



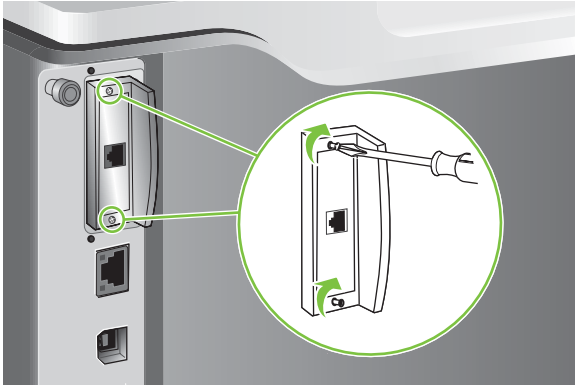
3. Odvijte in odstranite pritrdilna vijaka pokrova reže EIO, nato pa odstranite še pokrov. Vijakov in pokrova ne boste več potrebovali. Lahko jih zavržete.



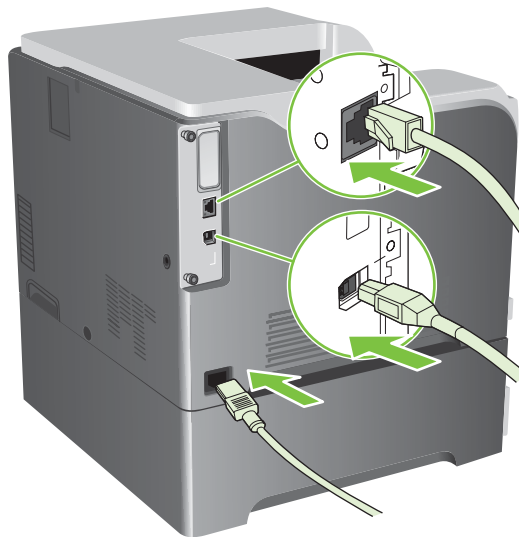
4. Vstavite kartico tiskalnega strežnika HP Jetdirect v režo EIO.



5. Pritrdite vijake, ki so priloženi kartici tiskalnega strežnika.



6. Znova priključite napajalni kabel in ostale vmesniške kable ter vklopite napravo.



7. Natisnite konfiguracijsko stran. Natisniti bi se morala tudi konfiguracijska stran HP Jetdirect z informacijami o omrežni konfiguraciji in stanju.

Če se ne natisne, izklopite napravo ter odstranite kartico tiskalnega strežnika in jo namestite nazaj, da zagotovite, da je pravilno vstavljena v režo.

8. Izvedite enega od naslednjih korakov:

- Izberite ustrezna vrata. Navodila najdete v dokumentaciji operacijskega sistema ali računalnika.
- Ponovno namestite programsko opremo in tokrat izberite namestitev v omrežju.

Čiščenje naprave

Sčasoma se v napravi naberejo delci tonerja in papirja. To lahko med tiskanjem povzroči težave s kakovostjo tiskanja. S čiščenjem naprave te težave odpravite ali zmanjšate.

Očistite območje poti papirja in tiskalne kartuše ob vsaki menjavi kartuše oziroma kadar koli se pojavi težava s kakovostjo tiskanja. Naprava naj bo čim manj izpostavljena prahu in umazaniji.

Čiščenje zunanosti

Prah, packe in madeže na ohišju napravi obrišite z mehko, vlažno krpo, ki ne pušča vlaken.

Čiščenje razlitega tonerja

Če pride barvilo v stik z oblačili ali rokami, jih operite v *hladni* vodi. V vroči vodi se bo črnilo trajno vpilo v tkanino.

Čiščenje fiksirne enote


Natisnite čistilno stran naprave in tako odstranite toner in delce papirja, ki se včasih naberejo v razvijalni enoti. Zaradi nabiranja tonerja in delcev papirja se lahko pojavijo packe na sprednji in zadnji strani tiskalnega opravila.

HP priporoča, da pri težavah s kakovostjo tiskanja natisnete čistilno stran.

Med čiščenjem je na zaslonu nadzorne plošče naprave prikazano sporočilo **CLEANING** (Čiščenje).

Če želite, da bo tiskanje čistilne strani potekalo pravilno, stran natisnite na gladkem papirju (ne na pisemskem, težkem ali grobem). Stran se bo natisnila, ko bo opravilo dokončano. List zavržite.


Ustvarjanje in uporaba čistilne strani

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzgor ali navzdol ▲/▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzgor ali navzdol ▲/▼, da označite meni **PRINT QUALITY (KAKOVOST TISKANJA)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Če naprava ne podpira samodejnega obojestranskega tiskanja, pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da označite možnost **CREATE CLEANING PAGE (IZDELOVANJE ČISTILNE STRANI)**, in pritisnite gumb **OK**. Če naprava omogoča samodejno obojestransko tiskanje, pojdite na 5. korak.
5. Pritiskajte puščico za navzgor ali puščico za navzdol ▲/▼, da označite možnost **PROCESS CLEANING PAGE (OBDELAVA ČISTILNE STRANI)**, in pritisnite gumb **OK**.
6. Natisnjeni list zavržite. Opravilo je končano.

Nadgradnja vdelane programske opreme

Vdelano programsko opremo naprave je mogoče oddaljeno posodobiti (RFU). S temi informacijami nadgradite vdelano programsko opremo.

Ugotavljanje trenutne različice vdelane programske opreme

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **INFORMATION (INFORMACIJE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite možnost **PRINT CONFIGURATION (NATISNI KONFIGURACIJO)**, nato pa pritisnite gumb **OK** za tiskanje.

Koda datuma vdelane programske opreme je navedena na strani s konfiguracijami, v razdelku **Device Information** (Informacije o napravi). Koda datuma vdelane programske opreme je zapisana v tej obliki: LLLLMMDD XX.XXX.X.

- Prvi niz številk predstavlja datum, kjer LLLL predstavlja leto, MM mesec in DD dan. Če se na primer koda datuma vdelane programske opreme začne z 20061125, potem to pomeni 25. 11. 06.
- Drugi niz števil je številka različice vdelane programske opreme v decimalni obliki.

Prenos nove vdelane programske opreme s HP-jevega spletnega mesta


Če želite najnovejšo nadgradnjo vdelane programske opreme za napravo, pojdite na www.hp.com/go/cljcp3525_firmware. Na tej strani so navodila za prenos nove različice vdelane programske opreme.

Prenos nove vdelane programske opreme za napravo

 **OPOMBA:** Naprava lahko sprejme posodobitveno datoteko .RFU, ko je v stanju pripravljenosti.


Na čas, ki je potreben za prenos, lahko vplivajo naslednji dejavniki.

- Hitrost gostiteljevega računalnika, ki pošilja posodobitev.
- Vsa opravila, ki so v čakalni vrsti pred opravilom .RFU, se izvedejo pred posodobitvijo.
- Če je postopek prekinjen preden se prenos vdelane programske opreme dokonča, je treba vdelano programsko opremo znova poslati.
- Če pride med posodabljanjem vdelane programske opreme do izpada elektrike, se posodabljanje prekine in na zaslonu nadzorne plošče se prikaže sporočilo **Resend upgrade** (Znova pošlji nadgradnjo) (samo v angleščini). V tem primeru nadgradnjo pošljite prek vrat USB.

 **OPOMBA:** Posodobitev vdelane programske opreme vključuje spremembo oblike stalnega pomnilnika NVRAM (nonvolatile random-access memory). Nastavitve menija, ki so drugačne od privzetih nastavitve, se lahko spremenijo nazaj na privzete nastavitve, zato jih je treba ponovno spremeniti, če želite nastavitve, drugačne od privzetih.

Vdelano programsko opremo posodobite z izvedljivo bliskovno datoteko


Ta naprava ima bliskovni pomnilnik, tako da lahko vdelano programsko opremo posodobite z izvedljivo bliskovno datoteko (.EXE) z vdelano programsko opremo. Datoteko prenesite s spletnega mesta www.hp.com/go/cljcp3525_firmware.

 **OPOMBA:** Če želite uporabiti ta način, napravo in računalnik neposredno povežite s kablom USB in v računalnik namestite gonilnik za ta tiskalnik.

1. Natisnite stran s konfiguracijami in si zabeležite naslov TCP/IP.
 2. V računalniku poiščite datoteko .EXE in jo odprite z dvoklikom.
 3. Na spustnem seznamu **Select Printer to Update** (Izbira tiskalnika za posodobitev) izberite ta tiskalnik. Kliknite gumb **Start** (Zaženi), da zaženete postopek posodobitve.
-
- △ **POZOR:** Med tem postopkom ne izklaplajte naprave in ne poskušajte tiskati opravil.
4. Ko je postopek dokončan, se v pogovornem oknu prikaže ikona nasmejanega obraza. Če želite zapreti pogovorno okno, kliknite gumb **Exit** (Zapri).
 5. Napravo izklopite in znova vklopite.
 6. Natisnite še eno stran s konfiguracijami in preverite, ali je na njej navedena nova koda datuma.

Uporaba FTP-ja za nalaganje vdelane programske opreme prek brskalnika

1. Poskrbite, da je spletni brskalnik konfiguriran za ogled map z mest FTP. Ta navodila so za Microsoft Internet Explorer.
 - a. Odprite brskalnik in kliknite **Orodja** in nato **Internetne možnosti**.
 - b. Kliknite zavihek **Dodatno**.
 - c. Izberite polje z oznako **Omogoči ogled map za mesta FTP**.
 - d. Kliknite **V redu**.
2. Natisnite stran s konfiguracijami in si zabeležite naslov TCP/IP.
3. Odprite okno brskalnika.
4. V vrstico naslova brskalnika vnesite
`ftp://<NASLOV>`
, pri čemer je <NASLOV> naslov naprave. Če je naslov TCP/IP na primer 192.168.0.90, vnesite
`ftp://192.168.0.90`
.
5. Poiščite preneseno datoteko .RFU za napravo.
6. Povlecite in spustite datoteko .RFU v ikono **PORT** (VRATA) v oknu brskalnika.

 **OPOMBA:** Naprava se samodejno izklopi in znova vklopi, da aktivira posodobitev. Ko je postopek posodobitve dokončan, se na nadzorni plošči naprave prikaže sporočilo **Ready (V pripravljenosti)**.

Posodabljanje vdelane programske opreme s FTP-jem v omrežni povezavi

1. Zabeležite si naslov IP, ki ga najdete na strani HP Jetdirect. Stran HP Jetdirect je druga stran, ki se natisne, ko natisnete konfiguracijsko stran.



OPOMBA: Pred nadgrajevanjem vdelane programske poskrbite, da naprava ni v načinu mirovanja. Poskrbite tudi, da so morebitna sporočila o napakah na zaslonu nadzorne plošče počiščena.

2. Kliknite **Start, Zaženi** in vnesite `cmd`, da odprete ukazno okno.
3. Vnesite: `ftp <TCP/NASLOV IP>`. Če je na primer naslov TCP/IP 192.168.0.90, vnesite `ftp 192.168.0.90`.
4. Premaknite se do mape, kjer je shranjena vdelana programska oprema.
5. Pritisnite tipko **Enter** na tipkovnici.
6. Ob pozivu za uporabniško ime pritisnite tipko **Enter**.
7. Ob pozivu za geslo pritisnite tipko **Enter**.
8. V ukazno vrstico vnesite `bin`.
9. Pritisnite tipko **Enter**. V ukaznem oknu se pojavi sporočilo **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files (200 vrst nastavljenih na I, uporaba binarnega načina za prenos datotek)**.
10. Vnesite `put` in nato ime datoteke. Če je na primer ime datoteke `cljcp3525.rfu`, vnesite `put cljcp3525.rfu`.
11. Prenos se začne in v napravi vdelana programska oprema se posodobi. To lahko traja nekaj minut. Dokler se postopek ne konča, ne imejte nadaljnjih interakcij z napravo ali računalnikom.



OPOMBA: Po končani nadgradnji se naprava samodejno izklopi in znova vklopi.

12. V ukazno vrstico vnesite: `bye` in tako zapustite ukaz `ftp`.
13. V ukazno vrstico vnesite: `exit` in se tako vrnite v vmesnik Windows.

Nadgradnja vdelane programske opreme s programsko opremo HP Web Jetadmin

Če želite izvedeti več o uporabi programa HP Web Jetadmin za nadgradnjo vdelane programske opreme naprave, obiščite www.hp.com/go/webjetadmin

Nadgradnja vdelane programske opreme z ukazi programa Microsoft Windows

Če želite vdelano programsko opremo posodobiti z omrežno povezavo, sledite naslednjim navodilom.

1. Kliknite **Start, Zaženi** in vnesite `cmd`, da odprete ukazno okno.


2. Vnesite naslednje:

```
copy /B <IMEDATOTEKE> \\<IMERAČUNALNIKA>\<IMEZASKUPNORABO>
```

, kjer je <IMEDATOTEKE> ime datoteke .RFU (skupaj s potjo), <IMERAČUNALNIKA> je ime računalnika, iz katerega se uporablja napravo v skupni rabi, <IMEZASKUPNORABO> pa je ime za skupno rabo naprave. Na primer:

```
C:\>copy /b C:\cljcp3525.rfu \\VAŠ_STREŽNIK\VAŠ_RAČUNALNIK
```

.

 **OPOMBA:** Če je v imenu ali poti datoteke presledek, dajte ime ali pot datoteke v narekovaje: Vnesite na primer:

```
C:\>copy /b "C:\MOJI_DOKUMENTI\cljcp3525.rfu" \\VAŠ_STREŽNIK  
\VAŠ_RAČUNALNIK
```

.

3. Na tipkovnici pritisnite **Enter**. Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo, ki prikazuje potek nadgradnje vdelane programske opreme. Ob koncu nadgradnje se na nadzorni plošči prikaže sporočilo **Ready (V pripravljenosti)**. Na računalniškem zaslonu se prikaže sporočilo **One File Copied** (Prekopirana je ena datoteka).

Nadgradnja vdelane programske opreme HP Jetdirect

V omrežnem vmesniku HP Jetdirect v napravi je vdelana programska oprema, ki jo lahko nadgradite ločeno od vdelane programske opreme naprave. Za izvedbo tega postopka morate v računalnik namestiti programsko opremo HP Web Jetadmin, različico 7.0 ali novejšo. Oglejte si razdelek [Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin na strani 141](#). Izvedite naslednje korake za posodobitev vdelane programske opreme HP Jetdirect s programsko opremo HP Web Jetadmin.

1. Odprite program HP Web Jetadmin.

2. Na spustnem seznamu v oknu **Navigation (Krmarjenje)** odprite mapo **Device Management (Upravljanje naprav)**. Poiščite mapo **Device Lists (Seznami naprav)**.

3. Izberite napravo, ki jo želite posodobiti.

4. Na spustnem seznamu **Device Tools (Orodja naprave)** izberite možnost **Jetdirect Firmware Update (Posodobitev vdelane programske opreme strežnika Jetdirect)**.

5. Pod naslovom **Jetdirect Firmware Version (Različica vdelane programske opreme strežnika Jetdirect)** sta navedeni številka modela naprave HP Jetdirect in trenutna različica vdelane programske opreme. Zabeležite si ju.


6. Pojdite na http://www.hp.com/go/wja_firmware.

7. Pomaknite se navzdol do številke modelov strežnikov HP Jetdirect in poiščite številko modela, ki ste si jo zabeležili.

8. Poiščite trenutno različico vdelane programske opreme za model in se prepričajte, ali je novejša od tiste, ki ste jo zabeležili. Če je, z desno miškino tipko kliknite povezavo do vdelane programske opreme in prenesite datoteko z novo vdelano programsko opremo tako, da sledite navodilom na

spletni strani. Datoteko shranite v mapo <drive>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC \PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT v računalniku, v katerem je nameščen program HP Web Jetadmin.

9. V programski opremi HP Web Jetadmin se vrnite na glavni seznam naprav in znova izberite digitalnega pošiljatelja.
10. Na spustnem seznamu **Device Tools (Orodja naprave)** znova izberite možnost **Jetdirect Firmware Update (Posodobitev vdelane programske opreme strežnika Jetdirect)**.
11. Na strani vdelane programske opreme HP Jetdirect je pod naslovom **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin (Vdelana programska oprema strežnika Jetdirect je na voljo v programu HP Web Jetadmin)** navedena nova različica vdelane programske opreme. Če želite posodobiti vdelano programsko opremo Jetdirect, kliknite gumb **Update Firmware Now (Posodobi vdelano programsko opremo)**.

 **OPOMBA:** Za posodobitev vdelane programske opreme HP Jetdirect lahko uporabite tudi strežnik FTP ali vdelan spletni strežnik HP Jetdirect. Če želite več informacij, obiščite http://www.hp.com/go/wja_firmware.

11 Odpravljanje težav

- [Odpravljanje splošnih težav](#)
- [Obnovitev tovarniških nastavitev](#)
- [Vrste sporočil nadzorne plošče](#)
- [Sporočila na nadzorni plošči](#)
- [Zagozdeni mediji](#)
- [Težave pri ravnanju s papirjem](#)
- [Razlaga lučk na plošči za priključke](#)
- [Odpravljanje težav s kakovostjo slik](#)
- [Odpravljanje težav z delovanjem](#)
- [Odpravljanje težav s povezovanjem](#)
- [Težave s programsko opremo izdelka](#)
- [Odpravljanje pogostih težav v OS Windows](#)
- [Odpravljanje pogostih težav z računalnikom Macintosh](#)

Odpravljanje splošnih težav

Če se naprava ne odziva pravilno, izvedite korake z naslednjega kontrolnega seznama v navedenem vrstnem redu. Če naprava ne opravi koraka, sledite ustreznim nasvetom za odpravljanje težav. Če z določenim korakom odpravite težavo, vam ni treba izvajati ostalih korakov na kontrolnem seznamu.

Kontrolni seznam za odpravljanje težav

1. Preverite, ali je lučka pripravljenosti naprave vklopljena. Če ni vklopljena nobena lučka, izvedite naslednje korake:
 - a. Preverite, ali so priključeni vsi napajalni kabli.
 - b. Preverite, ali je vklopljeno napajanje.
 - c. Poskrbite, da električna napetost ustreza konfiguraciji napajanja naprave. (Za napetostne zahteve si oglejte nalepko na hrbtnem delu naprave.) Če uporabljate razdelilnik in njegova napetost ni v okviru specifikacij, napravo priključite neposredno na steno. Če je že priključena na steno, poskusite z drugo vtičnico.
 - d. Če s temi ukrepi ne povrnete napajanja, pokličite HP-jevo službo za podporo uporabnikom.
2. Preverite kable.
 - a. Preverite kabelsko povezavo med napravo in računalnikom ali omrežnimi vrati. Poskrbite, da je povezava ustrezna.
 - b. Preverite, ali so kabli morda pokvarjeni in, če je mogoče, uporabite drug kabel.
 - c. Preverite omrežno povezavo. Oglejte si razdelek [Odpravljanje težav z omrežjem na strani 216](#).
3. Preverite, ali je na zaslonu nadzorne plošče prikazano kakšno sporočilo. Če je prikazano sporočilo o napaki, si oglejte razdelek [Sporočila na nadzorni plošči na strani 170](#).
4. Poskrbite, da uporabljeni papir ustreza specifikacijam.
5. Natisnite konfiguracijsko stran. Oglejte si razdelek [Strani z informacijami na strani 134](#). Če je naprava povezana v omrežje, se natisne tudi stran tiskalnega strežnika HP Jetdirect.
 - a. Če se stran ne natisne, preverite, ali je vsaj v enem pladnju papir.
 - b. Če se list zagozdi v napravi, si oglejte razdelek [Zagozdeni mediji na strani 191](#).
6. Če konfiguracijsko stran lahko natisnete, preverite naslednje.
 - a. Če se stran ne tiska pravilno, je vzrok težave v strojni opremi naprave. Obrnite se na HP-jevo podporo uporabnikom.
 - b. Če se stran pravilno natisne, strojna oprema naprave deluje. Težava je nastala zaradi računalnika, gonilnika tiskalnika ali programa.
7. Izberite eno od naslednjih možnosti:

Windows: Kliknite **Start, Nastavitve** in **Tiskalniki** ali **Tiskalniki in faksi**. Dvokliknite ime naprave.

-ali-


Mac OS X: Odprite **Print Center** (Tiskalni center) ali **Printer Setup Utility** (Pripomoček za nastavitve tiskalnika) in dvokliknite vrstico za napravo.

8. Preverite, ali ste namestili gonilnik tiskalnika za to napravo. V programu preverite, ali uporabljate gonilnik tiskalnika za to napravo.
9. Natisnite kratek dokument iz drugega programa, ki je prej deloval. Če je rešitev uspešna, je težava nastala v programu, ki ga uporabljate. Če je rešitev neuspešna (dokumenta ne morete natisniti) izvedite naslednje korake:
 - a. Opravilo poskusite natisniti iz drugega računalnika, v katerem je nameščena programska oprema izdelka.
 - b. Če ste napravo povezali v omrežje, napravo povežite s kablom USB neposredno na računalnik. Napravo preusmerite na ustrezna vrata ali znova namestite programsko opremo, pri čemer izberite novo vrsto povezave, ki jo uporabljate zdaj.

Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika


Na dolžino časa, ki je potreben za tiskanje posla, vpliva več dejavnikov:

- Največja hitrost tiskalnika, izmerjena v straneh na minuto (str/min)
- Uporaba posebnega papirja (kot so prosojnice, težek papir in papir velikosti po meri)
- Čas obdelave in prenosa
- Zapletenost in velikost grafike
- Hitrost računalnika, ki ga uporabljate
- Povezava USB
- Konfiguracija V/I tiskalnika
- Količina pomnilnika, nameščenega v napravi
- Omrežni operacijski sistem in konfiguracija (če je na voljo)
- Gonilnik tiskalnika, ki ga uporabljate.

 **OPOMBA:** Čeprav lahko dodatni pomnilnik izboljša delovanje naprave pri zapletenih slikah in skrajša čas prenosa, maksimalne hitrosti naprave (str/min) ne bo povečal.

Obnovitev tovarniških nastavitev


Z menijem **RESETS (PONASTAVITVE)** obnovite tovarniške nastavitve.

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **RESETS (PONASTAVITVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite možnost **RESTORE FACTORY SETTINGS (OBNOVITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV)**, in pritisnite gumb **OK**, da napravo ponastavite na izvorne tovarniške nastavitve.

Če želite več informacij, si oglejte razdelek [Meni Resets \(Ponastavitve\) na strani 43](#).

Vrste sporočil nadzorne plošče

Stanje naprave ali težave z napravo opisujejo štiri vrste sporočil na nadzorni plošči.

Vrsta sporočila	Opis
Sporočila o stanju	Sporočila o stanju navajajo trenutno stanje naprave. Obveščajo vas o normalnem delovanju naprave in ne zahtevajo nobenih dejanj. Spremenijo se, ko se spremeni stanje naprave. Če je naprava pripravljena, ni zasedena in nima nobenih opozoril, je na vklopljeni napravi prikazano sporočilo Ready (V pripravljenosti).
Opozorila	Opozorilna sporočila vas obveščajo o podatkih in napakah pri tiskanju. Ta sporočila se ponavadi izmenjujejo s sporočilom Ready (V pripravljenosti) ali sporočili stanja in so prikazana, dokler ne pritisnete OK . Nekatera opozorila je mogoče izbrisati. Če je CLEARABLE WARNINGS (Opozorila, ki jih je mogoče izbrisati) nastavljeno na JOB (Opravo) v meniju naprave CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE) , naslednje tiskalno opravilo odstrani ta sporočila.
Sporočila o napakah	<p>Sporočila o napakah obveščajo, da je potrebno dejanje, kot je na primer dodajanje papirja ali odstranitev zagozdenega papirja.</p> <p>Za nekatera sporočila o napakah je mogoče nastaviti samodejno nadaljevanje. Če je v menijih nastavljeno AUTO-CONTINUE (Samodejno nadaljevanje), bo naprava po 10 sekundah prikaza takšnega sporočila samodejno nadaljevala z normalnim delovanjem.</p> <p>OPOMBA: Pritisk na katerikoli gumb v teh 10 sekundah prikaza sporočila o napakah preglasi funkcijo samodejnega nadaljevanja in izvede funkcijo pritisnjene gumba. Npr. pritisk gumba za zaustavitev  zaustavi tiskanje in ponudi možnost preklica tiskalnega opravila.</p>
Sporočila o kritičnih napakah	Sporočila o resnih napakah vas obveščajo o okvarah naprave. Nekatera od teh sporočil lahko počistite tako, da napravo izklopite in znova vklopite. Na ta sporočila nastavev AUTO-CONTINUE (Samodejno nadaljevanje) ne vpliva. Če resne napake ne uspete odpraviti, je potrebno popravilo.

Sporočila na nadzorni plošči

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
10.32.00 UNAUTHORIZED SUPPLY IN USE (10.32.00 V UPORABI JE NEORIGINALEN POTROŠNI MATERIAL)	V napravi je uporabljen potrošni material drugega proizvajalca.	Če menite, da ste kupili originalni HP-jev potrošni material, pojdite na http://www.hp.com/go/anticounterfeit . Garancija ne zajema popravil naprave, ki so posledica uporabe potrošnega materiala, ki ni HP-jev ali ni odobren. HP ne more zagotoviti točnosti in razpoložljivosti nekaterih funkcij.
10.90.XY REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (10.90.XY ZAMENJAJTE <BARVA> KARTUŠO)	Prišlo je do okvare pri vnovičnem polnjenju s tonerjem.	Zamenjajte tiskalno kartušo.
10.91.99 PRINT CARTRIDGE ERROR (10.91.99 NAPAKA TISKALNE KARTUŠE)	Cijan, škrlatna ali rumena tiskalna kartuša je poškodovana in jo je treba zamenjati.	Ko zamenjate poškodovano kartušo, za nadaljevanje izklopite in znova vklopite napajanje.
10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR (10.XX.YY NAPAKA POMNILNIKA POTROŠNEGA MATERIALA)	Naprava ne more prebrati vsaj dela pomnilnika vsaj ene tiskalne kartuše ali ne more pisati nanj ali pa na tiskalni kartuši ni dela pomnilnika.	Znova namestite tiskalno kartušo ali namestite novo.
Vrednosti XX		
<ul style="list-style-type: none">• 00 = napaka pomnilnika dela pomnilnika• 10 = manjka del pomnilnika		
Vrednosti YY		
<ul style="list-style-type: none">• 00 = črna• 01 = cijan• 02 = škrlatna• 03 = rumena		
11.XX Internal clock error (11.XX Napaka notranje ure) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Na notranji uri naprave je prišlo do napake.	Ko napravo izklopite in ponovno vklopite, nastavite čas in datum na nadzorni plošči. Oglejte si razdelek Uporaba nadzorne plošče na strani 12 . Če napaka še vedno ni odpravljena, morate morda zamenjati oblikovalnik.
13.XX.YY FUSER AREA JAM (13.XX.YY ZASTOJ NA OBMOČJU RAZVIJALNE ENOTE)	Prišlo je do zastoja na območju razvijalne enote.	POZOR: Med uporabo naprave je lahko fiksna enota vroča. Preden primete fiksno enoto, počakajte, da se ohladi. Navodila o odpravljanju zastojev si oglejte v razdelku Odpravljanje zastojev v desnih vratih na strani 193 .
13.XX.YY FUSER WRAP JAM (13.XX.YY ZASTOJ V RAZVIJALNI ENOTI ZARADI OVIJANJA)	Prišlo je do zastoja v fiksni enoti.	POZOR: Med uporabo naprave je lahko fiksna enota vroča. Preden primete fiksno enoto, počakajte, da se ohladi.

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
		<p>Navodila o odpravljanju zastojev si oglejte v razdelku Odpravljanje zastojev v desnih vratih na strani 193.</p> <p>Da preprečite take zastoje v prihodnje, nastavite način optimiranja tiskanja LIGHT MEDIA (LAHKI MEDIJI) na ON (VKLOPLJENO). Oglejte si razdelek Meni za kakovost tiskanja na strani 23.</p>
13.XX.YY JAM ABOVE TOP OUTPUT BIN (13.XX.YY ZASTOJ NAD ZGORNJIM IZHODNIM PLADNJEM)	Prišlo je do zastoja na izhodnem območju.	Navodila o odpravljanju zastojev si oglejte v razdelku Odpravljanje zastojev na območju izhodnega pladnja na strani 198 .
13.XX.YY JAM IN LOWER RIGHT DOOR (13.XX.YY ZASTOJ V SPODNJIH DESNIH VRATIH)	Prišlo je do zastoja v spodnjih desnih vratih (pladenj 3).	Navodila o odpravljanju zastojev si oglejte v razdelku Odpravljanje zastojev v spodnjih desnih vratih (pladenj 3) na strani 202 .
13.XX.YY JAM IN RIGHT DOOR (13.XX.YY ZASTOJ V DESNIH VRATIH)	Prišlo je do zastoja na območju obojestranskega tiskanja in podajanja v desnih vratih.	Navodila o odpravljanju zastojev si oglejte v razdelku Odpravljanje zastojev v desnih vratih na strani 193 .
13.XX.YY JAM IN TRAY 1 (13.XX.YY ZASTOJ NA PLADNJU 1)	Prišlo je do zastoja v pladnju 1.	Navodila o odpravljanju zastojev si oglejte v razdelku Odpravljanje zastojev na pladnju 1 na strani 199 .
13.XX.YY JAM IN TRAY 3 (13.xx.yy Zastoj v pladnju 3)	Prišlo je do zastoja v navedenem pladnju.	Navodila o odpravljanju zastojev si oglejte v razdelku Odpravljanje zastojev na pladnju 2 na strani 200 ali Odpravljanje zastojev na izbirnem pladnju za 500 listov papirja in težke medije (pladenj 3) na strani 201 .
13.XX.YY JAMS IN RIGHT DOOR (13.XX.YY ZASTOJ V DESNIH VRATIH)	Prišlo je do zastoja na območju razvijalne enote.	<p>POZOR: Med uporabo naprave je lahko razvijalna enota vroča. Preden primete razvijalno enoto, počakajte, da se ohladi.</p> <p>Navodila o odpravljanju zastojev si oglejte v razdelku Odpravljanje zastojev v desnih vratih na strani 193.</p>
20 INSUFFICIENT MEMORY (20 NI DOVOLJ POMNILNIKA) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Naprava je prejela več podatkov, kot jih lahko sprejme v razpoložljivi pomnilnik. Morda ste poskusili prenesti preveč makrov, pisav za namestitev ali zapletenih grafičnih elementov.	Pritisnite gumb OK , da natisnete prenesene podatke (nekateri se lahko izgubijo), nato poenostavite tiskalno opravilo ali namestite dodatni pomnilnik.
22 EIO X BUFFER OVERFLOW (22 PREKORAČITEV MEDPOMNILNIKA EIO X) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	V kartico EIO, ki je v navedeni reži (x), ste poslali preveč podatkov. Mogoče uporabljate nepravilen protokol za komunikacijo.	<p>Pritisnite gumb OK, da natisnete prenesene podatke. (Nekateri podatki se lahko izgubijo.)</p> <p>Preverite konfiguracijo gostitelja. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525.)</p>
22 EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW (22 PREKORAČITEV VGRAJENEGA MEDPOMNILNIKA V/I) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Vdelani tiskalni strežnik HP Jetdirect je prejel preveč podatkov.	<p>Pritisnite gumb OK, da natisnete prenesene podatke. (Nekateri podatki se lahko izgubijo.)</p> <p>Preverite konfiguracijo gostitelja. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak</p>

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
		za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
22 USB I/O BUFFER OVERFLOW (22 PREKORAČITEV MEDPOMNILNIKA V/I USB) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Medpomnilnik USB naprave je bil prekoračen.	Pritisnite gumb OK , da natisnete prenesene podatke. (Nekateri podatki se lahko izgubijo.) Preverite konfiguracijo gostitelja. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .) Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo na www.hp.com/support/cljcp3525 .
40 EIO X BAD TRANSMISSION (40 SLAB PRENOS EIO X) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Povezava med napravo in kartico EIO v navedeni reži je bila prekinjena.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo o napaki, in nadaljujte s tiskanjem. Znova poskusite namestiti kartico EIO.
40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION (40 SLAB PRENOS VGRAJENEGA V/I) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Prišlo je do začasne napake pri tiskanju.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo o napaki. (Podatki bodo izgubljeni.)
41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY <X> (41.3 NEPRIČAKOVANA VELIKOST NA PLADNJU <X>) LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (NALAGANJE PLADNJA <x> [VRSTA] [VELIKOST]) To use another tray press OK (Če želite uporabiti drug pladenj, pritisnite OK)	Naprava je zaznala nepričakovano velikost papirja. Poziv, da uporabite drug pladenj, se prikaže samo, če je na katerem drugem pladnju naložen papir.	Na pladenj naložite navedeno velikost in vrsto papirja ali pa uporabite drug pladenj.
41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY <X> (41.5 NEPRIČAKOVANA VRSTA NA PLADNJU <X>) LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (NALAGANJE PLADNJA <x> [VRSTA] [VELIKOST]) To use another tray press OK (Če želite uporabiti drug pladenj, pritisnite OK)	Naprava je zaznala nepričakovano vrsto papirja.	Na pladenj naložite navedeno velikost in vrsto papirja ali pa uporabite drug pladenj, če je ta na voljo. Poziv, da uporabite drug pladenj, se prikaže samo, če je na katerem drugem pladnju naložen papir.
41.7 ERROR (41.7 NAPAKA) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Prišlo je do začasne napake pri tiskanju.	Poskusite z drugačnim papirjem. Če se napaka ne počisti, izklopite napravo in jo znova vklopite.
48.01 TRANSFER UNIT ERROR (48.01 NAPAKA PRENOSNE ENOTE)	Med tiskanjem se je trak za prenos premestil.	Napravo izklopite in vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo na www.hp.com/support/cljcp3525 .
49.XXXX ERROR (49.XXXX NAPAKA)	Prišlo je do napake vdelane programske opreme.	To te napake lahko pride zaradi poškodovanih tiskalnih opravil, težav s programsko opremo, gonilnikov tiskalnika, ki

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
<p>To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)</p>		<p>niso namenjeni tej napravi, kablov USB in omrežnih kablov slabe kakovosti, slabih omrežnih povezav, nepravilnih konfiguracij, neveljavnih operacij vdelane programske opreme ali nepodprte dodatne opreme.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Napravo izklopite in znova vklopite. 2. Če se napaka znova pojavi, je razlog zanjo morda težava z omrežno povezljivostjo, na primer slabi vmesniški kabel, slaba vrata USB ali neveljavna nastavitvev omrežne konfiguracije. Če želite več informacij o odpravljanju težav z omrežjem, si oglejte razdelek Odpravljanje težav s povezovanjem na strani 216. 3. Če se napaka znova pojavi, je morda nastala zaradi tiskalnega opravila, na primer zaradi neveljavnega gonilnika tiskalnika, težave s programsko opremo ali težavo z datoteko, ki jo tiskate. Če želite več informacij o odpravljanju težav s tiskalnimi opravili, si oglejte razdelek Odpravljanje splošnih težav na strani 166. 4. Če se napaka znova pojavi, jo boste morda lahko odpravili tako, da nadgradite vdelano programsko opremo naprave. Če želite več informacij o nadgrajevanju vdelane programske opreme si oglejte razdelek Nadgradnja vdelane programske opreme na strani 160. 5. Če težava ni odpravljena, tudi ko izvedete prejšnje ustrezne korake, se obrnite na pooblaščenega HP-jevega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525.)
<p>50.X FUSER ERROR (50.X NAPAKA RAZVIJALNE ENOTE)</p>	<p>Prišlo je do napake utrjevalne enote.</p>	<p>Preverite, ali imate ustrezno fiksirno enoto. Ponovno namestite fiksirno enoto. Izklopite in znova vklopite napravo.</p> <p>Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525.)</p>
<p>51.XY ERROR (51.XY NAPAKA) 51.XY ERROR (51.XY NAPAKA) To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)</p>	<p>Prišlo je do napake tiskalnika.</p>	<p>Izklopite in nato znova vklopite napajanje.</p>
<p>52.XY ERROR (52.XY NAPAKA)</p>	<p>Prišlo je do napake tiskalnika.</p>	<p>Izklopite in nato znova vklopite napajanje.</p>

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)		
54.XX ERROR (54.XX NAPAKA)	Zaradi napake je napravo treba izklopiti in nato znova vklopiti.	Izklopite in znova vklopite napravo.
To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)		Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo na www.hp.com/support/cljcp3525 .
55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (55.XX.YY NAPAKA KRMILNIKA DC)	Tiskalni mehanizem ne komunicira z oblikovalnikom.	Izklopite in znova vklopite napravo.
To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)		Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
56.X ERROR (56.X NAPAKA)	Prišlo je do začasne napake pri tiskanju.	Izklopite in znova vklopite napravo.
To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)		Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
57.XX ERROR (57.XX NAPAKA)	Prišlo je do začasne napake pri tiskanju.	Izklopite in znova vklopite napravo.
To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)		Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
58.XX ERROR (58. XX NAPAKA)	Prišlo je do začasne napake pri tiskanju.	Izklopite in znova vklopite napravo.
To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)		Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
59.BO CLEANING MOTOR ERROR (59.BO NAPAKA ČISTILNEGA MOTORČKA)	To sporočilo se prikaže iz enega od teh razlogov:	Zamenjajte enoto za zbiranje tonerja. Oglejte si razdelek Zamenjava enote za zbiranje tonerja na strani 150 .
REPLACE TONER COLLECTION UNIT (ZAMENJAJTE ENOTO ZA ZBIRANJE TONERJA)	<ul style="list-style-type: none"> ● Čistilni motorček se je zataknil. ● Enota za zbiranje tonerja je polna. ● Žleb na vrhu enote za zbiranje tonerja je zamašen. 	
59.XY ERROR (59.XY NAPAKA)	Prišlo je do začasne napake pri tiskanju.	Izklopite in znova vklopite napravo.
To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)		Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
60.X ERROR (60.X NAPAKA)	Na pladnju, ki ga predstavlja vrednost X-a, se mediji ne dvigajo pravilno.	Sledite navodilom na nadzorni plošči naprave.
To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)		

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Vrednosti X-a		
<ul style="list-style-type: none"> • 2 = pladenj 2 • 3 = pladenj 3 		
62 NO SYSTEM (62 NI SISTEMA) To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)	V napravi je prišlo do notranje napake.	Napravo izklopite in znova vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na pooblaščenega HP-jevega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
66.XY.ZZ SERVICE ERROR (66.XY.ZZ SERVISNA NAPAKA) Check cables and turn off then on (Preverite kable, nato izklopite napravo in jo znova vklopite)	Zunanji krmilnik za ravnanje s papirjem je zaznal težavo.	Napravo izklopite in znova vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na pooblaščenega HP-jevega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
68.X PERMANENT STORAGE FULL (68.X TRAJNI POMNILNIK POLN) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Pomnilnik NVRAM naprave je poln. Nekatere nastavitve, shranjene v pomnilniku NVRAM, so bile morda ponastavljene na tovarniške nastavitve. Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar pa se lahko v primeru, da pride do napake v trajnem pomnilniku, pojavijo nekatere nepričakovane funkcije.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo. Če se sporočilo ne počisti, napravo izklopite in jo znova vklopite. Če je sporočilo še vedno prikazano, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Glejte HP-jev letak za podporo ali obiščite www.hp.com/support/cljcp3525 .)
Vrednosti X-a		
<ul style="list-style-type: none"> • 0 = notranji pomnilnik • 1 = izmenljivi disk 		
68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL (68.X ZAPISOVANJE V TRAJNI POMNILNIK NI USPELO) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	V pomnilnik NVRAM ni bilo mogoče pisati. Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar pa se lahko v primeru, da pride do napake v trajnem pomnilniku, pojavijo nekatere nepričakovane funkcije.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo. Če se sporočilo ne počisti, napravo izklopite in jo znova vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
Vrednosti X-a		
<ul style="list-style-type: none"> • 0 = notranji pomnilnik • 1 = izmenljivi disk 		
68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (68.X NAPAKA POMNILNIKA – SPREMENJENE NASTAVITVE) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Ena ali več nastavitve naprave je neveljavnih in so bile ponastavljene na privzete tovarniške nastavitve. Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar pa se lahko v primeru, da pride do napake v trajnem pomnilniku, pojavijo nekatere nepričakovane funkcije.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo. Če se sporočilo ne počisti, napravo izklopite in jo znova vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
69.X ERROR (69.X NAPAKA) To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)	Prišlo je do začasne napake pri tiskanju.	Izklopite in znova vklopite napravo. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega serviserja ali ponudnika podpore. (Oglejte si HP-jev letak

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
		za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525 .)
79.XXXX ERROR (79.XXXX NAPAKA) To continue turn off then on (Če želite nadaljevati, izklopite in znova vklopite)	Prišlo je do notranje napake naprave.	Napravo izklopite in znova vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo. Oglejte si razdelek Podpora za stranke na strani 234 .
8X.YYYY EIO ERROR (8X.YYYY NAPAKA EIO)	To sporočilo se prikaže samo v angleščini. Označuje, da je prišlo do notranje napake na kartici EIO v reži X.	Zamenjajte kartico EIO.
8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR (8X.YYYY NAPAKA VGRAJENEGA STREŽNIKA JETDIRECT)	To sporočilo se prikaže samo v angleščini. Označuje, da je prišlo do notranje napake na vgrajeni kartici strežnika HP Jetdirect.	Obrnite se na HP-jevo službo za podporo. Oglejte si razdelek Podpora za stranke na strani 234 .
Access denied MENUS LOCKED (Dostop je zavrnjen, MENIJI SO ZAKLENJENI)	Meni nadzorne plošče, ki ste ga želeli izbrati, je trenutno zaklenjen.	Obrnite se na skrbnika naprave.
Action not currently available for Tray <X> Tray size cannot be any size/any custom (Dejanje za pladenj <X> trenutno ni na voljo; velikost pladnja ne more biti POLJUBNA VELIKOST/POLJUBNO PO MERI)	Zaznava obojestranskega tiskanja ni na voljo, če je velikost nastavljena na ANY SIZE (POLJUBNA VELIKOST) ali ANY CUSTOM (POLJUBNO PO MERI) .	Pladenj konfigurirajte za določeno velikost in nato nastavite njegovo registracijo.
BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION (SLABA POVEZAVA Z IZBIRNIM PLADNJEM)	Dodatni pladenj ni povezan.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite napravo. 2. Odstranite izbirni pladenj in ga namestite nazaj. <p>Če težave ne morete odpraviti, se obrnite na pooblaščenega HP-jevega serviserja ali ponudnika podpore. Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525</p>
Calibrating... (Umerjanje ...)	Prikazano je med umerjanjem.	Storiti ni treba ničesar.
CALIBRATION RESET PENDING (PONASTAVITEV UMERJANJA NA ČAKANJU)	Ponastavitev umerjanja se bo izvedla, ko bodo obdelana vsa opravila.	Če želite, da se ponastavitev izvede prej, prekličite vsa opravila s pritiskom gumba Ustavi ⊗.
Processing... (Obdelava ...)		
Canceling... (Preklic ...)	Naprava prekinja trenutno opravilo.	Posredovanje ni potrebno.
CARD SLOT <X> NOT FUNCTIONAL (REŽA ZA KARTICE <X> NE DELUJE)	Kartica Compact Flash v reži <x> ne deluje pravilno.	Odstranite kartico iz navedene reže in jo zamenjajte z novo.
CARD SLOT DEVICE FAILURE (NAPAKA REŽE ZA KARTICE) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Pri navedeni napravi je prišlo do napake.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
CARD SLOT FILE OPERATION FAILED (OPERACIJA DATOTEKE REŽE ZA KARTICE NI USPELA) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Sistemski ukaz datoteke P.JL je poskušal izvesti nelogično operacijo.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
CARD SLOT FILE SYSTEM IS FULL (DATOTEČNI SISTEM REŽE ZA KARTICE JE POLN) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Sistemski ukaz datoteke PJL ni uspel shraniti nečesa v datotečni sistem, ker je ta bil poln.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
CARD SLOT IS WRITE PROTECTED (REŽA ZA KARTICE JE ZAŠČITENA PRED PISANJEM) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Naprava datotečnega sistema je zaščiten in vanjo ni mogoče zapisati novih datotek.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
CARD SLOT NOT INITIALIZED (REŽA ZA KARTICE NI INICIALIZIRANA)	To komponento za shranjevanje datotek je treba pred uporabo inicializirati.	Komponento inicializirajte z vgrajenim spletnim strežnikom ali programom HP Web Jetadmin.
CARTRIDGES IN WRONG POSITIONS (KARTUŠE V NAPAČNEM POLOŽAJU)	V dveh ali več režah za tiskalne kartuše je napačna tiskalna kartuša. Tiskalne kartuše morajo biti nameščene v tem vrstnem redu, od leve proti desni: <ul style="list-style-type: none"> ● Rumena ● Škrlatna ● Cijan ● Črna 	V vsako režo namestite ustrezno barvno kartušo.
CHECKING PAPER PATH (PREVERJANJE POTI PAPIRJA)	Naprava preverja, ali je prišlo do zastojev papirja.	Storiti ni treba ničesar.
CHECKING PRINTER (PREVERJANJE TISKALNIKA)	Naprava izvaja notranji preizkus.	Storiti ni treba ničesar.
CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE (IZBRANA OSEBNOST NI NA VOLJO) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Tiskalno opravilo je zahtevalo jezik naprave (osebnost), ki pri tej napravi ni na voljo. Opravilo ne bo natisnjeno in bo izbrisano iz pomnilnika.	Opravilo natisnite z gonilnikom tiskalnika za drug jezik tiskalnika ali dodajte zahtevani jezik v napravo (če je mogoče). Za ogled seznama razpoložljivih osebnosti natisnite konfiguracijsko stran. (Oglejte si razdelek Strani z informacijami na strani 134.)
CLEANING... (ČIŠČENJE ...)	Naprava izvaja cikel samodejnega čiščenja. Tiskanje se bo nadaljevalo po dokončanem čiščenju.	Posredovanje ni potrebno.
CLEANING DISK <X>% COMPLETE (ČIŠČENJE DISKA <X> % DOKONČANO) Do not power off (Ne izklaplajte napajanja)	Naprava čisti trdi disk ali disk Compact Flash.	Ne izklaplajte. Po končanem čiščenju se bo naprava samodejno znova zagnala. Funkcije naprave niso na voljo.
CLEARING EVENT LOG (ČIŠČENJE DNEVNIKA DOGODKOV)	To sporočilo je prikazano med čiščenjem dnevnika dogodkov. Ko bo dnevnik dogodkov počiščen, bo naprava zaprla menije.	Storiti ni treba ničesar.
CLEARING PAPER PATH (ČIŠČENJE POTI PAPIRJA)	Naprava poskuša izvreči zagodeni papir.	Na dnu zaslona preverite napredovanje.

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
CLOSE RIGHT DOOR (ZAPRI DESNA VRATA)	Vrata na desni strani naprave so odprta.	<ol style="list-style-type: none"> Zaprte vratca. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo na www.hp.com/support/cljcp3525.
Cooling engine (Ohlajanje mehanizma)	Naprava se ohlaja.	Posredovanje ni potrebno.
Creating... (Izdelovanje ...)	Izdeluje se čistilna stran.	Posredovanje ni potrebno.
CLEANING PAGE (ČISTILNA STRAN)		
DATA RECEIVED (PREJETI PODATKI) To print last page press OK (Če želite natisniti zadnjo stran, pritisnite OK)	Naprava čaka na ukaz za tiskanje zadnje strani.	Pritisnite gumb OK , da natisnete zadnjo stran.
DATE/TIME= YYYY/MMMM/DD HH:MM (DATUM/ČAS= LLLL/MMMM/DD UU:MM) To change press (Če želite spremeniti, pritisnite) To skip press (Če želite preskočiti, pritisnite) ⊗	Trenutni datum in čas, nastavljen za napravo.	Pritisnite gumb OK , če želite nastaviti datum in čas, ali pa gumb za ustavev ⊗, če želite preskočiti nastavev.
Deleting... (Brisanje ...)	Naprava trenutno briše shranjeno opravilo.	Storiti ni treba ničesar.
Deleting private jobs (Brisanje zasebnih opravil)	Naprava briše zasebno shranjeno opravilo.	Storiti ni treba ničesar.
EIO <X> disk initializing (Disk EIO <X> se inicializira)	Navedena diskovna naprava EIO se inicializira.	Storiti ni treba ničesar.
EIO <X> DISK NOT FUNCTIONAL (DISK EIO <X> NE DELUJE)	The EIO disk in slot <X> is not working correctly. (Disk EIO v reži <x> ne deluje pravilno.)	<ol style="list-style-type: none"> Izklopite napravo. Odstranite disk iz navedene reže. Zamenjajte ga z novim diskom. Vklopite napravo.
EIO <X> DISK SPINNING UP (DISK EIO <X> SE VRTI)	EIO disk device in slot <X> is spinning up its platter. (Plošča diskovne naprave EIO v reži <x> se vrti.) Opravila, ki potrebujejo dostop do diska, morajo počakati.	Storiti ni treba ničesar.
EIO DEVICE FAILURE (NAPAKA NAPRAVE EIO) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Pri navedeni napravi je prišlo do napake.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
EIO FILE OPERATION FAILED (OPERACIJA DATOTEKE EIO NI USPELA) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Sistemski ukaz datoteke PJL je poskušal izvesti nelogično operacijo.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
EIO FILE SYSTEM IS FULL (DATOTEČNI SISTEM EIO JE POLN) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Sistemski ukaz datoteke PJL ni uspel shraniti nečesa v datotečni sistem, ker je ta bil poln.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
EIO IS WRITE PROTECTED (EIO JE ZAŠČITEN PRED PISANJEM) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Naprava datotečnega sistema je zaščiten in vanjo ni mogoče zapisati novih datotek.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
EIO NOT INITIALIZED (EIO NI INICIALIZIRAN)	To komponento za shranjevanje datotek je treba pred uporabo inicializirati.	Komponento inicializirajte z vgrajenim spletnim strežnikom ali programom HP Web Jetadmin.
Event log empty (Dnevnik dogodkov je prazen)	V dnevniku ni dogodkov naprave.	Posredovanje ni potrebno.
EXPECTED DRIVE MISSING (ŽELENEGA POGONA NI BILO MOGOČE NAJTI)	Naprava ne najde zunanjega trdega diska.	Namestite trdi disk ali poiščite več informacij v vgrajenem spletnem strežniku.
Genuine HP cartridge installed (Nameščena je originalna HP-jeva kartuša)	Namestili ste novo HP-jevo tiskalno kartušo.	Posredovanje ni potrebno.
Genuine HP supplies installed (Nameščen je originalni HP-jev potrošni material)	Namestili ste več kot eno novo HP-jevo tiskalno kartušo.	Posredovanje ni potrebno.
HP ENCRYPTED DRIVE DISABLED (HP-JEV ŠIFRIRANI POGON JE ONEMOGOČEN)	Pogon je šifriran za drugo napravo.	Odstranite pogon ali poiščite več informacij v vgrajenem spletnem strežniku.
INCOMPATIBLE <COLOR> CARTRIDGE (NEZDRUŽLJIVA <BARVA> KARTUŠA)	Navedena barvna tiskalna kartuša ni združljiva z napravo.	Tiskalno kartušo zamenjajte s kartušo, ki je zasnovana za to napravo.
INCOMPATIBLE FUSER (NEZDRUŽLJIVA RAZVIJALNA ENOTA)	Nameščena je neustrezna fiksna enota.	POZOR: Med uporabo naprave je lahko fiksna enota vroča. Preden primete fiksno enoto, počakajte, da se ohladi. <ol style="list-style-type: none"> 1. Odprite desna vrata. 2. Odstranite nezdrumljivo razvijalno enoto. 3. Namestite ustrezno razvijalno enoto. 4. Zaprite desna vrata.
INCOMPATIBLE SUPPLIES (NEZDRUŽLJIV POTROŠNI MATERIAL)	Nameščene so tiskalne kartuše ali drug potrošni material, ki ni zasnovan za to napravo. Naprava ne more tiskati, ko je nameščen ta potrošni material.	Namestite potrošni material, ki je zasnovan za to napravo.
Incorrect (Napačno)	PIN je nepravilen.	Z gumbom s puščico za navzgor ▲ gumbom s puščico za navzdol ▼ vnesite pravi PIN.
Initializing (Inicilizacija)	Naprava se zaganja.	Posredovanje ni potrebno. Počakajte, da se na zaslonu prikaže sporočilo Ready (V pripravljenosti) .
Initializing permanent storage (Iniciliziranje trajnega pomnilnika)	Prikaže se ob vklopu naprave in vas obvesti, da se inicializira trajni pomnilnik.	Storiti ni treba ničesar.
Insert or close tray <X> (Vstavite ali zaprite pladenj <X>)	Navedeni pladenj je odprt in ovira papir, ki se podaja z drugega pladnja.	Zaprite pladenj, da se bo tiskanje lahko nadaljevalo.
INSTALL <COLOR> CARTRIDGE (NAMESTITE <BARVA> KARTUŠO)	Tiskalna kartuša je bila odstranjena ali ni bila pravilno nameščena.	če želite nadaljevati tiskanje, zamenjajte ali znova in pravilno namestite kartušo. Oglejte si razdelek Zamenjava tiskalnih kartuš na strani 147 .

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
INSTALL FUSER (NAMESTITE RAZVIJALNO ENOTO)	Fiksirna enota je odstranjena ali nepravilno nameščena.	POZOR: Med uporabo naprave je lahko fiksirna enota vroča. Preden primete fiksirno enoto, počakajte, da se ohladi. <ol style="list-style-type: none"> 1. Odprite desna vrata. 2. Namestite ali prilagodite razvijalno enoto. 3. Zaprite desna vrata.
INSTALL SUPPLIES (NAMESTITE POTROŠNI MATERIAL) For status press OK (Za stanje pritisnite OK)	Pritisnite gumb OK , da ugotovite, kateri potrošni material je treba zamenjati. Če želite več informacij o določenem potrošnem materialu, še enkrat pritisnite gumb OK .	Vstavite potrebščino ali preverite, če je dobro nameščena.
INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD (NA VOLJO NI DOVOLJ POMNILNIKA ZA NALAGANJE)	V napravi ni na voljo dovolj pomnilnika za nalaganje podatkov (na primer pisav ali makrov) z navedenega mesta.	Če želite nadaljevati brez teh informacij, pritisnite gumb OK . Če sporočila ne uspete odpraviti, dodajte več pomnilnika.
LOADING PROGRAM <XX> (NALAGANJE PROGRAMA <XX>) Do not power off (Ne izklaplajte napajanja)	Programi in pisave so lahko shranjeni v datotečnem sistemu naprave in se ob vklopu naprave naložijo v RAM. Število xx označuje zaporedno številko programa, ki se trenutno nalaga.	Posredovanje ni potrebno. Ne izklaplajte naprave.
LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (NALAGANJE PLADNJA <x> [VRSTA] [VELIKOST])	To sporočilo se prikaže, če je izbran navedeni pladenj, vendar ni naložen, drugi pladnji za papir pa niso na voljo za uporabo.	Na pladenj naložite zahtevani papir in za nadaljevanje pritisnite gumb OK .
LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (NALAGANJE PLADNJA <x> [VRSTA] [VELIKOST]) To use another tray press OK (Če želite uporabiti drug pladenj, pritisnite OK)	To sporočilo se prikaže, če je izbran navedeni pladenj, vendar ni naložen, drugi pladnji za papir pa so na voljo za uporabo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na pladenj naložite ustrezen papir. 2. Če ste pozvani, potrdite velikost in vrsto naloženega papirja. 3. Ali pa pritisnite gumb OK, da izberete drug pladenj.
LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (NALAGANJE PLADNJA 1 [VRSTA] [VELIKOST]) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Navedeni pladenj je naložen in konfiguriran za vrsto in velikost, ki se razlikujeta od navedenih v opravilu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Če je naložen ustrezen papir, pritisnite gumb OK. 2. Ali pa odstranite neustrezni papir in na pladenj naložite ustreznega. 3. Če ste pozvani, potrdite velikost in vrsto naloženega papirja. 4. Preverite, ali so vodila za papir v pravilnem položaju. 5. Če želite uporabiti drug pladenj, odstranite papir s pladnja in pritisnite gumb OK.
LOAD TRAY 3 [TYPE] [SIZE] (NALAGANJE PLADNJA 3 [VRSTA] [VELIKOST]) Media insert required in tray (Na pladenj je treba namestiti režo za medije) To use another tray press OK (Če želite uporabiti drug pladenj, pritisnite OK)	To sporočilo se prikaže, če tiskate na papir velikosti 100 x 150 mm ali 4 x 6 palcev, za katerega mora biti na pladnju 3 nameščena HP-jeva reža za vstavljanje medijev za razglednice.	Na pladenj 3 namestite HP-jevo režo za vstavljanje medijev za razglednice in naložite zahtevani papir

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (ROČNO PODOJANJE <VRSTA> <VELIKOST>)	To sporočilo se prikaže, če je izbran pladenj 1, vendar ni naložen, drugi pladnji za papir pa so na voljo za uporabo.	Na pladenj naložite zahtevani papir. Če je papir že na pladnju, pritisnite gumb za pomoč ?, da zaprete sporočilo, in pritisnite gumb OK za tiskanje. Če želite uporabiti drug pladenj, odstranite papir s pladnja 1, pritisnite gumb za pomoč ?, da zaprete sporočilo, in pritisnite gumb OK .
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (ROČNO PODOJANJE <VRSTA> <VELIKOST>)	To sporočilo se prikaže, če je izbran pladenj 1, vendar ni naložen, drugi pladnji za papir pa so na voljo za uporabo.	Na pladenj naložite zahtevani papir. Če želite pregledati sporočilo, pritisnite gumb OK , da uporabite vrsto in velikost papirja, ki je na voljo na drugem pladnju.
To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)		
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (ROČNO PODOJANJE <VRSTA> <VELIKOST>)	Navedeno opravilo zahteva ročno podajanje.	Na pladenj naložite zahtevani papir. Če je papir že na pladnju, pritisnite gumb za pomoč ?, da zaprete sporočilo, in pritisnite gumb OK za tiskanje. Če želite uporabiti drug pladenj, odstranite papir s pladnja 1, pritisnite gumb za pomoč ?, da zaprete sporočilo, in pritisnite gumb OK .
To use another tray press OK (Če želite uporabiti drug pladenj, pritisnite OK)		
MANUALLY FEED OUTPUT STACK (ROČNO PODOJANJE IZHODNEGA SVEŽNJA)	Naprava je natisnila prvo stran opravila obojestranskega tiskanja in čaka, da bo uporabnik vstavil izhodni sveženj za tiskanje druge strani.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vzemite dokument z izhodnega pladnja, pri čemer ohranite enako usmerjenost. 2. Dokument obrnite tako, da bo natisnjena stran zgoraj. 3. Dokument položite na pladenj 1. 4. Pritisnite gumb OK za tiskanje.
Then press OK to print second side (Nato pritisnite OK , da natisnete še drugo stran)		
MOVING SOLENOID (PREMIKANJE ELEKTROMAGNETA)	Premikanje elektromagneta je del preizkusa komponente.	Storiti ni treba ničesar.
To exit press (Za izhod pritisnite) ☒		
MOVING SOLENOID AND MOTOR (PREMIKANJE ELEKTROMAGNETA IN MOTORČKA)	Premikanje elektromagneta in motorčka je del preizkusa komponente.	Storiti ni treba ničesar.
To exit press (Za izhod pritisnite) ☒		
No job to cancel (Ni opravila za preklic)	Pritisnili ste gumb za ustavitev ☒, čeprav naprava aktivno ne obdeluje nobenega opravila.	Posredovanje ni potrebno.
NON HP SUPPLY INSTALLED (NAMEŠČEN JE POTROŠNI MATERIAL, KI NI HP-JEV)	V napravi je uporabljen potrošni material drugega proizvajalca.	Če menite, da ste kupili originalni HP-jev potrošni material, pojdite na www.hp.com/go/anticounterfeit . Garancija ne zajema popravil naprave, ki so posledica uporabe potrošnega materiala, ki ni HP-jev ali ni odobren. HP ne more zagotoviti točnosti in razpoložljivosti nekaterih funkcij.
NON HP SUPPLY IN USE (V UPORABI JE POTROŠNI MATERIAL, KI NI HP-JEV)	V uporabi je potrošni material, ki ni HP-jev.	Uporabnik je ob zamenjavi HP-jevega potrošnega materiala odobril uporabo potrošnega materiala, ki ni HP-jev. Garancija ne zajema popravil naprave, ki so posledica uporabe potrošnega materiala, ki ni HP-jev ali ni odobren. HP ne more zagotoviti točnosti in razpoložljivosti nekaterih funkcij.

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
No stored jobs (Ni shranjenih opravil)	Prikaže se, če uporabnik odpre meni RETRIEVE JOB (PRIDOBITEV OPRAVILA) , vendar ni opravil, ki bi jih bilo mogoče pridobiti.	Storiti ni treba ničesar.
ORDER <COLOR> CARTRIDGE (NAROČITE <BARVA> KARTUŠO)	Navedeni kartuši se bo kmalu iztekla predvidena življenjska doba. Tiskanje bo mogoče, dokler ne bo potrebščine treba zamenjati.	Naročite novo tiskalno kartušo.
ORDER <COLOR> CARTRIDGE (NAROČITE <BARVA> KARTUŠO) LESS THAN XXXX PAGES (MANJ KOT XXXX STRANI)	Navedeni kartuši se izteka predvidena življenjska doba. Ocena števila preostalih strani temelji na pretekli pokritosti strani pri tiskanju s to napravo.	Naročite nadomestno kartušo.
ORDER FUSER KIT (NAROČITE KOMPLET RAZVIJALNE ENOTE) LESS THAN XXXX PAGES (MANJ KOT XXXX STRANI)	Fiksirni enoti se bo kmalu iztekla življenjska doba. Naprava je pripravljena in bo delovala še tako dolgo, dokler ne natisne navedenega ocenjenega števila strani. Tiskanje se bo nadaljevalo, dokler ne bo treba zamenjati potrošnega materiala.	Naročite nov komplet z grelnikom.
ORDER SUPPLIES (NAROČITE POTROŠNI MATERIAL)	Več kot enemu potrošnemu materialu se izteka predvidena življenjska doba.	Naročite potrebni potrošni material.
ORDER TONER COLLECTION UNIT (NAROČITE ENOTO ZA ZBIRANJE TONERJA)	Enota za zbiranje tonerja je skoraj polna.	Takoj naročite nadomestno enoto za zbiranje tonerja. Tiskanje se lahko nadaljuje.
Paused (Začasno ustavljeno) To return to ready press (Če se želite vrniti v stanje pripravljenosti, pritisnite) ⊗	Naprava je začasno ustavljena in na zaslonu ni čakajočih sporočil o napakah. V/I nadaljuje s sprejemanjem podatkov, dokler ni pomnilnik poln.	Pritisnite gumb za ustavitev ⊗.
Performing... COLOR BAND TEST (Izvajanje ... POSKUSA BARVNEGA TRAKU)	Izvaja se preizkus barvnega traku.	Storiti ni treba ničesar.
Performing... PAPER PATH TEST (Izvajanje ... POSKUSA POTI PAPIRJA)	Naprava izvaja preizkus poti papirja.	Storiti ni treba ničesar.
Performing upgrade (Izvajanje nadgradnje) <X:YYY> % complete (<X:YYY> % dokončano) Do not power off (Ne izklaplajte napajanja)	V napravi se nadgrajuje vdelana programska oprema.	Počakajte, da se nadgradnja dokonča.
Please wait (Počakajte)	Naprava briše podatke.	Storiti ni treba ničesar.
Powering off... (Zaustavljanje ...)	Naprava se zaustavlja.	Počakajte, da se naprava zaustavi.
PRINTING <REPORT> (TISKANJE <POROČILO>)	Naprava tiska notranjo stran. Naprava se bo vrnila v stanje povezanosti in pripravljenosti, ko bo stran dokončana.	Storiti ni treba ničesar.
PRINTING STOPPED (TISKANJE JE USTAVLJENO) To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)	Čas za preizkus tiskanja/ustavitve je potekel.	Za nadaljevanje pritisnite gumb OK .

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Processing... (Obdelava ...)	Naprava obdeluje opravilo, vendar še ne pobira strani. Ko se papir začne premikati, bo to sporočilo zamenjano s sporočilom o tem, s katerega pladnja se tiska opravilo.	Storiti ni treba ničesar.
Processing... (Obdelava ...)	Naprava obdeluje čistilno stran.	Posredovanje ni potrebno.
CLEANING PAGE (ČISTILNA STRAN)		
Processing... copy <X> of <Y> (Obdelava ... kopije <X> od <Y>)	Naprava trenutno obdeluje ali tiska zbrane kopije. Sporočilo pomeni, da trenutno obdeluje kopija x od skupno y kopij.	Storiti ni treba ničesar.
Processing... from tray <X> (Obdelava ... s pladnja <X>)	Naprava aktivno obdeluje opravilo z dodeljenega pladnja.	Storiti ni treba ničesar.
PROCESSING DUPLEX JOB (OBDELAVA OPRAVILA OBOJESTRANSKEGA TISKANJA) Do not grab paper until job completes (Ne vlecite papirja, dokler se opravilo ne dokonča)	Med izvajanjem opravila obojestranskega tiskanja pride papir začasno v izhodni pladenj. Ne poskušajte odstraniti listov, dokler opravilo ni končano.	Do not grab paper as it temporarily comes into the output bin. (Ne vlecite papirja, ko začasno pride v izhodni pladenj.) Sporočilo bo izginilo, ko se bo opravilo končalo.
RAM DISK DEVICE FAILURE (NAPAKA DISKOVNE NAPRAVE RAM) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Pri navedeni napravi je prišlo do napake.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
RAM DISK FILE OPERATION FAILED (OPERACIJA DATOTEKE DISKA RAM NI USPELA) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Sistemski ukaz datoteke PJJL je poskušal izvesti nelogično operacijo.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (DATOTEČNI SISTEM DISKA RAM JE POLN) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Sistemski ukaz datoteke PJJL ni uspel shraniti nečesa v datotečni sistem, ker je ta bil poln.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
RAM DISK IS WRITE PROTECTED (DISK RAM JE ZAŠČITEN PRED PISANJEM) To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)	Naprava datotečnega sistema je zaščiten in vanjo ni mogoče zapisati novih datotek.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
RAM DISK NOT INITIALIZED (DISK RAM NI INICIALIZIRAN)	To komponento za shranjevanje datotek je treba pred uporabo inicializirati.	Komponento inicializirajte z vgrajenim spletnim strežnikom ali programom HP Web Jetadmin.
Ready (V pripravljenosti)	Naprava je povezana in pripravljena na podatke. Na zaslonu ni čakajočih sporočil o stanju ali prisotnosti pri napravi.	Storiti ni treba ničesar.
Ready (V pripravljenosti)	Naprava je povezana in pripravljena.	Storiti ni treba ničesar.
IP ADDRESS (NASLOV IP)		
Ready Diagnostics mode (Način diagnostike v pripravljenosti)	Naprava je v načinu Diagnostics (Diagnostika).	Če želite ustaviti diagnostični način, pritisnite gumb Ustavi  .

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
To exit press (Za izhod pritisnite) ⊗		
Receiving upgrade (Prejemanje nadgradnje)	Izvaja se nadgradnja vdelane programske opreme.	Naprave ne izklaplajte, dokler se ne vrne v stanje Ready (V pripravljenosti) .
Remove all print cartridges (Odstranite vse tiskalne kartuše)	Naprava preskuša sklop prenosne enote.	Če želite izvesti preskus, odstranite vse tiskalne kartuše. Če želite preskus preklicati, pritisnite gumb za ustavitev ⊗.
To exit press (Za izhod pritisnite) ⊗		
Remove at least one print cartridge (Odstranite vsaj eno tiskalno kartušo)	Naprava preskuša motorček tiskalne kartuše.	Če želite izvesti preskus, odstranite vsaj eno tiskalno kartušo. Če želite preskus preklicati, pritisnite gumb za ustavitev ⊗.
To exit press (Za izhod pritisnite) ⊗		
REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (ZAMENJAJTE <BARVA> KARTUŠO)	Ko se potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, se na napravi prikaže sporočilo. Dejanska preostala življenjska doba se lahko razlikuje od predvidene. Imejte pripravljen nadomestni potrošni material za takrat, ko kakovost tiskanja ne bo več zadovoljiva. Potrošnega materiala ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Potem ko se HP-jevemu potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala. V meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) lahko napravo konfigurirate tako, da nadaljuje s tiskanjem. Če želite več informacij o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) , si oglejte razdelek Meni System setup (Nastavitev sistema) na strani 27 .	Zamenjajte navedeno barvno kartušo. Zamenjava tiskalnih kartuš na strani 147 Ali pa v meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) konfigurirajte napravo tako, da bo nadaljevala s tiskanjem. Če želite več informacij o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) , si oglejte razdelek Meni System setup (Nastavitev sistema) na strani 27 .
REPLACE FUSER KIT (ZAMENJAJTE KOMPLET RAZVIJALNE ENOTE)	Grelniku bo kmalu potekla življenjska doba. Tiskanje se lahko nadaljuje.	POZOR: Med uporabo naprave je lahko fiksna enota vroča. Preden primete fiksno enoto, počakajte, da se ohladi. <ol style="list-style-type: none"> 1. Odprite desna vrata. 2. Odstranite razvijalno enoto tako, da primete modri ročici ob njenih straneh in jo izvlečete naravnost ven. 3. Namestite novo razvijalno enoto. 4. Zaprite desna vrata.
REPLACE FUSER KIT (ZAMENJAJTE KOMPLET RAZVIJALNE ENOTE)	Meni REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) je nastavljen na možnost STOP AT LOW (USTAVI PRI NIZKI RAVNI) . Komplet razvijalne enote je dosegel spodnji prag.	POZOR: Med uporabo naprave je lahko fiksna enota vroča. Preden primete fiksno enoto, počakajte, da se ohladi. Pritisnite gumb OK , če želite nadaljevati s tiskanjem, dokler se razvijalni enoti ne izteče življenjska doba, ali pa enoto takoj zamenjajte.

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
<p>REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL)</p> <p>For status press OK (Za stanje pritisnite OK)</p>	<p>Dvema ali več potrošnim materialom se je iztekla predvidena življenjska doba. Dejanska preostala življenjska doba se lahko razlikuje od predvidene. Imejte pripravljen nadomestni potrošni material za takrat, ko kakovost tiskanja ne bo več zadovoljiva. Potrošnega materiala ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Ko se HP-jevemu potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala. V meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) lahko napravo konfigurirate tako, da nadaljuje s tiskanjem. Če želite več informacij o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL), si oglejte razdelek Meni System setup (Nastavitev sistema) na strani 27.</p>	<p>Zamenjajte razvijalno enoto</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odprite desna vrata. 2. Primete modri ročici ob straneh razvijalne enote in enoto izvlecite naravnost ven. 3. Namestite novo razvijalno enoto. 4. Zaprite desna vrata. <p>Pritisnite gumb OK, da si ogledate, kateri potrošni material je treba zamenjati.</p> <p>Ali pa v meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) napravo konfigurirajte tako, da bo nadaljevala tiskanje. Če želite več informacij o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL), si oglejte razdelek Meni System setup (Nastavitev sistema) na strani 27.</p>
<p>REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL)</p> <p>To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)</p>	<p>Preostale strani, ki jih še lahko natisnete z vsaj dvema vrstama potrošnega materiala, so dosegle spodnjo mejo. Naprava je nastavljena tako, da preneha s tiskanjem, ko je treba naročiti nov potrošni material.</p>	<p>Pritisnite gumb OK, če želite tiskati, dokler se potrošnemu materialu ne izteče predvidena življenjska doba.</p> <p>Ali pa v meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) napravo konfigurirajte tako, da bo nadaljevala tiskanje. Če želite več informacij o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL), si oglejte razdelek Meni System setup (Nastavitev sistema) na strani 27.</p>
<p>REPLACE SUPPLIES - OVERRIDE IN USE (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL – PREGLASITEV V UPORABI)</p>	<p>Ko se potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, se na napravi prikaže sporočilo. Dejanska preostala življenjska doba se lahko razlikuje od predvidene. Imejte pripravljen nadomestni potrošni material za takrat, ko kakovost tiskanja ne bo več zadovoljiva. Potrošnega materiala ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Ko se HP-jevemu potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala. Tiskanje lahko nadaljujete, če uporabite preglasitev (oglejte si element menija REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL)).</p>	<p>Odprite meni SUPPLIES STATUS (STANJE POTROŠNEGA MATERIALA), da si ogledate informacije o posameznem potrošnem materialu. Če želite podrobne informacije, pritisnite gumb OK.</p>

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
	<p>OPOMBA: Pri tiskanju v načinu preglasitve postane kakovost tiskanja sčasoma nezadovoljiva.</p>	
<p>REPLACE SUPPLIES - Using black only (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL – uporaba samo črne)</p>	<p>Napravo lahko konfigurirate tako, da ko se barvnemu potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, tiska samo s črno. Vendar je morda z barvnim potrošnim materialom še vedno mogoče tiskati natise zadovoljive kakovosti. Če želite barvno tiskati, zamenjajte barvni potrošni material ali znova konfigurirajte tiskalnik v meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) na nadzorni plošči. Če želite več informacij o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL), si oglejte razdelek Meni System setup (Nastavitev sistema) na strani 27.</p> <p>S podatki o preostali življenjski dobi lahko ugotovite, ali zmanjkuje potrošnega materiala. Preostala življenjska doba potrošnega materiala je samo približek in je odvisna od vrste natisnjenih dokumentov in od drugih dejavnikov.</p>	<p>Če želite tiskanje nadaljevati s črno, vam ni treba posredovati. Če želite nadaljevati z barvnim tiskanjem, zamenjajte potrošni material ali znova konfigurirajte tiskalnik v meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL) na nadzorni plošči. Če želite več informacij o naročanju potrošnega materiala, si oglejte razdelek Potrebščine in dodatna oprema na strani 223. Če želite več informacij o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL), si oglejte razdelek Meni System setup (Nastavitev sistema) na strani 27.</p>
<p>REPLACE TONER COLLECTION UNIT (ZAMENJAJTE ENOTO ZA ZBIRANJE TONERJA)</p>	<p>Enoti za zbiranje tonerja se je iztekla predvidena življenjska doba.</p>	<p>Zamenjajte enoto za zbiranje tonerja ali, če želite, da se enota uporablja tudi, ko se ji izteče predvidena življenjska doba, znova konfigurirajte tiskalnik tako, da bo uporabljal nastavitev OVERRIDE AT OUT 2 (PREGLASITEV, KO ZMANJKA 2) v meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL). Če želite več informacij o meniju REPLACE SUPPLIES (ZAMENJAJTE POTROŠNI MATERIAL), si oglejte razdelek Meni System setup (Nastavitev sistema) na strani 27.</p> <p>Ta možnost ni priporočljiva zaradi tveganja, da se enota za zbiranje tonerja prenapolni, zaradi česar je lahko potrebno servisiranje naprave.</p>
<p>REPLACE TONER COLLECTION UNIT (ZAMENJAJTE ENOTO ZA ZBIRANJE TONERJA)</p> <p>To continue press OK (Če želite nadaljevati, pritisnite OK)</p>	<p>Enoti za zbiranje tonerja se izteka predvidena življenjska doba.</p>	<p>Takoj naročite novo enoto za zbiranje tonerja.</p> <p>Lahko pritisnete gumb OK, da nadaljujete tiskanje. Tiskanje lahko nadaljujete, dokler se poziv o nadaljevanju ne prikaže več.</p>
<p>Request accepted please wait (Zahteva sprejeta; počakajte)</p>	<p>Naprava je sprejela zahtevo za tiskanje notranje strani, vendar mora biti pred tem končano tiskanje trenutnega opravila.</p>	<p>Storiti ni treba ničesar.</p>
<p>Resend upgrade (Znova pošlji nadgradnjo)</p>	<p>Nadgradnja vdelane programske opreme ni uspela.</p>	<p>Znova poskusite nadgraditi.</p>
<p>Resetting kit count (Ponastavitev števca kompleta)</p>	<p>Možnost ponastavitve števca ste izbrali za nov potrošni material.</p>	<p>Posredovanje ni potrebno.</p>
<p>Restoring... (Obnavljanje ...)</p>	<p>Naprava obnavlja nastavitve. To sporočilo se prikaže med dejanjem obnavljanja, kot je</p>	<p>Počakajte, da se postopek dokonča.</p>

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
	RESTORE COLOR VALUES (OBNOVITEV VREDNOSTI BARV).	
Restoring factory settings (Obnavljanje tovarniških nastavitev)	Naprava obnavlja tovarniške nastavitve.	Storiti ni treba ničesar.
RESTRICTED FROM PRINTING IN COLOR (OMEJENO BARVNO TISKANJE)	To sporočilo se prikaže, če je onemogočeno vso barvno tiskanje ali barvno tiskanje za določenega uporabnika ali tiskalno opravilo.	Da omogočite barvno tiskanje, spremenite nastavitve RESTRICT COLOR USE (OMEJITEV UPORABE BARV) v meniju SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA) . Oglejte si razdelek Omejitev barvnega tiskanja na strani 126 .
ROM DISK DEVICE FAILURE (NAPAKA DISKOVNE NAPRAVE ROM)	Pri navedeni napravi je prišlo do napake.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)		
ROM DISK FILE OPERATION FAILED (OPERACIJA DATOTEKE DISKA ROM NI USPELA)	Sistemski ukaz datoteke P.JL je poskušal izvesti nelogično operacijo.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)		
ROM DISK FILE SYSTEM IS FULL (DATOTEČNI SISTEM DISKA ROM JE POLN)	Sistemski ukaz datoteke P.JL ni uspel shraniti nečesa v datotečni sistem, ker je ta bil poln.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)		
ROM DISK IS WRITE PROTECTED (DISK ROM JE ZAŠČITEN PRED PISANJEM)	Naprava datotečnega sistema je zaščiten in vanjo ni mogoče zapisati novih datotek.	Pritisnite gumb OK , da počistite sporočilo.
To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)		
Rotating <color> Motor (Vrtljivi <barva> motorček)	V teku je preverjanje komponente; izbrana komponenta je pogon <barvne> kartuše.	Ko želite ustaviti preskus, pritisnite gumb za ustavitvev ⊗ .
To exit press (Za izhod pritisnite) ⊗		
Rotating Motor (Vrtljivi motorček)	Naprava izvaja preizkus komponent, izbrana komponenta pa je pogon.	Ko želite ustaviti preskus, pritisnite gumb za ustavitvev ⊗ .
To exit press (Za izhod pritisnite) ⊗		
SANITIZING DISK <X>% COMPLETE (SANIRANJE DISKA <X> % DOKONČANO)	Poteka čiščenje trdega diska.	Obrnite se na skrbnika omrežja.
Do not power off (Ne izklaplajte napajanja)		
SIZE MISMATCH IN TRAY XX (NEUJEMANJE VELIKOSTI NA PLADNJU XX)	Papir na navedenem pladnju se ne ujema z velikostjo, ki je določena za ta pladenj.	<ol style="list-style-type: none"> Naložite ustrezen papir. Preverite, ali je papir pravilno nameščen. Če sporočila ne uspете odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo na www.hp.com/support/cljcp3525.

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Sleep mode on (Način mirovanja je vklopljen)	Naprava je v načinu mirovanja. To sporočilo se počisti s pritiskom gumba, prejemom natisljivih podatkov in stanjem napake.	Storiti ni treba ničesar.
STANDARD TOP BIN FULL (STANDARDNI ZGORNJI PLADENJ JE POLN) Remove all paper from bin (<Ime pladnja> poln – s pladnja odstranite ves papir)	Izhodni pladenj je poln.	Izpraznite izhodni pladenj in nadaljujte s tiskanjem.
TRAY <X> OPEN (PLADENJ <X> JE ODPRT)	Naveden pladenj je odprt ali ni popolnoma zaprt.	Zaprte pladenj.
TRAY <X> OVERFILLED (PLADENJ <X> JE PRENAPOLNJEN) Remove excess paper (ODSTRANITE ODVEČNI PAPIR)	Mediji na pladnju presegajo oznako za višino svežnja.	Odstranite toliko papirja, da sveženi papirja ne presega omejitve pladnja.
TRAY <X> SIZE = <Size> (VELIKOST PLADNJA <X> = <Velikost>) Media insert required in tray (Na pladenj je treba namestiti režo za medije)	Naprava je nastavljena za tiskanje na manjšo velikost papirja, za katero mora biti na tem pladnju nameščena HP-jeva reža za vstavljanje medijev za razglednice.	Če želite uporabljati papir te velikosti, potem preden ga naložite, namestite režo za vstavljanje medijev. Oglejte si razdelek Nalaganje na pladnje na strani 86
TRAY <XX> EMPTY [TYPE][SIZE] (PLADENJ <XX> JE PRAZEN [VRSTA] [VELIKOST])	Naveden pladenj je prazen in trenutno opravilo ga ne potrebuje za tiskanje.	Ob priložnosti pladenj znova naložite.
Tray X <TYPE> <SIZE> (PLADENJ X <VRSTA> <VELIKOST>) To change size or type press OK (Če želite spremeniti velikosti ali vrsto, pritisnite OK) To accept settings press (Če želite sprejeti nastavitve, pritisnite) ↵	To sporočilo navaja trenutno konfiguracijo vrste in velikosti pladnja.	Če želite spremeniti velikost ali vrsto, pritisnite gumb OK . To accept settings press the back arrow ↵. (Če želite sprejeti nastavitve, pritisnite puščico za nazaj.)
TYPE MISMATCH IN TRAY X (NEUJEMANJE VRSTE NA PLADNJU X)	Navedeni pladenj vsebuje vrsto papirja, ki se ne ujema s konfigurirano vrsto.	Navedenega pladnja ne bo mogoče uporabiti, dokler težava ne bo odpravljena. Nadaljujete lahko s tiskanjem iz drugih pladnjev. <ol style="list-style-type: none"> 1. Na navedeni pladenj naložite ustrezen papir. 2. Preverite konfiguracijo pladnja.
UNABLE TO MOPY JOB (VEČKRATNO KOPIRANJE NI MOGOČE)	Naprava nima na voljo dovolj pomnilnika, da bi lahko izdelala več natisov izvornika tega opravila. Natisnila se bo ena kopija.	V napravo dodajte pomnilnik. Oglejte si razdelek Namestitvev pomnilnika na strani 152 .
UNABLE TO STORE JOB (OPRAVILA NI MOGOČE SHRANITI)	Opravila ni mogoče shraniti zaradi težave s pomnilnikom ali konfiguracijo.	V napravo namestite dodatni pomnilnik.
UNAUTHORIZED SUPPLY IN USE (V UPORABI JE NEORIGALEN POTROŠNI MATERIAL)	V napravi je uporabljen potrošni material drugega proizvajalca.	Če menite, da ste kupili originalen HP-jev potrošni material, pojdite na www.hp.com/go/anticounterfeit . Garancija ne zajema popravil naprave, ki so posledica uporabe neoriginalnega HP-jevega potrošnega materiala. HP ne more zagotoviti točnosti in razpoložljivosti nekaterih funkcij.

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
<p>Unsupported data on [FS] DIMM in slot x (Oblika podatkov na [DS] DIMM v reži x ni podprta)</p> <p>To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)</p>	<p>Podatki v modulu DIMM za navedeni datotečni sistem so take vrste, ki je naprava ne podpira. [FS] je lahko datotečni sistem pomnilnika ROM ali bliskovnega pomnilnika.</p>	<p>Pritisnite gumb OK, da počistite sporočilo.</p> <p>Zamenjajte modul DIMM. Oglejte si razdelek Namestitev pomnilnika na strani 152.</p>
<p>UNSUPPORTED DRIVE INSTALLED (NAMEŠČEN JE NEPODPRT POGON)</p>	<p>Nameščen je nepodprt trdi disk.</p>	<p>Izklopite napravo, odstranite trdi disk in znova vklopite napravo.</p>
<p>USB ACCESSORY ERROR (NAPAKA DODATNE OPREME USB)</p>	<p>To sporočilo se prikaže, ko je v priključen pripomoček USB prišlo preveč električne napetosti. V takšnem primeru so vrata ACC onemogočena, tiskanje pa se ustavi.</p>	<p>Tiskanje se lahko nadaljuje. Napravo USB je treba odstraniti.</p>
<p>USB Storage <X> initializing (Pomnilnik USB <X> se inicializira)</p>	<p>Eden od parametrov shranjevalne naprave USB se inicializira.</p>	<p>Posredovanje ni potrebno.</p>
<p>USB STORAGE <X> NOT FUNCTIONAL (POMNILNIK USB <X> NE DELUJE)</p>	<p>Eden od parametrov v shranjevalni napravi USB ne deluje pravilno.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite napravo. 2. Izključite shranjevalno napravo USB in jo zamenjajte z novo.
<p>USB STORAGE <X> REMOVED (POMNILNIK USB <X> JE ODSTRANJEN)</p>	<p>Shranjevalna naprava USB je bila izključena.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite napravo. 2. Znova priključite shranjevalno napravo USB. 3. Vklopite napravo.
<p>USB STORAGE DEVICE FAILURE (NAPAKA SHRANJEVALNE NAPRAVE USB)</p> <p>To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)</p>	<p>Pri navedeni napravi je prišlo do napake.</p>	<p>Pritisnite gumb OK, da počistite sporočilo.</p>
<p>USB STORAGE FILE OPERATION FAILED (OPERACIJA DATOTEKE POMNILNIKA USB NI USPELA)</p> <p>To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)</p>	<p>Sistemski ukaz datoteke P.J.L je poskušal izvesti nelogično operacijo.</p>	<p>Pritisnite gumb OK, da počistite sporočilo.</p>
<p>USB STORAGE FILE SYSTEM IS FULL (DATOTEČNI SISTEM SHRAMBE USB JE POLN)</p> <p>To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)</p>	<p>Sistemski ukaz datoteke P.J.L ni uspel shraniti nečesa v datotečni sistem, ker je ta bil poln.</p>	<p>Pritisnite gumb OK, da počistite sporočilo.</p>
<p>USB STORAGE IS WRITE PROTECTED (POMNILNIK USB JE ZAŠČITEN PRED PISANJEM)</p> <p>To clear press OK (Če želite počistiti, pritisnite OK)</p>	<p>Naprava datotečnega sistema je zaščiten in vanjo ni mogoče zapisati novih datotek.</p>	<p>Pritisnite gumb OK, da počistite sporočilo.</p>
<p>USB STORAGE NOT INITIALIZED (POMNILNIK USB NI INICIALIZIRAN)</p>	<p>To komponento za shranjevanje datotek je treba pred uporabo inicializirati.</p>	<p>Komponento inicializirajte z vgrajenim spletnim strežnikom ali programom HP Web Jetadmin.</p>
<p>WAIT FOR PRINTER TO REINITIALIZE (POČAKAJTE, DA SE TISKALNIK ZNOVA INICIALIZIRA)</p>	<p>To sporočilo se lahko prikaže iz več razlogov: Pred vnovičnim zagonom naprave so bile spremenjene nastavitve za disk RAM.</p>	<p>Storiti ni treba ničesar.</p>

Tabela 11-1 Sporočila na nadzorni plošči (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
	Naprava izvaja vnovični zagon po spremembi načina zunanje naprave. Uporabnik je zaprl meni Diagnostics (Dijagnostika). V novo matično ploščo je bil nameščen star mehanizem ali obratno.	
WAITING FOR TRAY <XX> TO LIFT (ČAKANJE NA DVIG PLADNJA <XX>)	Navedeni pladenj dviguje papir za podajanje.	Storiti ni treba ničesar.
WARMING UP (OGREVANJE)	Naprava se preklaplja iz stanja mirovanja.	Storiti ni treba ničesar.
WRONG CARTRIDGE IN <COLOR> SLOT (NAPAČNA KARTUŠA V <BARVA> REŽI)	V navedeni reži za tiskalno kartušo je kartuša neustrezne barve. Tiskalne kartuše morajo biti nameščene v tem vrstnem redu, od leve proti desni: <ul style="list-style-type: none">● Rumena● Škrlatna● Cijan● Črna	Odstranite tiskalno kartušo iz reže in namestite kartušo ustrezne barve.

Zagozdeni mediji

Najpogostejši vzroki zastojev

V napravi je zastoj.

Vzrok	Rešitev
Papir ne ustreza specifikacijam.	Uporabljajte samo papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam. Oglejte si razdelek Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev na strani 79 .
Komponenta je nepravilno nameščena.	Preverite, ali sta trak za prenos in valj za prenos pravilno nameščena.
Uporabljate papir, ki je že bil uporabljen v napravi ali kopirnem stroju.	Ne uporabljajte papirja, ki je že bil uporabljen za tiskanje ali kopiranje.
Vhodni pladenj je nepravilno vstavljen.	Odstranite presežek papirja z vhodnega pladnja. Poskrbite, da je sveženj nižji od oznake za najvišjo dovoljeno višino sveznja v pladnju. Oglejte si razdelek Nalaganje na pladnje na strani 86 .
Papir je neraven.	Tračnice vhodnega pladnja niso ustrezno naravnane. Naravnajte jih, tako da sveženj trdno držijo in ga ne upogibajo.
Papir se med seboj zatika ali lepi.	Papir odstranite, ga upognite, zasukajte za 180° ali obrnite. Papir znova naložite v vhodni pladenj.
Papir je odstranjen, preden pristane v izhodnem pladnju.	Ponastavite napravo. Preden odstranite list, počakajte, da se popolnoma odloži na izhodni pladenj.
Med dvostranskim tiskanjem ste odstranili papir pred tiskanjem druge strani.	Ponastavite napravo in znova natisnite dokument. Preden odstranite list, počakajte, da se popolnoma odloži na izhodni pladenj.
Papir je slabe kakovosti.	Zamenjajte papir.
Notranji valji pladnja ne zgrabijo papirja.	Če je papir težji od 220 g/m ² , morda ne bo dvignjen iz pladnja. Valji so izrabljeni. Zamenjajte valje.
Papir imajo grobe ali neravne robove.	Zamenjajte papir.
Papir je preluknjan ali vtisnjen.	Preluknjan ali vtisnjen papir je težko ločiti. Podajte posamezne liste iz pladnja 1.
Papir ni bil ustrezno shranjen.	Zamenjajte papir v pladnjih. Papir naj bo shranjen v izvorni embalaži v nadzorovanem okolju.
Niste odstranili vse embalaže.	Preverite, ali ste iz naprave odstranili celoten pakirni trak, lepenko in plastične transportne zaklepe.
Na pladnju 3 je nameščena HP-jeva reža za vstavljanje medijev za razglednice, vendar ne tiskate na papir velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev). ali Na pladnju 3 ni nameščena HP-jeva reža za vstavljanje medijev za razglednice, vi pa tiskate na papir velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev).	Pri tiskanju na papir velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev) uporabljajte HP-jevo režo za vstavljanje medijev za razglednice, vendar jo odstranite pri tiskanju na druge velikosti papirja.

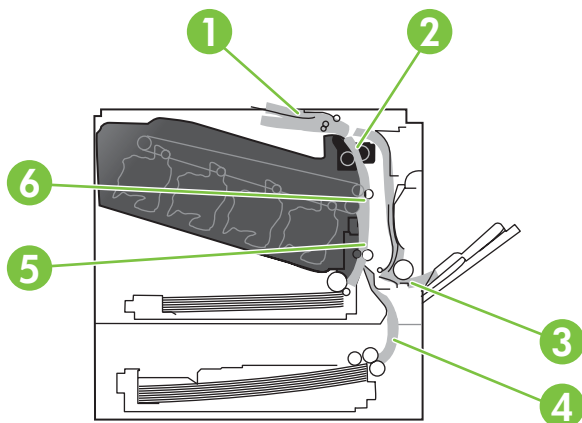
Če se v napravi še vedno pojavljajo zastoji, se obrnite na HP-jevo službo za podporo strankam ali na HP-jevega pooblaščenega serviserja.

Mesta zastojev

S pomočjo te slike spoznajte mesta zastojev. Poleg tega se na nadzorni plošči pojavijo navodila, ki vas usmerijo na mesto zagozdenega papirja in sporočajo, kako to odpraviti.

OPOMBA: Notranja območja naprave, ki jih boste modra morali odpreti, da boste odpravili zastoje, imajo zelene ročke ali zelene oznake.

Slika 11-1 Mesta zastojev



1	Območje izhodnega pladnja
2	Območje obojestranskega tiskanja
3	Pladenj 1
4	Izbirni pladenj za 500 listov papirja in težke medije (pladenj 3)
5	Območje pobiranja pladnja 2
6	Območje razvijalne enote

Odpravljanje zastojev

Ko pride do zastoja, se na zaslonu nadzorne plošče pojavi sporočilo, ki opisuje mesto zastoja. V naslednji tabeli so navedena sporočila, ki se lahko pojavijo, in povezave do postopkov za odpravljanje zastojev.

⚠ OPOZORILO! Da bi se izognili električnemu udaru, odstranite vse ogrlice, zapestnice ali druge kovinske predmete, preden sežete v notranjost naprave.

Vrsta zastoja	Postopek
13.XX.YY JAM IN RIGHT DOOR (13.XX.YY ZASTOJ V DESNIH VRATIH)	Oglejte si razdelek Odpravljanje zastojev v desnih vratih na strani 193 .
13.XX.YY JAMS IN RIGHT DOOR (13.XX.YY ZASTOJ V DESNIH VRATIH)	

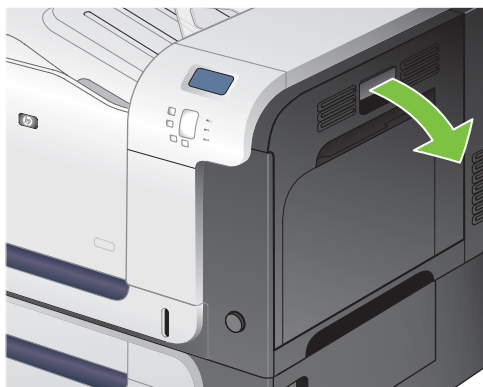
Vrsta zastoja	Postopek
13.XX.YY FUSER AREA JAM (13.XX.YY ZASTOJ NA OBMOČJU RAZVIJALNE ENOTE)	
13.XX.YY FUSER WRAP JAM (13.XX.YY ZASTOJ V RAZVIJALNI ENOTI ZARADI OVIJANJA)	
13.XX.YY JAM ABOVE TOP OUTPUT BIN (13.XX.YY ZASTOJ NAD ZGORNJIM IZHODNIM PLADNJEM)	Oglejte si razdelek Odpravljanje zastojev na območju izhodnega pladnja na strani 198 .
13.XX.YY JAM IN TRAY 1 (13.XX.YY ZASTOJ NA PLADNJU 1)	Oglejte si razdelek Odpravljanje zastojev na pladnju 1 na strani 199 .
13.XX.YY JAM IN TRAY 2 (13.XX.YY ZASTOJ NA PLADNJU 2)	Oglejte si razdelek Odpravljanje zastojev na pladnju 2 na strani 200 .
13.XX.YY JAM IN TRAY 3 (13.xx.yy Zastoj v pladnju 3)	Oglejte si razdelek Odpravljanje zastojev na izbirnem pladnju za 500 listov papirja in težke medije (pladenj 3) na strani 201 .
13.XX.YY JAM IN LOWER RIGHT DOOR (ZASTOJ V SPODNJIH DESNIH VRATIH)	Oglejte si razdelek Odpravljanje zastojev v spodnjih desnih vratih (pladenj 3) na strani 202 .

Odpravljanje zastojev v desnih vratih

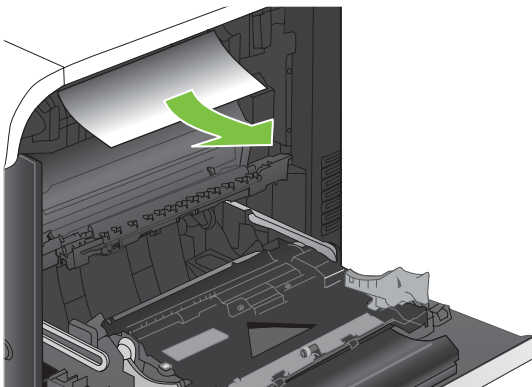
△ **POZOR:** Med uporabo naprave je lahko fiksna enota vroča. Preden se dotaknete fiksirne enote, počakajte, da se ohladi.

💡 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, pojdite na to spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-right-door-jams.

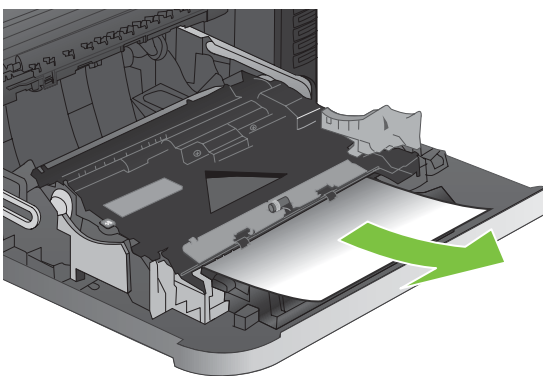
1. Odprite desna vratca.



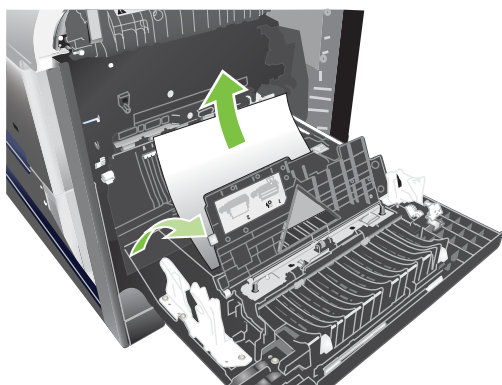
2. Če se je papir zagozdil in vstopi v izhodni pladenj, ga previdno povlecite navzdol in odstranite.



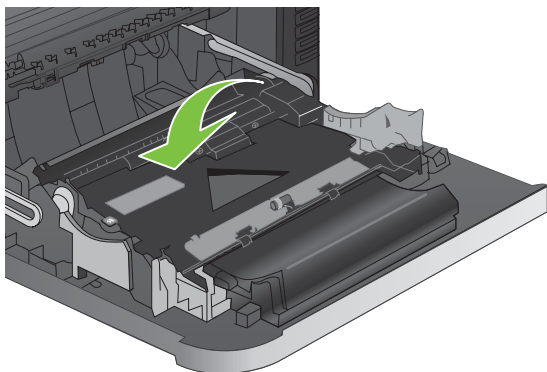
3. Če je papir zagozden v desnih vratcih, ga previdno izvlecite in odstranite.



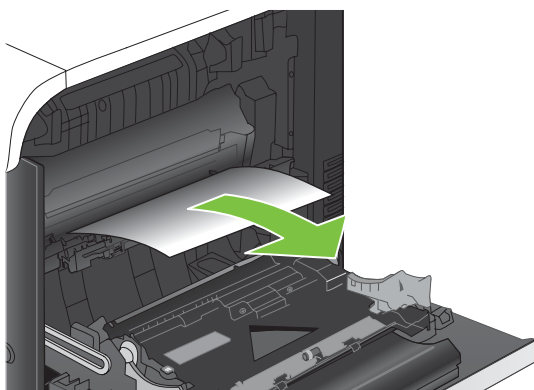
4. Dvignite pokrov za podajanje papirja na notranji strani desnih vratc. Če vidite zagozden papir, ga previdno izvlecite naravnost ven in odstranite.



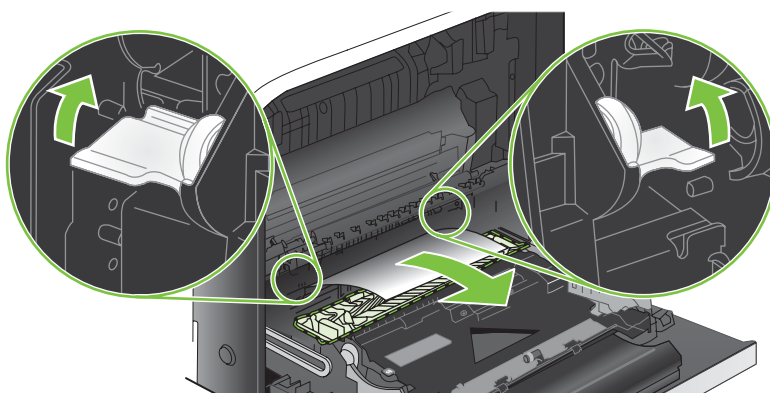
5. Zaprite pokrov za podajanje papirja.



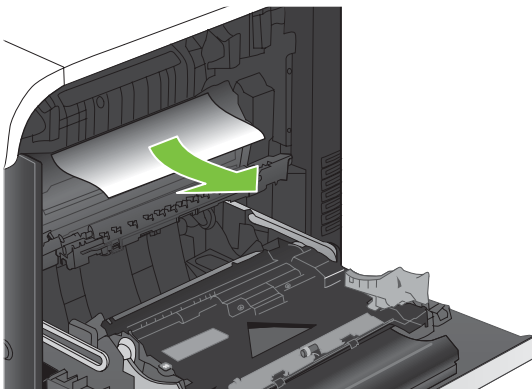
6. Papir previdno izvlecite z območja pobiranja.



7. Preverite, ali je na območju valja 2 papir. Stisnite bela vzvoda na desni strani spodaj in ju povlecite navzgor, da sprostite vrata za dostop do zastoja. Odstranite morebitni zagozdeni papir in zaprite vrata.



8. Če vidite papir, ki vstopa v dno fiksirne enote, ga previdno povlecite navzdol in ga odstranite.

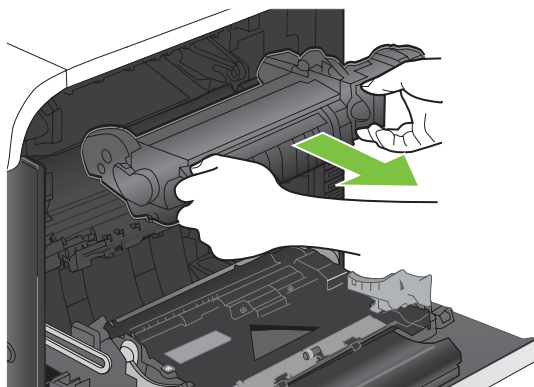


△ **POZOR:** Ne dotikajte se valjev na prenosnem valju. Tuja snov lahko poslabša kakovost tiskanja.

9. Papir se je morda zagozdil v razvijalni enoti, tako da ga ni mogoče videti. Odstranite razvijalno enoto in preverite, ali se je v njej zagozdil papir.

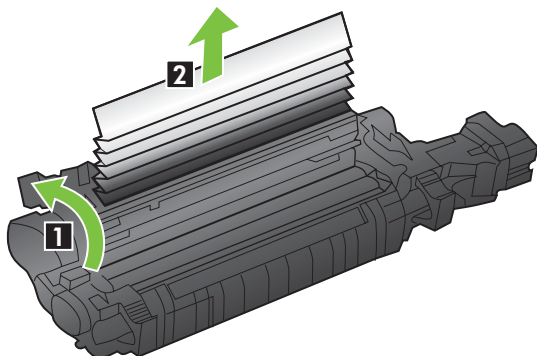
△ **POZOR:** Med uporabo naprave je lahko fiksirna enota vroča. Preden se dotaknete fiksirne enote, počakajte, da se ohladi.

- a. Primite ročici na razvijalni enoti, enoto malce dvignite in izvlecite naravnost ven.



- b. Odprite vrata za dostop do zastoja. Če se je papir zagozdil v razvijalni enoti, ga previdno izvlecite naravnost navzgor in odstranite. Če se papir strga, odstranite vse delce.

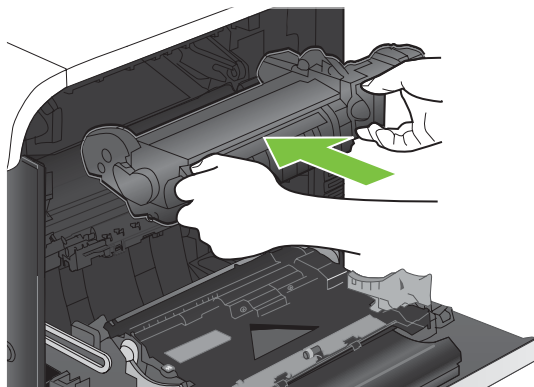
△ **POZOR:** Tudi če se je telo fiksirne enote ohladilo, so morda valji v njej še vedno vroči. Ne dotikajte se valjev v fiksirni enoti, dokler se ne ohladijo.



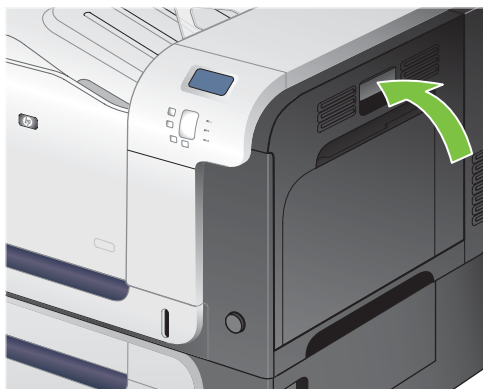
1 Odprite vrata za dostop do zastoja.

2 Odstranite zagozdeni papir.


- c. Zaprite vrata za dostop do zastoja in potisnite razvijalno enoto do konca v napravo.



10. Zaprite desna vratca.



Odpravljanje zastojev na območju izhodnega pladnja

 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, pojdite na to spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-output-jams.


1. Če v izhodnem pladnju vidite papir, ga primite za vodilni rob in odstranite.



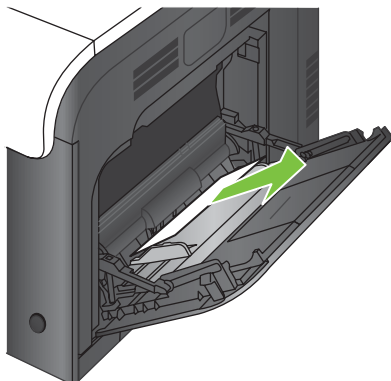
2. Če vidite zagozdeni papir v izhodnem območju obojestranskega tiskanja, ga previdno izvlecite in odstranite.



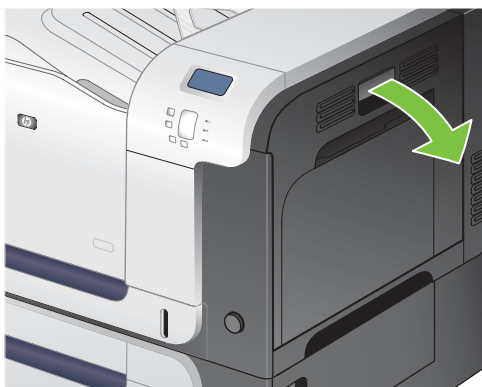
Odpravljanje zastojev na pladnju 1

 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, pojdite na to spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-tray1-jams.

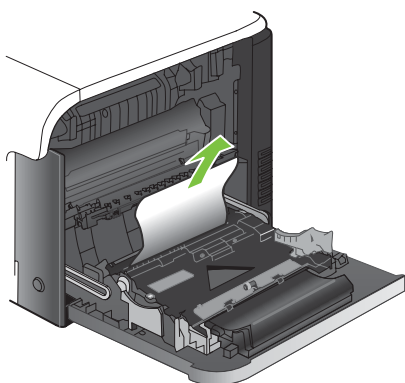
1. Če na pladnju 1 vidite zagozdeni papir, odpravite zastoj tako, da papir previdno izvlečete naravnost ven. Pritisnite gumb **OK**, da počistite sporočilo.



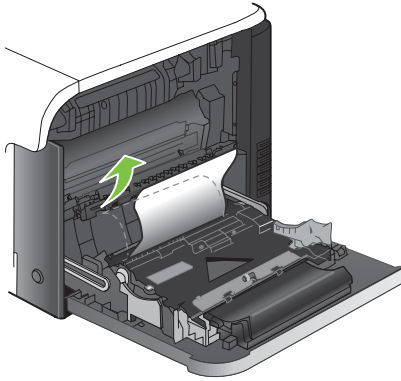
2. Če papirja ne morete odstraniti ali na pladnju 1 ne vidite zagozdenega papirja, zaprite pladenj 1 in odprite desna vrata.



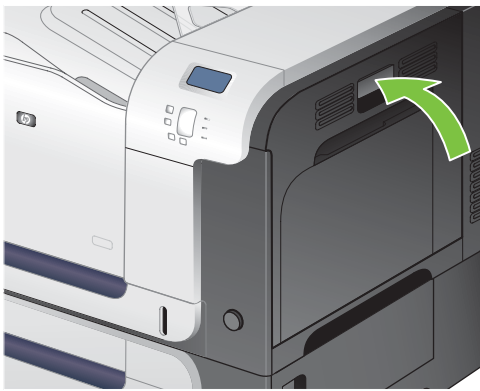
3. Če v desnih vratih vidite papir, ga previdno povlecite za spodnji rob in odstranite.



4. Previdno izvlecite papir z območja pobiranja.



5. Zaprite desna vratca.

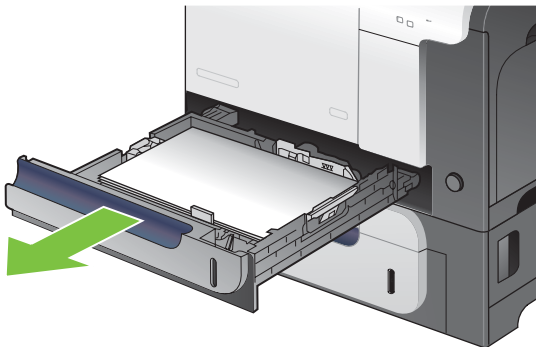


Odpravljanje zastojev na pladnju 2

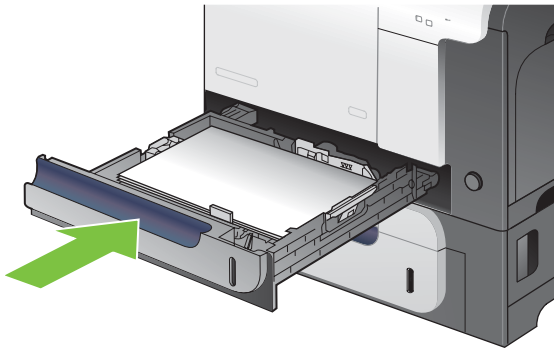
△ **POZOR:** Če poskušate odpreti pladenj, ko je papir zagozden, se lahko papir strga in njegovi deli lahko ostanejo na pladnju in povzročijo nov zastoj. Preden odprete pladenj, odpravite zastoje.

💡 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, pojdite na to spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-tray2-jams.

1. Odprite pladenj 2 in poskubite, da je papir pravilno naložen. Odstranite morebitne zagozdene ali poškodovane liste papirja.



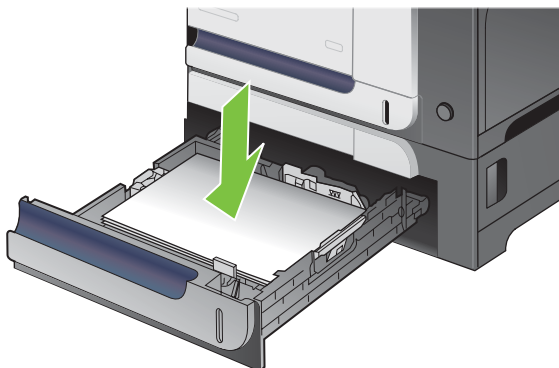
2. Zaprite pladenj.



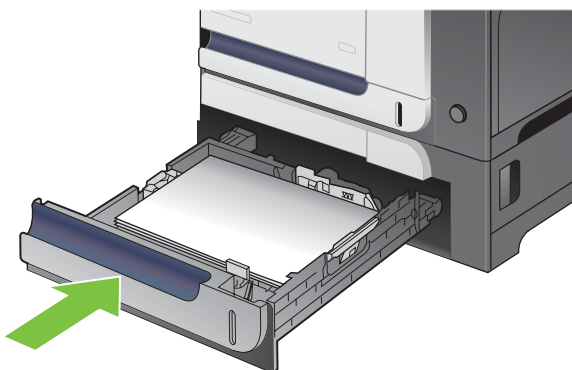
Odpravljanje zastojev na izbirnem pladnju za 500 listov papirja in težke medije (pladenj 3)

 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, pojdite na to spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-tray3-jams.


1. Odprite pladenj 3 in poskrbite, da je papir pravilno naložen. Odstranite morebitne poškodovane ali zagozdene liste papirja.



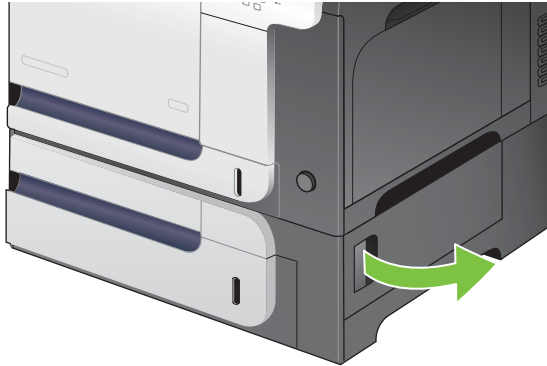
2. Zaprite pladenj 3.



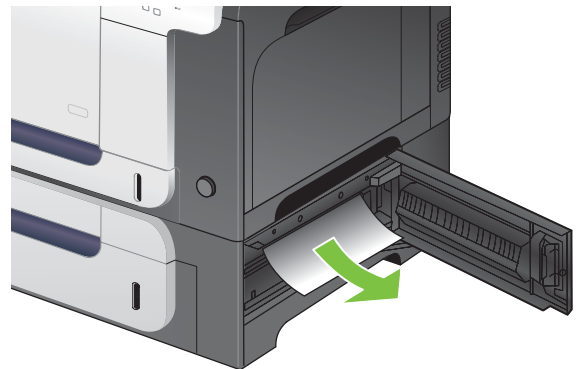
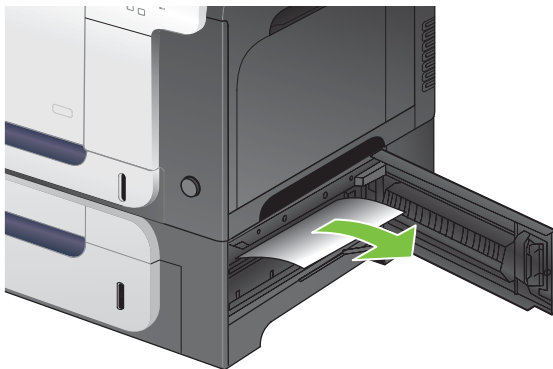
Odpravljanje zastojev v spodnjih desnih vratih (pladenj 3)

 **NASVET:** Če si želite ogledati animirano predstavitev tega postopka, pojdite na to spletno mesto: www.hp.com/go/cljcp3525-lower-right-door-jams.

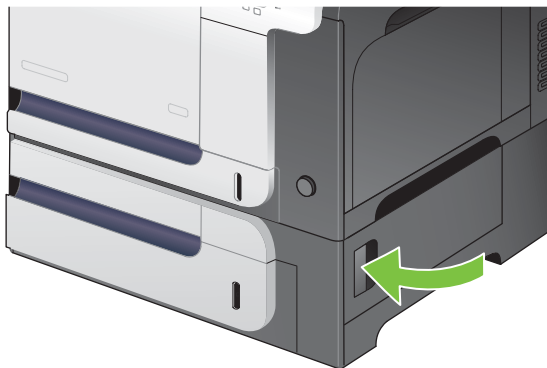
1. Odprite spodnja desna vrata.



2. Če vidite zagozdeni papir, ga nežno povlecite navzgor ali navzdol in odstranite.




3. Zaprite spodnja desna vratca.



Obnovitev ob zastoju



Ta naprava ima funkcijo obnovitve ob zastoju, ki znova natisne zagozdene strani. Na voljo so te možnosti:

- **AUTO (SAMODEJNO)** – naprava poskusi znova natisniti zagozdene liste, ko ima na voljo dovolj pomnilnika. To je privzeta nastavitev.
- **OFF (IZKLOPLJENO)** – naprava ne poskusi znova natisniti zagozdenih listov. Ker se pomnilnik ne uporablja za shranjevanje najnovejših strani, je delovanje optimalno.

 **OPOMBA:** Če ob uporabi te možnost napravi zmanjka papirja, opravilo pa se tiska na obe strani, se nekatere strani lahko izgubijo.

- **ON (VKLOPLJENO)** – naprava vedno še enkrat natisne zagozdene liste. Dodeli se dodaten pomnilnik za shranjevanje zadnjih nekaj natisnjenih strani. To lahko zniža splošno učinkovitost.

Nastavitev funkcije obnovitve ob zastoju

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **JAM RECOVERY (OBNOVITEV OB ZASTOJU)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzdol ali puščico za navzgor ▼/▲, da označite ustrezno nastavitev, in pritisnite gumb **OK**.
6. Pritisnite gumb **Meni**  da se vrnete v stanje **Ready (V pripravljenosti)**.

Težave pri ravnanju s papirjem

Uporabljajte samo papir, ki ustreza specifikacijam, opisanim v *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Priročnik za tiskalne medije družine tiskalnikov HP LaserJet). Vedno konfigurirajte vrsto papirja na nadzorni plošči, tako da se ujema z vrsto papirja, ki je naložen na pladnju.

Naprava podaja več listov

Naprava podaja več listov

Vzrok	Rešitev
Vhodni pladenj je prepoln. Odprite pladenj in preverite, ali je sveženj papirja pod oznako za najvišjo dovoljeno višino svežnja.	Odstranite presežek papirja iz vhodnega pladnja.
Papir za tiskanje je zlepljen skupaj.	Odstranite papir, ga upognite, obrnite za 180 stopinj ali zasukajte in ga znova naložite v pladenj. OPOMBA: Papirja ne razpihujte. Razpihovanje ustvari statično naelektritev, ki lahko povzroči lepljenje papirja.
Papir ne ustreza specifikacijam za to napravo.	Uporabite samo papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam za to napravo.
Pladnji niso pravilno prilagojeni.	Vodila za papir morata ustrezati velikosti uporabljenega papirja.

Naprava podaja strani napačne velikosti

Naprava podaja strani napačne velikosti

Vzrok	Rešitev
Na vhodni pladenj niste naložili papirja prave velikosti.	Na vhodni pladenj naložite papir prave velikosti.
V programski opremi ali gonilniku tiskalnika ni izbrana prava velikost papirja.	Preverite, ali so nastavitve v programu in gonilniku tiskalnika pravilne, ker nastavitve v programu preglasijo nastavitve v gonilniku tiskalnika ali na nadzorni plošči, nastavitve v gonilniku tiskalnika pa preglasijo nastavitve na nadzorni plošči. Če želite več informacij, si oglejte razdelek Sprememba nastavitvev gonilnika tiskalnika za OS Windows na strani 55 ali razdelek Sprememba nastavitvev gonilnika tiskalnika za OS Macintosh na strani 63 .
Na nadzorni plošči naprave niste izbrali pravilne velikosti papirja za pladenj.	Na nadzorni plošči izberite pravilno velikost papirja za pladenj.
Velikost papirja za vhodni pladenj ni pravilno nastavljena.	Natisnite konfiguracijsko stran ali na nadzorni plošči določite velikost papirja, za katero je konfiguriran pladenj.
Vodila v pladnju se ne dotikajo papirja.	Preverite, ali se vodila za papir dotikajo papirja.

Naprava povleče papir iz napačnega pladnja

Naprava povleče papir iz napačnega pladnja

Vzrok	Rešitev
Uporabljate gonilnik za drugo napravo.	Uporabite gonilnik za to napravo.

Naprava povleče papir iz napačnega pladnja

Vzrok	Rešitev
Pladenj, ki ste ga določili, je prazen.	Naložite papir v določeni pladenj.
Velikost papirja za vhodni pladenj ni pravilno nastavljena.	Natisnite konfiguracijsko stran ali na nadzorni plošči določite velikost papirja, za katero je nastavljen pladenj.
Vodila v pladnju se ne dotikajo papirja.	Preverite, ali se vodila dotikajo papirja.

Papir se ne podaja samodejno

Papir se ne podaja samodejno

Vzrok	Rešitev
V programski opremi je nastavljena možnost ročnega podajanja.	Naložite papir v pladenj 1 ali pritisnite gumb s kljukico ✓, če je papir naložen
V pladenj ni naložen papir prave velikosti.	V pladenj naložite papir prave velikosti.
Vhodni pladenj je prazen.	Naložite papir v vhodni pladenj.
Papir iz predhodnega zastoja ni bil v celoti odstranjen.	Odprite napravo in odstranite ves papir, ki je v poti papirja.
Velikost papirja za vhodni pladenj ni pravilno nastavljena.	Natisnite konfiguracijsko stran ali na nadzorni plošči določite velikost papirja, za katero je nastavljen pladenj.
Vodila v pladnju se ne dotikajo papirja.	Preverite, ali se vodila na zadnji strani in stranska vodila dotikajo papirja.
Poziv za ročno podajanje je nastavljen na ALWAYS (Vedno). Naprava vas vedno pozove za ročno podajanje, tudi če je pladenj naložen.	Odprite pladenj, znova naložite medije in nato zaprite pladenj. Lahko pa nastavite poziv za ročno podajanje na UNLESS LOADED (Če ni naloženo), tako da vas naprava pozove za ročno podajanje samo, ko je pladenj prazen.
Nastavitev USE REQUESTED TRAY (Uporabi zahtevani pladenj) na napravi je nastavljena na EXCLUSIVELY (Izključno), zahtevani pladenj pa je prazen. Naprava ne bo uporabila drugega pladnja.	Naložite medije v zahtevani pladenj. Lahko pa v meniju CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave) spremenite nastavitve z vrednosti EXCLUSIVELY (Izključno) na FIRST (Prvi). Naprava lahko uporabi druge pladnje, če v določenem pladnju ni medijev.

Papir se ne podaja s pladnja 2 ali 3

Papir se ne podaja s pladnja 2 ali 3

Vzrok	Rešitev
V pladenj ni naložena prava velikost papirja.	V pladenj naložite papir prave velikosti.
Vhodni pladenj je prazen.	Naložite papir v vhodni pladenj.
Na nadzorni plošči naprave ni izbrana prava vrsta papirja za vhodni pladenj.	Na nadzorni plošči naprave izberite pravo vrsto papirja za vhodni pladenj.
Papir iz predhodnega zastoja ni bil v celoti odstranjen.	Odprite napravo in odstranite ves papir, ki je v poti papirja. Natančno preverite, ali je zastoj na območju fiksirne enote.

Papir se ne podaja s pladnja 2 ali 3

Vzrok	Rešitev
Noben od izbirnih pladnjev se ne prikaže kot možnost vhodnega pladnja.	Izbirni pladnji se prikažejo kot razpoložljivi samo, če jih namestite. Preverite, ali ste izbirne pladnje namestili pravilno. Preverite, ali ste gonilnik tiskalnika nastavili tako, da prepozna izbirne pladnje.
Izbirnega pladnja niste pravilno namestili.	Natisnite konfiguracijsko stran in preverite, ali je izbirni pladenj nameščen. Če je pladenj nameščen, preverite, ali ste ga na napravo namestili pravilno.
Velikost papirja za vhodni pladenj ni pravilno nastavljena.	Natisnite konfiguracijsko stran ali na nadzorni plošči določite velikost papirja, za katero je nastavljen pladenj.
Vodila v pladnju se ne dotikajo papirja.	Preverite, ali se vodila dotikajo papirja.

Naprava ne poda prosojnic ali sijajnega papirja

Tiskalnik ne poda prosojnic ali sijajnega papirja

Vzrok	Rešitev
V programski opremi ali gonilniku tiskalnika ni določena prava vrsta papirja.	Preverite, ali je v programu ali gonilniku tiskalnika izbrana prava vrsta papirja.
Vhodni pladenj je prepoln.	Odstranite presežek papirja z vhodnega pladnja. Ne prekoračite oznak za največjo dovoljeno višino svežnja na pladnju.
Papir v drugem vhodnem pladnju je enake velikosti kot prosojnica, naprava pa je privzeto nastavljena za drug pladenj.	Preverite, ali je v programu ali gonilniku tiskalnika izbran vhodni pladenj, v katerega ste naložili prosojnice ali sijajni papir. Na nadzorni plošči naprave konfigurirajte pladenj za naloženo vrsto papirja.
Pladenj, v katerega ste naložili prosojnice ali sijajni papir, ni nastavljen za pravo vrsto medijev.	Preverite, ali je v programu ali gonilniku tiskalnika izbran vhodni pladenj, v katerega ste naložili prosojnice ali sijajni papir. Na nadzorni plošči naprave konfigurirajte pladenj za naloženo vrsto papirja.
Prosojnice ali sijajni papir morda ne ustrezajo specifikacijam podprtega papirja.	Uporabite samo papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam za to napravo.
V okoljih z visoko vlago podajanje sijajnega papirja v napravo morda ne bo mogoče ali pa bo vstavljenih preveč listov.	Izogibajte se tiskanju na sijajni papir v pogojih visoke vlažnosti. Ko tiskate na sijajni papir, ga odstranite z ovoja in ga nekaj ur pustite ležati, ker lahko tako izboljšate podajanje v napravo. Če pustite papir ležati v vlažnem okolju, lahko povzročite nastanek mehurjev.

Ovojnice se zagozdijo ali pa jih naprava ne poda

Ovojnice se zagozdijo ali pa jih naprava ne poda

Vzrok	Rešitev
Ovojnice so naložene v nepodprt pladenj. Pisemske ovojnice lahko podaja samo pladenj 1.	V pladenj 1 naložite pisemske ovojnice.
Ovojnice so nagubane ali poškodovane.	Poskusite uporabiti druge ovojnice. Ovojnice shranjujte v nadzorovanem okolju.

Ovojnice se zagozdijo ali pa jih naprava ne poda

Vzrok	Rešitev
Ovojnice se zlepijo, ker je količina vlage prevelika.	Poskusite uporabiti druge ovojnice. Ovojnice shranjujte v nadzorovanem okolju.
Ovojnice so narobe obrnjene.	Preverite, ali ste ovojnice pravilno naložili.
Ta naprava ne podpira ovojnic, ki jih uporabljate.	Več informacij poiščite v priročniku za tiskalne medije <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i> .
Pladenj 1 ste nastavili za velikost, ki ne ustreza velikosti ovojnic.	Pladenj 1 nastavite za velikost ovojnic.

Natisnjene strani so nagubane ali zavihane

Natisnjene strani so nagubane ali zavihane

Vzrok	Rešitev
Papir ne ustreza specifikacijam za to napravo.	Uporabite samo papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam za to napravo.
Papir je poškodovan ali v slabem stanju.	Odstranite papir iz vhodnega pladnja in vanj naložite nepoškodovan papir.
Hitrost naprave je treba zmanjšati.	Možnost PAPER CURL (Gubanje papirja) v meniju Print Quality (Kakovost tiskanja) nastavite na REDUCED (Znižano), da zmanjšate največjo hitrost na 10 strani na minuto (namesto 40 strani na minuto) in 76-odstotno hitrost na 7,5 strani na minuto (namesto 30 strani na minuto).
Naprava deluje v okolju, v katerem je preveč vlage.	Preverite, ali okolje, v katerem tiskate, ustreza specifikacijam vlažnosti.
Tiskate velika, polna območja.	Zaradi velikih, polnih območij lahko nastanejo prevelike gube. Poskusite uporabiti drugačen vzorec.
Papir, ki ga uporabljate, niste shranili pravilno ali pa je vsrkal vlago.	Odstranite papir in ga zamenjajte z novim iz neodprte embalaže.
Robovi papirja so slabo odrezani.	Odstranite papir, jih upognite, obrnite za 180 stopinj ali zasukajte in jih znova naložite v vhodni pladenj. Papirja ne razpihujte. Če se težava nadaljuje, zamenjajte papir.
Določena vrsta papirja ni bila konfigurirana za pladenj ali izbrana v programski opremi.	Konfigurirajte programsko opremo za papir (oglejte si dokumentacijo programske opreme). Pladenj nastavite za papir. Oglejte si razdelek Nalaganje na pladnje na strani 86 .
Papir je bil pred tem že uporabljen za tiskalno opravilo.	Papirja ne uporabite znova.

Naprava noče tiskati obojestransko ali pa je obojestransko tiskanje nepravilno

Naprava noče tiskati obojestransko (dvostranska opravila) ali pa je obojestransko tiskanje nepravilno

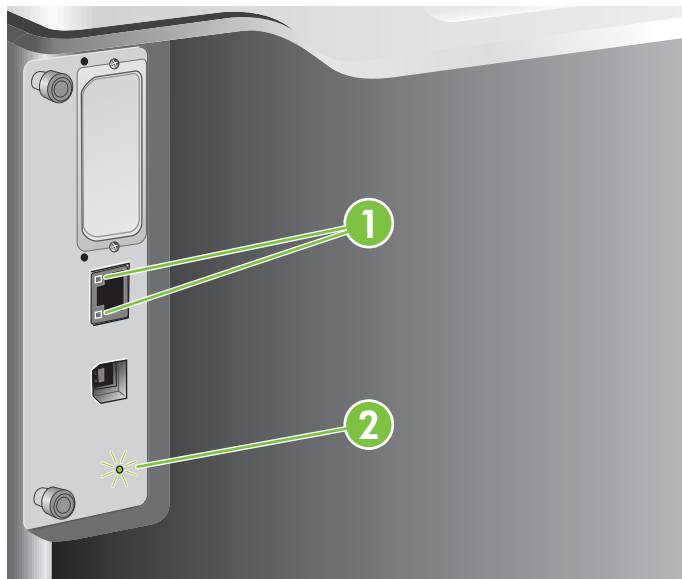
Vzrok	Rešitev
Obojestransko poskušate tiskati na nepodprt papir.	Preverite, ali je papir podprt za obojestransko tiskanje.

Naprava noče tiskati obojestransko (dvostranska opravila) ali pa je obojestransko tiskanje nepravilno

Vzrok	Rešitev
Gonilnik tiskalnika ni nastavljen za obojestransko tiskanje.	Nastavite gonilnik tiskalnika za obojestransko tiskanje.
Prva stran je natisnjena na zadnji strani že natisnjenih obrazcev ali papirja z glavo.	Naložite vnaprej natisnjene obrazce in pisemski papir z glavo v pladenj 1 tako, da je glava ali vnaprej natisnjena stran obrnjena navzdol in vrh strani naprej v napravo. Na pladnja 2 in 3 papir naložite tako, da je natisnjena stran obrnjena navzgor in da je vrh strani obrnjen proti desni strani naprave.
Model naprave ne podpira samodejnega dvostranskega tiskanja.	Modela HP Color LaserJet CP3525 in HP Color LaserJet CP3525n ne podpirata samodejnega obojestranskega tiskanja.
Konfiguracija naprave ni nastavljena za obojestransko tiskanje.	V programu Windows zaženite funkcijo samodejne konfiguracije: <ol style="list-style-type: none">1. Kliknite gumb Start, pokažite na Settings (Nastavitve) in nato kliknite Printers (Tiskalniki) (za Windows 2000), ali Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi) (velja za Windows XP).2. Z desno miškino tipko kliknite HP-jevo ikono izdelka in nato Properties (Lastnosti) ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja).3. Kliknite zavihek Device Settings (Nastavitve naprave).4. Pod Installable Options (Možnosti namestitve) kliknite Update Now (Posodobi zdaj) na seznamu Automatic Configuration (Samodejna konfiguracija).

Razlaga lučk na plošči za priključke

Tri lučke na matični plošči označujejo, da naprava deluje pravilno.




1	Indikatorja LED tiskalnega strežnika HP Jetdirect
2	Lučka delovanja

Lučki tiskalnega strežnika HP Jetdirect

Na vdelanem tiskalnem strežniku HP Jetdirect sta dve lučki. The yellow LED indicates network activity, and the green LED indicates the link status. Utripajoča rumena lučka nakazuje promet omrežja. Če zelena lučka ne sveti, je bilo vzpostavljanje povezave neuspešno.

Če vzpostavljanje povezave ni uspelo, preverite vse povezave omrežnih kablov. Poleg tega lahko v menijih nadzorne plošče naprave poskusite ročno nastaviti konfiguracijo vdelanega tiskalnega strežnika za povezave.

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **I/O (V/I)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite možnost **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENI VGRAJENEGA STREŽNIKA JETDIRECT)**, in pritisnite gumb **OK**.
5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **LINK SPEED (HITROST POVEZAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
6. Izberite ustrezno hitrost povezave in pritisnite gumb **OK**.

Lučka delovanja

Utripajoči indikator LED nakazuje, da matična plošča deluje pravilno. Med inicializacijo naprave indikator LED hitro utripa, nato pa se izklopi. Ko je inicializacija naprave končana, se indikator LED vklopi in izklopi.

Če je indikator LED delovanja izklopljen, je morda prišlo do težave na matični plošči. Obrnite se na pooblaščenega HP-jevega serviserja ali ponudnika podpore. Oglejte si HP-jev letak za podporo ali pojdite na www.hp.com/go/cljcp3525_firmware.

Odpravljanje težav s kakovostjo slik

Večino težav s kakovostjo tiskanja lahko preprečite tako, da sledite naslednjim smernicam.

- Pladnje konfigurirajte za nastavitev ustrezne vrste papirja. Oglejte si razdelek [Konfiguracija pladnjev na strani 101](#).
- Uporabite papir, ki ustreza specifikacijam HP-jevim specifikacijam. Oglejte si razdelek [Papir in tiskalni mediji na strani 77](#).
- Ustrezno očistite napravo. Oglejte si razdelek [Čiščenje naprave na strani 159](#).
- Uporablajte originalni HP-jev potrošni material. Natisnite stran s stanjem potrošnega materiala, da preverite, ali je ves potrošni material ustrezen.

Če želite dodatno pomoč pri odpravljanju težav s kakovostjo tiskanja, si oglejte naslednji spletni mesti:

- www.hp.com/go/printquality/cljcp3525
- www.hp.com/go/cljcp3525_manuals. V razdelku White papers (Bele knjige) kliknite povezavo na dokument o odpravljanju težav s kakovostjo tiskanja.

Primeri težav s kakovostjo tiskanja

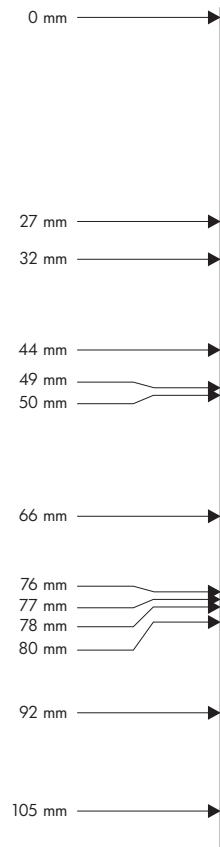
Do nekaterih težav s kakovostjo tiskanja pride zaradi uporabe neustreznega papirja.

- Uporabite papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam.
- Površina papirja je pregroba. Uporabite papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam.
- Nastavitev gonilnika tiskalnika ali pladnja za papir je morda nepravilna. Poskrbite, da ste konfigurirali pladenj za papir na nadzorni plošči naprave ter izbrali pravo nastavitev gonilnika za papir, ki ga uporabljate.
- Način tiskanja je napačno nastavljen ali pa papir ne ustreza priporočenim specifikacijam.
- Uporabljene prosojnice niso zasnovane za pravilno prijemanje tonerja. Uporablajte samo prosojnice, ki so zasnovane za naprave HP Color LaserJet.
- Vsebnost vlage v papirju je neenakomerna, previsoka ali prenizka. Uporabite papir iz drugega vira ali iz neodprtega risa papirja.
- Nekatera območja papirja zavračajo toner. Uporabite papir iz drugega vira ali iz neodprtega risa papirja.
- Uporabljena glava pisma se tiska na grobi papir. Uporabite bolj gladek, kserografski papir. Če s tem odpravite težavo, preverite, ali uporabljen papir z glavo ustreza specifikacijam za to napravo.
- Težave s kakovostjo tiskanja je mogoče odpraviti z več načini za optimiranje tiskanja. Oglejte si razdelek [Meni za kakovost tiskanja na strani 23](#).

Ravnilo ponavljajočih se okvar

Če se napake na strani pojavljajo v rednih intervalih, lahko vzrok napake ugotovite s pomočjo tega ravnila. Položite zgornji del ravnila na prvo napako. Oznaka, ki je prikazana zraven naslednje napake, prikazuje kateri sestavni del morate zamenjati.


Slika 11-2 Ravnilo za ponavljajoče se napake



Razdalja med napakami	Komponente naprave, ki povzročajo napake
27 mm	Tiskalna kartuša
32 mm	Tiskalna kartuša
44 mm	Tiskalni mehanizem
49 mm	Tiskalni mehanizem
50 mm	Tiskalni mehanizem
66 mm	Tiskalni mehanizem
76 mm	Tiskalna kartuša
77 mm	Razvijalna enota
78 mm	Razvijalna enota
80 mm	Tiskalni mehanizem
92 mm	Tiskalni mehanizem
105 mm	Tiskalni mehanizem

Napake na prosojnicah za projektor

Pri prosojnicah za projektor se lahko pojavijo enake težave s kakovostjo kot pri drugih vrstah papirja, poleg tega pa še težave, značilne samo za prosojnice. Ker se prosojnice v tiskalni poti upogibajo, jih lahko komponente za ravnanje s papirjem poškodujejo.

 **OPOMBA:** Preden primete prosojnice, počakajte najmanj 30 sekund, da se ohladijo.

- Na zavihku **Paper/Quality** (Papir/kakovost) za vrsto papirja izberite **Transparency** (Prosojnica). Preverite tudi, ali je pladenj pravilno konfiguriran za prosojnice.
- Preverite, ali prosojnice ustrezajo specifikacijam za to napravo.
- Prosojnice držite samo na robovih. Kožna maščoba lahko na površini prosojnic pusti odtise in madeže.
- Majhna, naključno razporejena temna območja na robovih strani so lahko posledica tega, da so se prosojnice v izhodnem pladnju zlepile. Poskusite tiskati posel v več manjših delih.
- Če izbrane barve pri tiskanju niso zaželeno, izberite druge barve v programu ali gonilniku tiskalnika.
- Če uporabljate projektor z odsevom, poskusite namesto njega uporabiti standardni projektor.

Težave s kakovostjo tiskanja, povezane z okoljem

Če naprava deluje v izredno vlažnih ali suhih razmerah, preverite, ali je okolje tiskanja v okviru specifikacij. Oglejte si razdelek [Delovno okolje na strani 238](#).

Težave s kakovostjo tiskanja, povezane z zagozdenimi mediji

- Poskrbite, da bo celoten papir odstranjen iz poti papirja.
- Če je v napravi pred kratkim prišlo do zastoja, natisnite dve do tri strani, da očistite napravo.
- Papirja ni mogoče podati skozi fiksirno enoto, zato so slike na naslednjih straneh popačene. Natisnite dve ali tri strani, da očistite napravo.


Optimiranje in izboljšanje kakovosti slike

S temi postopki je mogoče odpraviti večino težav s kakovostjo slik.

Če s temi postopki kakovosti tiskanja ni mogoče izboljšati, pojdite na www.hp.com/support/cljcp3525.


Umerjanje naprave

Umerjanje je funkcija naprave, ki optimira kakovost tiskanja. Če imate kakršnekoli težave s kakovostjo slik, umerite napravo.

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **PRINT QUALITY (KAKOVOST TISKANJA)**, in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite nastavev **FULL CALIBRATE NOW (POLNO UMERJANJE)**, in pritisnite gumb **OK**.

Strani za odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja

Za ugotavljanje in odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja si pomagajte z vgrajenimi stranmi za odpravljanje omenjenih težav.

1. Pritisnite gumb **Meni** .
2. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite meni **DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)**, in pritisnite gumb **OK**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite nastavev **PQ TROUBLESHOOTING (ODPRAVLJANJE TEŽAV S KAKOVOSTJO TISKANJA)**, in pritisnite gumb **OK**, da natisnete strani.

Ko naprava natisne strani za odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja, se vrne v stanje **Ready (V pripravljenosti)**. Sledite navodilom na natisnjenih straneh.

Nastavitev zaznave slik

Če besedilo na strani ni pravilno poravnano, v meniju **SET REGISTRATION (NASTAVITEV ZAZNAVE)** nastavite zaznavo slik. Navodila si oglejte v razdelku [Nastavitev obojestranske poravnave na strani 115](#).

Odpravljanje težav s svetlimi lisami

Če se na slikah pojavljajo svetle lise, z uporabo menija **INFORMATION (INFORMACIJE)** natisnite stran s stanjem potrošnega materiala. Če se nobeni od kartuš ni iztekla predvidena življenjska doba, jih odstranite iz naprave in namestite nazaj. Naprava bo zagnala čistilni mehanizem, ki bo morda odpravil svetle lise.

Odpravljanje težav z delovanjem

Težava	Vzrok	Rešitev
Strani se natisnejo, vendar so popolnoma prazne.	Dokument morda vsebuje prazne strani.	V dokumentu za tiskanje preverite, ali so prazne strani.
	Tiskalnik morda ne deluje pravilno.	Če želite preskusiti tiskalnik, natisnite konfiguracijsko stran.
Tiskanje je zelo počasno.	Težje vrste papirja lahko upočasnijo tiskanje.	Tiskajte na drugo vrsto papirja.
	Tiskanje zahtevnih strani je lahko počasnejše.	Ustrezno fiksiranje lahko zaradi boljše kakovosti natisa zahteva počasnejše tiskanje.
Strani se niso natisnile.	Naprava morda papirja ne zagrabi pravilno.	Preverite, ali je papir pravilno naložen na pladenj.
	Papir se zagozdi v napravi.	Odstranite zagozdeni medij. Oglejte si razdelek Zagozdeni mediji na strani 191 .
	USB-kabel je morda poškodovan ali nepravilno priključen.	<ul style="list-style-type: none">Izključite USB-kabel iz obeh vtičnic in ga ponovno priključite.Ponovite poljubno uspelo tiskalno opravilo.Poskusite uporabiti drug USB-kabel.
	V računalniku se izvajajo druge naprave.	Tiskalnik morda nima skupnih USB-vrat. Če imate zunanji trdi disk ali zvezdišče, ki je priključeno na ista vrata kot tiskalnik, druga naprava morda moti. Če želite priključiti napravo in jo uporabljati, izključite drugo napravo ali uporabite dvoje USB-vrat v računalniku.

Odpravljanje težav s povezovanjem

Odpravljanje težav z neposredno povezavo

Če ste napravo povezali neposredno z računalnikom, preverite kabel.

- Preverite, ali je kabel priključen na računalnik in napravo.
- Kabel ne sme biti daljši od 2 metrov. Po potrebi zamenjajte kabel.
- Preverite, ali kabel deluje pravilno tako, da ga priključite na drugo napravo. Po potrebi zamenjajte kabel.

Odpravljanje težav z omrežjem

Z naslednjimi točkami preverite, ali naprava komunicira z omrežjem. Preden začnete, natisnite konfiguracijsko stran. Oglejte si razdelek [Strani z informacijami na strani 134](#).

1. Ali opazite kakršne koli fizične težave s povezavo med delovno postajo ali datotečnim strežnikom in napravo?

Preverite, ali so omrežni kabel, povezave in konfiguracije usmerjevalnika pravilni. Preverite, ali dolžine omrežnih kablov ustrezajo specifikacijam omrežja.

2. Ali so omrežni kabli pravilno priključeni?

Poskrbite, da bo naprava povezana z omrežjem prek ustreznih vrat in kablov. Preverite vsako povezavo s kablom in poskrbite, da so varne in pravilno vzpostavljene. Če se težava nadaljuje, poskusite drug kabel ali vrata v zvezdišču oziroma oddajno-sprejemni enoti. Jantarjeva lučka za aktivnost in zelena lučka stanja povezave poleg povezave vrat na hrbtni strani naprave morata svetiti.

3. Ali so nastavitve hitrosti povezave in enote za obojestransko tiskanje nastavljene pravilno?

Hewlett-Packard priporoča, da to nastavitve pustite v samodejnem načinu (privzeta nastavitve). Oglejte si [Nastavitve hitrosti povezave in obojestranskega tiskanja na strani 76](#).

4. Ali lahko preverite dosegljivost naprave?

Z ukazno vrstico preverite dosegljivost naprave iz računalnika. Na primer:

```
ping 192.168.45.39
```

Poskrbite, da preverjanje dosegljivosti prikaže povratne čase.

Če lahko preverite dosegljivost naprave, preverite tudi, ali je konfiguracija naslova IP za napravo v računalniku pravilna. Če je pravilna, napravo izbršite in nato znova dodajte.

Če ukaz ping ni uspel, preverite, ali so omrežna zvezdišča vklopljena, nato pa preverite, ali so omrežne nastavitve, naprava in računalnik konfigurirani za isto omrežje.

5. Ali je bila v omrežje dodana kakšna aplikacija?

Poskrbite, da so združljivi in nameščeni pravilno z pravilnimi gonilniki tiskalnika.

6. Ali drugi uporabniki lahko tiskajo?

Težava je morda povezana z delovno postajo. Preverite omrežne gonilnike delovne postaje, gonilnike tiskalnika in preusmeritev (zajem v Novell NetWare).

7. Ali drugi uporabniki uporabljajo enak omrežni operacijski sistem, če lahko tiskajo?

Preverite sistem za ustrezno namestitvev omrežnega operacijskega sistema.

8. Ali imate omogočen protokol?

Na konfiguracijski strani preverite stanje protokola. Za preverjanje stanja drugih protokolov lahko uporabite tudi vgrajeni spletni strežnik. Oglejte si razdelek [Vdelan spletni strežnik na strani 138](#).

9. Ali se naprava prikaže v programu HP Web Jetadmin ali drugih programih za upravljanje?

- Na strani z omrežno konfiguracijo preverite omrežne nastavitve.
- Na nadzorni plošči naprave potrdite omrežne nastavitve za napravo (pri napravah z nadzorno ploščo).

Težave s programsko opremo izdelka

Težava	Rešitev
V mapi Printer (Tiskalnik) ni gonilnika izdelka.	<ul style="list-style-type: none">● Ponovno namestite programsko opremo izdelka. OPOMBA: Zaprite vse programe, ki se izvajajo. Če želite zapreti program, katerega ikona je prikazana v opravilni vrstici, to kliknite z desno tipko miške in izberite Close (Zapri) ali Disable (Onemogoči).● Priključite USB-kabel na druga USB-vrata v računalniku.
Pri namestitvi programske opreme se je prikazalo obvestilo o napaki.	<ul style="list-style-type: none">● Ponovno namestite programsko opremo izdelka. OPOMBA: Zaprite vse programe, ki se izvajajo. Če želite zapreti program, katerega ikona je prikazana v opravilni vrstici, to kliknite z desno tipko miške in izberite Close (Zapri) ali Disable (Onemogoči).● Preverite, koliko prostora je na voljo na pogonu, kamor nameščate programsko opremo izdelka. Po potrebi sprostite čim več prostora in ponovno namestite programsko opremo.● Po potrebi zaženite program za defragmentiranje diska in ponovno namestite programsko opremo izdelka.
Izdelek je v načinu pripravljenosti, vendar ne tiska.	<ul style="list-style-type: none">● Natisnite konfiguracijsko stran in preverite delovanje izdelka.● Preverite, ali so vsi kabli pravilno nameščeni in ali ustrezajo specifikacijam. Preveriti USB-kabel in napajalni kabel. Poskusite s priključitvijo novega kabla.

Odpravljanje pogostih težav v OS Windows

Sporočilo o napaki:

"General Protection FaultException OE" (Prišlo je do kršitve splošne zaščite - Izjema OE)

"Spool32"

"Illegal Operation" ("Neveljavna operacija")

Vzrok	Rešitev
	<p>Zaprte vse programe, ponovno zaženite OS Windows in poskusite znova.</p> <p>Izberite drug gonilnik tiskalnika. Če izberete gonilnik naprave PCL 6, v programski opremi izberite gonilnik tiskalnika z emulacijo PCL 5 ali HP PostScript ravni 3.</p> <p>Izbrišitečasne datoteke v podimeniku z časnimi datotekami. Ime imenika lahko ugotovite tako, da odprete datoteko AUTOEXEC.BAT in poiščete izjavo "Set Temp =". Ime za izjavo ječasni imenik. Privzeto je ta imenik C:\TEMP, vendar ga je mogoče drugače določiti.</p> <p>Za več informacij o sporočilih o napakah operacijskega sistema Windows si oglejte dokumentacijo za OS Microsoft Windows.</p>

Odpravljanje pogostih težav z računalnikom Macintosh

V tem razdelku najdete seznam težav, do katerih lahko pride pri uporabi operacijskega sistema Mac OS X.

Tabela 11-2 Težave s sistemom Mac OS X

Gonilnika tiskalnika ni na seznamu v orodju Print Center (Tiskalni center) ali Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika).

Vzrok	Rešitev
Programska oprema naprave morda ni nameščena ali pa je nameščena nepravilno.	Preverite, ali je PPD naprave v naslednji mapi na trdem disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jezik>.lproj</code> (Knjižnica/Tiskalniki/PPD-ji/Vsebina/Viri/<jezik>.lproj), kjer <jezik> predstavlja jezikovno kodo z dvema črkama za jezik, ki ga uporabljate. Po potrebi znova namestite programsko opremo. Navodila si oglejte v priročniku za začetek uporabe.
Datoteka PPD (Postscript Printer Description) je poškodovana.	Izbrišite datoteko PPD iz naslednje mape na trdem disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , kjer je <lang> jezikovna koda za jezik, ki ga uporabljate. Ponovno namestite programsko opremo. Navodila poiščite v priročniku za začetek uporabe.

Ime naprave, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous/Bonjour se ne prikažejo na seznamu naprav v orodju Print Center (Tiskalni center) ali Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika).

Vzrok	Rešitev
Naprava morda ni pripravljena.	Preverite, ali so kabli pravilno priključeni, naprava vklopljena in da lučka za pripravljenost sveti. Če je naprava povezana prek zvezdišča USB ali Ethernet, jo priključite neposredno v računalnik ali uporabite druga vrata.
Morda ste izbrali napačno vrsto povezave.	Preverite, ali je izbrana možnost USB, IP Printing (Tiskanje prek protokola IP) ali Rendezvous, glede na vrsto povezave, ki je vzpostavljena med napravo in računalnikom.
Uporabljeno je napačno ime naprave, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous/Bonjour.	Preverite ime naprave, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous tako, da natisnete konfiguracijsko stran. Preverite, ali se ime, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous na konfiguracijski strani ujema z imenom naprave, IP-naslovom ali imenom gostitelja Rendezvous v možnosti Print Center (Tiskalni center) ali Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika).
Vmesniški kabel je morda poškodovan ali slabe kakovosti.	Zamenjajte vmesniški kabel. Uporabite kakovosten kabel.

Gonilnik tiskalnika izbrane naprave ne nastavi samodejno v oknu Print Center (Tiskalni center) ali Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika).

Vzrok	Rešitev
Naprava morda ni pripravljena.	Preverite, ali so kabli pravilno priključeni, naprava vklopljena in da lučka za pripravljenost sveti. Če je naprava povezana prek zvezdišča

Tabela 11-2 Težave s sistemom Mac OS X (Se nadaljuje)

Gonilnik tiskalnika izbrane naprave ne nastavi samodejno v oknu **Print Center (Tiskalni center)** ali **Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika)**.

Vzrok	Rešitev
	USB ali Ethernet, jo priključite neposredno v računalnik ali uporabite druga vrata.
Programska oprema naprave morda ni nameščena ali pa je nameščena nepravilno.	Preverite, ali je PPD naprave v naslednji mapi na trdem disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jezik>.lproj</code> (Knjižnica/Tiskalniki/PPD-ji/Vsebina/Viri/<jezik>.lproj), kjer <jezik> predstavlja jezikovno kodo z dvema črkama za jezik, ki ga uporabljate. Po potrebi znova namestite programsko opremo. Navodila si oglejte v priročniku za začetek uporabe.
Datoteka PPD (Postscript Printer Description) je poškodovana.	Izbrišite datoteko PPD iz naslednje mape na trdem disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , kjer je <lang> jezikovna koda za jezik, ki ga uporabljate. Ponovno namestite programsko opremo. Navodila poiščite v priročniku za začetek uporabe.
Vmesniški kabel je morda poškodovan ali slabe kakovosti.	Zamenjajte vmesniški kabel. Uporabite kakovosten kabel.

Tiskalno opravilo ni bilo poslano želeni napravi.

Vzrok	Rešitev
Tiskalna vrsta je morda zaustavljena.	Ponovno zaženite tiskalno vrsto. Odprite orodje print monitor (nadzor tiskanja) in izberite možnost Start Jobs (Začni posle) .
Uporabljate napačno ime naprave ali IP-naslov. Druga naprava z enakim ali podobnim imenom, IP-naslovom ali imenom gostitelja Rendezvous je morda sprejela tiskalno opravilo.	Preverite ime naprave, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous tako, da natisnete konfiguracijsko stran. Preverite, ali se ime, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous na konfiguracijski strani ujema z imenom naprave, IP-naslovom ali imenom gostitelja Rendezvous v možnosti Print Center (Tiskalni center) ali Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika) .

Datoteka EPS (Encapsulated PostScript) ni natisnjena v pravi pisavi.

Vzrok	Rešitev
Ta težava se pojavi pri nekaterih programih.	<ul style="list-style-type: none">V napravo poskusite pred tiskanjem prenesti pisave, ki jih vsebuje datoteka EPS.Datoteko pošljite v obliki ASCII, namesto v dvojiškem kodiranju.

Ne morete tiskati s kartice USB drugega proizvajalca.

Vzrok	Rešitev
Ta napaka se pojavi, če ni nameščena programska oprema za naprave z vmesnikom USB.	Pri dodajanju kartice USB drugega proizvajalca boste morda potrebovali programsko opremo Apple USB Adapter Card Support . Najnovejša različica te programske opreme je na voljo na spletni strani Apple .

Tabela 11-2 Težave s sistemom Mac OS X (Se nadaljuje)

Ko je naprava priključena s kablom USB, ni prikazana na seznamu v oknu Print Center (Tiskalni center) ali Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika), potem ko izberete gonilnik.

Vzrok	Rešitev
Težavo povzroča programska ali strojna komponenta.	<p>Odpravljanje težav s programsko opremo</p> <ul style="list-style-type: none">• Preverite, ali Macintosh podpira USB.• Preverite, ali je operacijski sistem Macintosh Mac OS X V10.1 ali novejša različica.• Poskrbite, da bo imel Macintosh ustrezno programsko opremo USB podjetja Apple. <p>Odpravljanje težav s strojno opremo</p> <ul style="list-style-type: none">• Preverite, ali je naprava vklopljena.• Preverite, ali je kabel USB pravilno povezan.• Preverite, ali uporabljate ustrezen kabel USB visoke hitrosti.• Poskrbite, da se prek verige ne bo napajalo preveč naprav USB. Iz verige izključite vse naprave in kabel priključite neposredno v vrata USB na gostiteljskem računalniku.• Preverite, ali sta na verigo zaporedno vezani več kot dve zvezdišči USB, ki nista pod napetostjo. Iz verige izključite vse naprave in priključite kabel neposredno v vrata USB na gostiteljskem računalniku. <p>OPOMBA: Tipkovnica iMac je zvezdišče USB, ki ni pod napetostjo.</p>

A Potrebščine in dodatna oprema

- Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala
- Številke delov

Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala

Dele, potrošni material in dodatno opremo lahko naročite na več načinov.

Naročanje potrošnega materiala in papirja	www.hp.com/go/suresupply
Naročanje originalnih HP-jevih delov ali dodatne opreme	www.hp.com/buy/parts
Naročanje pri ponudniku storitev ali podpore	Obrnite se na pooblaščenega HP-jevega serviserja ali ponudnika podpore.
Naročanje s HP-jevo programsko opremo	HP Easy Printer Care na strani 135 Vdelan spletni strežnik na strani 138

Številke delov

Med življenjsko dobo naprave se lahko informacije o naročanju in razpoložljivosti spremenijo.

Dodatna oprema

Element	Opis	Številka dela
Podajalnik papirja HP Color LaserJet 1 x 500	Pladenj za 500 listov papirja in težke medije	CE522A
HP-jeva reža za vstavljanje medijev za razglednice	Nadomestna reža za režo, s katero je opremljen podajalnik papirja HP Color LaserJet 1 x 500.	CC497A

Tiskalne kartuše in enota za zbiranje tonerja

Element	Opis ¹	Številka dela
Črna tiskalna kartuša HP Color LaserJet	Standardna črna kartuša	CE250A
Črna tiskalna kartuša HP Color LaserJet	Visokozmogljiva črna kartuša	CE250X
Cian tiskalna kartuša HP Color LaserJet	Cijan kartuša	CE251A
Rumena tiskalna kartuša HP Color LaserJet	Rumena kartuša	CE252A
Magenta tiskalna kartuša HP Color LaserJet	Škrlatna kartuša	CE253A
Enota za zbiranje tonerja	Prostor za toner, ki se ni oprijel papirja.	CE254A

¹ Če želite več informacij, pojdite na www.hp.com/go/learnaboutsupplies

Pomnilnik

Element	Opis	Številka dela
Pomnilniški moduli DDR2 SODIMM x64 z 200 stiki	128 MB	CC409AX
	256 MB	CC410AX
Poveča sposobnost naprave za obdelavo večjih ali zahtevnejših tiskalnih opravil.	512 MB	CC411AX
	1 GB	CC412AX
HP-jevi šifrirani visokozmogljivi trdi diski	Šifrirani trdi disk EIO za namestitev v režo za dodatno kartico EIO 63 mm (2,5 palca)	J8019A

Kabli in vmesniki

Element	Opis	Številka dela
Razširitvena kartica za V/I (EIO)	Tiskalni strežnik HP Jetdirect 635n IPv6/ IPsec	J7961G
Kabel USB	2-metrski standardni priključek za napravo, združljivo z USB	C6518A

Kompleti za vzdrževanje

Element	Opis	Številka dela
Komplet razvijalne enote	110 V nadomestna razvijalna enota	CE484A
	220 V nadomestna razvijalna enota	CE506A

B Pomoč in podpora

- [Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji](#)
- [Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš](#)
- [Izjava o omejeni garanciji za komplet razvijalne enote HP Color LaserJet](#)
- [Licenčna pogodba za končnega uporabnika](#)
- [Garancijske storitve za popravila s strani stranke](#)
- [Podpora za stranke](#)

Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji

HP-JEV IZDELEK

TRAJANJE OMEJENE GARANCIJE

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x Enoletna garancija na mestu

HP vam kot končnemu uporabniku zagotavlja, da bo HP-jeva strojna in dodatna oprema brez napak v materialu in izdelavi v zgoraj navedenem časovnem obdobju po datumu nakupa. Če prejme HP obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, po svoji presoji popravi ali zamenja pokvarjene izdelke. Zamenjani izdelki so novi ali po svojem delovanju novim enakovredni.

HP jamči, da pravilno nameščena in uporabljena HP-jeva programska oprema od datuma nakupa in v zgoraj navedenem obdobju ne bo prenehala izvajati programskih ukazov zaradi napak v materialu in izdelavi. Če HP prejme obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, zamenja programsko opremo, ki se zaradi omenjenih napak ne izvaja pravilno.

HP ne jamči, da bodo HP-jevi izdelki delovali brez prekinitev ali napak. Če HP v razumnem času ne more popraviti ali zamenjati izdelka, kot določa garancija, lahko izdelek vrnete in dobite povrnjeno kupnino.

HP-jevi izdelki lahko vsebujejo predelane dele, ki so po zmogljivosti enakovredni novim ali pa so bili po že občasno uporabljeni.

Ta garancija ne velja za okvare, ki nastanejo zaradi (a) nepravilnega ali neustreznega vzdrževanja ali umerjanja, (b) programske opreme, vmesnikov, delov ali potrošnega materiala, ki jih ne dobavlja HP, (c) nepooblaščenega spreminjanja ali napačne uporabe, (d) uporabe v okolju, ki ne ustreza objavljenim okoljskim specifikacijam za izdelek, ali (e) neustrezne priprave ali vzdrževanja mesta izdelka.

V OBSEGU, KI GA DOLOČA KRAJEVNA ZAKONODAJA, SO ZGORAJ NAVEDENE GARANCIJE IZKLJUČNE GARANCIJE; HP NE DAJE NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIHKOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZRECNO ALI POSREDNO. HP IZKLJUČNO ZANIKA KAKRŠNOKOLI ODGOVORNOST ALI POGOJE ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatere države/regije, zvezne države ali province ne dovoljujejo omejitev trajanja zakonsko določene garancije, zato zgoraj omenjena omejitev ali izključitev morda za vas ne velja. Ta garancija vam daje določene zakonske pravice, imate pa lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo glede na državo/regijo, zvezno državo ali provinco.

HP-jeva omejena garancija velja v državah/regijah ali tam, kjer ima HP organizirano podporo in prodajo za določen izdelek. Raven garancijskih storitev se lahko prilagaja krajevnim standardom. Če zaradi pravnih ali zakonskih razlogov določen izdelek ni bil namenjen za delovanje v določeni državi/regiji, HP ne bo spreminjal oblike, opreme ali funkcij izdelka, da bi deloval v tej državi/regiji.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO SO PRAVNA SREDSTVA V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI VAŠA EDINA IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA. RAZEN KOT JE NAVEDENO ZGORAJ, HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA IZGUBO PODATKOV ALI ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO DOBIČKA ALI PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, UTEMELJENO NA SPORAZUMU, PRESTOPKU ALI ČEM DRUGEM. Ker nekatere države/regije, zvezne države ali province ne dovoljujejo izločitve ali omejitev posledične ali nenamerne škode, za vas zgoraj navedena omejitev ali izločitev morda ne velja.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš

Ta HP-jev izdelek je zajamčeno brez napak v materialu in izdelavi.

Ta garancija ne zajema izdelkov: (a) ki so ponovno polnjeni, obnovljeni, predelani ali kakorkoli spremenjeni, (b) s katerimi imate težave zaradi napačne uporabe, neustreznega shranjevanja ali uporabe, ki ni v skladu z navedenimi okoljskimi specifikacijami za tiskalnik, ali (c) ki so obrabljeni zaradi običajne uporabe.

Za pridobitev garancijskih storitev izdelek vrnite na kraj nakupa (s pisnim opisom težave in vzorčnimi natisi) ali se obrnite na HP-jevo podporo za stranke. HP bo po lastni presoji izdelke, ki so dokazano okvarjeni, zamenjal ali vam povrnil nakupno ceno.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO JE ZGORNJE JAMSTVO IZKLJUČNO IN NOBENA DRUGA GARANCIJA ALI POGOJ, BODISI PISANA ALI USTNA, NISTA IZRECNA ALI IMPLICIRANA IN HP IZRECNO ZAVRAČA OMENJENE GARANCIJE ALI POGOJE PRODAJE, ZADOVOLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA POSAMEZEN NAMEN.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, NE GLEDE NA TO, ALI TEMELJI NA DOGOVORU, KAZNIVEM DEJANJU ALI DRUGAČE.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

Izjava o omejeni garanciji za komplet razvijalne enote HP Color LaserJet

HP jamči, da je ta HP-jev izdelek brez napak v materialu in izdelavi, dokler signalna lučka na nadzorni plošči tiskalnika ne označi, da se bliža konec življenjske dobe enote.

Ta garancija ne vključuje izdelkov, ki so (a) obnovljeni, predelani ali kakor koli spremenjeni, (b) povzročili težave zaradi nepravilne uporabe, neprimernega shranjevanja ali uporabe, ki ni v skladu z navedenimi okoljskimi specifikacijami, (c) obrabljeni zaradi običajne uporabe.

Če želite uveljaviti garancijo, vrnite izdelek v trgovino, kjer ste ga kupili (s pisnim opisom težave), ali se obrnite na HP-jevo podporo za stranke. HP bo po lastni presoji izdelke, ki so dokazano okvarjeni, zamenjal ali vam povrnil nakupno ceno.

KOLIKOR DOVOLJUJE KRAJEVNA ZAKONODAJA, JE GARANCIJA, NAVEDENA ZGORAJ, IZKLJUČNA IN NE DAJE SE NOBENA DRUGA IZRECNA ALI NAZNAČENA GARANCIJA ALI POGOJ, NAJSI BO PISEN ALI USTNI. HP SE IZRECNO ODPOVEDUJE VSEM NAZNAČENIM GARANCIJAM ALI POGOJEM USTREZNOSTI ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI ALI PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

KOLIKOR DOVOLJUJE KRAJEVNA ZAKONODAJA NISO NE HP NE NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBLJENIM DOBIČKOM IN PODATKI) ALI DRUGO ŠKODO, NE GLEDE NA TO, ALI IZHAJA IZ POGODBE, KAZNIVEGA DEJANJA ALI KATEREKOLI DRUGE PRAVNE MOŽNOSTI.

GARANCIJSKE DOLOČBE TE IZJAVE, RAZEN DO ZAKONSKO DOVOLJENE MERE, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA, IN JIH DOPOLNJUJEJO.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika

PRED UPORABO TE PROGRAMSKE OPREME NATANČNO PREBERITE: Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika (»EULA«) je pogodba med (a) vami (posameznikom ali subjektom, ki ga zastopate) in (b) družbo Hewlett-Packard Company (»HP«), ki ureja uporabo programske opreme (»programska oprema«). Ta EULA ne velja, če je med vami in družbo HP ali njenimi dobavitelji sklenjena ločena licenčna pogodba za programsko opremo, vključno z licenčno pogodbo v elektronski dokumentaciji. Izraz »programska oprema« lahko vključuje (i) povezane nosilce podatkov, (ii) navodila in drugo tiskano gradivo ter (iii) dokumentacijo v elektronski obliki (skupaj »uporabniška dokumentacija«).

PRAVICE ZA PROGRAMSKO OPREMO VELJAJO LE POD POGOJEM, DA SOGLAŠATE Z VSEMI DOLOČILI IN POGOJI TE EULE. ČE NAMESTITE, KOPIRATE, PRENESETE ALI DRUGAČE UPORABITE PROGRAMSKO OPREMO, SPREJEMATE POGOJE, DOLOČENE S TO EULO. ČE SE NE STRINJATE Z EULO, NE NAMEŠČAJTE, PRENAŠAJTE ALI KAKO DRUGAČE UPORABLJAJTE PROGRAMSKE OPREME. ČE STE KUPILI PROGRAMSKO OPREMO, VENDAR SE NE STRINJATE Z EULO, VRNITE PROGRAMSKO OPREMO V ŠTIRINAJSTIH DNEH NA KRAJ NAKUPA ZARADI POVRAČILA CENE NAKUPA; ČE JE PROGRAMSKA OPREMA NAMEŠČENA V DRUGEM IZDELKU HP ALI JE NA VOLJO PREK NJEGA, LAHKO VRNETE CELOTNI NEUPORABLJENI IZDELEK.

1. PROGRAMSKA OPREMA DRUGIH PROIZVAJALCEV. Programska oprema lahko poleg programske opreme, ki je last HP (»programska oprema HP«), vsebuje programsko opremo, licencirano od drugih proizvajalcev (»programska oprema drugih proizvajalcev« in »licenca drugih proizvajalcev«). Programsko opremo drugih proizvajalcev lahko uporabljate v skladu s pogoji ustrezne licence drugih proizvajalcev. Običajno je licenca drugih proizvajalcev v datoteki, kot je license.txt; če licence drugih proizvajalcev ne najdete, se obrnite na HP-jevo podporo. Če licence drugih proizvajalcev vključujejo licence, ki določajo razpoložljivost izvorne kode (kot je splošna javna licenca GNU), in ustrezna izvorna koda ni priložena programski opremi, na podpornih straneh izdelka na spletni strani HP (hp.com) preverite, kako pridobite takšno izvorno kodo.

2. LICENČNE PRAVICE. Če upoštevate vsa določila in pogoje te EULE imate naslednje pravice:

a. **Uporaba.** HP vam dovoljuje uporabo enega izvoda programske opreme HP. »Uporaba« pomeni nameščanje, kopiranje, shranjevanje, nalaganje, izvajanje, prikazovanje ali katero koli drugo uporabo programske opreme HP. Programske opreme HP ne smete spreminjati oziroma onemogočiti funkcije licence ali nadzora programske opreme HP. Če HP to programsko opremo dobavi za uporabo z izdelkom za obdelavo slik ali tiskanje (če je programska oprema na primer gonilnik, strojno-programaska oprema ali dodatek), se lahko programska oprema HP uporablja le s tem izdelkom (»izdelek HP«). V uporabniški dokumentaciji so lahko dodatne omejitve za uporabo. Sestavnih delov programske opreme HP ne smete ločevati za namen uporabe. Razširjanje programske opreme HP ni dovoljeno.

b. **Kopiranje.** Pravica za kopiranje pomeni, da lahko naredite arhivsko ali varnostno kopijo programske opreme HP, če vsaka kopija vsebuje vsa izvirna lastniška obvestila programske opreme HP in se uporablja izključno za namene varnostnega kopiranja.

3. NADGRADNJE. Če želite uporabiti programsko opremo HP, ki jo HP dobavi kot nadgradnjo, posodobitev ali dodatek (skupaj »nadgradnja«), morate najprej imeti licenco za izvirno programsko opremo HP, za katero HP določi, da je primerna za nadgradnjo. Če nadgradnja zamenjuje izvirno programsko opremo HP, takšne programske opreme HP ne smete več uporabljati. Ta EULA velja za vsako nadgradnjo, razen če HP z nadgradnjo določi druge pogoje. V primeru spora med to EULO in temi drugimi pogoji, veljajo drugi pogoji.

4. PRENOS.

a. **Prenos na tretjo osebo.** Prvotni končni uporabnik programske opreme HP lahko enkrat prenese programsko opremo HP na drugega končnega uporabnika. Vsak prenos vključuje vse sestavne dele,

medije, uporabniško dokumentacijo, to EULO in morebitno potrdilo o pristnosti. Prenos ne sme biti posreden, na primer konsignacija. Pred prenosom mora končni uporabnik, ki prejme preneseno programsko opremo, soglašati s to EULO. Po prenosu programske opreme HP se vaša licenca samodejno izteče.

b. Omejitve. Programske opreme HP ni dovoljeno dajati v najem ali zakup, je posojati ali uporabljati za komercialni časovni zakup ali pisarniško uporabo. Programske opreme HP ni dovoljeno podlicencirati, prenesti ali drugače prenašati, razen kot je izrecno določeno v tej EULI.

5. LASTNIŠKE PRAVICE. Vse pravice intelektualne lastnine iz programske opreme in uporabniške dokumentacije so last družbe HP ali njenih dobaviteljev in so zaščitene z zakonodajo, vključno z veljavno zakonodajo o avtorskih pravicah, poslovnih skrivnostih, patentih in blagovnih znamkah. S programske opreme ne smete odstraniti nobene oznake izdelka, obvestila o avtorski pravici ali lastniške omejitve.

6. OMEJITVE PRI OBRATNEM INŽENIRSTVU. Obratno inženirstvo, obratno prevajanje ali obratno zbiranje programske opreme HP je prepovedano, razen v obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja.

7. SOGLASJE ZA UPORABO PODATKOV. Družba HP in njena lastniško povezana podjetja lahko zbirajo in uporabljajo tehnične informacije, ki jih posredujete v povezavi z (i) vašo uporabo programske opreme ali izdelka HP ali (ii) izvajanjem storitev za podporo, povezanih s programsko opremo ali izdelkom HP. Za vse takšne informacije velja izjava o zasebnosti družbe HP. Družba HP takšnih informacij ne bo razkrila v obliki, ki omogoča razkritje vaše osebnosti, razen če je to potrebno za izboljšanje vaše uporabe ali izvajanje storitev podpore.

8. OMEJITEV ODGOVORNOSTI. Ne glede na kakršno koli škodo sta celotna odgovornost družbe HP in njenih dobaviteljev v okviru te EULE ter vaše izključno pravno sredstvo iz te EULE omejeni na največ dejanski znesek, ki ste ga plačali za izdelek, ali 5,00 USD. DO NAJVEČJE MERE, KI JO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, DRUŽBA HP IN NJENI DOBAVITELJI NISO V NOBENEM PRIMERU ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, NAKLJUČNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO S ŠKODO ZARADI IZGUBE POSLOVNEGA DOBIČKA, IZGUBLJENIH PODATKOV, PREKINITVE POSLOVANJA, OSEBNE ŠKODE ALI IZGUBE ZASEBNOSTI), KI JE KAKOR KOLI POVEZANA Z UPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE PROGRAMSKE OPREME, TUDI ČE SO BILI DRUŽBA HP ALI NJENI DOBAVITELJI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI TAKŠNE ŠKODE IN ČE OMENJENO PRAVNO SREDSTVO NI USPEŠNO. Nekatere države/regije ali druge pristojnosti ne omogočajo izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode, zato navedena omejitev ali izključitev za vas morda ne velja.

9. STRANKE V DRŽAVNI UPRAVI ZDA. Če ste subjekt v državni upravi ZDA, potem se komercialna računalniška programska oprema, dokumentacija računalniške programske opreme in tehnični podatki za komercialno opremo licencirajo skladno z določili veljavne HP-jeve komercialne licenčne pogodbe v skladu s pravilnikoma FAR 12.211 in FAR 12.212.

10. USKLAJENOST Z IZVOZNO ZAKONODAJO. Ravnajte skladno z vso zakonodajo, pravili in predpisi, (i) ki veljajo za izvoz ali uvoz programske opreme ali (ii) omejujejo uporabo programske opreme, vključno z vsemi omejitvami širjenja jedrskega, kemičnega ali biološkega orožja.

11. PRAVICE PRIDRŽANE. Družba HP in njeni dobavitelji si pridržujejo vse pravice, ki vam niso izrecno podeljene v tej EULI.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

Garancijske storitve za popravila s strani stranke

Izdelki HP vsebujejo veliko delov, ki jih stranka lahko popravi sama (CSR), kar omogoča hitro popravilo in večjo prilagodljivost pri zamenjavi okvarjenih delov. Če HP pri odkrivanju napak ugotovi, da je napravo mogoče popraviti z zamenjavo dela CSR, vam bo HP ta del poslal, da ga zamenjate sami. Obstajata dve kategoriji delov CSR: 1) Deli, pri katerih je popravilo s strani stranke obvezno. Če želite, da te dele zamenja HP, boste morali plačati stroške poti in posega. 1) Deli, pri katerih je popravilo s strani stranke izbirno. Te dele lahko stranke zamenjajo tudi same. Če pa želite, da jih zamenja HP, pri tem ne boste imeli dodatnih stroškov, saj popravilo krije garancija izdelka.

Če so deli CSR na zalogi in zemljepisna lega to dopušča, boste dele CSR prejeli naslednji delovni dan. Če zemljepisna lega to dopušča, vam je ob doplačilu na voljo tudi dostava na isti dan ali v roku štirih ur. Če potrebujete pomoč, pokličite HP-jev center za tehnično podporo, kjer vam nudijo pomoč po telefonu. Če je okvarjeni izdelek potrebno vrniti podjetju HP, obvestilo o tem dobite priloženo nadomestnemu delu CSR. V primeru, da morate okvarjeni del vrniti podjetju HP, ga morate poslati v določenem obdobju, običajno v roku petih (5) delovnih dni. Okvarjenemu delu v priloženo embalažo priložite povezano dokumentacijo. Če okvarjenega dela ne vrnete, vam HP lahko izda račun za nadomestni izdelek. V primeru popravila s strani stranke vam HP plača vse stroške pošiljanja nadomestnega in vračila okvarjenega dela ter določi transportno podjetje, ki bo to izvršilo.

Podpora za stranke

Brezplačna telefonska podpora v času trajanja garancije za vašo državo/regijo	Telefonske številke za državo/regijo so na letaku, ki ste ga dobili v škatli skupaj z napravo, ali na mestu www.hp.com/support/ .
Pripravite ime naprave, serijsko številko, datum nakupa in opis težave.	
24-urna internetna podpora	www.hp.com/support/cljcp3525
Podpora za naprave, ki se uporabljajo z računalniki Macintosh	www.hp.com/go/macosex
Prenos programskih pripomočkov, gonilnikov in elektronskih informacij	www.hp.com/go/cljcp3525_software
Naročanje pogodb o dodatnih HP-jevih storitvah ali vzdrževanju	www.hp.com/go/carepack

C Specifikacije naprave

- [Mehanski tehnični podatki](#)
- [Poraba energije in raven hrupa](#)
- [Delovno okolje](#)

Mehanski tehnični podatki

Tabela C-1 Dimenzije izdelka

Izdelek	Višina	Globina	Širina	Teža
HP Color LaserJet CP3525n	358 mm	491 mm	514 mm	32,9 kg
HP Color LaserJet CP3525dn	358 mm	491 mm	514 mm	32,9 kg
HP Color LaserJet CP3525x	520 mm	491 mm	514 mm	40,5 kg

Tabela C-2 Dimenzije izdelka s popolnoma odprtimi pokrovi in pladnji

Izdelek	Višina	Globina	Širina
HP Color LaserJet CP3525n	358 mm	739 mm	822 mm
HP Color LaserJet CP3525dn	358 mm	739 mm	822 mm
HP Color LaserJet CP3525x	520 mm	739 mm	822 mm

Poraba energije in raven hrupa

Za najnovejše podatke si oglejte www.hp.com/go/cljcp3525_regulatory.

Delovno okolje

Pogoji delovnega okolja	Priporočeno	Dovoljeno
Temperatura (naprava in tiskalna kartuša)	15° do 27 °C (59° do 80,6 °F)	10 ° do 30 °C (50 ° do 86 °F)
Relativna vlažnost	10 % do 70 % relativne vlažnosti (RH)	od 10 % do 80 % relativne vlažnosti
Višina	Ni na voljo	0 metrov do 2500 metrov


D Upravne informacije

- [Predpisi FCC](#)
- [Okoljevarstveni vidiki izdelka](#)
- [Izjava o skladnosti](#)
- [Izjave o varnosti](#)

Predpisi FCC

Ta oprema je preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B, v skladu s 15. delom predpisov FCC. Te omejitve so namenjene primerni zaščiti pred škodljivimi motnjami pri stanovanjskih namestitvah. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radijsko frekvenčno energijo. Če ta oprema ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko proizvaja motnje v radijskih zvezah. Kljub temu ni nobenega jamstva, da v določeni namestitvi teh motenj ne bo. Če ta oprema povzroča motnje radijskega in televizijskega sprejema, kar lahko ugotovimo z izklopom in vklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti motnje z enim ali več izmed naslednjih ukrepov:

- Obrnite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Povežite opremo z vtičnico, ki je na drugem tokokrogu kot sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV-tehnikom.

 **OPOMBA:** Spremembe ali prilagoditve tiskalnika, ki jih izrecno ne odobri HP, lahko izničijo uporabnikovo garancijo.

Omejitve za napravo razreda B 15. dela predpisov FCC zahtevajo, da uporabljate zaščiten vmesniški kabel.

Okoljevarstveni vidiki izdelka

Zaščita okolja

Hewlett-Packard Company je predan izdelovanju okolju prijaznih kakovostnih izdelkov. Ta izdelek odlikujejo številne lastnosti, ki zmanjšujejo negativen vpliv na okolje.

Proizvajanje ozona

Ta izdelek proizvaja zanemarljivo količino ozona (O₃).

Poraba energije

Poraba energije se v načinih pripravljenosti in mirovanja izjemno zmanjša, s čimer varčujete z naravnimi viri in denarjem, pri tem pa ne vplivate na visoko zmogljivost izdelka. Če želite določiti skladnost izdelka s standardom ENERGY STAR®, si oglejte opis izdelka ali specifikacije. Ustrezni izdelki so navedeni tudi na mestu:

www.hp.com/go/energystar

Poraba papirja

Funkciji tega izdelka za dodatno samodejno obojestransko tiskanje (dvostransko tiskanje) in tako imenovano tiskanje n na stran (tiskanje več strani na eno stran) lahko zmanjšata porabo papirja ter posledično obremenitev naravnih bogastev.


Plastika

Plastični deli, težji od 25 gramov, so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki olajšajo identificiranje plastike za recikliranje ob koncu življenjske dobe izdelka.

Potrošni material za tiskanje HP LaserJet

Tiskalne kartuše HP LaserJet, ki se jim je iztekla življenjska doba, enostavno in brezplačno vrnete v recikliranje v program HP Planet Partners. Informacije v več jezikih in navodila so priložena vsaki novi tiskalni kartuši HP LaserJet in paketu potrošnega materiala. Če vrnete več kartuš hkrati, in ne vsake posebej, manj obremenite okolje.

HP je zavezan, da ponuja domiselne ter visokokakovostne izdelke in storitve, ki so prijazni okolju, tako pri razvoju in proizvodnji kot pri distribuciji, uporabi in recikliranju. Če sodelujete v programu HP Planet Partners, tiskalne kartuše HP LaserJet, ki jih vrnete, ustrezno recikliramo ter iz njih pridobimo plastične in kovinske materiale za proizvodnjo novih izdelkov, zaradi česar na odlagališčih konča na milijone ton manj odpadkov. Kartuše vam ne bomo vrnili. Zahvaljujemo se vam, da skrbite za okolje!

 **OPOMBA:** Nalepko za vračilo uporabite samo za vračilo izvirnih tiskalnih kartuš HP LaserJet. Ne uporabite je za kartuše za brizgalne tiskalnike HP, tiskalne kartuše drugih proizvajalcev, znova napolnjene ali predelane tiskalne kartuše ali vračilo okvarjenih izdelkov v okviru garancije. Več o recikliranju kartuš za brizgalne tiskalnike HP najdete na mestu www.hp.com/recycle.

Navodila za vračilo in recikliranje

Združene države in Portoriko

Zaprta oznaka v embalaži za kasete s črnilom HP LaserJet je namenjena vračilu in recikliranju ene ali več tiskalnih kaset HP LaserJet po uporabi. Sledite ustreznim navodilom spodaj.

Vračilo več kartuš

1. Zavoj s tiskalno kaseto HP LaserJet je v izvorni embalaži.
2. Škatle povežite skupaj z lepilnim trakom ali jermenom. Paket lahko tehta največ 31 kg (70 lb).
3. Uporabite vnaprej plačano nalepko za embalažo.

ALI

1. Uporabite svojo primerno embalažo ali zahtevajte brezplačno zbirko škatel za pošiljanje na mestu www.hp.com/recycle ali telefonski številki 1-800-340-2445 (zmogljivost je največ 31 kg (70 lb) tiskalnih kartuš HP LaserJet).
2. Uporabite vnaprej plačano nalepko za embalažo.

Posamezna vračila

1. Zapakirajte tiskalno kaseto HP LaserJet v izvorno embalažo.
2. Nalepko za embalažo nalepite na sprednjo stran.

Pošiljanje

Vsa vračila tiskalnih kartuš HP LaserJet za recikliranje ob naslednji dostavi ali prevzemu izročite kurirski službi UPS ali oddajte v pooblaščenem zbirnem centru UPS. Za dodatne informacije o lokalnem zbirnem centru UPS pokličite 1-800-PICKUPS ali obiščite mesto www.ups.com. Če želite embalažo vrniti s poštno nalepko, jo izročite kurirju poštne službe ZDA ali jo oddajte na poštnem uradu poštne službe ZDA. Za dodatne informacije ali za naročilo dodatnih nalepk ali škatel za vračilo obiščite mesto www.hp.com/recycle ali pokličite 1-800-340-2445. Kurirska služba UPS za želeni prevzem zaračuna običajne stroške prevzema. Informacije se lahko spreminjajo brez obvestila.

Za prebivalce zveznih držav Aljaska in Havaji: Ne uporabite nalepke UPS. Če želite več informacij in navodil, pokličite 1-800-340-2445. Poštna služba ZDA v skladu z dogovorom s podjetjem HP prebivalcem zveznih držav Aljaska in Havaji omogoča brezplačno vračilo praznih kartuš.

Program za vračilo drugod po svetu

Če želite sodelovati v programu za vračilo in recikliranje HP Planet Partners, sledite preprostim navodilom v priročniku za recikliranje, ki je v embalaži novega potrošnega materiala za napravo, ali obiščite mesto www.hp.com/recycle. Za informacije o vračilu potrošnega materiala za tiskalnike HP LaserJet izberite državo/regijo.

Papir

Ta izdelek lahko uporablja recikliran papir, če ta ustreza smernicam v *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Priročnik za tiskalne medije za družino tiskalnikov HP LaserJet)*. Ta izdelek je primeren za uporabo recikliranega papirja v skladu z EN12281:2002.

Omejitve materiala

Izdelek podjetja HP ne vsebuje živega srebra.

Izdelek podjetja HP vsebuje baterijo, ki lahko zahteva posebno rokovanje ob koncu življenjske dobe izdelka. Baterije, ki jih izdelek vsebuje ali jih podjetje Hewlett-Packard za ta izdelek dobavlja, vsebujejo:

HP Color LaserJet CP3525 Series	
Tip	Ogljikova monofluoridna litijeva
Teža	0,8 g
Mesto	Na matični plošči
Uporabniško odstranjivo	Ne



廢電池請回收

Za informacije glede recikliranja lahko obiščete spletno stran www.hp.com/recycle, stopite v stik z lokalno oblastjo ali Zvezo elektronske industrije (Electronics Industries Alliance): www.eiae.org.

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Za svojo odpadno opremo morate poskrbeti sami, zato jo odlagajte na za to določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ločevanje in recikliranje odpadne opreme ob odlaganju pomaga ohraniti naravne vire in zagotoviti, da so odpadki reciklirani na način, ki ne škodi zdravju in okolju. Za več informacij o odlagališčih za recikliranje odpadne opreme se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odlaganje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

Kemične snovi

HP se zavezuje, da bo stranke obveščal o kemičnih snoveh v svojih izdelkih, kot je to določeno z zakonom, na primer z uredbo REACH (predpis ES št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek je na voljo na: www.hp.com/go/reach.

Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)

Podatke o varnosti materialov (Material Safety Data Sheet – MSDS) za potrošni material, ki vsebuje kemične snovi (na primer toner), lahko dobite na HP-jevem spletnem mestu na naslovu www.hp.com/go/msds ali www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Za dodatne informacije

Za informacije o teh temah varovanja okolja:

- Profil varovanja okolja za ta izdelek in mnoge povezane izdelke HP
- HP-jeva predanost okolju
- HP-jev sistem upravljanja z okoljem
- HP-jev program za vračanje in recikliranje izdelka ob prenehanju uporabe
- Podatkovni listi o varnosti materialov

Obiščite www.hp.com/go/environment ali www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Izjava o skladnosti

Izjava o skladnosti

v skladu s standardoma ISO/IEC 17050-1 in EN 17050-1, Št. dok.: BOISB-0802-00-rel.1.0

Ime proizvajalca: Hewlett-Packard Company
Naslov proizvajalca: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

izjavlja, da je izdelek

Ime izdelka: HP Color LaserJet CP3525 series
Upravna številka modela:²⁾ BOISB-0802-00

Možnosti izdelka: Vključuje: CE522A – izbirni pladenj za 500 listov papirja in težke medije
VSE

Tiskalne kartuše: CE250X, CE250A, CE251A, CE252A, CE253A

v skladu s temi tehničnimi podatki izdelka:

Varnost: IEC 60950-1:2001/EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (laserski/izdelek LED razreda 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 – razred B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024: 1998 +A1 + A2
Naslov FCC 47 CFR, razred B 15. dela/ICES-003, 4. izdaja
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Dodatne informacije:

Ta naprava ustreza zahtevam direktive o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES in direktive o nizki napetosti 2006/95/ES ter ima na podlagi

tega oznako CE 

Naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod naslednjima pogoje: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

1) Izdelek je bil preizkušen v značilni konfiguraciji z osebnimi računalniki Hewlett-Packard.

2) Temu izdelku je za upravne namene dodeljena upravna številka modela. Ta številka ni isto kot ime izdelka ali številke izdelka.

Boise, Idaho, USA

19. december 2007

Samo za vprašanja, povezana z upravnimi temami, se obrnite na:

Evropa: Krajevno Hewlett-Packardova podružnica za prodajo in popravilo ali Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Nemčija, (FAKS: +49-7031-14-3143),
<http://www.hp.com/go/certificates>

ZDA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA,
(Telefon: 208-396-6000)

Izjave o varnosti

Varnost laserja

Center za naprave in radiološko zdravje (CDRH) Ameriške uprave za hrano in zdravila izvaja predpise za laserske izdelke, izdelane od 1. avgusta 1976 naprej. Predpisom morajo ustrezati izdelki, ki so v prodaji v Združenih državah. Naprava je potrjena kot laserski izdelek "1. razreda" po standardu za stopnjo sevanja Ministrstva za zdravje in človeške vire (DHHS) v skladu z zakonom o nadzoru sevanja zaradi zdravja in varnosti iz leta 1968. Ker je sevanje iz notranjosti naprave popolnoma omejeno z zaščitnim ohišjem in zunanjimi pokrovi, laserski žarek ne more uiti med nobeno fazo normalne uporabe izdelka.

⚠ **OPOZORILO!** Uporaba kontrol, prilagajanje izdelka ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni v tem uporabniškem priročniku, vas lahko izpostavi nevarnemu sevanju.

Kanadski predpisi DOC

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

Izjava VCCI (Japonska)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Izjava o napajalnem kablu (Japonska)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Izjava EMI (Koreja)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Izjava o laserju za Finsko

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytöissä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen

pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Podatki o snoveh (Kitajska)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3043

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Stvarno kazalo

Številke

čas, nastavitve 107
čas bujenja
 nastavljanje 106
 spreminjanje 106
čistilna stran, tiskanje 159
čiščenje
 fiksna enota 159
 naprave 159
 zunanost 159

B

barva
 Edge Control (Nadzor robov) 127
 HP ImageREt 3600 131
 možnosti poltonov 127
 natis proti prikaz na monitorju 129
 prilagajanje 127
 prilagajanje Pantone® 130
 prilagajanje s pomočjo knjige vzorcev 129
 sRGB 128, 131
 tiskanje barvnih vzorcev 129
 tiskanje v sivini 126
 ujemanje 129
 uporaba 125
 upravljanje 125, 126
barve
 Neutral Grays (Nevtralne sivine) 127
barvne možnosti 123
barvne teme 127
barvno besedilo
 tiskanje kot črno 123
baterije so priložene 243
bližnjice 119
brez živega srebra 243
brisanje trdega diska 142

D

datoteke EPS, odpravljanje težav 221
datoteke z opisom tiskalnika Postscript (PPD)
 priloženo 63
datum, nastavitve 107
desna vrata
 zastoji 193
DHCP 37
diagnostika
 omrežja 40
DIMM (pomnilniški moduli)
 nameščanje 152
DIMM-i (dual inline memory module)
 številke delov 225
DLC/LLC 39
dodatna oprema
 naročanje 224
 številke delov 225
dogovorjene oznake, dokument 2
dogovorjene oznake dokumenta 2
dpi, nastavitve 64
dvostransko tiskanje
 meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 nastavitve v OS Macintosh 64
 Windows 120

E

Edge Control (Nadzor robov) 127
električne specifikacije 237
enota za obojestransko tiskanje
 meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 mesto 7
 specifikacije, fizične 235

enota za samodejno obojestransko tiskanje
 nastavitve v OS Macintosh 64
enota za zbiranje tonerja
 zamenjava 150
e-poštna opozorila 64
Evropska unija, odlaganje odpadkov 243
Explorer, podprte različice vgrajeni spletni strežnik 138

F

fiksna enota
 čiščenje 159
Finska izjava o varnosti laserja 246
fizične specifikacije 235
fotografije
 izboljšanje kakovosti tiskanja 119
 odstranjevanje rdečih oči 119
funkcija izbriša diska 142
funkcije povezovanja 5

G

garancija
 izdelek 228
 licenca 231
 popravilo s strani stranke 233
 tiskalne kartuše 229
General Protection FaultException OE (Prišlo je do kršitve splošne zaščite - Izjema OE) 219
gonilniki
 bližnjice (Windows) 119
 Macintosh, odpravljanje težav 220
 nastavitve 54, 55, 62, 63
 nastavitve v OS Macintosh 65
 podprti 51

- prednastavitve (Macintosh) 65
 - univerzalni 52
 - vrste papirja 83
 - Windows, odpiranje 119
 - gonilniki PCL
 - univerzalni 52
 - gonilniki za emulacijo PS 51
 - gostota
 - nastavitev 64
 - grafični in besedilni zaslon, nadzorna plošča 12
 - gumbi, nadzorna plošča
 - mesto 12
 - Gumb Meni 12
 - Gumb Mirovanje 12
 - Gumb Stanje 12
 - Gumb ustavi 12
 - Gumb Začni 12
 - gumb za ponastavitev 12
- H**
- hitrost procesorja 4
 - HP Easy Printer Care
 - možnosti 135
 - odpiranje 135
 - opis 57
 - podprti brskalniki 57
 - podprti operacijski sistemi 57
 - prenos 57
 - uporaba 135
 - HP-jeva podpora za stranke 234
 - HP Printer Utility 63, 64
 - HP Printer Utility, Macintosh 63
 - HP tough paper (Trdi papir HP) 114
 - HP Web Jetadmin
 - posodobitve vdelane programske opreme 162
- I**
- informacije o izdelku 1
 - Internet Explorer, podprte različice vgrajeni spletni strežnik 138
 - IP-naslavljanje 72
 - IP-naslov
 - Macintosh, odpravljanje težav 220
 - IPV6 Settings (Nastavitve IPV6) 37
 - izbrana osebnost ni na voljo 177
- izhodni pladenj
 - mesto 7
 - zastoji 198
 - izhodni pladnji
 - mesto 7
 - zmogljivosti 5
 - izhodni pladnji, izhodni zmogljivost 84
 - izjava o skladnosti 245
 - izjave o varnosti 246
 - izjave o varnosti laserja 246
 - izjave upravnih organov okoljevarstveni vidiki izdelka 241
- J**
- Japonska izjava VCCI 246
 - Jetadmin
 - posodobitve vdelane programske opreme 162
 - Jetadmin, HP Web 57, 141
 - jeziki, tiskalnik 5
- K**
- kabel, USB
 - številka dela 226
 - kabli
 - USB, odpravljanje težav 215
 - kakovost
 - odpravljanje težav 211
 - kakovost natisa
 - odpravljanje težav 211
 - kakovost tiskanja
 - odpravljanje težav 211
 - okolje 213
 - Kanadski predpisi DOC 246
 - kartica tiskalnega strežnika
 - nameščanje 156
 - Kartice (EIO)
 - številka dela 226
 - kartice EIO
 - nameščanje 156
 - nastavitve 35
 - presežek medpomnilnika 171
 - kartuše
 - drugi proizvajalci 145
 - garancija 229
 - intervali menjave 146
 - naročanje z vgrajenim spletnim strežnikom 140
 - recikliranje 241
 - shranjevanje 145
 - kartuše, tiskalne
 - številke delov 225
 - kartuše, tiskanje
 - sporočila o napakah 179
 - stanje za Macintosh 68
 - številke delov 225
 - kartuše s tonerjem. *Glej*te tiskalne kartuše
 - konfiguracija USB 70
 - konfiguracije, modeli 3
 - konfiguracijska stran
 - Macintosh 64
 - kopije, število
 - Windows 123
 - kopiranje
 - kakovost, odpravljanje težav 211
 - zahteve za hitrost 4
 - Korejska izjava EMI 246
- L**
- lastnosti 4
 - ležeča usmerjenost
 - nastavitev, Windows 120
 - licenca, programska oprema 231
 - Linija HP za prevare 145
 - linija za prevare 145
 - ločljivost
 - nastavitve 64
 - odpravljanje težav s kakovostjo 211
 - tehnični podatki 4
 - ločljivost, prilagajanje 119
 - lučka Podatki
 - mesto 12
 - lučka Pozor
 - mesto 12
 - lučka V pripravljenosti
 - mesto 12
 - lučke
 - matična plošča 209
 - nadzorna plošča 12
 - lučke na matični plošči 209
- M**
- Macintosh
 - AppleTalk 75

- gonilniki, odpravljanje težav 220
 - HP Printer Utility 63
 - nastavitve gonilnika 63, 65
 - odstranjevanje programske opreme 62
 - podpora 234
 - podprti operacijski sistemi 62
 - programska oprema 63
 - spreminjanje velikosti dokumentov 65
 - težave, odpravljanje 220
 - USB-kartica, odpravljanje težav 221
 - maska podomrežja 73
 - medij
 - običajna velikost, nastavitve za OS Macintosh 65
 - mediji
 - meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 - podprte velikosti 79
 - prva stran 65
 - strani na list 66
 - Meni Configure device (Konfiguracija naprave) 21
 - meni diagnostike 45
 - Meni I/O (V/I) 35
 - meni information (informacije) 19
 - meniji
 - diagnostika 45
 - hierarhija 15
 - informacije 19
 - konfiguriranje naprave 21
 - nastavitev sistema 27
 - ponastavitve 43
 - pridobivanje opravila 17
 - ravnanje s papirjem 20
 - tiskanje 21
 - V/I (vhod/izhod) 35
 - meniji, nadzorna plošča I/O (V/I) 35
 - Service (Storitve) 47
 - Show Me How (Kako uporabljati) 16
 - zaklepanje 143
 - meni nastavitve sistema 27
 - meni ponastavitve 43
 - meni printing (tiskanje) 21
 - meni retrieve job (pridobivanje opravila) 17
 - meni Service (Storitve), nadzorna plošča 47
 - Meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 - meni za konfiguriranje naprave 21
 - meni za ravnanje s papirjem 20
 - meni za V/I (vhod/izhod) 35
 - mesečna zmogljivost 4
 - modeli, funkcije 3
- N**
- način mirovanja 106
 - način nadomestnega pisemskega papirja z glavo 123
 - nadgradnja vdelane programske opreme 160
 - nadomestni pisemski papir z glavo, nalaganje 123
 - nadzorna plošča
 - gumbi 12
 - lučke 12, 13
 - meniji 14, 15
 - meni Service (Storitve) 47
 - meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 - meni za V/I 35
 - mesto 7
 - nastavitve 54, 62
 - sporočila, abecedni seznam 170
 - sporočila, seznam številskih 170
 - sporočila, številčni seznam 170
 - sporočila, vrste 169
 - zaklepanje menijev 143
 - nadzorovanje tiskalnih opravil 103
 - nalaganje
 - meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 - pladenj 1 90
 - pladenj 2 91
 - nalaganje datotek, Macintosh 64
 - nalaganje medijev konfiguriranje 86
 - nameščanje
 - kartice EIO 156
 - napajanje
 - odpravljanje težav 166
 - poraba 237
 - napake
 - programska oprema 218
 - napake, ponavljajoče se 212
 - napake neveljavne operacije 219
 - napake notranje ure 170
 - napake pomnilnika NVRAM 175
 - napake presežka medpomnilnika 171
 - napake trajnega pomnilnika 175
 - napake v aplikaciji Spool32 219
 - napredne možnosti tiskanja Windows 123
 - naročanje
 - potrošnega materiala in dodatne opreme 224
 - potrošni material z vgrajenim spletnim strežnikom 140
 - številke delov za 225
 - naslov, tiskalnik Macintosh, odpravljanje težav 220
 - naslov IP 37, 73, 74
 - nastavitev
 - prednastavitve gonilnika (Macintosh) 65
 - nastavitve
 - barva 131
 - gonilniki 55, 63
 - prednost 54, 62
 - nastavitve DLC/LLC 75
 - nastavitve DNS 37
 - nastavitve gonilnika za OS Macintosh
 - shranjevanje opravil 67
 - nastavitve gonilnikov Macintosh
 - običajna velikost papirja 65
 - vodni žigi 66
 - zavihek Services (Storitve) 68
 - nastavitve hitrosti povezave 42
 - nastavitve IPX/SPX 39, 75
 - nastavitve proxy strežnika 38
 - nastavitve RGB 128, 131
 - nastavitve sRGB 128, 131
 - nastavitve TCP/IP 36

- nastavitve tiskalnika
 - konfiguriranje 21
 - nastavitve za AppleTalk 75
 - Nastavitve za Bonjour 64
 - nastavitve za običajno velikost papirja
 - Macintosh 65
 - nastavitve zavihka Color (Barva) 68
 - nasveti 2
 - Netscape Navigator, podprte različice
 - vgrajeni spletni strežnik 138
 - Neutral Grays (Nevtralne sivine) 127
 - ni dovolj pomnilnika 171, 180
- O**
- obojestransko, tiskanje na meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 - nastavitve v OS Macintosh 64
 - obojestransko tiskanje
 - meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 - nastavitve v OS Macintosh 64
 - usmerjenost papirja pri nalaganju 86
 - Windows 120
 - oddaljena posodobitev vdelane programske opreme (RFU) 160
 - odkrivanje naprave 71
 - odpravljanje
 - težave z neposredno povezavo 216
 - težave z omrežjem 216
 - odpravljanje težav
 - datoteke EPS 221
 - e-poštna opozorila 64
 - kakovost 211
 - kontrolni seznam 166
 - Macintosh, težave 220
 - meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 - nenatisnjene strani 215
 - obojestransko tiskanje 207
 - okolje 213
 - omrežja 40
 - počasno tiskanje strani 215
 - ponavljajoče se napake 212
 - prazne strani 215
 - prosojnice 206
 - prosojnice za projektor 213
 - sporočila, vrste 169
 - sporočila na nadzorni plošči, številčna 170
 - sporočila o napakah, abecedni seznam 170
 - sporočila o napakah, številski seznam 170
 - težave pri ravnanju s papirjem 204
 - težave z neposredno povezavo 216
 - težave z omrežjem 216
 - težave z OS Windows 219
 - USB-kabli 215
 - odstranitev, konec življenjske dobe 243
 - odstranitev po koncu življenjske dobe 243
 - odstranitev programske opreme za Windows 56
 - odstranjevanje programske opreme Macintosh 62
 - odstranjevanje programske opreme v OS Macintosh 62
 - okolje, zahteve 238
 - Okoljevarstveni vidiki izdelka 241
 - okolje za napravo
 - odpravljanje težav 213
 - omara/stojalo
 - specifikacije, fizične 235
 - omara za shranjevanje
 - specifikacije, fizične 235
 - omejitve materiala 243
 - omrežja
 - AppleTalk 75
 - diagnostika 40
 - funkcije povezovanja 5
 - HP Web Jetadmin 141
 - IP-naslov 72
 - konfiguriranje 71
 - maska podomrežja 73
 - nameščanje kartic EIO 156
 - naslov IP 73, 74
 - nastavitve 36
 - nastavitve hitrosti povezave 42
 - nastavitve za računalnike
 - Macintosh 64
 - odkrivanje naprave 71
 - onemogočenje protokolov 75
 - podprti protokoli 71
 - privzeti prehod 73
 - protokoli 36
 - varnost 36, 72
 - vkjučeni tiskalni strežniki 3
 - omrežje
 - geslo, nastavitve 73
 - geslo, spreminjanje 73
 - nastavitve, ogled 73
 - nastavitve, spreminjanje 73
 - Omrežne kartice 5
 - onemogočenje
 - AppleTalk 75
 - DLC/LLC 75
 - IPX/SPX 75
 - omrežni protokoli 75
 - opombe 2
 - opozorila 2
 - opozorila, e-poštna 64
 - opravila
 - nastavitve za računalnike Macintosh 64
 - opravila tiskanja 117
 - optično branje
 - zahteve za hitrost 4
 - ovojnice
 - nalaganje na pladenj 1 90
 - usmerjenost pri nalaganju 86
 - zastoji 206
- P**
- papir
 - meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 - nalaganje 90
 - nalaganje na pladenj 3 96, 97
 - običajna velikost, nastavitve za OS Macintosh 65
 - platnice, uporaba drugačnega papirja 119
 - podprte velikosti 79
 - podprte vrste 83
 - prva stran 65
 - prve in zadnje strani, uporaba drugačnega papirja 119
 - strani na list 66

- usmerjenost pri nalaganju 86
- velikost, izbira 119
- velikosti po meri 82
- velikost po meri, izbira 119
- vrsta, izbira 119
- papir, naročanje 224
- parametri TCP/IP, ročna konfiguracija 73, 74
- pisave
 - datoteke EPS, odpravljanje težav 221
 - nalaganje v računalnik Macintosh 64
 - vklučeno 5
- pladenj 1
 - obojestransko tiskanje 67
 - zastoji 199
 - zmogljivost 84
- pladenj 2
 - zastoji 200
 - zmogljivost 84
- pladenj 3
 - zastoji 201, 202
- pladenj za 500 listov papirja in težke medije
 - modeli, ki ga vključujejo 3
 - specifikacije, fizične 235
- pladnji
 - konfiguracija 101
 - meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
 - mesto 7
 - nalaganje 86
 - nastavitve v OS Macintosh 64
 - obojestransko tiskanje 67
 - samodejno zaznavanje prosojnic za projektorje 102
 - specifikacije, fizične 235
 - usmerjenost papirja 86
 - vklučeni 3
 - zmogljivost 84
- pladnji, stanje
 - HP Easy Printer Care 135
- platnice 65, 119
- plošča s priključki
 - varnost 144
- Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 244
- podpora
 - povezave vgrajenega spletnega strežnika 140
 - splet 123, 234
 - strani pripomočka HP Printer Utility 64
- podpora za stranke
 - splet 234
 - strani pripomočka HP Printer Utility 64
- podprti mediji 79
- podprti operacijski sistemi 50, 62
- pokončna usmerjenost
 - nastavitev, Windows 120
- pokrovi, mesto 7
- pomnilnik
 - lastnosti 4
 - napake potrošnega materiala 170
 - ni dovolj 171, 180
 - sporočila o napakah trajnega pomnilnika 175
 - številke delov 225
 - vklučen 3
 - vklučeno 63
- pomnilnik, opravilo
 - nastavitve za računalnike Macintosh 64
- pomnilniški moduli DIMM
 - varnost 144
- pomoč, meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
- ponarejen potrošni material 145
- ponavljajoče se napake, odpravljanje težav 212
- poseben medij
 - priporočila 85
- poseben papir
 - priporočila 85
- posodobitev vdelane programske opreme, Macintosh 64
- potrebščine
 - zamenjava 146
- potrošni material
 - drugi proizvajalci 145
 - intervali menjave 146
 - menjava 146
 - mesto 146
 - napake pomnilnika 170
 - naročanje 224
- naročanje z vgrajenim spletnim strežnikom 140
- ponarejen 145
- recikliranje 241
- stanje, ogled s pripomočkom HP Printer Utility 64
- stanje, ogled z vgrajenim spletnim strežnikom 139
- številke delov 225
- potrošni material, stanje
 - HP Easy Printer Care 135
- potrošni material drugih proizvajalcev 145
- povezljivost
 - USB 70
- PPD-ji
 - priloženo 63
- prazne strani
 - odpravljanje težav 215
- prednastavitve (Macintosh) 65
- prednost, nastavitve 54, 62
- pregledovanje in zadržanje Windows 122
- prehod, nastavitev privzetega 73
- prekinitev zahteve za tiskanje 118
- preklic
 - tiskanje 118
- preklic zahteve za tiskanje 118
- preprečevanje ponarejanja potrošnega materiala 145
- preskusi
 - omrežja 40
- prestrezanje 127
- Priključek LAN 5
- priključek za napajanje
 - mesto 8
- prilaganje dokumentov
 - Macintosh 65
- prilaganje velikosti dokumentov Windows 120
- privzeti prehod, nastavitev 73
- programska oprema
 - HP Easy Printer Care 57, 135
 - HP Printer Utility 63
 - HP Web Jetadmin 57
 - licenčna pogodba za programsko opremo 231
 - Macintosh 63

- nastavitve 54, 62
- odstranitev za Windows 56
- odstranjevanje Macintosh 62
- podprti operacijski sistemi 50, 62
- težave 218
- vgrajeni spletni strežnik 57
- programska oprema za OS HP-UX 59
- programska oprema za OS Linux 59
- programska oprema za OS Solaris 59
- programska oprema za OS UNIX 59
- prostorske zahteve 235
- protokoli, omrežje 36, 71
- prva stran
 - uporaba drugačnega papirja 65

R

- ravnilo, ponavljajoče se napake 212
- Razširitvena kartica za V/I (EIO) številka dela 226
- razvijalna enota
 - zastoji 193
- rdeče oči, odstranjevanje 119
- recikliranje
 - informacije o HP-jevem programu za vračilo potrošnega materiala za tiskanje in varovanje okolja 242
- REt (Tehnologija za izboljšanje ločljivosti) 64

S

- samodejno zaznavanje prosojnic za projektorje 102
- Secure Disk Erase (Varni izbris diska) 142
- shema menijev opis 19
- shranjena opravila
 - brisanje 111
 - tiskanje 110
- shranjevanje tiskalne kartuše 145

- shranjevanje, opravilo
 - dostopanje 110
 - nastavitve v OS Macintosh 67
- shranjevanje, posel funkcije 110
- shranjevanje opraviul
 - dostopanje 110
 - nastavitve v OS Macintosh 67
 - Windows 122
- shranjevanje posla funkcije 110
- sijajni papir, podprto 112
- sistemske zahteve
 - vgrajeni spletni strežnik 138
- specifikacije
 - električne in zvočne 237
 - fizične 235
- spenjalnik/zlagalnik
 - specifikacije, fizične 235
- spletna mesta
 - HP Web Jetadmin, prenos 141
 - Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 244
 - podpora za stranke 234
 - podpora za stranke z računalniki Macintosh 234
 - univerzalni gonilnik tiskalnika 52
- spletna podpora 234
- spletne strani
 - poročila o prevarah 145
- spodnja desna vrata
 - zastoji 202
- sporočila
 - abecedni seznam 170
 - e-poštna opozorila 64
 - seznam številskih 170
 - številčni seznam 170
 - vrste 169
- sporočila o napakah
 - abecedni seznam 170
 - e-poštna opozorila 64
 - seznam številskih 170
 - številčni seznam 170
 - vrste 169
- sporočilo o napaki za nameščanje kartuše 179

- spreminjanje velikosti dokumentov
 - Macintosh 65
 - Windows 120
- standardni izhodni pladenj mesto 7
- standardni izhodni pladenjl zmoqljivost 5
- stanje
 - HP Easy Printer Care 135
 - HP Printer Utility, Macintosh 64
 - sporočila, vrste 169
 - vgrajeni spletni strežnik 139
 - zavihek Macintosh Services (Storitve) 68
- stanje naprave
 - HP Easy Printer Care 135
 - zavihek Macintosh Services (Storitve) 68
- stanje potrošnega materiala, zavihek Services (Storitve) Macintosh 68
- Windows 123
- stikalo za napajanje, mesto 7
- stikalo za vklop/izklop, mesto 7
- strani
 - nenatisnjene 215
 - počasno tiskanje 215
 - prazne 215
- strani na minuto 4
- strani z informacijami 134
- stran o uporabi opis 19
- stran s stanjem potrošnega materiala opis 19
- svarila 2

Š

- številke delov
 - pomnilnik 225
 - tiskalne kartuše 225
 - trdi disk 225
- število strani na list Windows 120

T

- tehnična podpora splet 234

- tehnični podatki
 - lastnosti 4
- Tehnologija za izboljšanje ločljivosti (REt) 64
- temperaturne zahteve 238
- tipke, nadzorna plošča
 - mesto 12
- tipografije
 - vkjučeno 5
- tiskalna kartuša
 - upravljanje 145
- tiskalne kartuše
 - drugi proizvajalci 145
 - garancija 229
 - intervali menjave 146
 - menjava 147
 - naročanje z vgrajenim spletnim strežnikom 140
 - recikliranje 241
 - shranjevanje 145
 - sporočila o napakah 179
 - stanje za Macintosh 68
 - številke delov 225
- tiskalni mediji
 - nalaganje na pladenj 1 90
- tiskalni strežnik HP Jetdirect
 - lučki 209
 - modeli, ki ga vključujejo 3
 - nameščanje 156
 - posodobitve vdelane programske opreme 163
- tiskalni strežniki HP Jetdirect
 - nameščanje 156
- tiskalni strežnik Jetdirect
 - lučki 209
 - modeli, ki ga vključujejo 3
 - nameščanje 156
 - posodobitve vdelane programske opreme 163
- tiskalniški jeziki 5
- tiskanje
 - odpravljanje težav 215
 - zahteve za hitrost 4
- tiskanje na obe strani
 - Windows 120
- tiskanje n na stran
 - Windows 120
- tiskanje sivin 126
- tiskanje s pladnja 2 91
- točen čas 107
- toner
 - nastavitev gostote 64
- trdi disk
 - brisanje 142
 - številke delov 225
- trdi diski
 - šifrirani 143
- trdi papir 114
- U**
- univerzalni gonilnik tiskalnika 52
- univerzalni gonilnik tiskalnika HP 52
- upravljanje omrežja 73
- upravne izjave
 - izjava o skladnosti 245
- ura
 - nastavitev 107
 - sporočilo o napaki 170
- USB-vrata
 - odpravljanje težav 215
 - odpravljanje težav v računalnikih Macintosh 221
- usmerjenost
 - nastavitev, Windows 120
 - papirja, pri nalaganju 86
- utripajoči indikator LED 210
- utrjevalna enota
 - sporočila o napakah 173
- V**
- varčne nastavitve 106
- varnost
 - brisanje diska 142
 - nastavitve 36
 - šifrirani trdi disk 143
 - zaklepanje menijev nadzorne plošče 143
- varnostna ključavnica
 - mesto 8
- varnostne funkcije 6, 72
- vdelana programska oprema, nadgradnja 160
- več strani na en list 66
- več strani na list
 - Windows 120
- velikosti papirja po meri 82
- vgrajeni spletni strežnik
 - dodeljevanje gesla 142
 - funkcije 138
- vhodni pladnji
 - konfiguriranje 20
- vkjučene pisave TrueType 5
- vlažnost
 - reševanje težav 213
- vmesniška vrata
 - priloženo 5
- vodni žigi
 - Windows 120
- vrata
 - mesto 9
 - odpravljanje težav v računalnikih Macintosh 221
 - vkjučeno 5
- vrata vmesnika
 - mesto 8, 9
- vrstni red strani, spreminjanje 123
- W**
- Web Jetadmin
 - posodobitve vdelane programske opreme 162
- Windows
 - nastavitve gonilnikov 55
 - odpravljanje težav 219
 - podprti gonilniki 51
 - podprti operacijski sistemi 50
 - univerzalni gonilnik tiskalnika 52
- Z**
- zadržanje, posel
 - funkcije 110
- zagozdeni mediji 191
- zagozden papir 191
- zagozditve
 - meni Show Me How (Kako uporabljati) 16
- zahteve
 - delovno okolje 238
- zahteve brskalnika
 - vgrajeni spletni strežnik 138
- zahteve spletnega brskalnika
 - vgrajeni spletni strežnik 138
- zahteve vlažnosti 238
- zahteve za delovno okolje 238
- zahteve za hitrost 4
- zakasnitev mirovanja
 - čas 106

- omogočanje 106
- onemogočanje 106
- spreminjanje nastavitev 106
- zaklepanje
 - menijev nadzorne plošče 143
- Zaklepanje sredstev,
 - Macintosh 64
- zasebna opravila
 - Windows 122
- zastoji
 - desna vrata 193
 - izhodni pladenj 198
 - najpogostejši vzroki 191
 - obnovitev 203
 - odpravljanje 192
 - ovojnice 206
 - pladenj 1 199
 - pladenj 2 200
 - pladenj 3 201, 202
 - razvijalna enota 193
 - spodnja desna vrata 202
- zastoji papirja
 - odpravljanje 192
- zaustavitev zahteve tiskanja 118
- zaustavitev zahteve za tiskanje 118
- zavihek Information (Informacije),
 - vgrajeni spletni strežnik 139
- zavihek Networking (Omrežje),
 - vgrajeni spletni strežnik 140
- zavihek Services (Storitve)
 - Macintosh 68
- zavihek Settings (Nastavitve),
 - vgrajeni spletni strežnik 139
- zemljevidi, tiskanje 114
- zmogljivost
 - izhodni pladenj 5
- značilnosti 3
- znaki, tiskanje 114
- zvočne specifikacije 237

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CC468-90934